

Uputstvo za upotrebu

SAMSUNG usisivač VC18M3179VD/AD

SAMSUNG



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/samsung-usisivac-vc18m3179vddad-akcija-cena/>

Vacuum cleaner

User manual

SC07M31****, SC05M31**** Series

- Before operating this unit, please read the instructions carefully.
- For indoor use only.



SAMSUNG

Contents

PREPARATION

Safety information	3
Important safety instructions	4

INSTALLATION

Name of the parts	10
Accessories	11

OPERATIONS

Using the vacuum cleaner	12
Using the body	12
Using the handle	12
Using the brushes	13

MAINTENANCE

Cleaning and maintaining	14
When to empty the dustbin	14
Cleaning the dustbin	14
Cleaning the dust filter	15
Cleaning the outlet filter	15
Cleaning the pipe	15
Cleaning the brush	16
Cleaning the hose	16
Storing the vacuum cleaner	16

APPENDICES

Notes and cautions	17
In use	17
Cleaning and maintenance	17
Troubleshooting	19
Product information	20

Safety information

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.
- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

Caution/Warning symbols used

WARNING

Indicates that a danger of death or serious injury exists.

CAUTION

Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

Other symbols used

NOTE

Indicates that the following text contains additional important information.

- For information on Samsung's environmental commitments and product specific regulatory obligations e.g. REACH visit: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.htm

Important safety instructions

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:

WARNING

This vacuum cleaner is designed for household use only.

Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.

Always install the filters in the correct position as shown in this manual. Failure to meet these requirements could cause damage to the internal parts and void your warranty.

Please contact the manufacturer or service agent for a replacement.

General

- Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time.

Power related

- Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before emptying the dustbin. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
- The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- The use of an extension cord is not recommended.
- Please prevent any risk of electric shock or fire.
 - Do not damage the power cord.
 - Do not pull the power cord too hard or touch the power plug with wet hands.
 - Do not use a power source other than the national rated voltage and also do not use a multi-outlet to supply power to number of devices at the same time.
 - Do not leave the power cord carelessly on the floor.
 - Do not use a damaged power plug, power cord or loose power outlet.
 - Turn off the power before connecting or disconnecting the power plug to the power outlet and make sure your fingers don't come in contact with the pins of the power plug.
 - Do not disassemble or modify the vacuum cleaner. When power cord is damaged, contact the manufacturer or service agent to get it replaced by certified repairman.
 - Clean dust or any foreign matters on the pin and contact part of the power plug.

-
- Unplug the cleaner when not in use. Turn off the power switch before unplugging.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

In use

- Don't carry the vacuum cleaner by holding the hose. Use the handle on the vacuum cleaner set for lifting or carrying vacuum cleaner.
- Unplug the cleaner when not in use. Turn off the power switch before unplugging.
- Do not use outdoors, or on wet rugs or surfaces.
- Do not use this product outdoors since it's designed for household use only.
 - There is a risk of malfunction or damage.
 - * Outdoor cleaning : Stone, Cement
 - * A billiard room : Powder of a chalk
 - * An aseptic room of a hospital
- Do not use the vacuum cleaner to suction up liquids(such as water), blades, pins or embers.
 - There is a risk of malfunction or damage.
- Be sure children do not touch the vacuum cleaner when you use it.
 - The children may get burned if the body is overheated.
- Do not mount or make any physical impacts on the body.
 - It may result in injury or damage.

-
- Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
 - Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts.
 - Do not block the suction or the exhaust port.
 - Do not use the vacuum cleaner without a dustbin and filters in place.
 - Do not use worn, deformed or damaged filters. Insert filter properly.
 - It can be a reason of penetration of dust and debris into motor.
 - If there's any gas leak or when using combustible sprays such as a dust remover, do not touch the power outlet and open the windows to ventilate the room.
 - There is a risk of explosion or fire.
 - Do not use this vacuum cleaner to clean building waste and debris, toner of laser printer. Regularly keep the filters in clean conditions to prevent of collecting fine dust in them.
 - Dry carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust such as flour should be only vacuumed in very small amounts.
 - Use extra care when cleaning on stairs.
 - Do not use to suction up water.
 - Do not immerse in water for cleaning.
 - The hose should be checked regularly and must not be used if damaged.
 - Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

Cleaning and maintenance

- Do not lift or carry the vacuum cleaner putting a brush in the groove for storage.
- Never twist dust filter after washing.
 - It can be a reason of deformation or damage filter.
- Use a dry cloth or towel to clean the body and make sure to unplug the vacuum cleaner before cleaning. Do not spray water directly or use volatile materials (such as benzen, thinner or alcohol) or combustible sprays (such as a dust remover) for cleaning.
 - If water or other liquid gets into the product and causes malfunction, turn off the vacuum cleaner, unplug the power plug and then consult a service agent.
- Do not use alkaline or industrial detergents, air fresheners or (acetic) acids to clean the washable parts of the vacuum cleaner. (Refer to the following table.)
 - It may cause damage, deformation or discoloration of the plastic parts.

The washable parts		Dustbin of the body, Dust filter
Available detergent	Neutral detergent	Kitchen cleaner
Unavailable detergent	Alkaline detergent	Bleach, Mold cleaner, etc.
	Acid detergent	Paraffin oil, Emulsifier, etc.
	Industrial detergent	NV-I, PB-I, Opti, Alcohol, Acetone, Benzene, Thinner, etc.
	Air freshener	Air freshener(Spray)
	Oil	Animal or vegetable oil
	Etc.	Edible acetic acid, Vinegar, Glacial acetic acid, etc.

- Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose.

CAUTION

In use

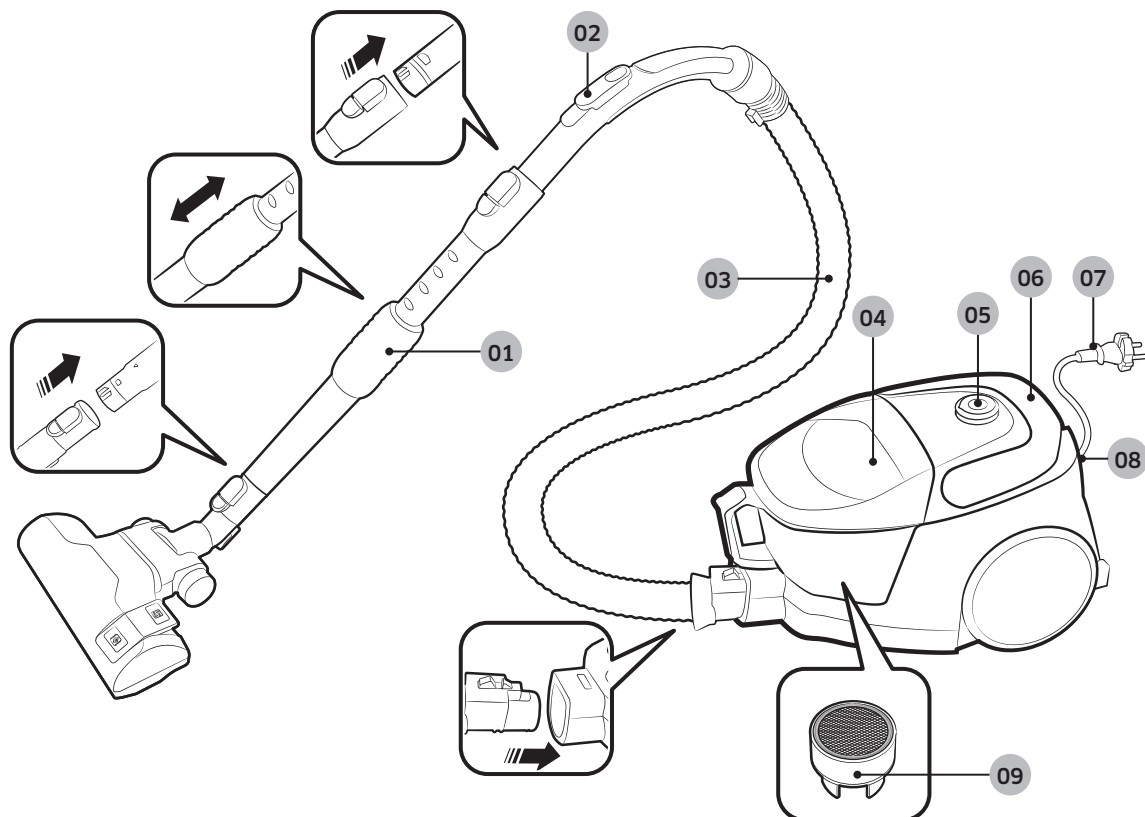
- Do not use the pipe for anything other than its intended purpose.
 - It may result in injury or damage.
- Do not pull the power cord beyond the yellow mark and hold the power cord with one hand when rewinding it.
 - If you try to pull it beyond the yellow mark, power cord can be damaged and if you don't hold the power cord while rewinding, it may lose control and cause injury or damage to people or objects around it.
- If any abnormal sounds, smells or smoke come from the vacuum cleaner, immediately unplug the power plug and contact a service agent.
 - There is a risk of fire or electric shock.
- Do not use the vacuum cleaner in any places near heating appliances (such as stove), combustible spray or flammable materials.
 - It may cause fire or deformation of the product.
- Empty the dustbin before it is full in order to maintain the best efficiency.

Cleaning and maintenance

- Unplug the vacuum cleaner if you do not use it for a long time.
 - It may cause electric shock or fire.

Name of the parts

Product design may differ depending on the models.

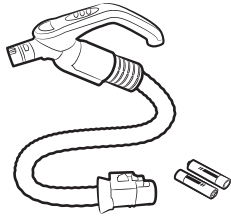


- 01** Pipe
- 02** Handle control
- 03** Hose
- 04** Dustbin
- 05** Power button

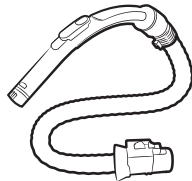
- 06** Cord rewind button / Carry handle
- 07** Power cord
- 08** Outlet filter
- 09** Anti-Tangle Turbine (Cyclone Force)

Accessories

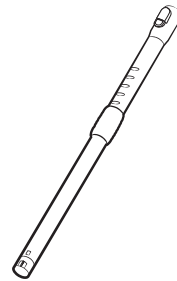
Accessories may differ depending on the models.



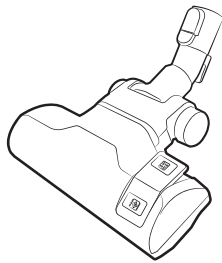
Hose



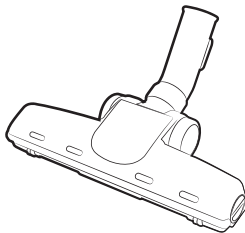
Hose



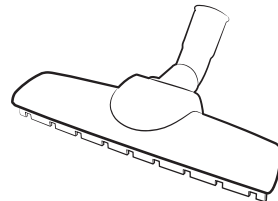
Pipe



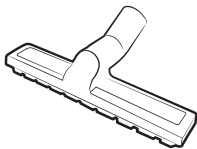
2-step brush



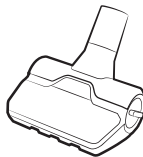
Pet Brush



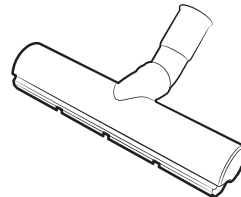
Parquet master



Porch brush



Anit-Tangle tool/Mini Pet
Care Tool



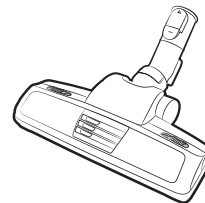
Eco Hard Floor



2-in-1 accessory



User manual



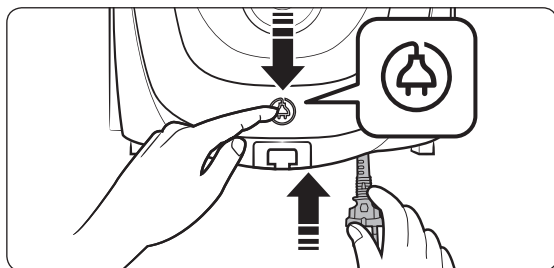
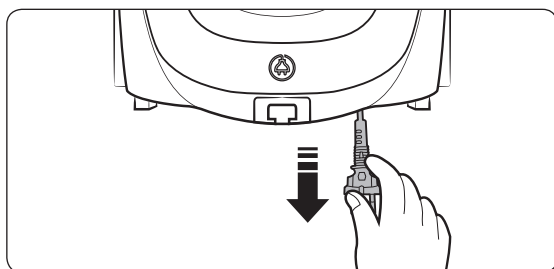
Power pet plus / Pet Care
Brush

Using the vacuum cleaner

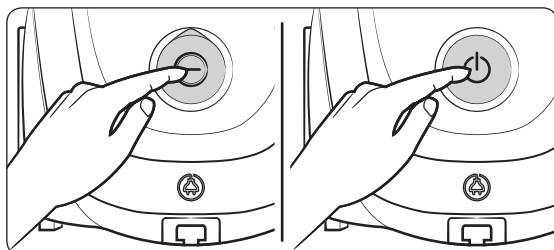
Suction control may differ depending on the models.

Using the body

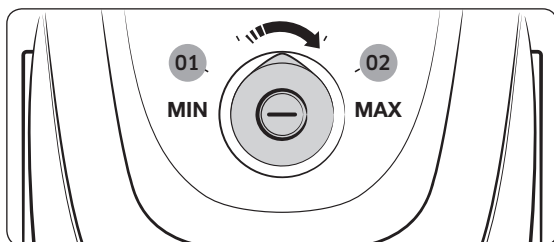
Power cord



On/Off



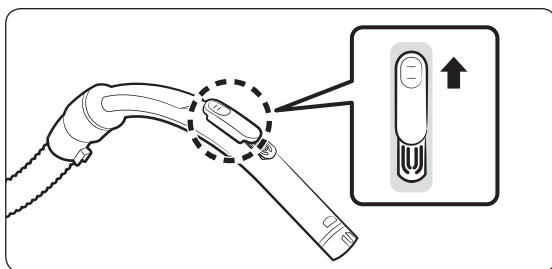
Suction control



01 Low suction power

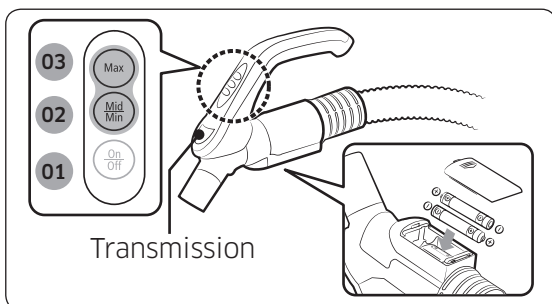
02 High suction power

Using the handle



NOTE

- To vacuum fabrics, push the cover downward to reduce suction.
- The handle does not control the power of the product.



01 Power ON/OFF

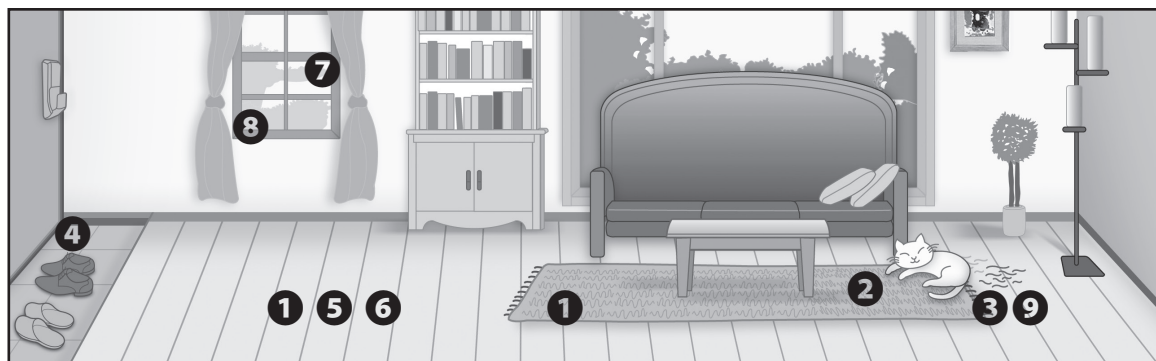
02 Minimum / Medium suction power

03 Maximum suction power

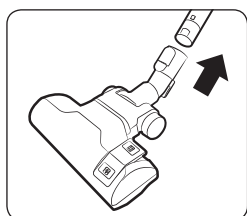
NOTE

- Do not cover the transmission with a hand. If it is blocked, the product will not work.

Using the brushes



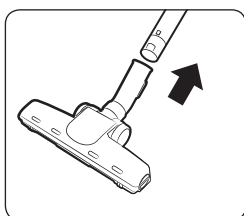
Where to use the brushes



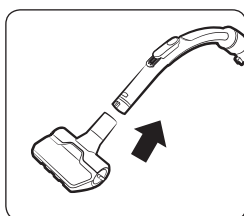
1 2-step brush

* Floor

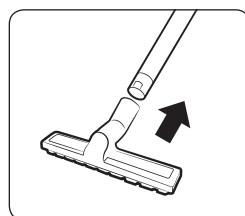
Carpet



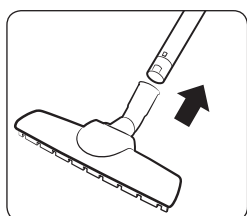
2 Pet brush



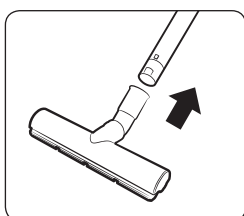
3 Anti-Tangle tool/
Mini Pet Care
Tool



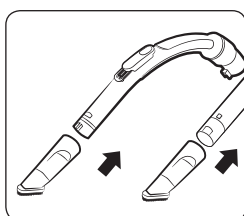
4 Porch brush



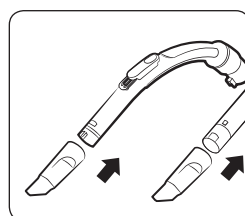
5 Parquet master



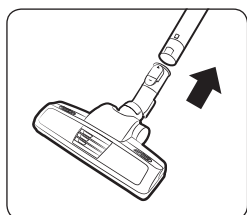
6 Eco Hard Floor



7 Dusting brush



8 Crevice tool

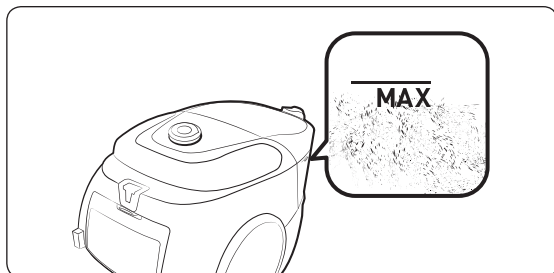


9 Power pet plus/
Pet Care Brush

Cleaning and maintaining

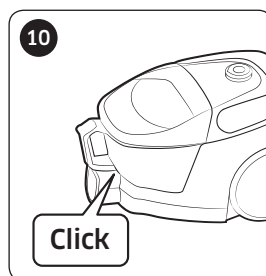
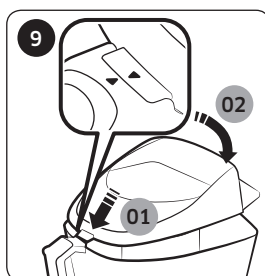
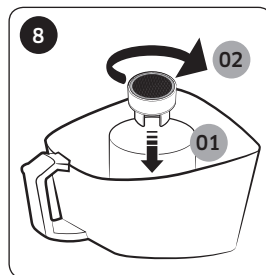
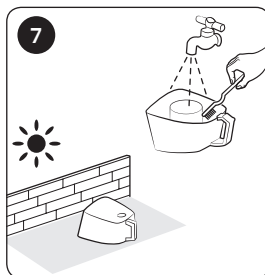
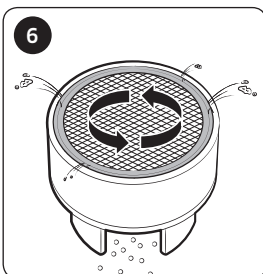
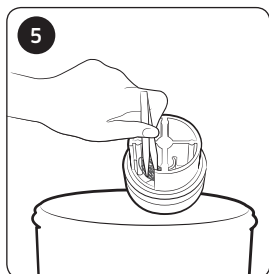
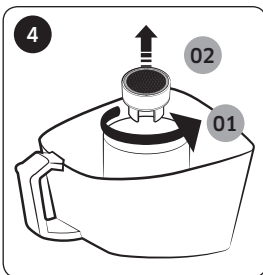
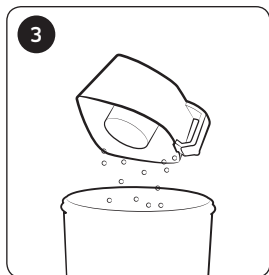
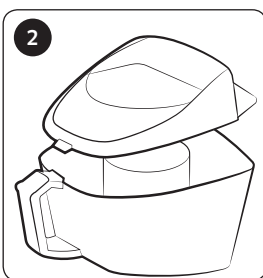
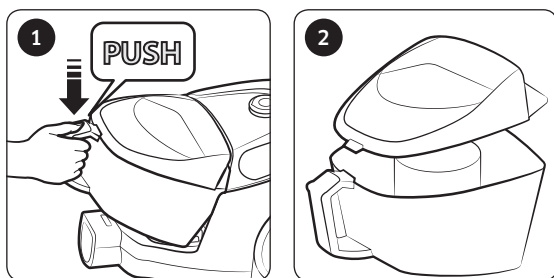
You must unplug the vacuum cleaner before cleaning it.

When to empty the dustbin



Cleaning the dustbin

Clean the dustbin if there is a lot of dust in the bin.



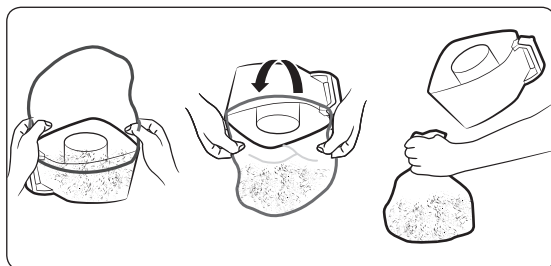
※ Anti-Tangle Turbine(Cyclone Force)

– Based on internal testing. Tested at the turbine fan using a mix of hair, pet hair on Floor.

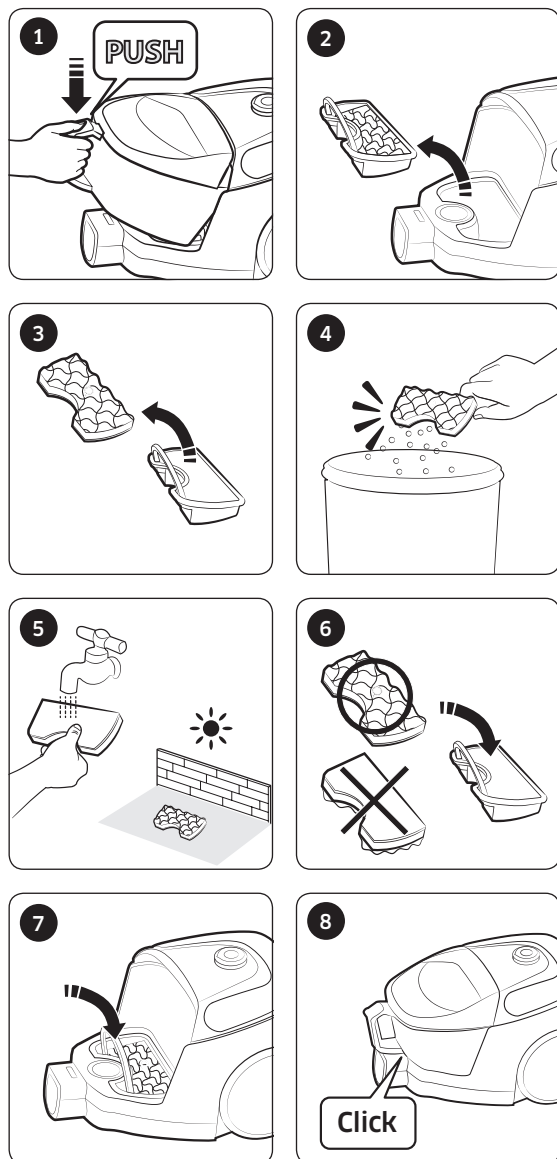
⚠ CAUTION

- If tool is required for cleaning, please be careful not to damage the mesh.

How to empty the dustbin easily



Cleaning the dust filter

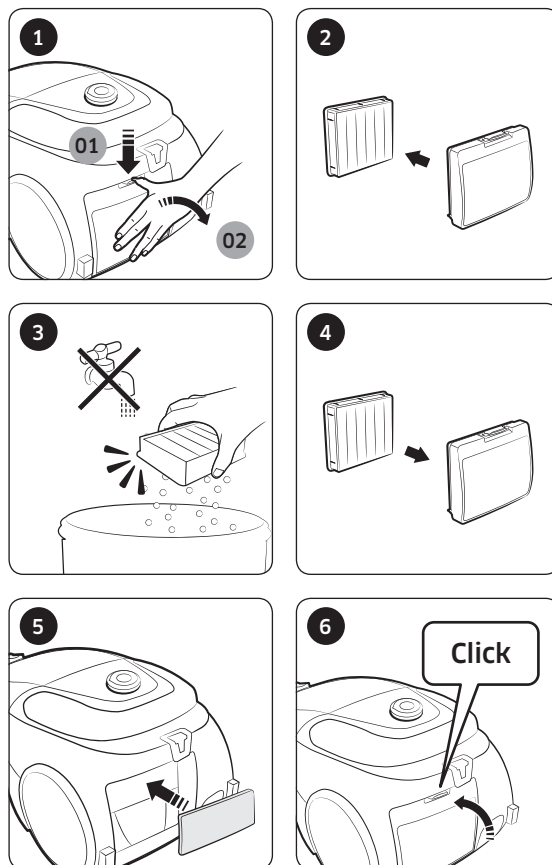


⚠ CAUTION

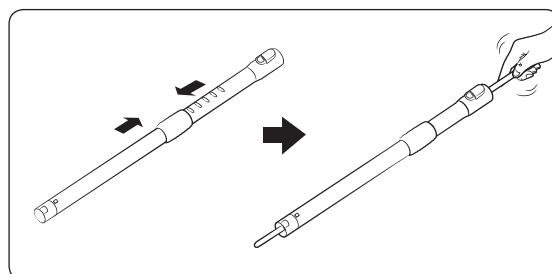
- Make sure the dust filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner. Allow 12 hours for it to dry.



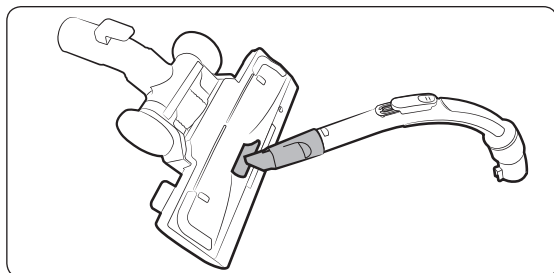
Cleaning the outlet filter



Cleaning the pipe

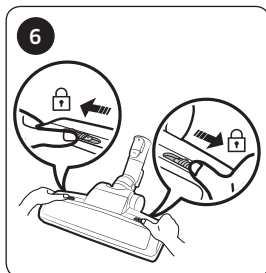
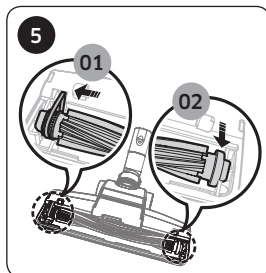
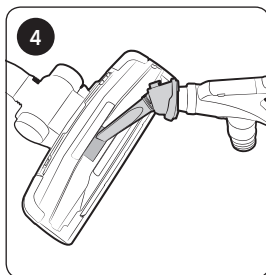
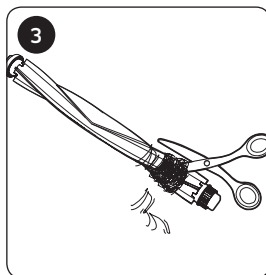
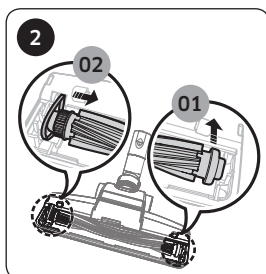
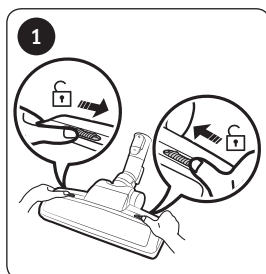
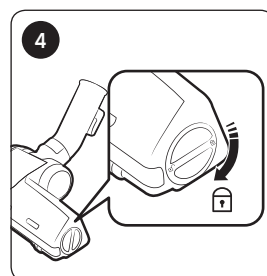
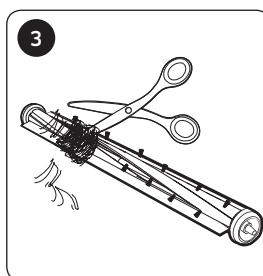
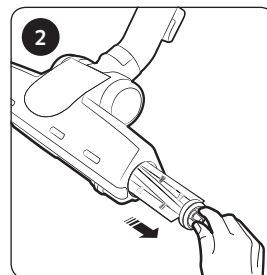
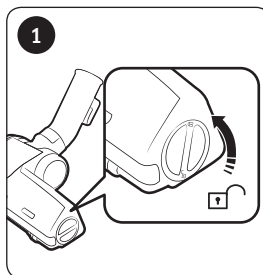


Cleaning the brush



2-step brush

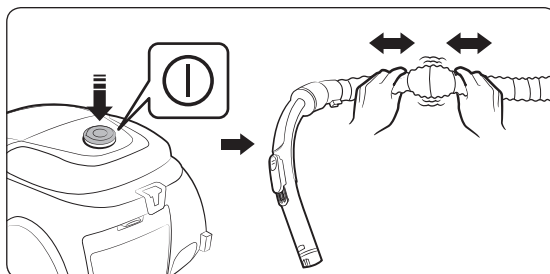
※ Cleaning method for the [2-step brush], [Parquet master], [Anit-Tangle tool/Mini Pet Care Tool], [Eco Hard Floor] and [Porch brush] is the same.



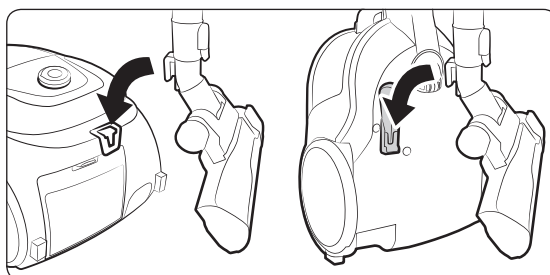
Power pet plus/Pet Care Brush

Pet brush

Cleaning the hose



Storing the vacuum cleaner



Notes and cautions

In use

NOTE

- Product features may vary according to model.
- If the handle control is not working, the vacuum cleaner can be operated using the [Power] button on the body.
- When you use the dusting brush or crevice tool, you may feel vibration from the vacuum cleaner.
- When the vacuum cleaner does not work, replace the batteries. If the problem persists, please contact our authorized dealer. Use 2 batteries of size AA.

CAUTION

- When removing the power plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.
- Please do not press the button of dustbin handle when carrying the vacuum cleaner.
- For storage of the product, park the floor nozzle in the small groove on the bottom of the body.

Cleaning and maintenance

NOTE

- To clean the dust filter, add neutral detergent into lukewarm water and soak the filter for 30 minutes before washing it.
- Do not wash the outlet filter with water.
- To maintain the best performance of the outlet filter, replace it once a year.
- To prevent floors from scratches, inspect condition of the brush and replace it if it is worn down.
- Replacement filters are available at your local Samsung service agent.
- Hold the power cord and then press the Cord rewind button since you can get injured if the power cord may lose control while rewinding it.
- If the power cord is not rewinding well, press the Cord rewind button again after pulling the power cord about 2 ~ 3 m.
- To empty and clean the dustbin, you may rinse the dustbin with cold water.
- When suction power is noticeably reduced continuously, please clean the dust filter by referring to the "Cleaning the dust filter" section.

 CAUTION

- Make sure the dust filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner.
 - Allow 12 hours for it to dry.
- Dry the dust filter in the shade, not under sunlight, to prevent transformation or discoloration.
- When suction is noticeably reduced continuously or vacuum cleaner abnormally overheats, please clean the outlet filter.
- Suction may reduce noticeably due to wrong reassembling of the dust filter.
- Please contact a nearest service agent if you cannot remove foreign matters from the hose.
- Store the vacuum cleaner in the shade to prevent deformation or discoloration.
- When changing the batteries of the vacuum cleaner, please follow the instructions below.
 - Never disassemble or recharge the batteries.
 - Never heat up the batteries or throw them into fire.
 - Do not reverse (+), (-) poles.
 - Dispose of the batteries properly.

Troubleshooting

Symptom	Checklist
Motor does not start.	Check the cable, the power plug and outlet.
Suction force is gradually decreasing.	- Check if there is any blockage, and remove it if required. - Please check the filters, and if required, clean as illustrated in this manual. - If filters are out of condition, replace them with new ones.
Cord does not rewind fully.	Pull the power cord out 2 - 3 m and press the Cord rewind button.
Body overheating	Check the filters, and clean as illustrated in this manual if required.
Static electricity discharge.	- Reduce suction. - This may also occur when air in the room is very dry. Ventilate the room so that air humidity becomes normal.
During using, stop the unit.	This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the motor in case of its overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dustbin, a blocked hose, pipe, or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner.
Noise from the vacuum cleaner increases and the suction power is weak.	- Disassemble the anti-tangle turbine inside the dustbin and remove dust in it. - After cleaning the anti-tangle turbine, reassemble it correctly in the dustbin.

- This Vacuum cleaner is approved the following.
 - Electromagnetic Compatibility Directive : 2004/108/EEC
 - Low Voltage Directive : 2006/95/EC

Product information

[English]

According to Commission Regulation (EU) No 666/2013

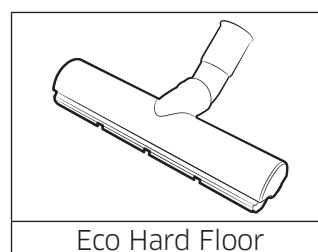
A	Supplier	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Model	SC07M31**V*	SC07M31**H*	SC05M31**V*	SC05M31**H*
C	Annual Energy Consumption (kWh/yr)	28.0	28.0	22.0	22.0
D	Sound Power Level (dBA)	80	80	79	79
E	Rated Input Power (W)	650	650	500	500
F	Type	General purpose vacuum cleaner			

1 Indicative annual energy consumption (kWh per year), based on 50 cleaning tasks. Actual annual energy consumption will depend on how the appliance is used.

2 Measurements for power consumption and performance are based on methods in EN 60312 - 1 and EN 60704.

Notes

- Declared energy efficiency and cleaning performance class on carpet can be met with the enclosed 2-Step Brush.
- When the hard floor has joints and gaps, please use the enclosed "Eco Hard Floor " brush which is designed to meet the energy efficiency and cleaning performance class on hard floor with joints and gaps.
- The values have been determined according to the prescribed measuring process(in accordance with EN60312 - 1).



Usisivač

Korisnički priručnik

Seriya SC07M31****, SC05M31****

- Pre rukovanja uređajem pažljivo pročitajte uputstva.
- Predviđen je samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



SAMSUNG

Sadržaj

PRIPREMA

Bezbednosne informacije	3
Važna bezbednosna uputstva	4

INSTALACIJA

Nazivi delova	10
Dodatna oprema	11

RADNJE

Korišćenje usisivača	12
Korišćenje kućišta	12
Korišćenje usisne drške	12
Korišćenje papučica	13

ODRŽAVANJE

Čišćenje i održavanje	14
Kada se prazni posuda za prašinu	14
Čišćenje posude za prašinu	14
Čišćenje filtera za prašinu	15
Čišćenje izduvnog filtera	15
Čišćenje cevi	15
Čišćenje papučice	16
Čišćenje creva	16
Čuvanje usisivača	16

DODACI

Napomene i mere opreza	17
Tokom korišćenja	17
Čišćenje i održavanje	17
Rešavanje problema	19
Informacije o proizvodu	20

Bezbednosne informacije

- Pre rukovanja uređajem pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga kao referencu.
- Karakteristike vašeg modela usisivača mogu malo da se razlikuju u odnosu na one opisane u ovom priručniku zbog toga što uputstva za rukovanje u njemu obuhvataju različite modele.

Korišćeni simboli za oprez/upozorenje

UPOZORENJE

Ukazuje na to da postoji smrtna opasnost ili opasnost od ozbiljne povrede.

OPREZ

Ukazuje na to da postoji opasnost od telesne povrede ili oštećenja imovine.

Drugi simboli koji se koriste

NAPOMENA

Ukazuje da tekst koji sledi sadrži dodatne važne informacije.

- Informacije o posvećenosti kompanije Samsung zaštiti životne sredine i specifičnim regulatornim obavezama u pogledu bezbednosti proizvoda, npr. REACH, potražite na adresi: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.htm

Važna bezbednosna uputstva

Prilikom korišćenja električnog uređaja morate se pridržavati osnovnih mera predostrožnosti, što podrazumeva sledeće:

UPOZORENJE

Ovaj usisivač namenjen je isključivo za kućnu upotrebu.

Usisivač koristite isključivo za predviđenu namenu, u skladu sa uputstvima u ovom priručniku.

Filtere uvek postavite u ispravan položaj kao što je prikazano u ovom priručniku.

Neispunjenje ovih uslova može da dovede do oštećenja unutrašnjih delova i poništenja garancije.

Ako ga je potrebno zameniti, obratite se proizvođaču ili ovlašćenom servisu.

Opšte

- Pažljivo pročitajte sva uputstva. Pre nego što uključite uređaj, proverite da li se napon u naponskoj mreži podudara sa vrednošću koja je navedena na pločici sa oznakama sa donje strane usisivača.
- Uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina, osobe sa umanjanim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima i osobe koje ne poseduju odgovarajuće iskustvo i znanje ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i ako razumeju opasnosti koje korišćenje uređaja sa sobom nosi. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Deca bi trebalo da budu pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem. Nemojte da dozvolite da usisivač radi bez nadzora ni u jednom trenutku.

Informacije o napajanju

- Isključite usisivač pomoću prekidača na kućištu pre nego što ga isključite iz zidne utičnice. Isključite utikač iz zidne utičnice pre nego što ispraznite posudu za prašinu. Kada isključujete utikač iz utičnice, nemojte vući kabl, već uhvatite utikač da biste izbegli oštećenja.
- Pre čišćenja i održavanja uređaja neophodno je isključiti utikač iz zidne utičnice.
- Ne preporučuje se korišćenje produžnog kabla.
- Sprečite opasnost od strujnog udara ili požara.
 - Nemojte oštetiti kabl za napajanje.
 - Nemojte vući kabl za napajanje previše jako niti dodirivati utikač vlažnim rukama.
 - Nemojte da koristite drugi izvor napajanja osim standardnog napona propisanog u vašoj zemlji i nemojte da koristite produžni kabl sa više utičnica da biste istovremeno obezbedili napajanje većem broju uređaja.
 - Nemojte da ostavljate kabl na podu.
 - Nemojte da koristite oštećen utikač, kabl ili utičnicu koja nije pravilno pričvršćena na zid.
 - Isključite napajanje pre priključivanja i isključivanja utikača iz strujne utičnice i vodite računa da prstima ne dodirnete viljuške utikača.
 - Ne rastavljajte i ne modifikujte usisivač. Ako je strujni kabl oštećen, obratite se proizvođaču ili ovlašćenom servisu da bi ga popravio ovlašćeni majstor.
 - Očistite prašinu i uklonite sva strana tela sa kontakata na utikaču.

- Isključite usisivač kada ga ne koristite. Isključite prekidač za napajanje pre nego što ga isključite iz zidne utičnice.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, neophodno je tražiti zamenu od proizvođača, predstavnika ovlašćenog servisa ili kvalifikovanog lica kako bi se izbegla mogućnost nastanka opasnosti.

Tokom korišćenja

- Nemojte nositi usisivač tako što ćete držati crevo. Koristite ručku na kućištu usisivača za podizanje ili nošenje usisivača.
- Isključite usisivač kada ga ne koristite. Isključite prekidač za napajanje pre nego što ga isključite iz zidne utičnice.
- Nemojte da koristite usisivač napolju niti na mokrim tepisima i površinama.
- Ne koristite ovaj proizvod na otvorenom jer je namenjen samo za upotrebu u domaćinstvima u zatvorenom prostoru.
 - Postoji opasnost od kvara ili oštećenja.
 - * Čišćenje na otvorenom: Kamen, cement
 - * Bilijarske sale: Prah od krede
 - * Sterilisane prostorije u bolnici
- Ne koristite ovaj usisivač za usisavanje tečnosti (npr. vode), sečiva, igli ili žara.
 - Postoji opasnost od kvara ili oštećenja.
- Vodite računa da deca ne dodiruju usisivač dok ga koristite.
 - Deca mogu da se opeku ako se kućište pregreje.
- Nemojte kačiti usisivač i ne izlažite njegovo kućište fizičkim udarima.
 - Može doći do povrede ili oštećenja.

- Nemojte da koristite usisivač za uklanjanje šibica, upaljenog pepela niti opušaka od cigareta. Držite usisivač dalje od pećnica i drugih izvora toplote. Toplota može da izazove deformacije ili promenu boje plastičnih delova uređaja.
- Izbegavajte da usisavate čvrste, oštre predmete pošto oni mogu da oštete delove usisivača.
- Nemojte da blokirate otvor za usisavanje niti izduv.
- Nemojte da koristite usisivač bez posude za prašinu i filtera.
- Nemojte da koristite pohabane, deformisane ili oštećene filtere. Filter postavite ispravno.
 - To može biti razlog prodiranja prašine i ostataka u motor.
- Ako u vazduhu ima iscrelog gasa ili prilikom korišćenja zapaljivog spreja, npr. spreja za uklanjanje prašine, ne dodirujte strujnu utičnicu i otvorite prozore da se prostorija provetri.
 - Postoji opasnost od eksplozije ili požara.
- Nemojte koristiti ovaj usisivač za usisavanje otpada i ostataka od građevinskih radova, tonera laserskog štampača. Redovno čistite filtere da se u njima ne bi nakupljala vrlo sitna prašina.
- Sredstva za suvo pranje tepiha ili osveživači, prahovi i vrlo sitna prašina kao što je brašno mogu se usisavati samo u jako malim količinama.
- Budite naročito pažljivi prilikom čišćenja stepenica.
- Ne koristiti za usisavanje vode.
- Ne potapati u vodu prilikom čišćenja.
- Crevo treba redovno proveravati i ne sme se koristiti ako je oštećeno.
- Držite utikač prilikom uvlačenja kabla. Nemojte dozvoliti da se utikač nekontrolisano pomera prilikom uvlačenja.

Čišćenje i održavanje

- Ne podižite i ne nosite usisivač tako što ćete staviti papučicu u urez za čuvanje i nositi usisivač tako okačen o papučicu.
- Nikada nemojte izvrtati filter za prašinu nakon pranja.
 - Na taj način, filter može da se deformiše ili oštetiti.
- Suvom krpom ili peškirom očistite kućište; isključite strujni kabl iz utičnice pre čišćenja. Ne prskajte vodu direktno na usisivač i ne koristite isparljive materije (apotekarski benzin, razređivač ili alkohol) niti zapaljive sprejeve (npr. onaj za uklanjanje prašine) za čišćenje.
 - Ako u uređaj uđe voda ili druga tečnost i dovede do kvara, isključite usisivač, isključite strujni kabl iz utičnice i obratite se servisu.
- Ne koristite bazne ili industrijske deterdžente, osveživače vazduha ili (sirćetne) kiseline pri čišćenju perivih delova usisivača. (Pogledajte tabelu ispod.)
 - To može da dovede do oštećenja, deformacije ili obezbojenja plastičnih delova.

Perivi delovi		Posuda za prašinu u telu, filter za prašinu
Prikladni deterdženti za čišćenje	Neutralni deterdžent	Kuhinjsko sredstvo za čišćenje
Neprikladni deterdženti	Alkalni deterdžent	Izbeljivač, sredstvo za uklanjanje buđi itd.
	Kiseli deterdžent	Parafinsko ulje, emulgator itd.
	Industrijski deterdžent	NV-I, PB-I, Opti, alkohol, aceton, apotekarski benzin, razređivač itd.
	Osveživač vazduha	Osveživač vazduha (u spreju)
	Ulje	Životinjske i biljne masti
	Drugo	Jestiva sirćetna kiselina, sirće, nerazblažena sirćetna kiselina itd.

- Nemojte gaziti po crevu. Nemojte jako pritiskati crevo.

OPREZ

Tokom korišćenja

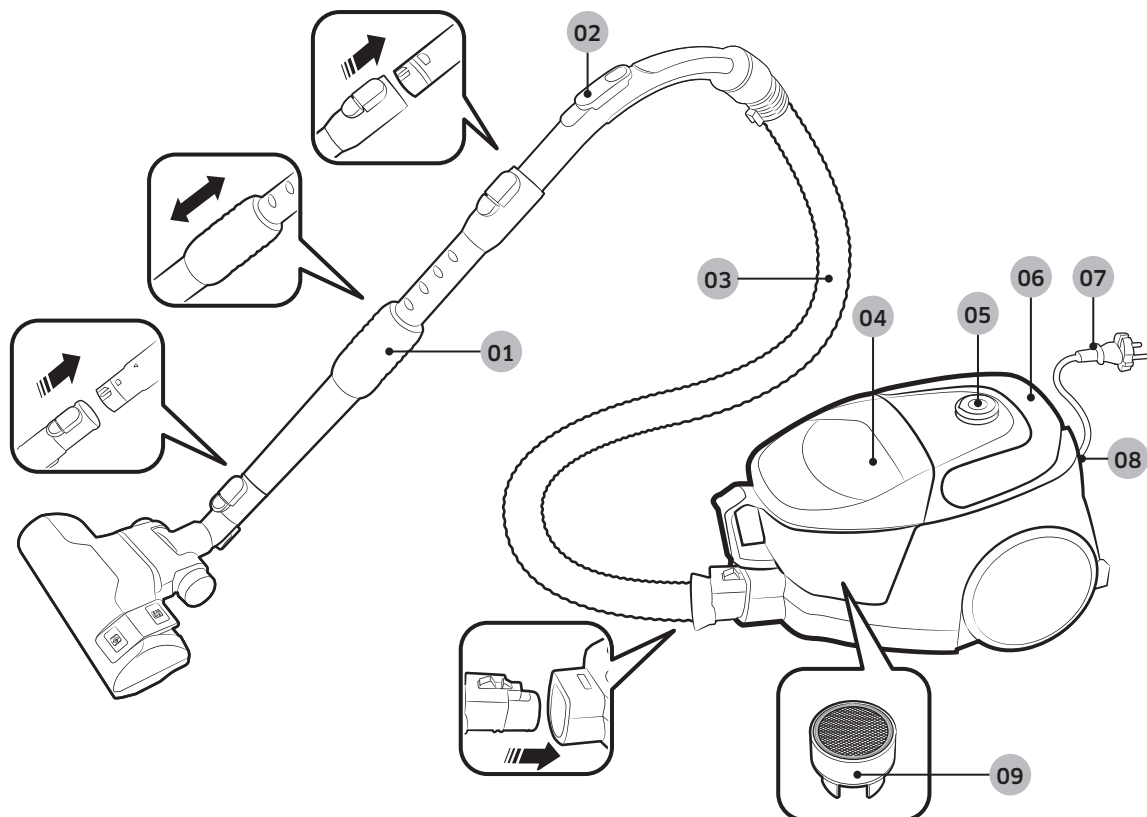
- Cev koristite samo za predviđene namene.
 - Može doći do povrede ili oštećenja.
- Ne vucite strujni kabl nakon što dođe do žute oznake; držite strujni kabl jednom rukom dok ga namotavate.
 - Ako budete vukli strujni kabl dalje od žute oznake, može da se oštetiti, a ako ga ne budete držali tokom namotavanja, može da izgubi kontrolu i dovede do povrede osoba ili oštećenja predmeta u svojoj okolini.
- Ako iz usisivača čujete čudne zvukove, osetite mirise ili vidite dim, odmah isključite strujni kabl iz zidne utičnice i obratite se servisu.
 - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne koristite usisivač na mestima u blizini grejnih tela (npr. pećnica), zapaljivog spreja ili zapaljivih materija.
 - To može da dovede do požara ili deformisanja uređaja.
- Ispraznite posudu za prašinu pre nego što se napuni da biste obezbedili potpunu efikasnost.

Čišćenje i održavanje

- Isključite strujni kabl usisivača iz utičnice ako ga nećete koristiti duže vreme.
 - To može da dovede do strujnog udara ili požara.

Nazivi delova

Dizajn uređaja može se razlikovati u zavisnosti od modela.

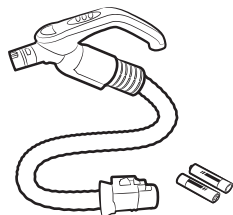


- 01 Cev
- 02 Regulator na rukohvatu
- 03 Crevo
- 04 Posuda za prašinu
- 05 Dugme za napajanje

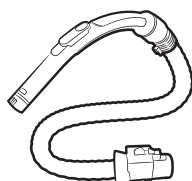
- 06 Dugme za uvlačenje kabla/ručka za nošenje
- 07 Kabl za napajanje
- 08 Izduvni filter
- 09 Turbina za dlake (ciklonska sila)

Dodatna oprema

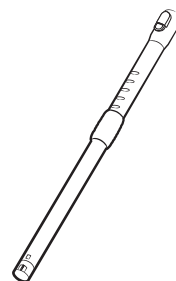
Dodatna oprema se može razlikovati u zavisnosti od modela.



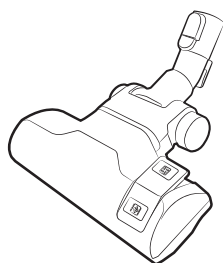
Crevo



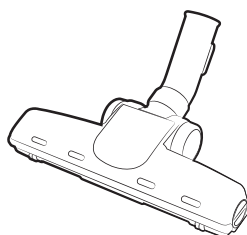
Crevo



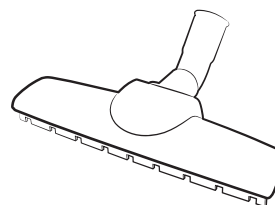
Cev



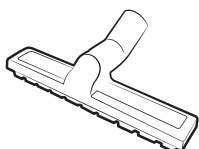
Dvonamenska papučica



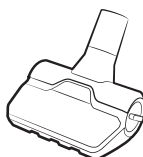
Četka za životinjske dlake



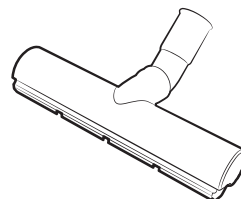
Papučica za parket



Nastavak za čišćenje verande



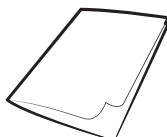
Papučica za dlake / alat za uklanjanje dlaka malih kućnih ljubimaca



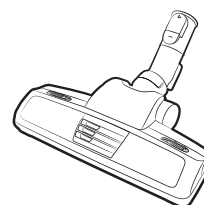
Eko za tvrde podove



Nastavak „2 u 1“



Korisnički priručnik



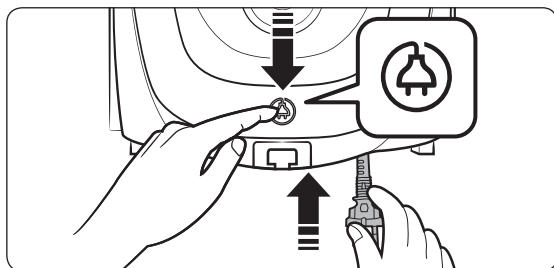
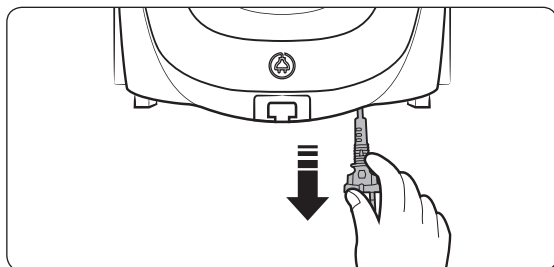
Power pet plus četka / četka za uklanjanje dlaka kućnih ljubimaca

Korišćenje usisivača

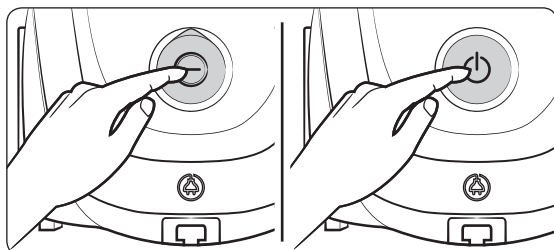
Kontrola snage usisavanja može se razlikovati u zavisnosti od modela.

Korišćenje kućišta

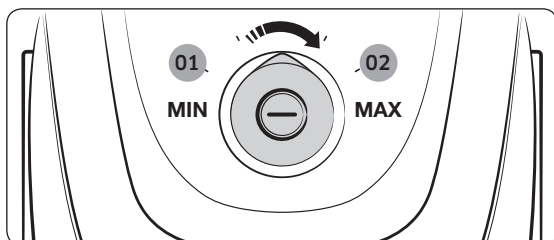
Kabl za napajanje



Uključivanje/isključivanje



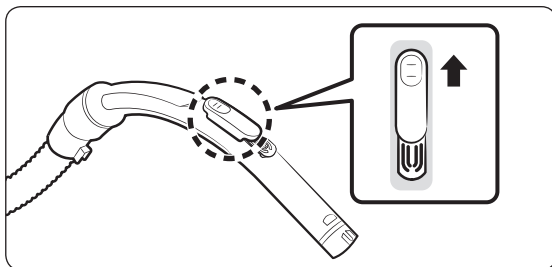
Kontrola snage usisavanja



01 Mala snaga usisavanja

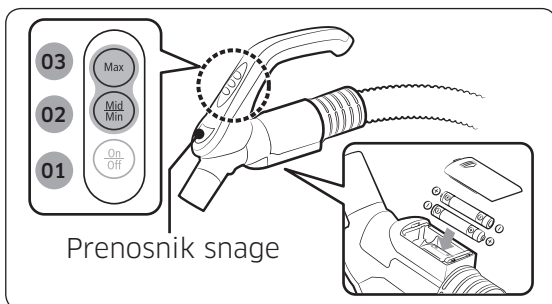
02 Velika snaga usisavanja

Korišćenje usisne drške



NAPOMENA

- Prilikom usisavanja tekstila, gurnite poklopac nadole da biste smanjili snagu usisavanja.
- Pomoću drške se ne može uključivati i isključivati napajanje uređaja.

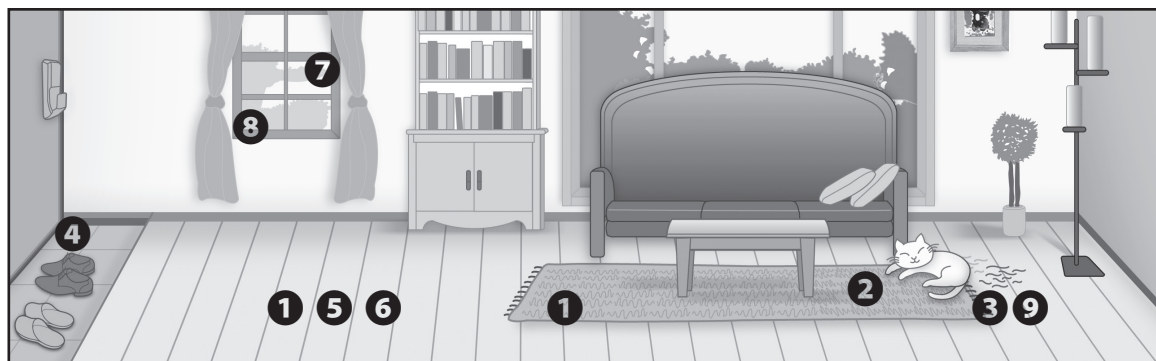


- 01** Uključivanje/isključivanje napajanja
- 02** Minimalna/srednja snaga usisavanja
- 03** Maksimalna snaga usisavanja

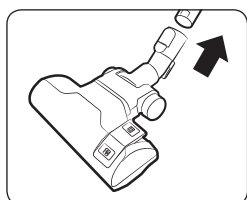
NAPOMENA

- Nemojte pokrivati prenosnik snage rukom. Ako je blokiran, uređaj neće raditi.

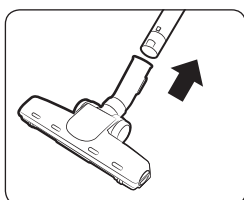
Korišćenje papučica



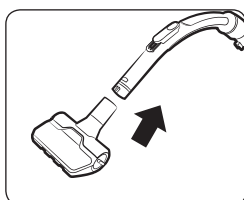
Gde koristiti papučice



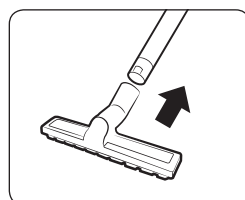
- 1** Dvonamenska papučica
 * Čvrste podne obloge
 Tepih



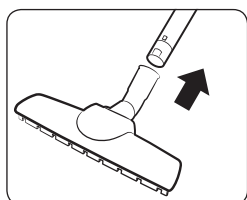
- 2** Četka za životinjske dlake



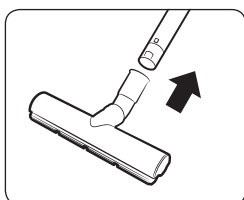
- 3** Papučica za dlake / alat za uklanjanje dlaka malih kućnih ljubimaca



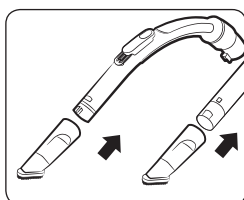
- 4** Nastavak za čišćenje verande



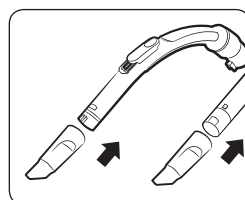
- 5** Papučica za parket



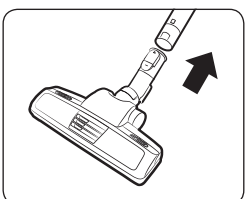
- 6** Eko za tvrde podove



- 7** Nastavak za prašinu



- 8** Alatka za nepristupačne delove

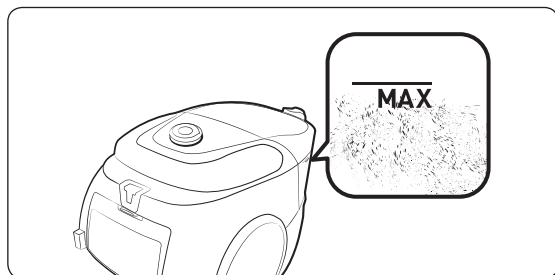


- 9** Power pet plus četka / četka za uklanjanje dlaka kućnih ljubimaca

Čišćenje i održavanje

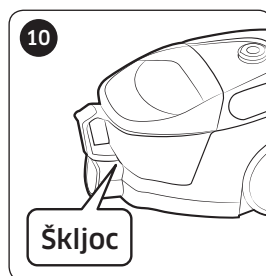
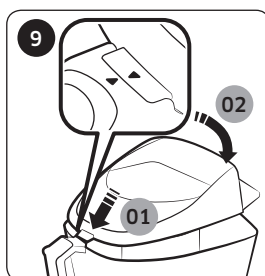
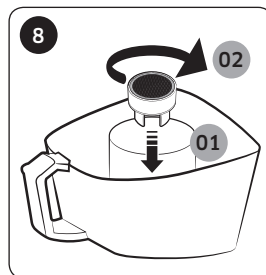
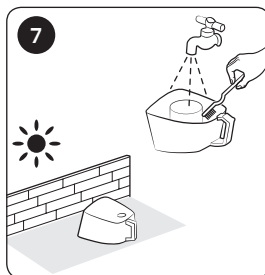
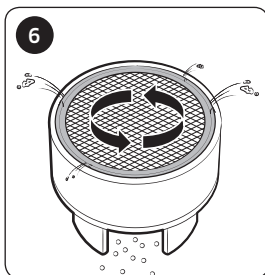
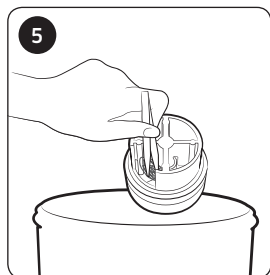
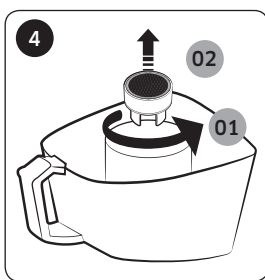
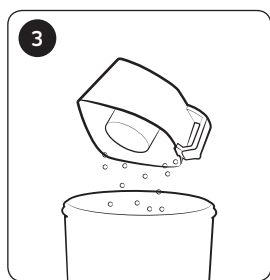
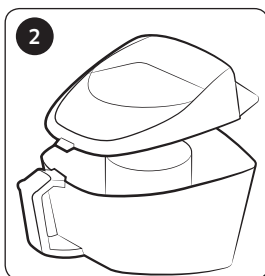
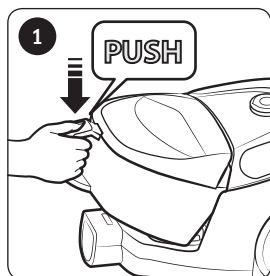
Usisivač mora da se isključi iz utičnice pre čišćenja.

Kada se prazni posuda za prašinu



Čišćenje posude za prašinu

Očistite posudu za prašinu kada se u njoj nakupi dosta prašine.

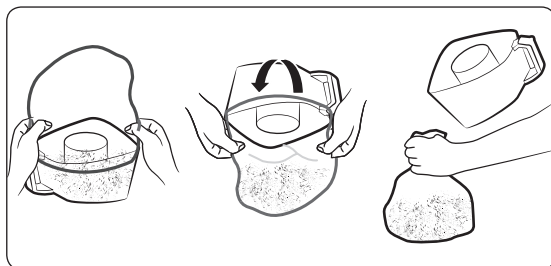


※ Turbina za dlake (ciklonska sila)
– Zasnovano na internom testiranju.
Testirano na turbinskom ventilatoru sa mešavinom kose i životinjske dlake na čvrstoj podnoj oblozi.

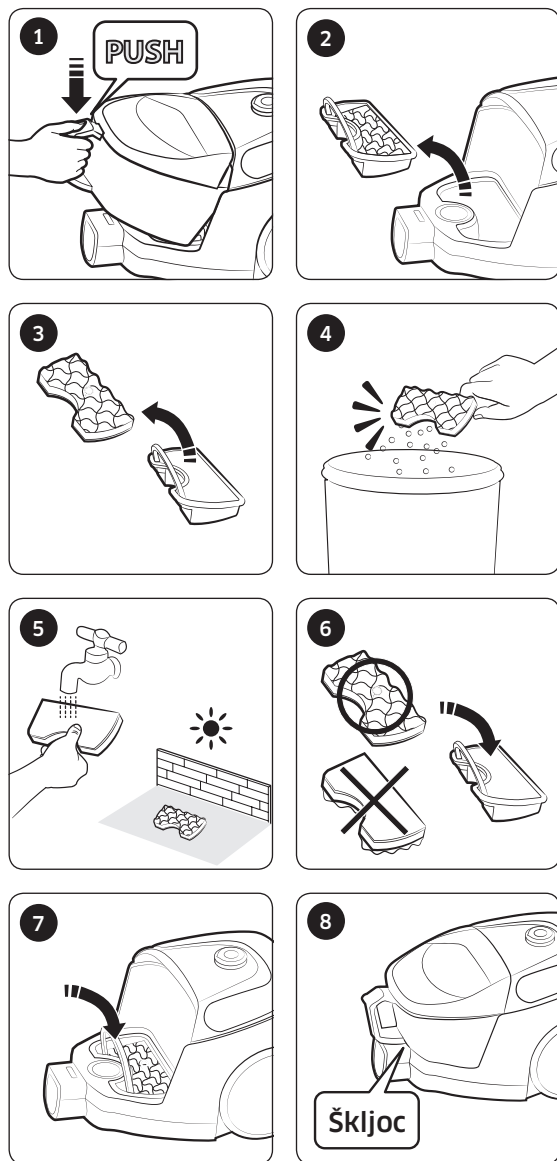
⚠ OPREZ

- Ako je pri čišćenju neophodno koristiti neki nastavak, pazite da ne oštetite mrežicu.

Kako da na jednostavan način ispraznite posudu za prašinu



Čišćenje filtera za prašinu

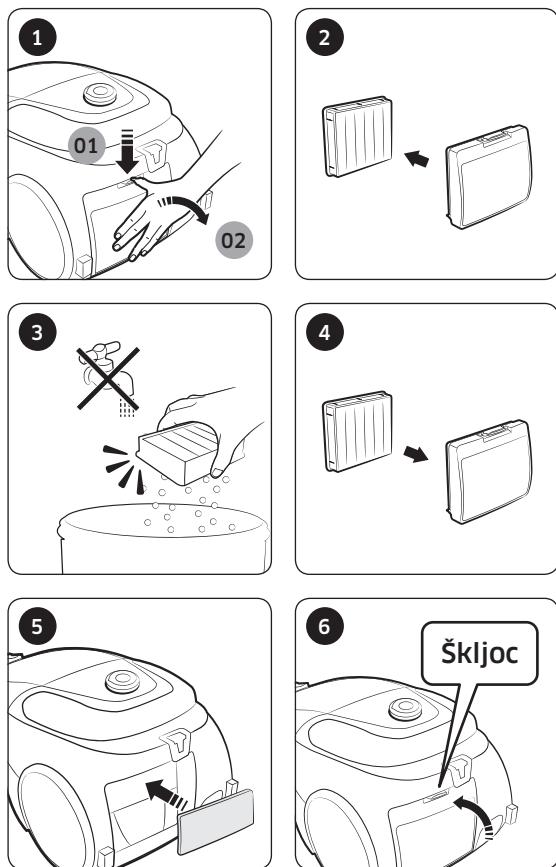


⚠ OPREZ

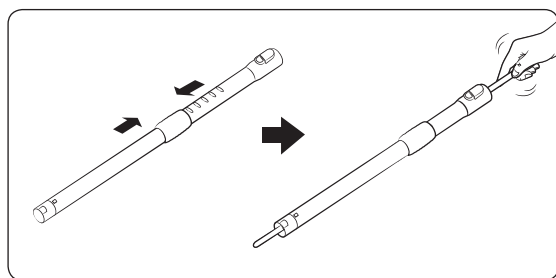
- Proverite da li je filter za prašinu potpuno suv pre nego što ga vratite u usisivač. Odložite ga na 12 sati da se osuši.



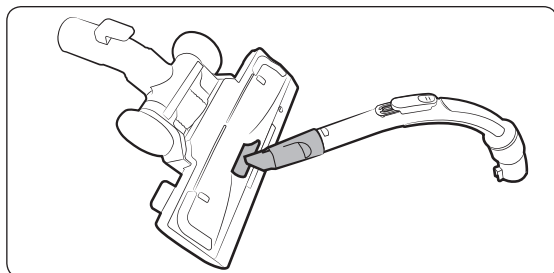
Čišćenje izduvnog filtera



Čišćenje cevi

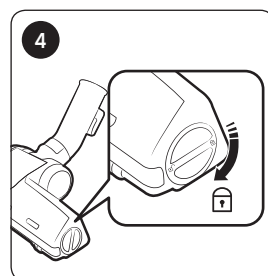
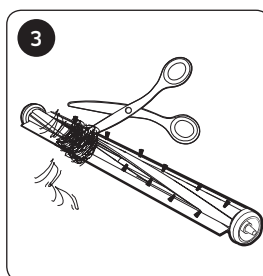
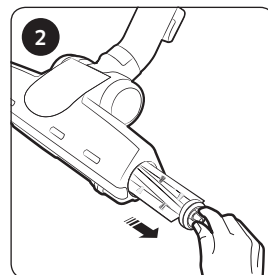
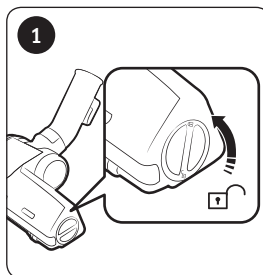


Čišćenje papučice



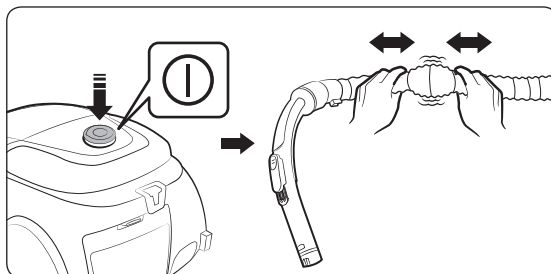
Dvonamenska papučica

※ Metod čišćenja za [dvonamenska papučica], [papučica za parkett], [papučicu za dlake / alat za uklanjanje dlaka malih kućnih ljubimaca], [eko za tvrde podove] i [nastavak za čišćenje verande] je isti.

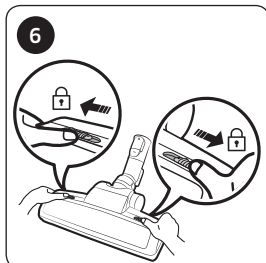
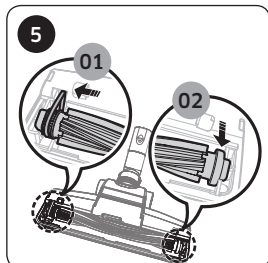
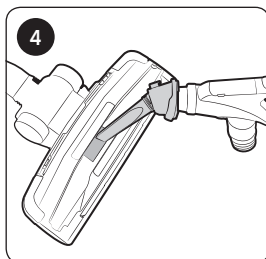
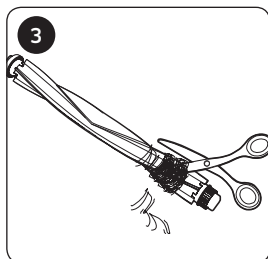
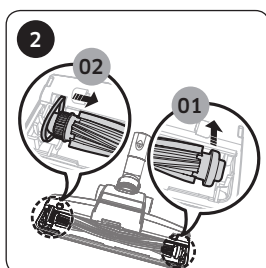
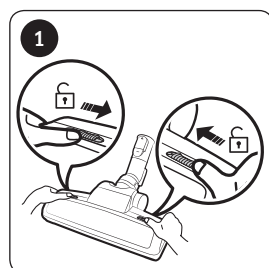
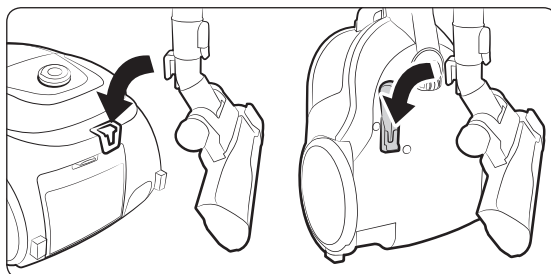


Četka za životinjske dlake

Čišćenje creva



Čuvanje usisivača



Power pet plus četka / četka za uklanjanje dlaka kućnih ljubimaca

Napomene i mere opreza

Tokom korišćenja

NAPOMENA

- Funkcije uređaja se mogu razlikovati u zavisnosti od modela.
- Ako regulator na dršci ne radi, usisivačem se može upravljati pomoću dugmeta [Napajanje] na kućištu.
- Tokom korišćenja nastavka za prašinu ili alatke za nepristupačne delove, iz usisivača mogu da se osete vibracije.
- Ako usisivač ne radi, zamenite baterije. Ako usisivač i dalje ne radi, obratite se ovlašćenom distributeru. Upotrebite 2 baterije tipa AA.

OPREZ

- Kada isključujete utikač iz utičnice, nemojte vući kabl, već uhvatite utikač.
- Ne pritiskajte dugme na dršci posude za prašinu prilikom nošenja usisivača.
- Prilikom skladištenja pričvrstite dodatak za čišćenje poda u mali prorez na dnu kućišta.

Čišćenje i održavanje

NAPOMENA

- Za čišćenje filtera za prašinu sipajte neutralni deterdžent u mlaku vodu i ostavite filter u njoj 30 minuta, pa ga operite.
- Ne perite izduvni filter vodom.
- Da bi se očuvao optimalan rad izduvnog filtera, menjajte ga jednom godišnje.
- Da se podovi ne bi grebali, proveravajte u kakvom su stanju papučice i menjajte ih kada se pohabaju.
- Rezervne filtere možete kupiti u lokalnom servisu kompanije Samsung.
- Pridržavajte strujni kabl dok ga namotavate pomoću dugmeta za uvlačenje kabla, jer u suprotnom strujni kabl može da vas povredi ako izgubi kontrolu pri uvlačenju.
- Ako strujni kabl nije pravilno uvučen, izvucite strujni kabl za 2-3 m, pa ponovo pritisnite dugme za uvlačenje kabla.
- Da biste ispraznili i očistili posudu za prašinu, isperite je hladnom vodom.
- Ako primetite da usisna snaga opada, očistite filter za prašinu prema uputstvima iz odeljka „Čišćenje filtera za prašinu“.

OPREZ

- Proverite da li je filter za prašinu potpuno suv pre nego što ga vratite u usisivač.
 - Odložite ga na 12 sati da se osuši.
- Osušite filter za prašinu u hladovini, na mestu van direktne sunčeve svetlosti, da ne bi došlo do izobličenja ili gubitka boje.
- Ako primetite da je snaga usisavanja opala ili da se usisivač pregрева, očistite izduvni filter.
- Usisna snaga može vidno da opadne ako se filter za prašinu ne postavi na pravilan način.
- Ako ne možete da uklonite strana tela iz creva, obratite se najbližem servisu.
- Usisivač čuvajte van direktne sunčeve svetlosti da ne bi došlo do deformisanja ili obezbojenja.
- Prilikom zamene baterija u usisivaču pratite uputstva u nastavku.
 - Ni u kom slučaju nemojte da rasklapate baterije, niti da ih puniti.
 - Ni u kom slučaju nemojte da zagrevate baterije, niti da ih bacate u vatru.
 - Vodite računa da ne obrnete polove (+) i (-).
 - Baterije odložite na predviđen način.

Rešavanje problema

Simptom	Lista za proveru
Motor se ne uključuje.	• Proverite kabl, utikač i utičnicu.
Snaga usisavanja se postepeno smanjuje.	• Proverite da li postoji blokada i uklonite je ako je ima. • Proverite filtere i, ako je potrebno, očistite ih u skladu sa uputstvima u ovom priručniku. – Ako su filteri pohabani, zamenite ih novim.
Kabl se ne uvlači u potpunosti.	• Izvucite kabl 2-3 m, pa pritisnite dugme za uvlačenje kabla.
Kućište se pregрева	• Proverite filtere i, ako je potrebno, očistite ih u skladu sa uputstvima u ovom priručniku.
Pražnjenje statičkog elektriciteta.	• Smanjite snagu usisavanja. • Do toga može da dođe i kada je vazduh u prostoriji vrlo suv. Provetrite prostoriju da bi se vlažnost vazduha normalizovala.
Tokom korišćenja, uređaj se isključuje	• Ovaj usisivač ima specijalni termostats koji štiti motor u slučaju pregrevanja. Ako se usisivač iznenada isključi, isključite prekidač i isključite strujni kabl usisivača iz utičnice. Pregledajte usisivač zbog mogućih izvora pregrevanja kao što su puna posuda za prašinu, začepjeno crevo, cev ili zapušten filter. Ako su ova stanja pronađena, popravite ih i sačekajte barem 30 minuta pre upotrebe usisivača.
Buka usisivača se povećava, a usisna snaga je slaba.	• Rastavite turbinu papučice za dlake unutar korpe za prašinu i izvadite prašinu iz nje. • Nakon čišćenja turbine papučice za dlake, ponovo je ispravno sastavite u korpi za prašinu.

- Ovaj usisivač je usklađen sa sledećim direktivama.
 - Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti: 2004/108/EZ
 - Direktiva o niskom naponu: 2006/95/EZ

Informacije o proizvodu

[Srpski]

U skladu sa uredbom Komisije (EU) br. 666/2013

A	Dobavljač	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Model	SC07M31**V*	SC07M31**H*	SC05M31**V*	SC05M31**H*
C	Godišnja potrošnja električne energije (kWh/god)	28,0	28,0	22,0	22,0
D	Nivo zvučne snage (dBA)	80	80	79	79
E	Nazivna ulazna snaga (W)	650	650	500	500
F	Tip	Usisivač opšte namene			

1 Orijentaciona godišnja potrošnja električne energije (kWh/god.) izračunata na osnovu 50 čišćenja. Stvarna godišnja potrošnja električne energije zavisice od načina korišćenja uređaja.

2 Merenja potrošnje električne energije i učinka su zasnovana na metodama u EN 60312-1 i EN 60704.

Napomene

- Deklarisana klasa energetske efikasnosti i učinka čišćenja na tepisima mogu da se ispune priloženom 2-stepenom četkom.
- Kada tvrdi pod ima spojeve i razmake, koristite priloženu četku "Eko za tvrde podove" koja je projektovana tako da ispunjava klasu energetske efikasnosti i učinka čišćenja za tvrde podove sa spojevima i razmacima.
- Vrednosti su određene u skladu sa propisanim procesom merenja (u skladu sa standardom EN60312 - 1).



Usisivač

Korisnički priručnik

Seriya SC07M31****, SC05M31****

- Prije rada s ovim uređajem pažljivo pročitajte upute.
- Samo za korištenje u zatvorenom prostoru.



SAMSUNG

Sadržaj

PRIPREMA

Informacije o sigurnosti	3
Važne upute o sigurnosti	4

POSTAVLJANJE

Nazivi dijelova	10
Dodaci	11

OPERACIJE

Korištenje usisivača	12
Korištenje kućišta	12
Korištenje ručke	12
Korištenje četki	13

ODRŽAVANJE

Čišćenje i održavanje	14
Kada isprazniti posudu za prašinu	14
Čišćenje posude za prašinu	14
Čišćenje filtra za prašinu	15
Čišćenje izlaznog filtra	15
Čišćenje cijevi	15
Čišćenje četke	16
Čišćenje crijeva	16
Pohrana usisivača	16

DODACI

Napomene i upozorenja	17
U upotrebi	17
Čišćenje i održavanje	17
Rješavanje problema	19
Informacije o proizvodu	20

Informacije o sigurnosti

- Prije upotrebe uređaja temeljito pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.
- Budući da sljedeće upute za rukovanje obuhvaćaju različite modele, značajke vašeg usisavača mogu se malo razlikovati od onih koje su opisane u ovom priručniku.

Simboli opreza/upozorenja

UPOZORENJE

Označava da postoji opasnost od smrti ili teških ozljeda.

OPREZ

Označava da postoji opasnost od tjelesnih ozljeda ili materijalne štete.

Ostali simboli

NAPOMENA

Označava da tekst koji slijedi sadrži dodatne važne informacije.

- Informacije o predanosti zaštiti okoliša i regulatornim obvezama u vezi s određenim proizvodom, npr. uredbom REACH, potražite na adresi: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.htm

Važne upute o sigurnosti

Tijekom upotrebe električnog uređaja treba se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:

UPOZORENJE

Ovaj usisivač namijenjen je isključivo za kućnu upotrebu.

Usisivač koristite samo u svrhu za koju je namijenjen te u skladu s uputama u ovom priručniku.

Filtre uvijek umetnite na odgovarajuće mjesto naznačeno u priručniku.

Ako ne zadovoljite ove uvjete, može doći do oštećenja unutarnjih komponenti i poništavanja garancije.

Obratite se proizvođaču ili servisnom agentu za zamjenu.

Općenito

- Pažljivo pročitajte sve upute. Prije uključivanja provjerite je li napon vaše električne mreže jednak onome koji je naznačen na pločici s tehničkim karakteristikama na donjoj strani usisivača.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca od 8 godina i starija te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili u skladu s uputama koje se odnose na upotrebu uređaja na sigurni način i ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem. Usisivač nikada nemojte ostavljati da radi bez nadzora.

Povezano s napajanjem

- Prije iskopčavanja iz naponske utičnice isključite usisivač na kućištu uređaja. Prije pražnjenja posude za prašinu iskopčajte utikač iz naponske utičnice. Kako biste izbjegli oštećenja, prilikom iskopčavanja utikača držite utikač – nemojte povlačiti kabel.
- Prije čišćenja ili održavanja uređaja potrebno je iskopčati utikač iz naponske utičnice.
- Ne preporučuje se korištenje produžnog kabela.
- Spriječite sve vrste rizika od strujnog udara ili požara.
 - Ne oštećujte kabel napajanja.
 - Ne povlačite kabel napajanja previše snažno i ne dodirujte utikač napajanja mokrim rukama.
 - Ne upotrebljavajte izvor električne energije pod naponom koji ne odgovara nacionalnom nazivnom naponu niti višestruku utičnicu za istovremeno opskrbljivanje više uređaja električnom energijom.
 - Nemojte ostavljati kabel za napajanje na podu.
 - Nemojte upotrebljavati oštećeni utikač, kabel ili neučvršćenu strujnu utičnicu.
 - Isključite napajanje prije priključivanja utikača za napajanje u utičnicu ili iskopčavanja i pripazite da prstima ne dotaknete dijelove utikača pod naponom.
 - Nemojte rastavljati ili izvoditi preinake na usisivaču. Ako je kabel za napajanje oštećen, kontaktirajte proizvođača ili servisnog agenta da bi ga zamijenio ovlašteni serviser.
 - Očistite prašinu i strane tvari s kontaktnih dijelova utikača.

-
- Kada se ne koristi, iskopčajte usisivač iz napajanja. Prije iskopčavanja isključite prekidač napajanja.
 - Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisni agent ili osoba sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbjegle opasnosti.

U upotrebi

- Nemojte prenositi usisivač držanjem za crijevo. Usisivač podižite i nosite pomoću drške na usisivaču.
- Kada se ne koristi, iskopčajte usisivač iz napajanja. Prije iskopčavanja isključite prekidač napajanja.
- Ne upotrebljavajte na otvorenom, mokrim tepisima ni mokrim površinama.
- Nemojte koristiti proizvod na otvorenome jer je namijenjen za upotrebu samo u kućanstvima.
 - Postoji opasnost od kvara ili oštećenja.
 - * Čišćenje na otvorenome: kamen, beton
 - * Soba za biljar: kreda
 - * Aseptična soba u bolnici
- Nemojte koristiti usisivač za usisavanje tekućina (kao što je voda), oštih predmeta, igala ili žara.
 - Postoji opasnost od kvara ili oštećenja.
- Pripazite da djeca ne dodiruju usisivač dok ga koristite.
 - Ako je kućište pregrijano, može doći do opekлина.
- Nemojte sjedati na kućište ili ga udarati.
 - Može doći do ozljeda ili oštećenja.

- Usisivač nemojte koristiti za skupljanje šibica, vrućeg pepela ni opušaka. Usisivač držite podalje od pećnica i drugih izvora topline. Plastični dijelovi uređaja se uslijed djelovanja topline mogu izobličiti i izgubiti boju.
- Izbjegavajte skupljanje tvrdih i oštarih predmeta usisivačem, jer takvi predmeti mogu oštetiti njegove dijelove.
- Nemojte zatvarati ulaze za usisavanje i ispuh.
- Usisivač nemojte koristiti bez posude za prašinu i filtara.
- Ne koristite istrošene, izobličene ili oštećene filtre i pravilno ih umetnite.
 - U suprotnom može doći do nakupljanja prašine i prljavštine u motoru.
- U slučaju istjecanja plina ili prilikom korištenja zapaljivih sredstava kao što je sredstvo protiv prašine, nemojte dirati utičnicu i otvorite prozor da biste provjetrili prostoriju.
 - Postoji opasnost od eksplozije ili požara.
- Usisivač ne koristite za čišćenje otpada i ostataka od građevinskih radova ili tonera laserskog pisača. Redovito čistite filtar kako biste spriječili nakupljanje fine prašine.
- Sredstva za suho čišćenje tepiha, prašak i fini prah poput brašna smije se usisivati isključivo u veoma malim količinama.
- Osobito pripazite prilikom čišćenja stepenica.
- Nemojte usisavati vodu.
- Nemojte uranjati u vodu radi čišćenja.
- Crijevo se mora redovito provjeravati i ne smije se koristiti ako je oštećeno.
- Držite utikač prilikom namotavanja kabela na kotač. Pripazite da utikač prilikom namatanja ne udari u nešto.

Čišćenje i održavanje

- Nemojte podizati ili prenositi usisivač bez prethodnog stavljanja četke u žlijeb za pohranu.
- Nikada ne savijajte filter za prašinu nakon pranja.
 - To može uzrokovati izobličenje ili oštećenje filtra.
- Prije čišćenja iskopčajte usisivač i koristite suhu krpu ili ručnik za čišćenje kućišta. Prilikom čišćenja nemojte izravno prskati vodom, koristiti zapaljive materijale (kao što su benzen, razrjeđivač ili alkohol) ili zapaljiva sredstva za čišćenje (kao što je sredstvo protiv prašine).
 - Ako voda ili druga tekućina uđe u proizvod i izazove kvar, isključite usisivač, iskopčajte utikač i obratite se servisnom agentu.
- Nemojte koristiti alkalna ili industrijska sredstva za čišćenje, osvježivače za zrak ili kiseline za čišćenje perivih dijelova usisivača. (Pogledajte sljedeću tablicu.)
 - Može dovesti do oštećenja, deformacija ili diskoloracije plastičnih dijelova.

Perivi dijelovi		Posuda za prašinu, filter za prašinu
Dostupni deterdžent	Neutralni deterdžent	Kuhinjsko sredstvo za čišćenje
Nedostupni deterdžent	Alkalni deterdžent	Izbjeljivač, sredstvo za uklanjanje plijesni itd.
	Kiseli deterdžent	Parafinsko ulje, emulgator itd.
	Industrijski deterdžent	NV-I, PB-I, Opti, alkohol, aceton, benzen, razrjeđivač itd.
	Osvježivač za zrak	Osvježivač za zrak (sprej)
	Ulje	Životinjsko ili biljno ulje
	itd.	Jestiva acetatna kiselina, ocat, octena kiselina itd.

- Nemojte stajati na sklop crijeva. Na crijevo nemojte stavljati teret.

OPREZ

U upotrebi

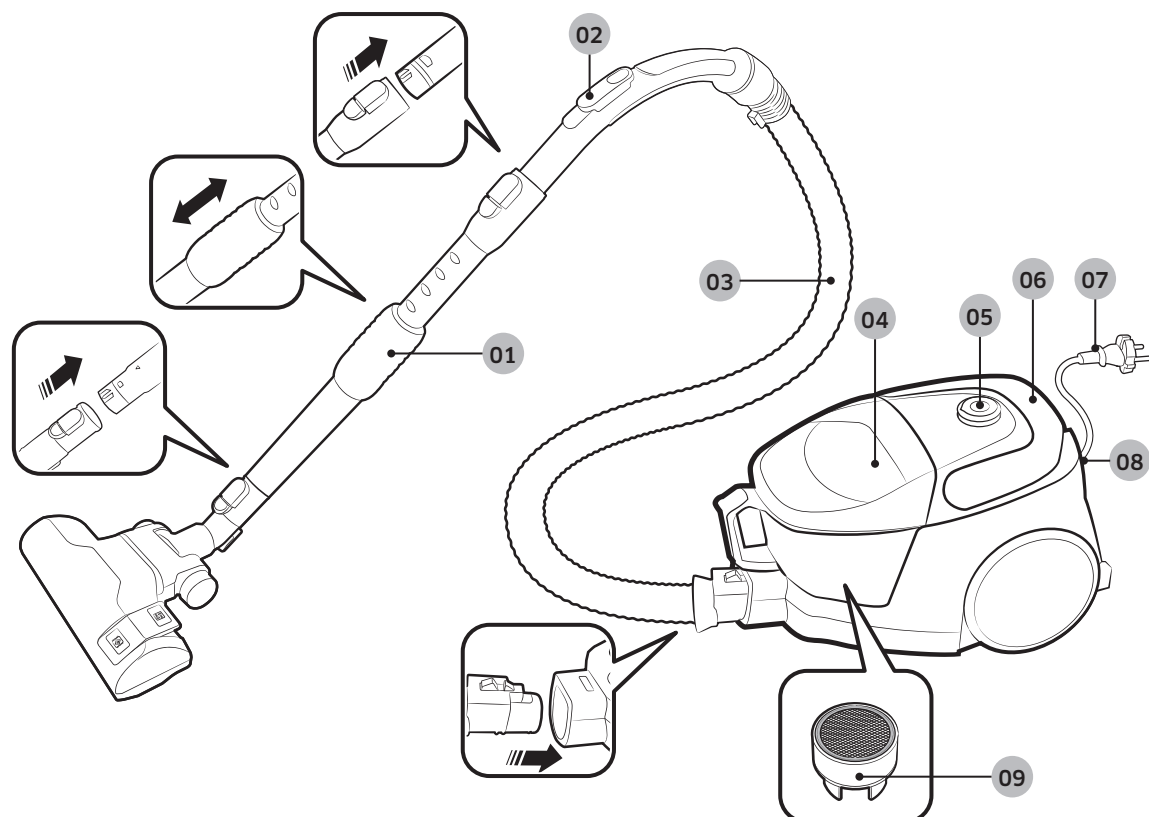
- Nemojte koristiti cijev u druge svrhe osim one za koju je namijenjena.
 - Može doći do ozljeda ili oštećenja.
- Nemojte povlačiti kabel za napajanje dalje od žute oznake i držite ga jednom rukom prilikom namotavanja.
 - Ako ga pokušate izvući dalje od žute oznake, kabel se može oštetiti, a ako ga ne držite prilikom namotavanja, može oštetiti predmete ili ozlijediti osobe u blizini.
- Ako se iz usisivača pojave neuobičajeni zvukovi, mirisi ili dim, odmah iskopčajte utikač i obratite se servisnom agentu.
 - Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Nemojte koristiti usisivač pokraj uređaja koji proizvode toplinu (poput štednjaka), zapaljivih sprejeva ili materijala.
 - Može doći do požara ili deformacije proizvoda.
- Posudu za prašinu ispraznite prije nego se potpuno napuni kako bi se održala najveća učinkovitost.

Čišćenje i održavanje

- Iskopčajte usisivač ako ga dulje vrijeme ne koristite.
 - Može uzrokovati strujni udar ili požar.

Nazivi dijelova

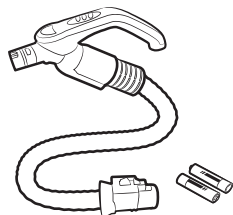
Dizajn proizvoda može se razlikovati ovisno o modelu.



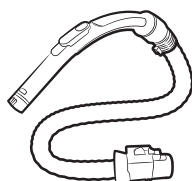
- 01** Cijev
- 02** Kontrola na dršci
- 03** Crijevo
- 04** Posuda za prašinu
- 05** Gumb napajanja
- 06** Gumb za namotavanje kabela / ručka za nošenje
- 07** Kabel napajanja
- 08** Izlazni filter
- 09** Turbina protiv zapetljavanja (Cyclone Force)

Dodaci

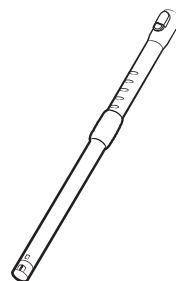
Dodaci se mogu razlikovati ovisno o modelu.



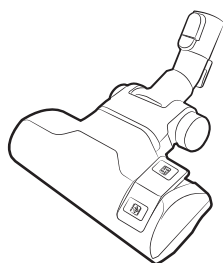
Crijevo



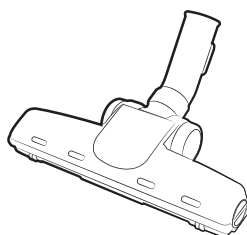
Crijevo



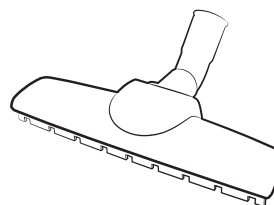
Cijev



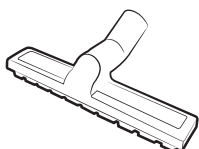
Četka s dva položaja



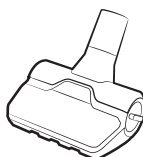
Četka za dlake kućnih ljubimaca



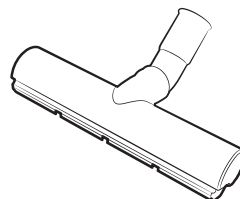
Glavna četka za paket



Četka za terasu



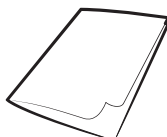
Dodatak protiv zapetljavanja / dodatak za dlake ljubimaca



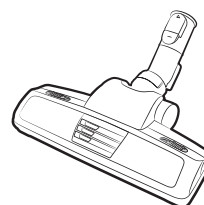
Način eko za tvrde podove



Dodatak s dvije funkcije



Korisnički priručnik



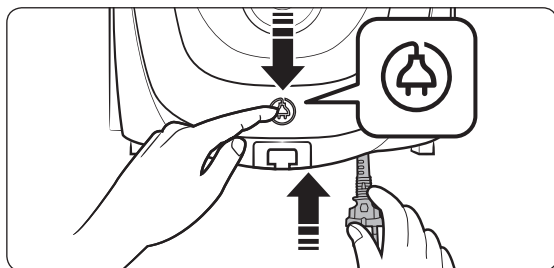
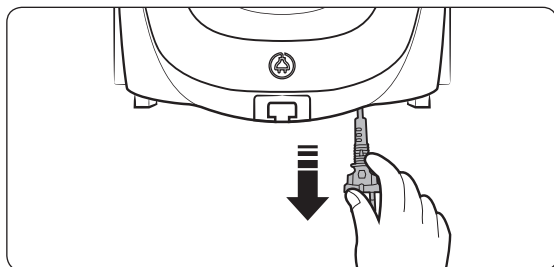
Četka za dlake ljubimaca plus / Četka za dlake ljubimaca

Korištenje usisivača

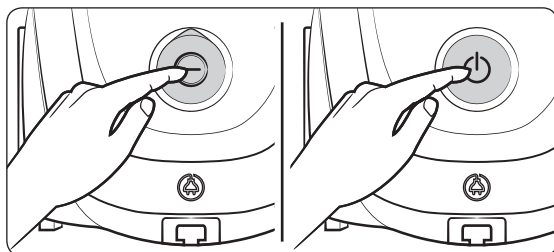
Kontrola usisavanja može se razlikovati ovisno o modelu.

Korištenje kućišta

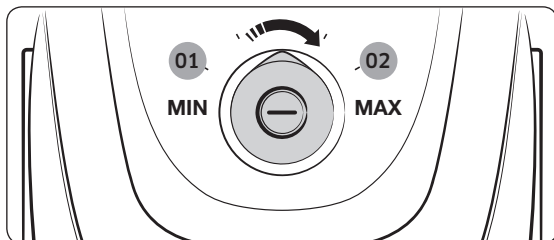
Kabel napajanja



Uključivanje/isključivanje



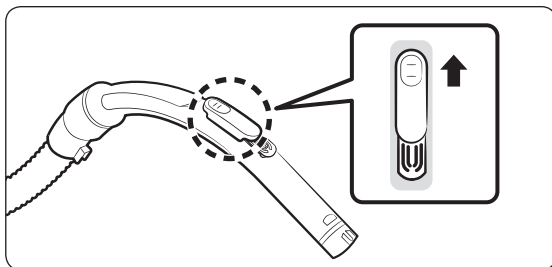
Kontrola usisavanja



01 Niska snaga usisavanja

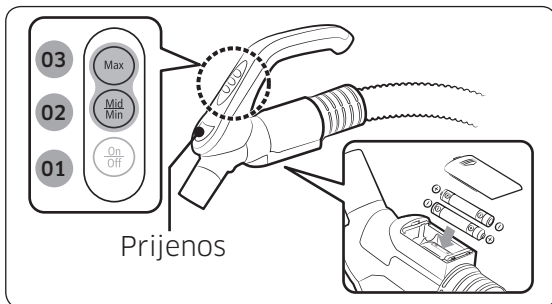
02 Visoka snaga usisavanja

Korištenje ručke



NAPOMENA

- Prilikom usisavanja tkanina pritisnite poklopac prema dolje za slabije usisavanje.
- Na ručkama nije moguće uključiti/isključiti proizvod.

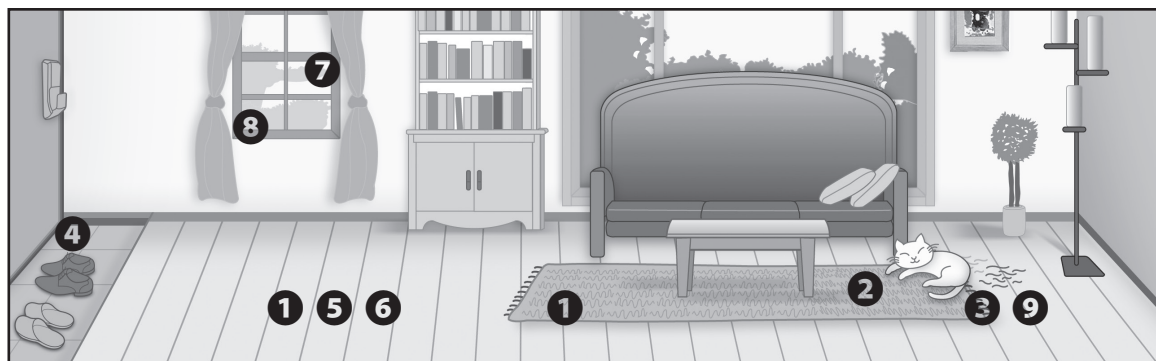


- 01** Uključivanje/isključivanje napajanja
- 02** Minimalna/srednja snaga usisavanja
- 03** Maksimalna snaga usisavanja

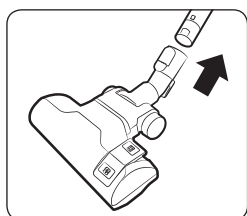
NAPOMENA

- Nemojte prienos blokirati rukom. Ako se blokira, proizvod neće funkcionirati.

Korištenje četki



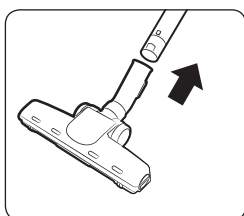
Gdje koristiti četke



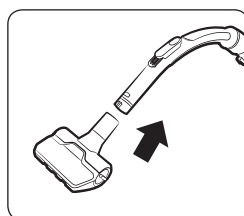
1 Četka s dva položaja

* Pod

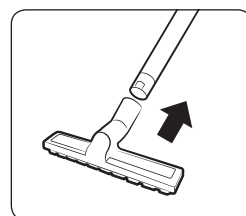
Tepih



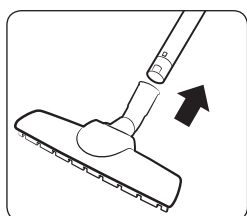
2 Četka za dlake kućnih ljubimaca



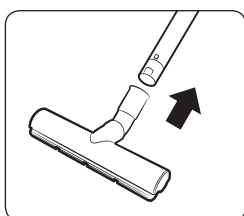
3 Dodatak protiv zapetljavanja / dodatak za dlake ljubimaca



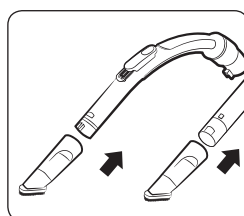
4 Četka za terasu



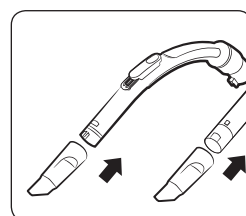
5 Glavna četka za parket



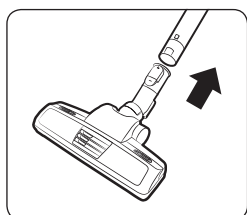
6 Način eko za tvrde podove



7 Četka za prašinu



8 Cjevasti nastavak

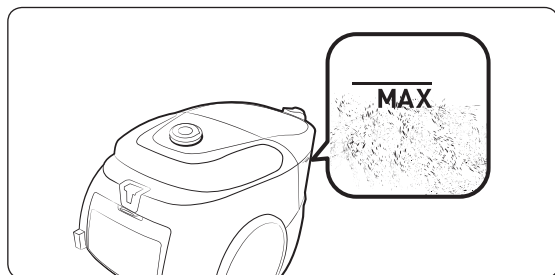


9 Četka za dlake ljubimaca plus / Četka za dlake ljubimaca

Čišćenje i održavanje

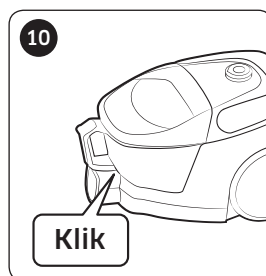
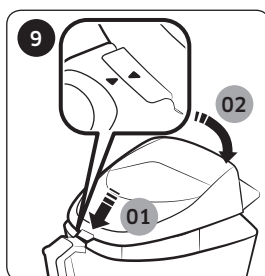
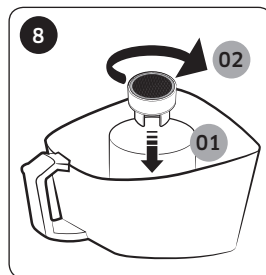
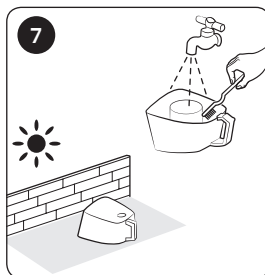
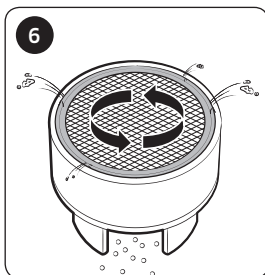
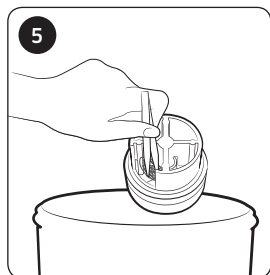
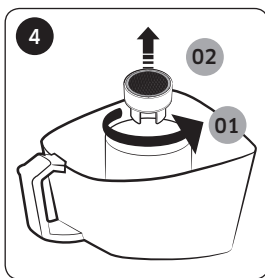
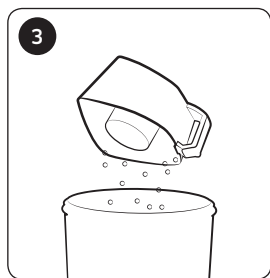
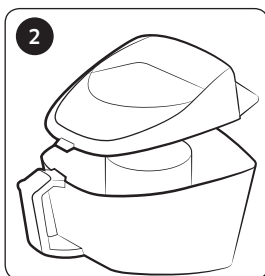
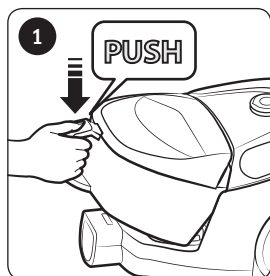
Iskopčajte usisivač iz napajanja prije čišćenja.

Kada isprazniti posudu za prašinu



Čišćenje posude za prašinu

Očistite posudu za prašinu ako u njoj ima mnogo prašine.



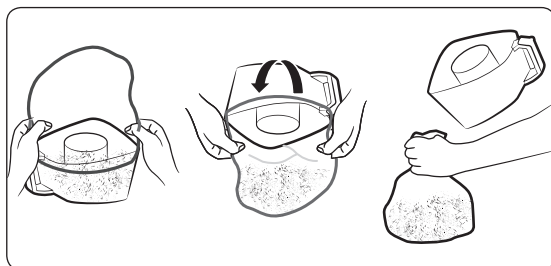
※ Turbina protiv zapetljavanja (Cyclone Force)

- Na temelju internog testiranja.
Testirano na ventilatoru turbine pomoću kose i krzna ljubimaca na podu.

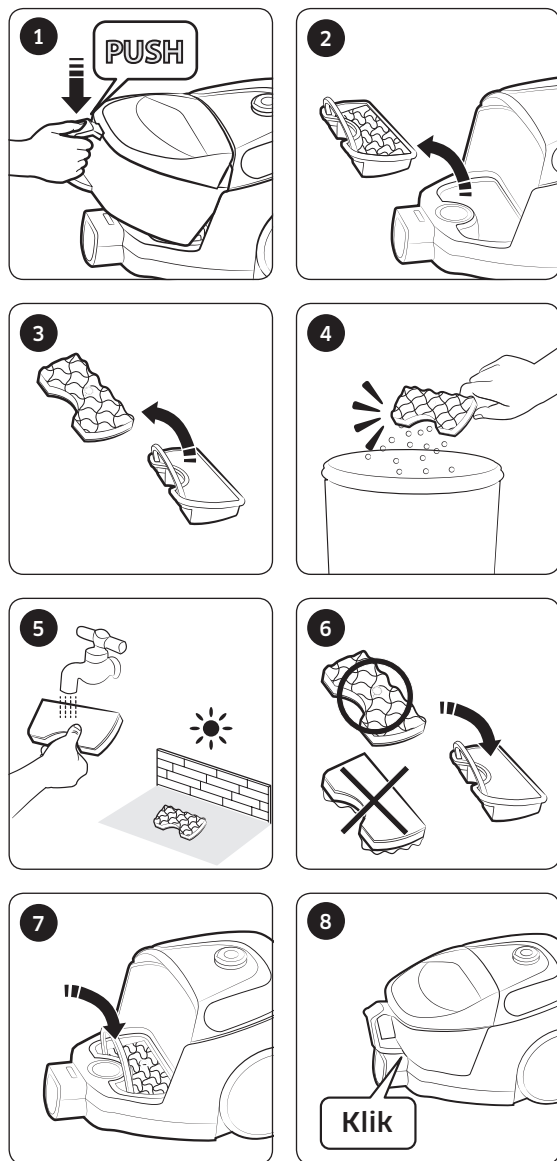
⚠ OPREZ

- Ako je za čišćenje potreban alat, pripazite da ne oštetite mrežicu.

Kako jednostavno isprazniti posudu za prašinu



Čišćenje filtra za prašinu

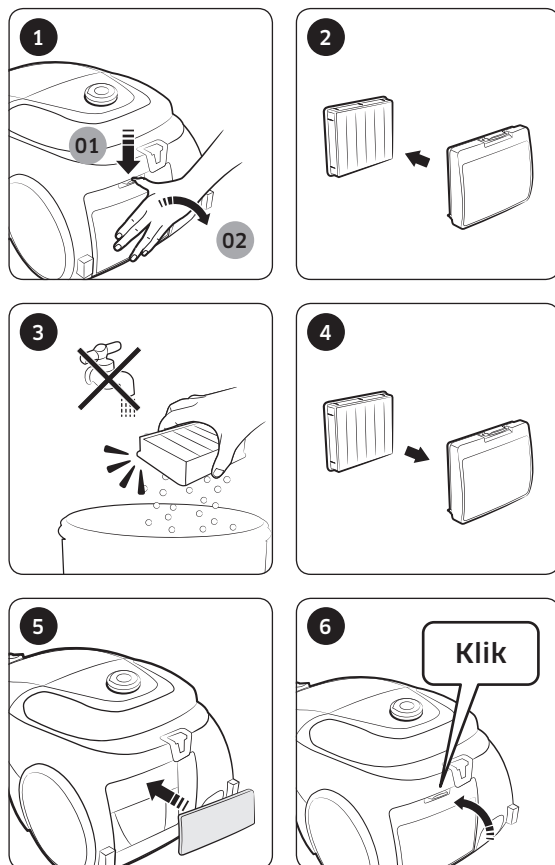


⚠ OPREZ

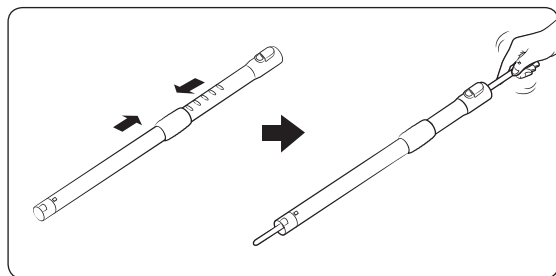
- Prije vraćanja u usisivač filter za prašinu mora se potpuno osušiti. Ostavite ga da se suši 12 sati.



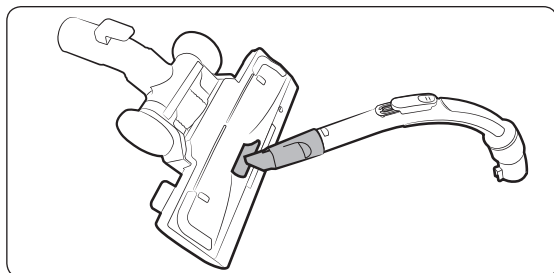
Čišćenje izlaznog filtra



Čišćenje cijevi

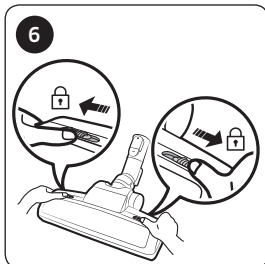
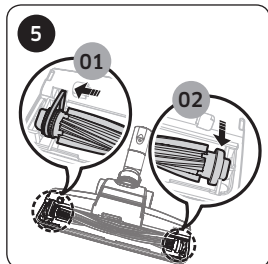
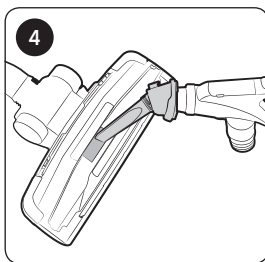
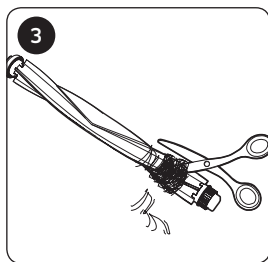
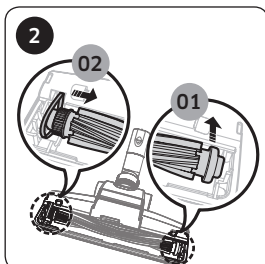
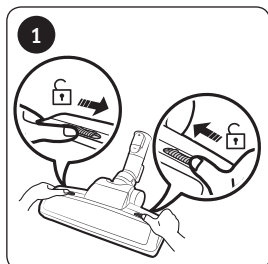


Čišćenje četke

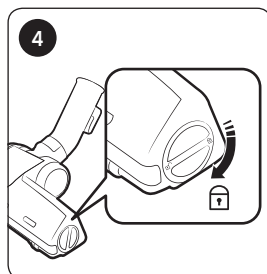
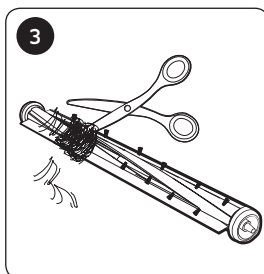
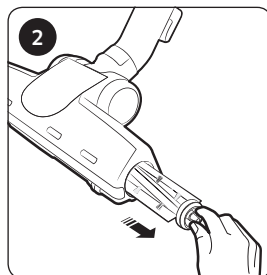
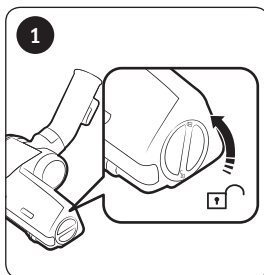


Četka s dva položaja

* Metode čišćenja za [četka s 2 položaja], [glavnu četku za parket], [dodatak protiv zapetljavanja / dodatak za dlake ljubimaca], [nečin eko za tvrde podove] i [četku za terasu] jednake su.

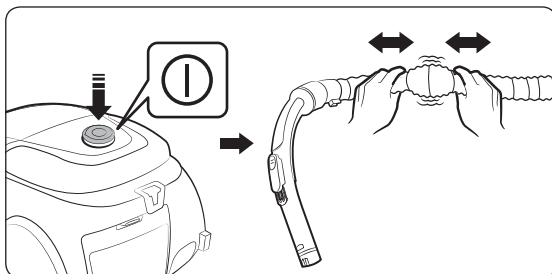


Četka za dlake ljubimaca plus / Četka za dlake ljubimaca

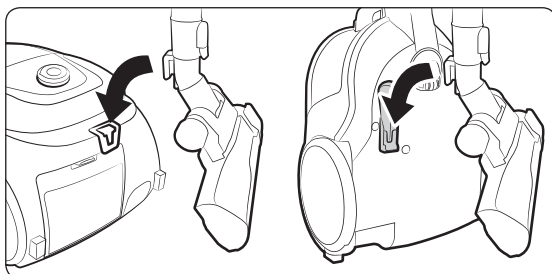


Četka za dlake kućnih ljubimaca

Čišćenje crijeva



Pohrana usisivača



Napomene i upozorenja

U upotrebi

NAPOMENA

- Značajke proizvoda mogu se razlikovati ovisno o modelu.
- Ako kontrola na dršci ne funkcionira, usisivač se može uključiti pomoću gumba [Power] (Napajanje) na kućištu.
- Kada koristite četku za prašinu ili cjevasti nastavak, možete osjetiti vibracije usisivača.
- Ako usisivač ne radi, zamijenite baterije. Ako se problem nastavi, obratite se ovlaštenom trgovcu. Koristite 2 baterije veličine AA.

OPREZ

- Prilikom izvlačenja utikača iz naponske utičnice držite utikač, a ne kabel.
- Nemojte pritiskati gumb na dršci posude za prašinu prilikom prenošenja usisivača.
- Prilikom pohrane papučicu za pod postavite u mali utor na dnu kućišta.

Čišćenje i održavanje

NAPOMENA

- Za čišćenje filtra za prašinu dodajte neutralni deterdžent u mlaku vodu i natopite filtar 30 minuta prije pranja.
- Vanjski filtar nemojte prati vodom.
- Za najbolje rezultate zamijenite vanjske filtre jednom godišnje.
- Provjerite stanje četke i zamijenite je ako je oštećena da biste zaštilili podove od ogrebotina.
- Zamjenske filtre možete nabaviti kod lokalnog servisnog agenta tvrtke Samsung.
- Držite kabel napajanja i pritisnite gumb za namotavanje kabela da biste spriječili ozljede koje mogu nastati uslijed nekontroliranog namotavanja kabela.
- Ako se kabel ne namotava ravnomjerno, povucite kabel od 2 do 3 m i ponovno pritisnite gumb za namotavanje kabela.
- Da biste ispraznili i očistili posudu za prašinu, isperite posudu hladnom vodom.
- Kada se snaga usisavanja znatno trajno smanji, očistite filtar za prašinu prema uputama u odjeljku "Čišćenje filtra za prašinu".

OPREZ

- Prije vraćanja u usisivač filter za prašinu mora se potpuno osušiti.
 - Ostavite ga da se suši 12 sati.
- Osušite filter za prašinu u hladu i nikako izravno izložen sunčevoj svjetlosti da biste spriječili deformacije ili diskoloraciju.
- Ako je usisavanje primjetno slabije ili se usisivač neumjereno zagrijava, očistite izlazni filter.
- Usisavanje može biti slabije i zbog pogrešnog sklapanja filtra za prašinu.
- Obratite se najbližem servisnom agentu ako ne možete ukloniti strane objekte iz crijeva.
- Usisivač pohranite u hladu da biste spriječili deformacije ili promjene boje.
- Pri zamjeni baterija usisivača pratite upute u nastavku.
 - Baterije nikada nemojte rastavljati niti ponovo puniti.
 - Baterije nikada nemojte zagrijavati niti ih bacati u vatru.
 - Nemojte preokretati polove (+) i (-).
 - Baterije odlazite u otpad na pravilan način.

Rješavanje problema

Simptom	Popis za provjeru
Ne pokreće se motor.	• Provjerite kabel, utikač i utičnicu.
Usisna snaga postupno se smanjuje.	• Provjerite postoji li začepljenje i uklonite ga. • Provjerite filtre i prema potrebi ih očistite u skladu sa slikama u ovim uputama. – Ako su filtri istrošeni, zamijenite ih novima.
Kabel se ne namotava u potpunosti.	• Povucite kabel od 2 do 3 m i pritisnite gumb za namotavanje kabela.
Pregrijavanje kućišta	• Provjerite filtre i ako je to potrebno, očistite ih kako je prikazano na slikama u ovim uputama.
Pražnjenje statičkog elektriciteta.	• Smanjite usisavanje. • Javlja se i ako je zrak u prostoriji jako suh. Provjetrite sobu tako da se vlaga u zraku vrati na uobičajenu razinu.
Tijekom korištenja zaustavite jedinicu	• Usisivač sadrži posebni termostatski koji štiti motor u slučaju pregrijavanja. Ako se usisivač iznenada isključi, isključite prekidač i iskopčajte usisivač iz napajanja. Provjerite moguće izvore pregrijavanja usisivača, primjerice je li posuda za prašinu puna, jesu li crijevo ili cijev blokirani i je li filter začepljen. Ako ste otkrili neki od navedenih izvora pregrijavanja, uklonite ga i pričekajte najmanje 30 minuta prije ponovnog korištenja usisivača.
Buka usisavača se povećava, a usisna snaga je slaba.	• Rastavite turbinu protiv zapetljavanja unutar spremnika za prašinu i uklonite prašinu iz nje. • Nakon što očistite turbinu protiv zapetljavanja, pravilno je sastavite u spremnik za prašinu.

- Ovaj je usisivač odobren u skladu sa sljedećim.
 - Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti: 2004/108/EEZ
 - Direktiva o niskom naponu: 2006/95/EZ

Informacije o proizvodu

[Hrvatski]

U skladu s uredbama Komisije (EU) broj 666/2013

A	Dobavljač	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Model	SC07M31**V*	SC07M31**H*	SC05M31**V*	SC05M31**H*
C	Godišnja potrošnja energije (kWh/g)	28,0	28,0	22,0	22,0
D	Razina zvučne snage (dBA)	80	80	79	79
E	Nazivna ulazna snaga (W)	650	650	500	500
F	Tip	Usisivač općenite namjene			

1 Indikativna godišnja potrošnja energije (kWh/g), na temelju 50 postupaka čišćenja. Stvarna godišnja potrošnja energije ovisit će o tome kako se uređaj koristi.

2 Mjerenja potrošnje energije i performanse temelje se na metodama u standardima EN 60312 - 1 i EN 60704.

Napomene

- Navedeni razred energetske učinkovitosti i čišćenja tepiha može se postići pomoću priložene četke s dva položaja.
- Kada se na tvrdom podu nalaze spojevi i razmaci, upotrijebite priloženu četku u „Načinu eko za tvrde podove” koji je predviđen za postizanje razreda energetske učinkovitosti i izvrsnih rezultata čišćenja na tvrdim podovima sa spojevima i razmacima.
- Vrijednosti su određene u sukladnosti s propisanim procesima mjerenja (u sukladnosti sa standardom EN60312 - 1).



Правосмукалка

Упатство за користење

Серија SC07M31****, SC05M31****

- Ве молиме внимателно прочитајте го упатството пред да започнете со употребата на апаратот.
- Се користи само во затворени простории.



SAMSUNG

Содржина

ПОДГОТОВКА

Безбедносни информации	3
Важни безбедносни инструкции	4

МОНТИРАЊЕ

Имиња на деловите	10
Дополнителна опрема	11

ОПЕРАЦИИ

Користење на правосмукалната	12
Користење на надворешното куќиште	12
Користење на рачката	12
Користење на четките	13

ОДРЖУВАЊЕ

Чистење и одржување	14
Кога треба да ја испразните кантичката за прав	14
Чистење на кантичката за прав	14
Чистење на филтерот за прав	15
Чистење на излезниот филтер	15
Чистење на цевката	15
Чистење на четката	16
Чистење на цревото	16
Складирање на правосмукалната	16

ДОПОЛНЕНИЈА

Забелешки и мерки на претпазливост	17
При употреба	17
Чистење и одржување	17
Отстранување проблеми	19
Информации за производот	20

Безбедносни информации

- Пред да започнете со употребата на апаратот, внимателно прочитајте го упатството и зачувајте го за користење во иднина.
- Поради тоа што следните инструкции за ракување опфаќаат повеќе модели, карактеристиките на вашата правосмукалка може да се разликуваат од опишаните.

Симболи кои се користат за внимание/предупредување

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Укажува на постоење опасност од смрт или тешки повреди.

ВНИМАНИЕ

Укажува дека постои ризик за повреда или материјална штета.

Други симболи кои се користат

ЗАБЕЛЕШКА

Укажува дека текстот во продолжение содржи важни дополнителни информации.

- За повеќе информации во врска со определбите на компанијата Samsung за заштита на животната средина и посебните законски обврски за производите, како на пр. REACH, посетете ја веб-страницата: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.htm

Важни безбедносни инструкции

При употреба на електричен апарат, придржувајте се кон основните мерки за претпазливост, во кои спаѓаат:

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Оваа правосмукалка е дизајнирана само за употреба во домаќинствата.

Користете ја правосмукалката само за нејзината намена, како што е опишано во упатството.

Секогаш поставувајте ги филтрите во правилна положба, како што е прикажано во ова упатство.

Доколку не се придржувате до овие правила, можно е да предизвикате оштетување на внатрешните делови и да ја поништите гаранцијата.

Ве молиме обратете се кај производителот или сервисерот за замена на делот.

Општо

- Внимателно прочитајте ги сите инструкции. Пред вклучувањето, проверете дали напонот на вашата електрична мрежа е ист како напонот назначен на плочката од долната страна на правосмукалката.
- Уредот може да го користат деца постари од 8 години, како и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, недоволно искусни или обучени лица, доколку бидат надгледувани или им се дадени упатства за користење на апаратот на безбеден начин и доколку ја разбираат опасноста која им се заканува. Децата не смеат да играат со уредот. Децата не смеат да го чистат уредот или да изведуваат корисничко одржување без надзор.
- Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со уредот. Не дозволувајте правосмукалката да остане вклучена без надзор.

Во врска со напојувањето

- Исклучете ја правосмукалната на куќиштето на апаратот пред да го извадите приклучникот од штекерот. Извадете го приклучникот од штекерот пред да ја празните кантичката за прав. За да избегнете оштетувања, извадете го приклучникот држејќи го него, а не со влечење на кабелот.
- Приклучникот мора да биде изваден од штекерот пред чистењето или одржувањето на апаратот.
- Не се препорачува користење на продолжен кабел.
- Спречете каков било ризик од струен удар или пожар.
 - Немојте да го оштетувате кабелот за напојување.
 - Не влечете го кабелот за напојување и не допирајте го штекерот со влажни раце.
 - Немојте да користите извор на напојување кој е различен од државниот напон, ниту пак продолжителен кабел со повеќе приклучоци за истовремено напојување на повеќе уреди.
 - Не го оставајте кабелот за напојување на подот.
 - Не употребувајте оштетен штекер, кабел или разлабавен штекер.
 - Исклучете го напојувањето пред да го приклучите или исклучите кабелот за напојување во електричниот приклучок и внимавајте да не ги допрете контактите на приклучокот од кабелот за напојување со прсти.
 - Не ја расклопувајте или модифицирајте правосмукалната. Ако кабелот за напојување е оштетен, обратете се кај производителот или сервисерот за да го замени овластено лице за сервисирање.
 - Исчистете ја правта или другите надворешни честички од контактот на приклучокот за напојување.
- Извадете го кабелот од штекер кога не ја користите правосмукалната. Исклучете го прекинувачот за напојување пред да го извадите кабелот.
- Ако кабелот за струја е оштетен, тој мора да биде заменет од страна на производителот, сервисерот или друго квалификувано лице со цел да се избегнат несакани ситуации.

При употреба

- Немојте да ја носите правосмукалната држејќи го цревето. Користете ја рачката на куќиштето за да ја кревате или носите правосмукалната.
- Извадете го кабелот од штекер кога не ја користите правосмукалната. Исклучете го прекинувачот за напојување пред да го извадите кабелот.
- Не ја употребувајте надвор, на влажен тепих или на влажни површини.
- Овој производ не треба да се користи на отворен простор, бидејќи е дизајниран само за употреба во домаќинствата.
 - Постои ризик од дефект или оштетување.
 - * Чистење на отворен простор: Камен, цемент
 - * Соба за билјард: Прав од креда
 - * Асептична просторија во болница
- Немојте да ја користите правосмукалната за вшмукување течности (како вода), сечила, игли или жар.
 - Постои ризик од дефект или оштетување.
- Внимавајте децата да не ја допираат правосмукалната додека ја користите.
 - Децата можат да се изгорат доколку надворешното куќиште е премногу загреано.
- Не ставајте ништо врз надворешното куќиште и избегнувајте какви било физички удари врз него.
 - Тоа може да резултира со повреда или оштетување.
- Немојте да ја користите правосмукалната за собирање чкорчиња, топол пепел или отпушоци. Чувајте ја правосмукалната далеку од шпорети и други извори на топлина. Топлината може да ги изобличи и обезбои пластичните делови на апаратот.
- Избегнувајте собирање тврди и остри предмети со правосмукалната, бидејќи тие можат да ги оштетат деловите на апаратот.

- Немојте да го блокирате влезниот или излезниот отвор.
- Немојте да ја користите правосмукалната без соодветно да ги поставите вреќичката за прав и филтрите.
- Не употребувајте користени, деформирани или оштетени филтри. Ставете го филтерот правилно.
 - Тоа може да предизвика навлегување на прав и честички во моторот.
- Во случај на протекување на гас или при користење на запаливи спрејови како средства за отстранување прав, не допирајте го електричниот приклучок и отворете ги прозорците за да ја проветрите просторијата.
 - Постои ризик од експлозија или пожар.
- Немојте да ја користите оваа правосмукалка за чистење градежни отпадоци и остатоци и тонер за ласерски печатачи. Чистете ги филтрите редовно за да спречите насобирање на ситна прав во нив.
- Препорачливо е да вшмукувате само мали количества на освежувачи или средства за хемиско чистење на килими, остатоци во прав и ситна прав, како брашно.
- Треба многу да внимавате кога чистите скали.
- Не употребувајте ја за вшмукување вода.
- Не потопувајте ја во вода при чистењето.
- Проверувајте го цревата редовно, бидејќи не смее да се користи доколку е оштетено.
- Држете го приклучокот за напојување кога го намотувате кабелот на макарата. Не дозволувајте приклучокот за напојување да се движи слободно при намотувањето.

Чистење и одржување

- Не подигнувајте ја и не носете ја правосмукалната со ставање на четка во просторот за складирање.
- Филтерот за прав не треба никогаш да се превиткува.
 - Тоа може да предизвика деформација или оштетување на филтерот.
- Чистете го надворешното куќиште со сува крпа и не заборавате да го исклучите кабелот за напојување на правосмукалната пред да започнете со чистењето. Не прскајте вода директно врз површината и не користете испарливи материјали (како бензен, разредувач или алкохол) или запаливи спрејови (како средства за отстранување прав) при чистењето.
 - Ако во производот навлезе вода или други течности и настане дефект, исклучете ја правосмукалната, исклучете го кабелот за напојување и обратете се кај сервисерот.
- Не користете алкални или индустриски детергенти, освежувачи за воздух или (оцетни) киселини за чистење на деловите на правосмукалната што можат да се измијат. (Погледнете ја следната табела.)
 - Тоа може да предизвика оштетување, деформација или избледување на боите на пластичните делови.

Делови што можат да се измијат		Кантичката за прав на надворешното куќиште, филтерот за прав
Детергент што смее да се користи	Неутрален детергент	Средства за чистење кујни
Детергент што не смее да се користи	Алкален детергент	Средство за белење, средство за чистење мувла итн.
	Солна киселина	Парафинско масло, адитив за соединување итн.
	Индустриски детергент	NV-I, PB-I, Opti, алкохол, ацетон, бензен, разредувач итн.
	Освежувач за воздух	Освежувач за воздух (спреј)
	Масло	Масло од животинско или растително потекло
	Друго	Оцетна киселина, оцет, оцетна киселина што не содржи вода итн.

- Не газете врз склопот со цревото. Не ставајте тежина врз цревото.

ВНИМАНИЕ

При употреба

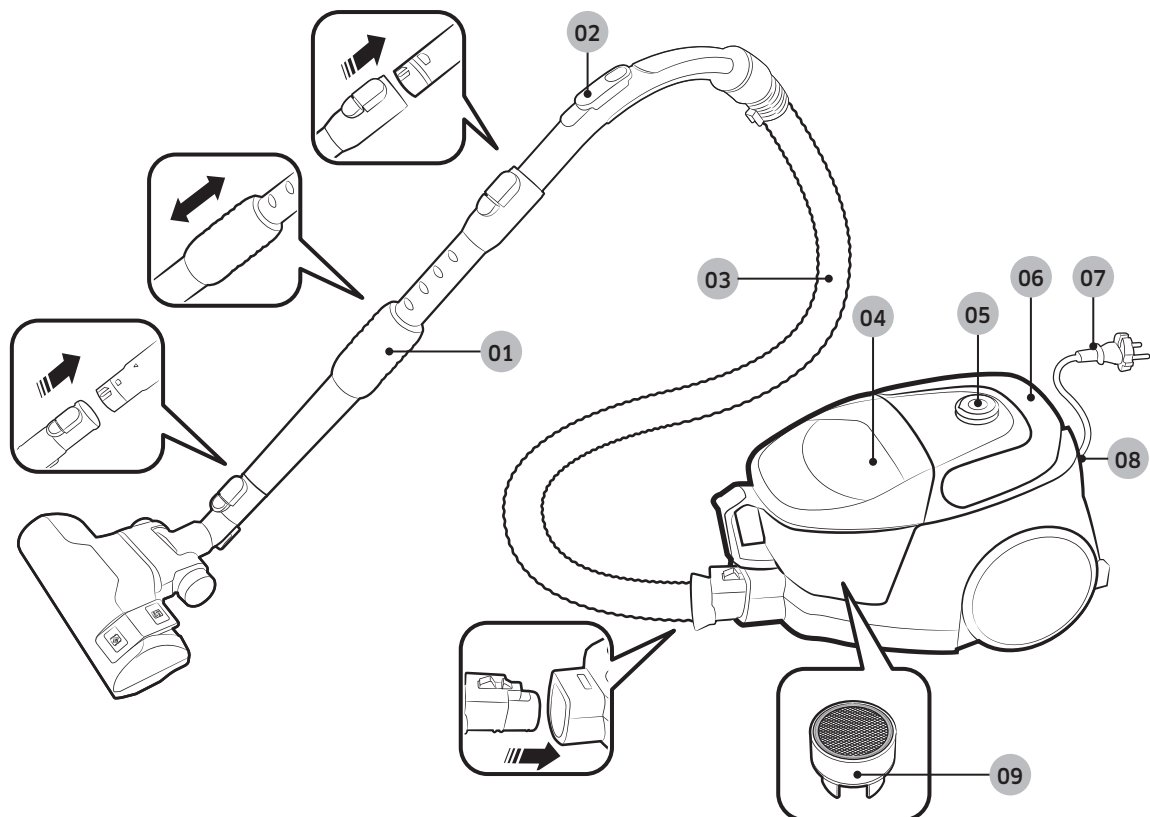
- Не употребувајте ја цевката за ништо друго освен за нејзината намена.
 - Тоа може да резултира со повреда или оштетување.
- Не извлекувајте го кабелот за напојување преку жолтата ознака и држете го кабелот за напојување со една рака при намотувањето.
 - Ако се обидете да го извлечете преку жолтата ознака, кабелот за напојување може да се оштети, а ако не го држите кабелот за напојување при намотувањето, можете да ја изгубите контролата и да предизвикате повреда на луѓето или оштетување на предметите околу вас.
- Доколку од правосмукалната доаѓаат невообичаени звуци, мириси или чад, веднаш исклучете го кабелот за напојување и обратете се кај сервисерот.
 - Постои опасност од пожар или струен удар.
- Немојте да ја користите правосмукалната на места во близина на апарати за затоплување (како шпорет), запаливи спрејови или запаливи материјали.
 - Можно е да настане пожар или деформација на производот.
- За најголема ефикасност, испразнете ја кантичката за прав пред целосно да се наполни.

Чистење и одржување

- Извадете го кабелот за напојување на правосмукалната доколку не ја користите подолг временски период.
 - Можно е да настане електричен удар или пожар.

Имиња на деловите

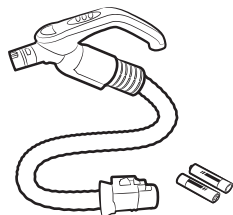
Дизајнот на производот може да се разликува во зависност од моделите.



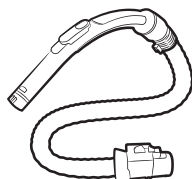
- | | |
|-------------------------------|--|
| 01 Цевка | 06 Копче за намотување на кабелот / Рачка за носење |
| 02 Контрола на рачката | 07 Кабел за напојување |
| 03 Црево | 08 Излезен филтер |
| 04 Кантичка за прав | 09 Турбина што спречува заплеткување (голема моќ) |
| 05 Копче за напојување | |

Дополнителна опрема

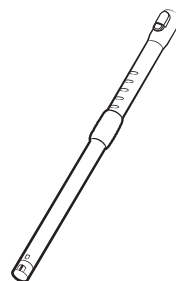
Дополнителната опрема може да се разликува во зависност од моделот.



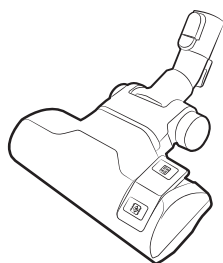
Црево



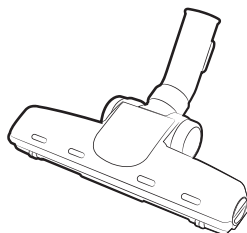
Црево



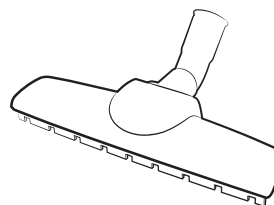
Цевка



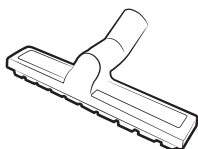
Четка со 2 положби



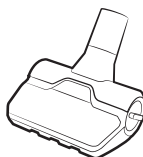
Четка за миленичиња



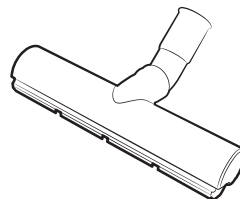
Додаток за паркети



Четка за претсобје



Алатка што спречува заплеткување/Мини алатка за куќни миленичиња



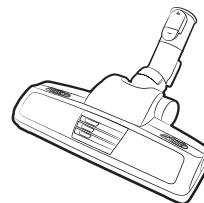
Еко тврда подна површина



Додаток 2-во-1



Упатство за користење



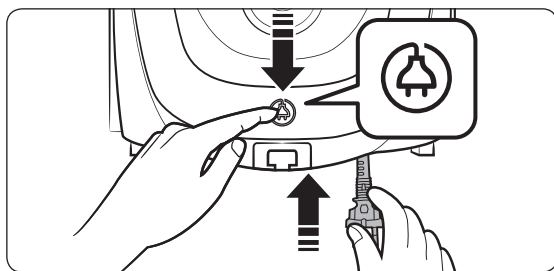
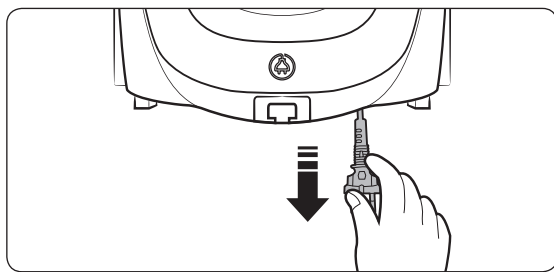
Специјална четка за куќни миленичиња/Четка за куќни миленичиња

Користење на правосмукалката

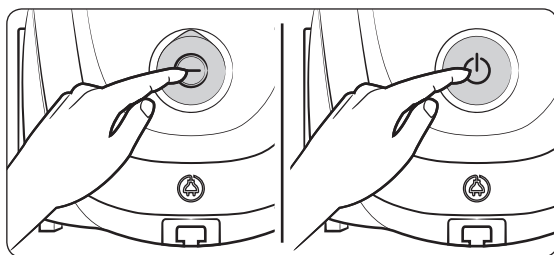
Контролата на моќта на вшмукување може да се разликува во зависност од моделот.

Користење на надворешното куќиште

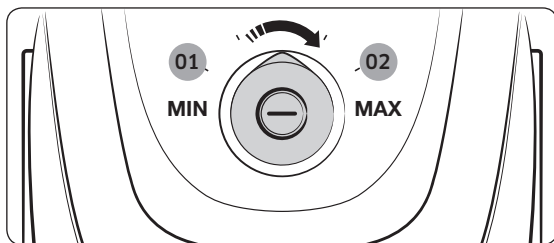
Кабел за напојување



Вклучување/исклучување



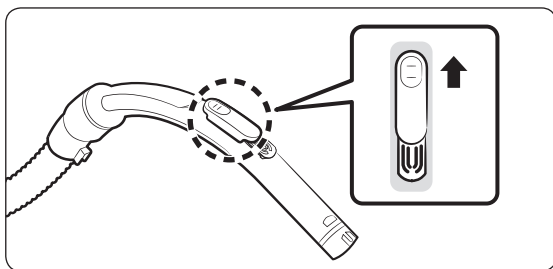
Контрола на моќта на вшмукување



01 Мала моќ на вшмукување

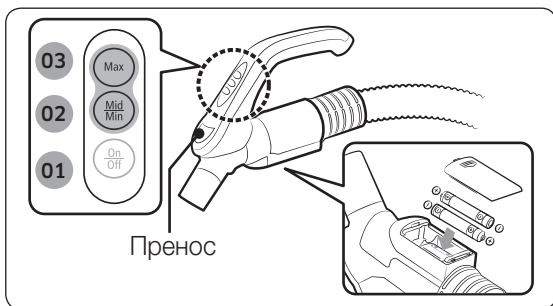
02 Голема моќ на вшмукување

Користење на рачката



ЗАБЕЛЕШКА

- За вшмукување ткаенини, притиснете го капакот надолу за да ја намалите моќта на вшмукување.
- Со рачката не може да се контролира вклучувањето и исклучувањето на производот.



01 ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ на напојувањето

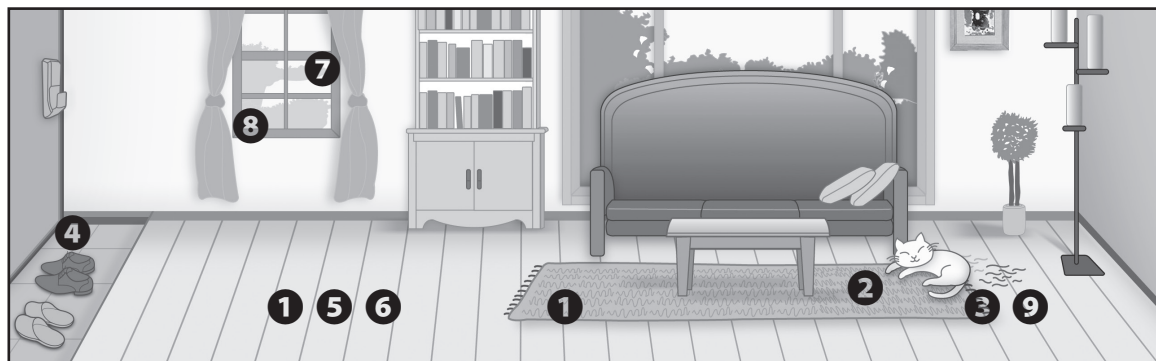
02 Минимална / Средна моќ на вшмукување

03 Максимална моќ на вшмукување

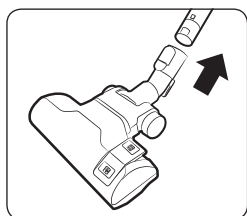
ЗАБЕЛЕШКА

- Не го покривајте преносот со рака. Ако е блокиран, производот нема да функционира.

Користење на четките

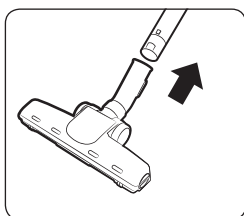


Каде треба да ги користите четките

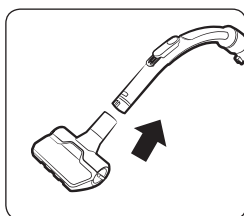


1 Четка со 2 положби

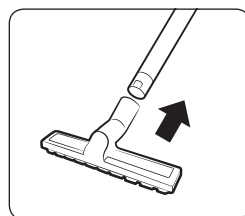
* Под
 Килим



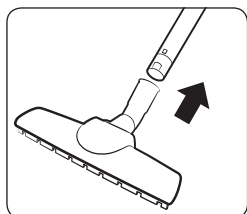
2 Четка за миленичиња



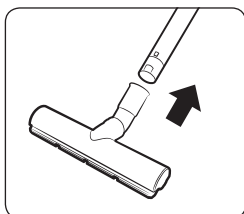
3 Алатка што спречува заплеткување/
Мини алатка за куќни миленичиња



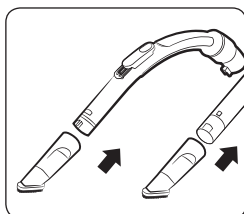
4 Четка за претсобје



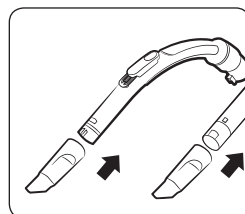
5 Дополток за паркети



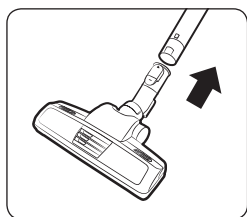
6 Еко тврда подна површина



7 Четка за отстранување прав



8 Алатка за шуплини

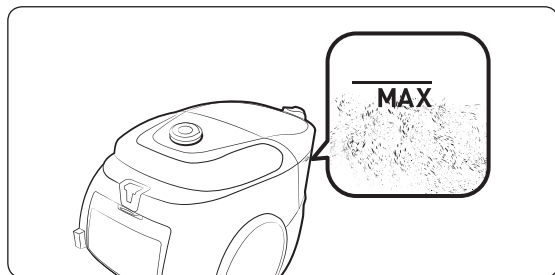


9 Специјална четка за куќни миленичиња/Четка за куќни миленичиња

Чистење и одржување

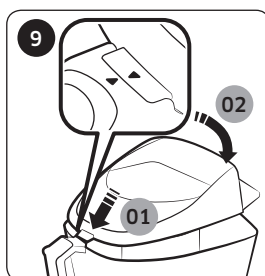
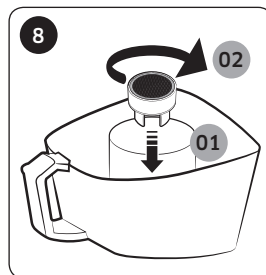
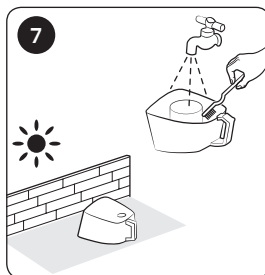
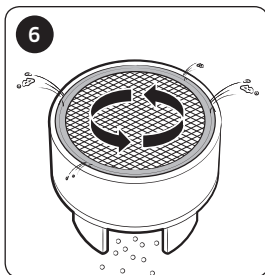
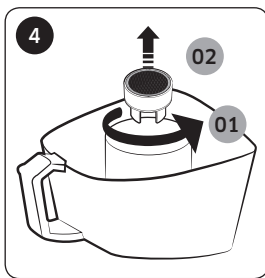
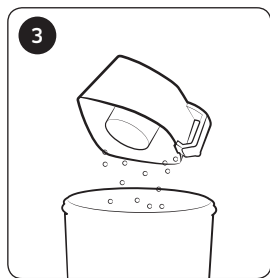
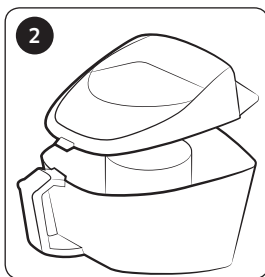
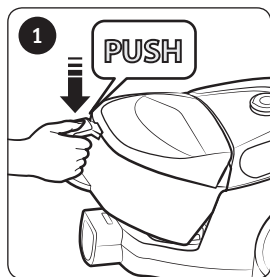
Пред да започнете да ја чистите правосмукалката, мора да ја исклучите од мрежата за напојување.

Кога треба да ја испразните кантичката за прав



Чистење на кантичката за прав

Исчистете ја кантичката за прав доколку во неа има многу прав.



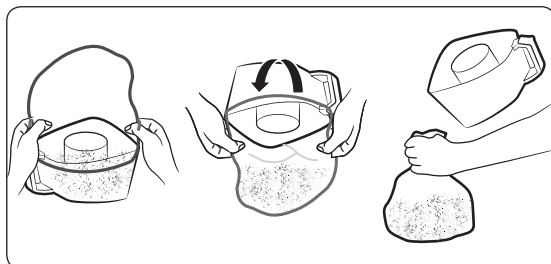
※ Турбина што спречува заплеткување (голема моќ)

- Врз основа на внатрешно тестирање. Тестирањето е извршено на роторот на турбината, а притоа се користени различни влакна од коса и влакна од домашни миленичиња на тврд под.

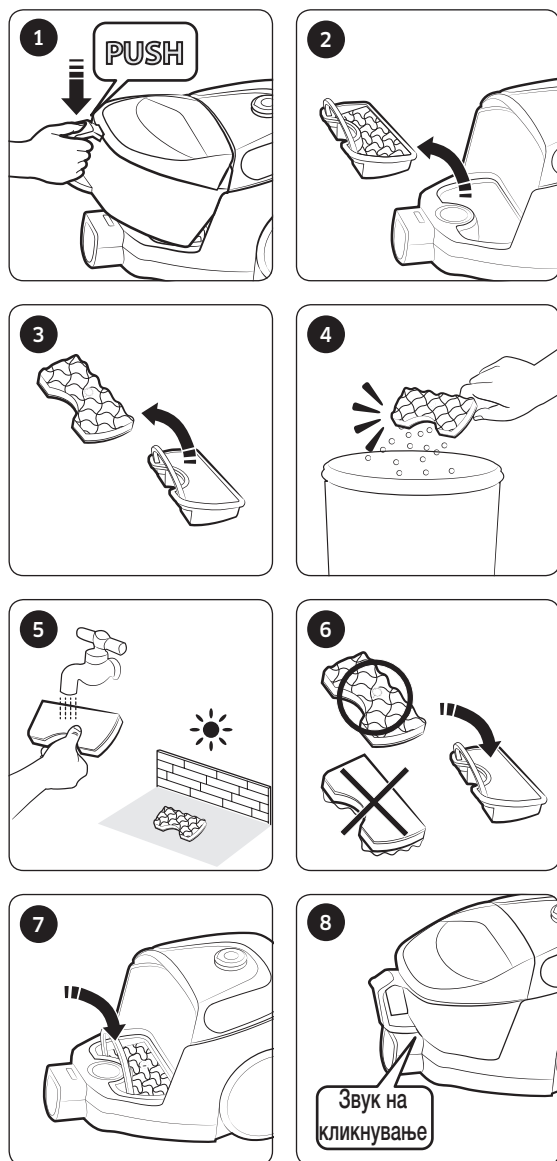
⚠ ВНИМАНИЕ

- Ако алатката е потребна за време на чистењето, внимавајте да не ја оштетите мрежата.

Како да ја испразните кантичката за прав на едноставен начин



Чистење на филтерот за прав

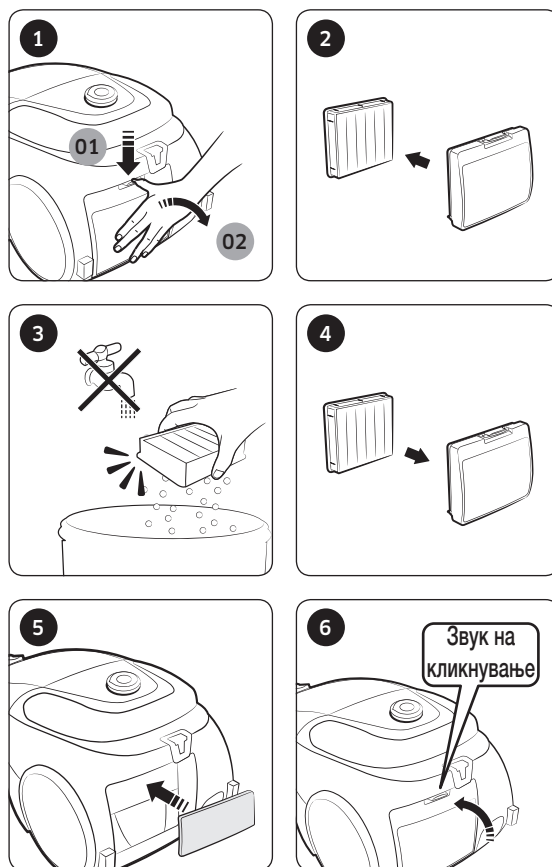


⚠ ВНИМАНИЕ

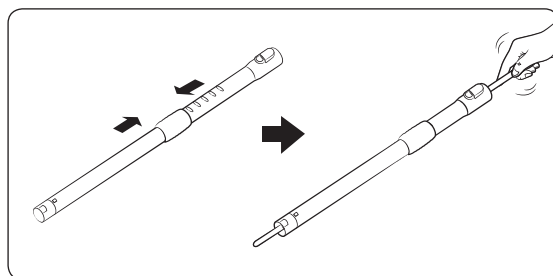
- Проверете дали филтерот за прав е потполно сув пред да го вратите во правосмукалката. Оставете го да се суши најмалку 12 часа.



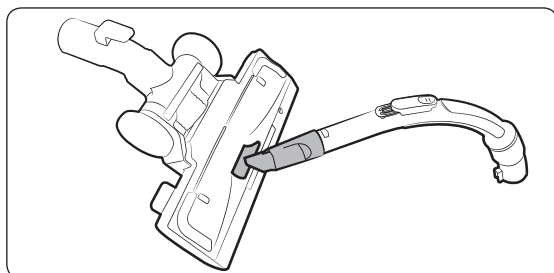
Чистење на излезниот филтер



Чистење на цевката

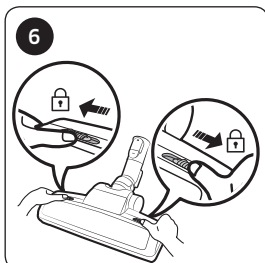
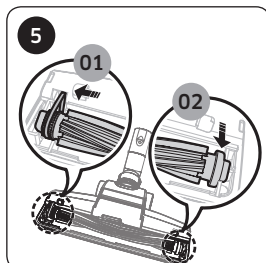
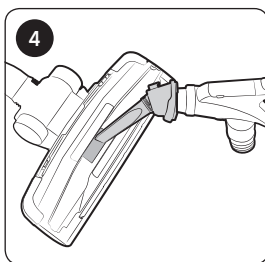
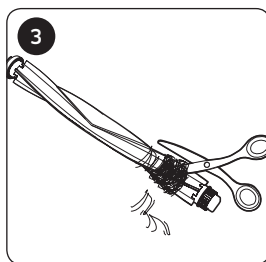
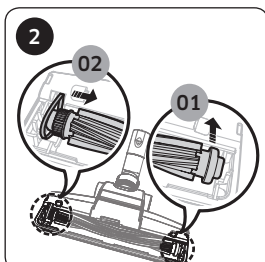
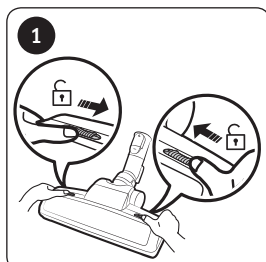


Чистење на четката

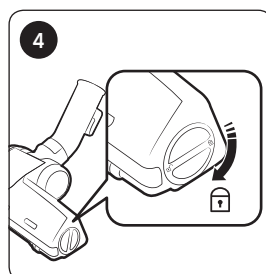
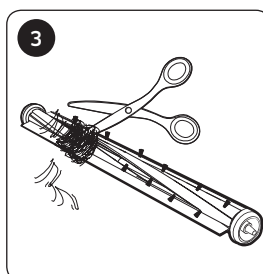
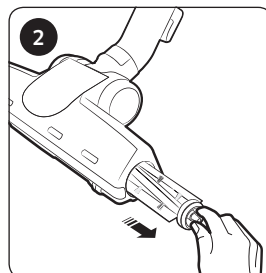
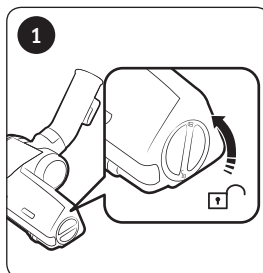


Четка со 2 положби

✱ Методот за чистење на [четката со 2 положби], [додатокот за паркети], [алатката што спречува заплеткување/мини алатката за кукни миленичиња], [еко тврда подна површина] и [четката за претсобје] е идентичен.

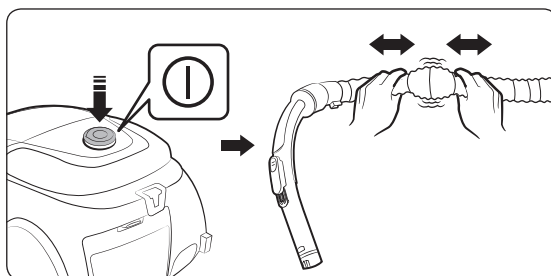


Специјална четка за кукни миленичиња/Четка за кукни миленичиња

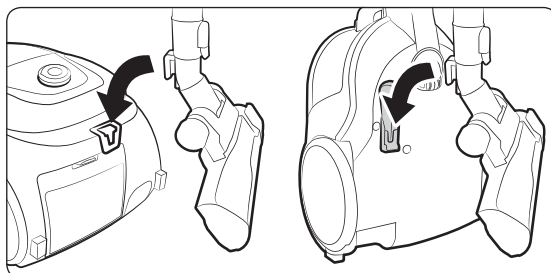


Четка за миленичиња

Чистење на цреводо



Складирање на правосмукалката



Забелешки и мерки на претпазливост

При употреба

ЗАБЕЛЕШКА

- Функциите на производот може да се разликуваат во зависност од моделот.
- Ако контролата на рачката не функционира, тогаш правосмукалната ќе може да се користи преку копчето [Power] (Напојување) на надворешното куќиште.
- При користење на четката за прав или алатката за процепи може да почувствувате вибрации од правосмукалната.
- Кога правосмукалната не работи, заменете ги батериите. Ако проблемот не биде отстранет, обратете се до вашиот овластен дистрибутер. Користете 2 батерии со големина AA.

ВНИМАНИЕ

- При вадење на приклучокот за напојување од штекер, држете го приклучокот, а не кабелот.
- Ве молиме не притиснувајте го копчето на рачката на кантичката за прав додека ја носите правосмукалната.
- За складирање на производот, закачете го подниот чистач во малата вдлабнатина во долниот дел на куќиштето.

Чистење и одржување

ЗАБЕЛЕШКА

- За да го исчистите филтерот за прав, додајте неутрален детергент во млака вода и потопете го филтерот во период од 30 минути пред да го исперете.
- Не перете го излезниот филтер со вода.
- За да добивате максимални перформанси од излезниот филтер, тој треба да се менува еднаш годишно.
- За да спречите гребнатини врз подот, проверувајте ја состојбата на четката и заменете ја доколку е истрошена.
- Филтри за замена можете да најдете кај вашиот локален сервисер од Samsung.
- Држете го кабелот за напојување, а потоа притиснете го копчето за намотување на кабелот, бидејќи може да се повредите ако ја изгубите контролата на кабелот за напојување при намотувањето.
- Ако кабелот за напојување не се намотува правилно, извлекете го приближно 2 ~ 3 метри и повторно притиснете го копчето за намотување на кабелот.
- За да ја испразните и исчистите кантичката за прав, можете да ја исплакнете со ладна вода.
- Ако вшмукувањето континуирано се намалува, ве молиме исчистете го филтерот за прав откако ќе погледнете во делот „Чистење на филтерот за прав“.

 ВНИМАНИЕ

- Проверете дали филтерот за прав е потполно сув пред да го вратите во правосмукалката.
 - Оставете го да се суши најмалку 12 часа.
- Сушете го филтерот за прав во сенка и не го изложувајте на сончева светлина, за да спречите деформација или избледување на боите.
- Ако вшмукувањето континуирано се намалува или правосмукалката се прегрева, ве молиме исчистете го излезниот филтер.
- Вшмукувањето може да се намали значително поради неправилно составување на филтерот за прав.
- Ве молиме обратете се кај најблискиот сервисер доколку не можете да ги отстраните надворешните честички од цревото.
- Чувајте ја правосмукалката во сенка за да спречите деформација или избледување на нејзините бои.
- За да ги смените батериите на правосмукалката, ве молиме следете ги упатствата подолу.
 - Никогаш немојте да ги расклопувате или полните батериите.
 - Никогаш немојте да ги загревате или фрлате во оган.
 - Немојте да ги замените (+), (-) половите.
 - Фрлете ги батериите според прописите.

Отстранување проблеми

Симптом	Список за проверка
Моторот не се вклучува.	Проверете го кабелот, приклучокот за напојување и штекерот.
Силата на вшмукување постепено се намалува.	- Проверете дали има нешто затнато и отстранете го доколку е потребно. - Ве молиме проверете ги филтрите и, доколку е потребно, исчистете ги како што е прикажано во ова упатство. - Ако филтрите не се во исправна состојба, заменете ги со нови.
Кабелот не може да се намота целосно.	Извлечете го кабелот за напојување од 2 до 3 m и притиснете го копчето за намотување на кабелот.
Прегревање на куќиштето	Проверете ги филтрите и, ако е потребно, исчистете ги како што е прикажано во ова упатство.
Празнење на статички електрицитет.	- Намалете го вшмукувањето. - Ова може да настане и кога воздухот во просторијата е многу сув. Проветрете ја просторијата за да ја нормализирате влажноста на воздухот.
Уредот престанува да функционира за време на користењето	Оваа правосмукалка има специјален термостат што го заштитува моторот во случај на прегревање. Ако правосмукалната се исклучи неочекувано, исклучете го прекинувачот и извадете го кабелот за напојување на правосмукалната. Проверете дали кај правосмукалната постои причина поради која доаѓа до прегревање, како на пример, полна кантичка за прав, блокирано црево, цевка или затнат филтер. Во таков случај, отстранете го проблемот и почекајте најмалку 30 минути пред да се обидете да ја користите правосмукалната.
Звукот при работа на вакумската правосмукалка се зголемува, а моќта за всмукување е слаба.	- Расклопете ја турбината што спречува заплеткување која се наоѓа во кантичката за прав и отстранете ја правта од неа. - Откако ќе ја исчистите турбината што спречува заплеткување, составете ја правилно во кантичката за прав.

- Оваа правосмукалка е одобрена во согласност со:
 - Директивата за електромагнетна компатибилност: 2004/108/ЕЕС
 - Директива за низок напон: 2006/95/ЕС

Информации за производот

[македонски]

Според регулативата на комисијата (ЕУ) бр. 666/2013

A	Добавувач	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Модел	SC07M31**V*	SC07M31**H*	SC05M31**V*	SC05M31**H*
C	Годишна потрошувачка на електрична енергија (kWh годишно)	28,0	28,0	22,0	22,0
D	Ниво на јачина на звукот (dBA)	80	80	79	79
E	Номинална моќност (W)	650	650	500	500
F	Тип	Правосмукалка за општа употреба			

- 1 Индикативна годишна потрошувачка на енергија (kWh годишно), врз основа на 50 работни задачи. Вистинската годишна потрошувачка ќе зависи од тоа како уредот се користи.
- 2 Мерењата за потрошувачка на енергија и ефикасност се врз основа на методите од EN 60312-1 и EN 60704.

Забелешки

- Прогласи енергетска ефикасност и чистење класа на тепих може да се исполни со приложените 2-чекор четка.
- Кога тврдата подна површина има приклучува и празнини, ве молиме користете го приложениот "Еко тврда подна површина", која е дизајнирана да одговори на енергетската ефикасност и перформанси класа.
- Вредностите се утврдени според предвидениот процес за мерење (согласно EN60312 - 1).



Fshesë me korrent

Manuali i përdorimit

Seria SC07M31****, SC05M31****

- Para se ta vini në punë, lexoni me kujdes udhëzimet.
- Vetëm për përdorim në mjedise të brendshme.



SAMSUNG

Përmbajtja

PËRGATITJA

Informacione sigurie	3
Udhëzime të rëndësishme për sigurinë	4

INSTALIMI

Emri i pjesëve	10
Aksesorët	11

PËRDORIMET

Përdorimi i fshesës me korrent	12
Përdorimi i trupit të fshesës	12
Përdorimi i dorezës	12
Përdorimi i furçave	13

MIRËMBAJTJA

Pastrimi dhe mirëmbajtja	14
Kur duhet zbrazur koshi i pluhurave	14
Pastrimi i koshit të pluhurave	14
Pastrimi i filtrit të pluhurave	15
Pastrimi i filtrit të daljes	15
Pastrimi i tubit	15
Pastrimi i furçës	16
Pastrimi i zorrës	16
Ruajtja e fshesës me korrent	16

SHTOJCA

Shënime dhe masa paraprake	17
Gjatë përdorimit	17
Pastrimi dhe mirëmbajtja	17
Zgjidhja e problemit	19
Informacioni i produktit	20

Informacione sigurie

- Para se ta vini pajisjen në punë, lexojeni me kujdes këtë manual dhe ruajeni për referencë.
- Duke qenë se udhëzimet e mëposhtme të përdorimit mbulojnë modele të ndryshme, karakteristikat e fshesës tuaj me korrent mund të ndryshojnë disi nga çfarë përshkruhet në këtë manual.

Simbolet e përdorura paralajmëruese/të kujdesit

VINI RE

Tregon se ka rrezik vdekjeje ose lëndimi të rëndë.

KUJDES

Tregon se ekziston një rrezik i plagosjes personale ose dëmit material.

Simbole të tjera të përdorura

SHËNIM

Tregon se teksti në vijim përmban informacion të rëndësishëm shtesë.

- Për informacion rreth zotimeve mjedisore të "Samsung" dhe detyrimeve konkrete rregullatore për produktet p.sh. "REACH" vizitoni: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.htm

Udhëzime të rëndësishme për sigurinë

Kur përdorni pajisje elektrike, duhet të ndiqni masat bazë të sigurisë, duke përfshirë si vijon:

VINI RE

Kjo fshesë me korrent është krijuar vetëm për përdorim shtëpiak.

Përdoreni fshesën me korrent vetëm për qëllimet e përdorimit të përshkruara në këto udhëzime.

Instalojini gjithmonë filtrat në pozicionin e duhur siç tregohet në këtë manual.

Mospërmblusja e këtyre kërkesave mund të dëmtojë pjesët e brendshme dhe ta bëjë garancinë të pavlefshme.

Për ndërrim, kontaktoni prodhuesit ose agjentin e shërbimit.

Të përgjithshme

- Lexojini me kujdes të gjitha udhëzimet. Para se ta ndizni, sigurohuni që tensioni i rrymës elektrike të jetë i njëjtë me atë që tregohet në etiketën metalike në pjesën e poshtme të fshesës.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës prej 8 vjeç e më lart, si dhe për personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore apo mendore apo për ata që kanë mungesë përvoja nëse u bëhet mbikëqyrja apo udhëzimi në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Fëmijët nuk duhet të luajnë me aparaturën. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet bërë nga fëmijë pa mbikëqyrje.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për të siguruar që të mos luajnë me pajisjen. Mos lejoni në asnjë çast që fshesa me korrent të funksionojë e pakomanduar.

Në lidhje me energjinë

- Fikeni fshesën me korrent duke shtypur më parë butonin në trupin e pajisjes, para se ta hiqni nga priza elektrike. Hiqeni spinën nga priza elektrike para se të shkarkoni koshin e pluhurave. Për të shmangur dëmtimet, hiqeni nga priza duke e kapur te spina dhe jo duke tërhequr kordonin.
- Hiqeni nga priza para se të merreni me pastrimin apo me mirëmbajtjen e pajisjes.
- Nuk rekomandohet përdorimi i kordonëve zgjatues.
- Ju lutem parandaloni çdo rrezik goditjeje elektrike ose zjarri.
 - Mos e dëmtoni kordonin e korrentit.
 - Mos e tërhiqni kordonin e korrentit shumë fort ose mos e prekni spinën e korrentit me duar të lagura.
 - Mos përdorni burim energjie me tension të ndryshëm nga tensioni nominal i hyrjes sipas standardit kombëtar dhe gjithashtu, mos përdorni prizë të shumëfishtë për të furnizuar me energji disa pajisje në të njëjtën kohë.
 - Mos e lini kordonin elektrik në mënyrë të shkujdesur në dysheme.
 - Mos e përdorni një spinë korrenti, kordon korrenti të dëmtuar ose prizë korrenti të liruar.
 - Fikeni pajisjen përpara se ta vendosni apo hiqni nga priza dhe sigurohuni të mos e prekni me gishta kunjat e prizës.
 - Mos e çmontoni apo modifikoni fshesën me korrent. Nëse dëmtohet kordoni elektrik, kontaktoni prodhuesin ose agjentin e shërbimit për ta ndërruar nga një riparues i kualifikuar.
 - Pastroni pluhurin ose lëndët e huaja te kunji dhe te pjesa e kontaktit e spinës elektrike.
- Hiqeni fshesën nga priza kur nuk e përdorni. Fikeni çelësin elektrik para se ta hiqni nga priza.
- Për të shmangur rrezikun, nëse kordoni elektrik është dëmtuar, zëvendësimi i tij duhet të bëhet nga prodhuesi ose nga agjenti i shërbimit ose nga një person i kualifikuar.

Gjatë përdorimit

- Mos e lëvizni fshesën me korrent duke e mbajtur nga zorra. Përdorni dorezën në fshesën me korrent për ta ngritur ose mbajtur fshesën.
- Hiqeni fshesën nga priza kur nuk e përdorni. Fikeni çelësin elektrik para se ta hiqni nga priza.
- Mos e përdorni jashtë shtëpisë ose në qilima apo sipërfaqe të lagura.
- Mos e përdorni këtë produkt në mjedise të jashtme pasi synohet vetëm për përdorim shtëpiak.
 - Ka rrezik avarie ose dëmtimi.
 - * Pastrimi në mjedise të jashtme: Gurë, çimento
 - * Një sallë bilardoje: Pluhur shkumësi
 - * Një dhomë septike në spital
- Mos e përdorni fshesën me korrent për të thithur lëngje (si uji), brisqe, kunja ose prush.
 - Ka rrezik avarie ose dëmtimi.
- Sigurohuni që fëmijët të mos e prekin fshesën me korrent ndërsa jeni duke e përdorur.
 - Fëmijët mund të digjen nëse trupi i fshesës mbinxehet.
- Mos e shkelni dhe mos e përplasni trupin e fshesës.
 - Mund të shkaktohet lëndim ose dëmtim.
- Mos e përdorni fshesën me korrent për të pastruar shkrepsë, hirin ose bishtat e cigareve. Mbajeni fshesën me korrent larg sobave ose burimeve të tjera të nxehtësisë. Nxehtësia mund të deformatë dhe të çngjyrosë pjesët plastike të pajisjes.

- Shmangni mbledhjen e objekteve të forta dhe të mprehta nëpërmjet fshesës me korrent, pasi mund të dëmtoni pjesët e saj.
- Mos e bllokoni portën thithëse ose atë shkarkuese.
- Mos e përdorni fshesën me korrent pa vendosur përpara koshin e pluhurave dhe filtrat.
- Mos përdorni filtra të konsumuar, të shformuar apo të dëmtuar. Futeni filtrin siç duhet.
 - Mund të bëhet shkak për futjen e pluhurave dhe papastërtive në motor.
- Nëse ka rrjedhje gazi ose kur përdoren spërkatës të djegshëm, si p.sh. heqës pluhuri, mos e prekni prizën, si dhe hapni dritaret për të ajrosur dhomën.
 - Ka rrezik shpërthimi ose zjarri.
- Mos e përdorni fshesën me korrent për të pastruar mbetje dhe papastërti ndërtimesh dhe tonerin e printerit me laser. Mbajini rregullisht të pastër filtrat për të parandaluar grumbullimin e pluhurit të imët.
- Pastruesit dhe aromatizuesit e tapeteve dhe pluhurat e imëta si mielli duhet të pastrohen me fshesën me korrent vetëm në sasi shumë të vogla.
- Tregoni kujdes të veçantë kur të pastroni mbi shkallë.
- Mos e përdorni për të thithur ujin.
- Mos e zhytni në ujë për ta pastruar.
- Zorra duhet të kontrollohet rregullisht dhe nuk duhet të përdoret nëse është e dëmtuar.
- Mbani spinën kur mblidhni kordonin në rrotull. Mos lini që spina të përplasët kuturu gjatë mbledhjes.

Pastrimi dhe mirëmbajtja

- Për ta ruajtur, mos e ngrini apo lëvizni fshesën me korrent me fuqjen të vendosur në kanal.
- Mos e përdridhni filtrin e pluhurave pas larjes.
 - Mund të bëhet shkak për shformimin ose dëmtimin e filtrit.
- Përdorni një leckë të thatë ose peshqir për të pastruar trupin dhe sigurohuni që ta hiqni fshesën me korrent nga priza përpara se ta pastroni. Mos spërkatni ujë drejtpërdrejt mbi fshesë dhe mos përdorni materiale të avullueshme (si benzinë, hollues ose alkool) ose spërkatës të djegshëm (si heqës pluhuri) për ta pastruar.
 - Nëse në produkt futet ujë ose lëngje të tjera, të cilat shkaktojnë avari, fiken fshesën, hiqeni nga priza dhe këshillohuni me një agjent shërbimi.
- Mos përdorni detergjente alkaline ose industriale, freskues ajri ose acide (acetike) për të pastruar pjesët e fshesës që mund të lahen. (Shihni tabelën e mëposhtme.)
 - Mund të shkaktohet dëmtim, deformim ose çngjyrosje e pjesëve plastike.

Pjesët që mund të lahen		Koshi i pluhurave i trupit, filtri i pluhurave
Detergjent i disponueshëm	Detergjent neutral	Pastrues për kuzhinën
Detergjent i padisponueshëm	Detergjent alkalin	Çngjyruës, pastrues për mykun etj.
	Detergjent acid	Vaj parafine, emulgator etj.
	Detergjent industrial	NV-I, PB-I, Opti, alkool, aceton, benzen, hollues etj.
	Freskues ajri	Freskues ajri (spërkatës)
	Vaj etj.	Vaj shtazor ose vegjetal
		Acid acetik ushqimor, uthull, acid acetik i ngrirë etj.

- Mos u mbështetni te grupi i zorrëve. Mos vendosni pesha mbi zorrë.

⚠ KUJDES

Gjatë përdorimit

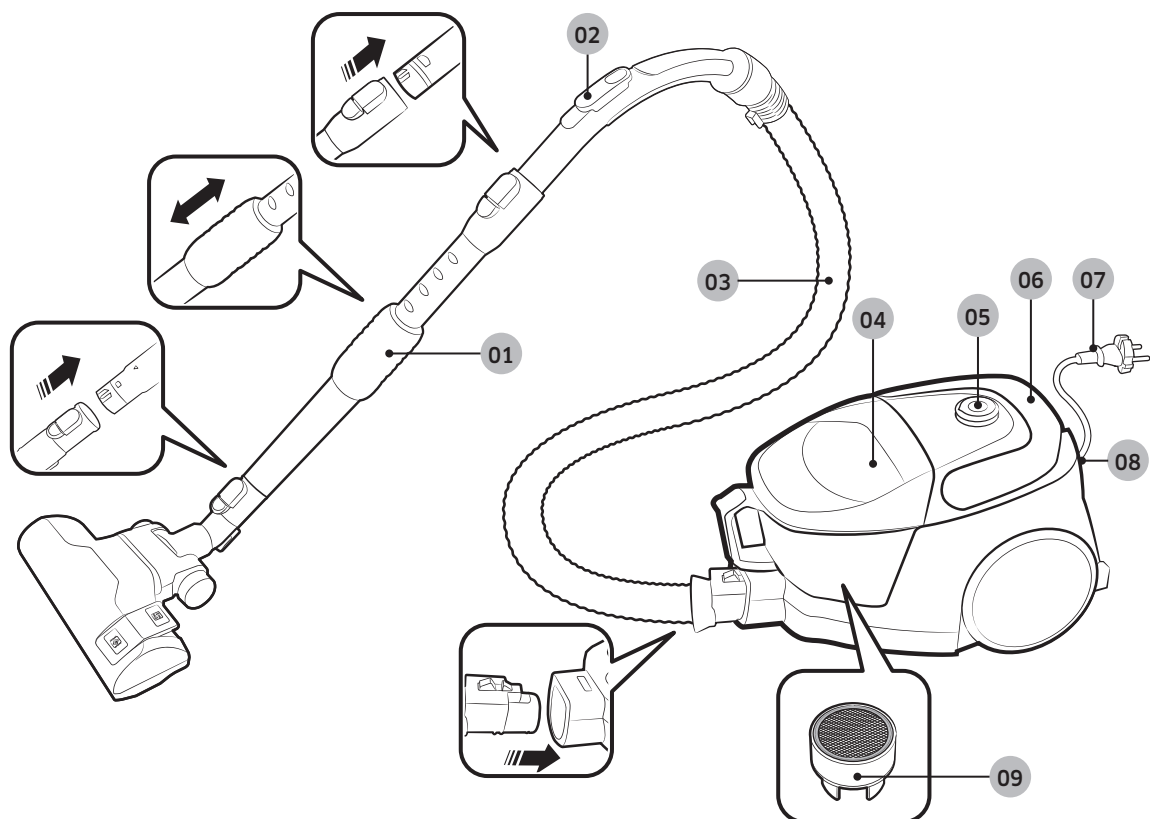
- Mos e përdorni tubin për qëllime të tjera të ndryshme nga ato për të cilat është synuar.
 - Mund të shkaktohet lëndim ose dëmtim.
- Mos e tërhiqni kordonin elektrik përtej shenjës së verdhë dhe mbajeni me njëerën dorë kur ta mblidhni.
 - Kordoni elektrik mund të dëmtohet nëse përpiqeni ta tërhiqni përtej shenjës së verdhë dhe mund të humbë kontrollin dhe të shkaktojë lëndim të personave ose dëmtim të objekteve përreth nëse nuk e mbani gjatë kthimit pas.
- Nëse nga fshesa me korrent dalin tinguj jonormalë, aroma ose tym, hiqeni menjëherë nga priza dhe kontaktoni me një agjent shërbimi.
 - Ekziston rreziku i zjarrit ose goditjeve elektrike.
- Mos e përdorni fshesën me korrent në vende pranë pajisjeve ngrohëse (si soba), spërkatësve të djegshëm ose materialeve të ndezshme.
 - Mund të shkaktohet zjarr ose deformim i produktit.
- Për efikasitet më të mirë shkarkojeni koshin e pluhurave para se të mbushet.

Pastrimi dhe mirëmbajtja

- Nëse nuk e përdorni fshesën me korrent për një kohë të gjatë, hiqeni nga priza.
 - Mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.

Emri i pjesëve

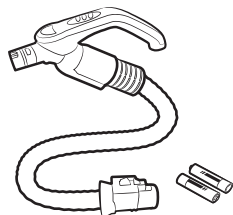
Disenjimi i produktit mund të ndryshojë në varësi të modeleve.



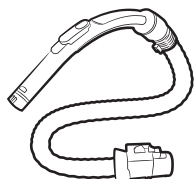
- 01 Tubi
- 02 Komanda e dorezës
- 03 Zorra
- 04 Koshi i pluhurave
- 05 Butoni i ndezjes
- 06 Butoni i mbledhjes së kordonit / Doreza mbajtëse
- 07 Kordoni elektrik
- 08 Filtri i daljes
- 09 Turbina kundër ngecjes (forcë ciklonike)

Aksesorët

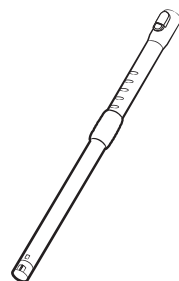
Aksesorët mund të ndryshojnë në varësi të modeleve.



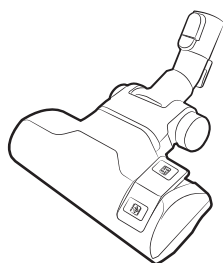
Zorra



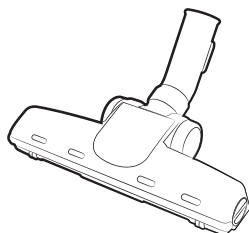
Zorra



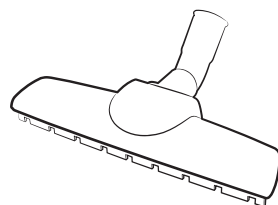
Tubi



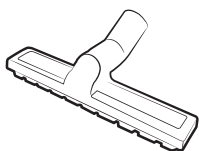
Furça me 2 hapa



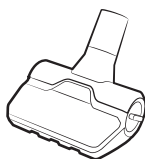
Furça për kafshët
shtëpiake



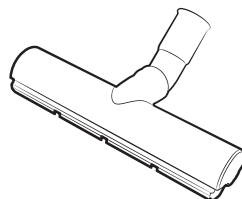
Furça kryesore për
parketin



Furça për verandën



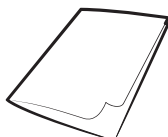
Pajisje kundër ngecjes/
pajisje në miniaturë për
kafshët



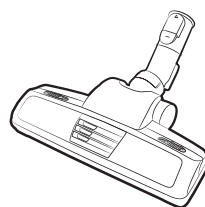
Eko DysHEME e Fortë



Aksesor 2-në-1



Manuali i përdorimit



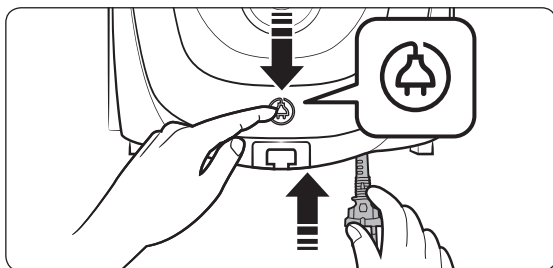
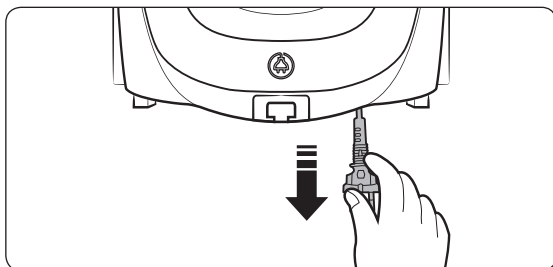
Furçë për kafshët plus/
furçë për kafshët

Përdorimi i fshesës me korrent

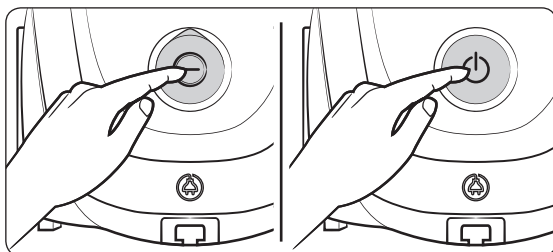
Kontrolli i thithjes mund të ndryshojë në varësi të modeleve.

Përdorimi i trupit të fshesës

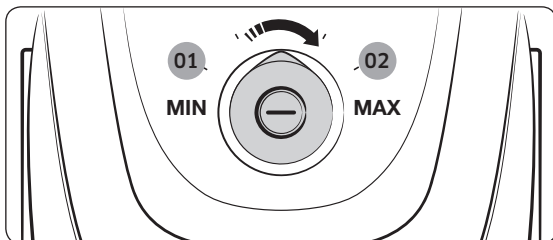
Kordoni elektrik



Ndezja/fikja



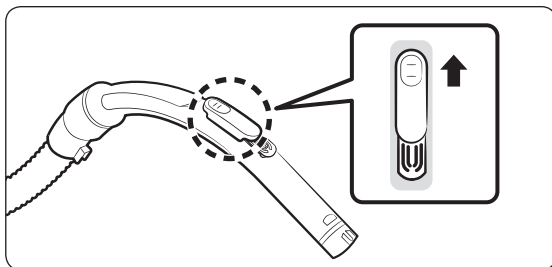
Kontrolli i thithjes



01 Fuqi e ulët thithëse

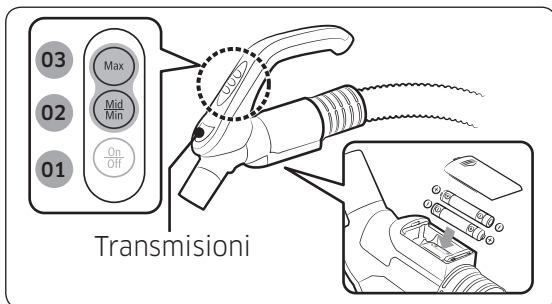
02 Fuqi e lartë thithëse

Përdorimi i dorezës



SHËNIM

- Për pastrimin e tekstileve, shtypeni kapakun për poshtë për të ulur fuqinë e thithjes.
- Doreza nuk komandon fuqinë e produktit.



01 NDEZJA/FIKJA

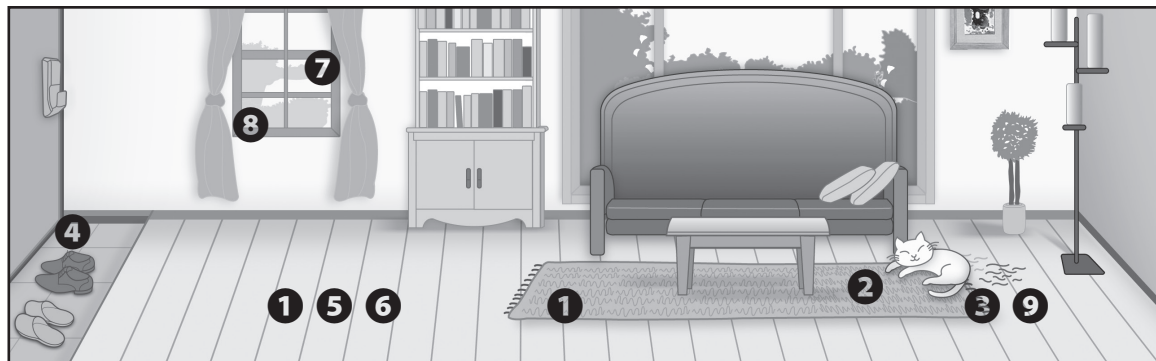
02 Fuqi minimale/maksimale e thithjes

03 Fuqi maksimale e thithjes

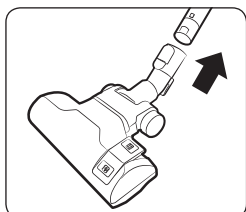
SHËNIM

- Mos e mbuloni transmisionin me dorë. Nëse është i bllokuar, produkti nuk punon.

Përdorimi i furçave



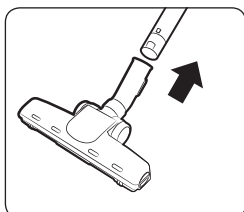
Ku duhen përdorur furçat



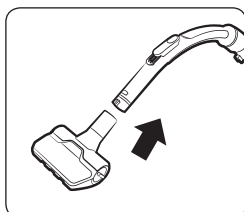
1 Furça me 2 hapa

* Dyshemeja

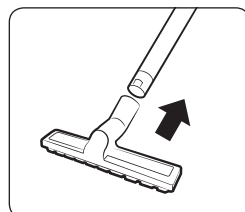
Tapeti



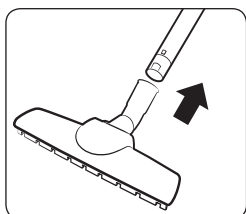
2 Furça për kafshët
shtëpiake



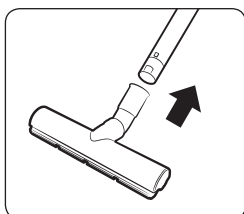
3 Pajisje kundër
ngecjes/pajisje
në miniaturë për
kafshët



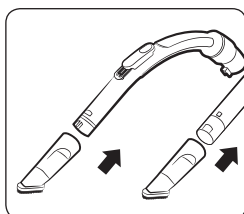
4 Furça për
verandë



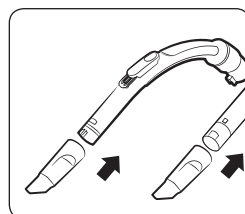
5 Furça kryesore
për parketin



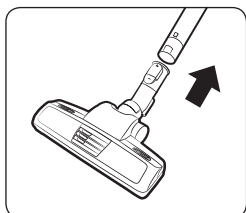
6 Eko Dysheme e
Fortë



7 Furça e
pluhurave



8 Vegla e plasave

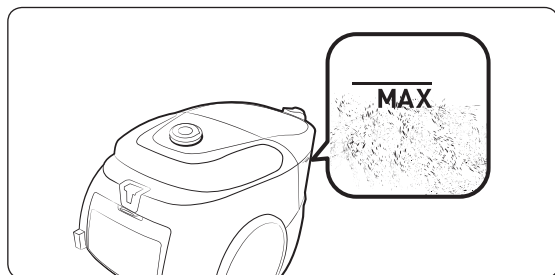


9 Furçë për
kafshët plus/
furçë për kafshët

Pastrimi dhe mirëmbajtja

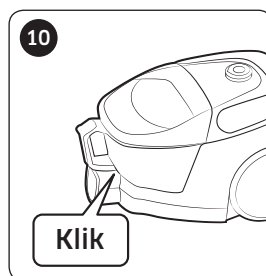
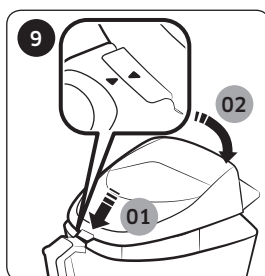
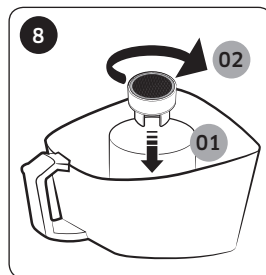
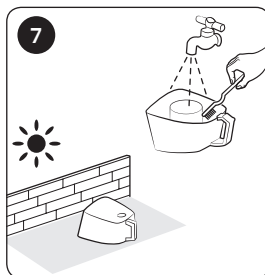
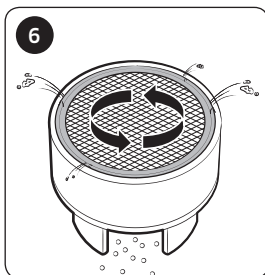
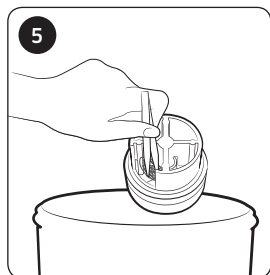
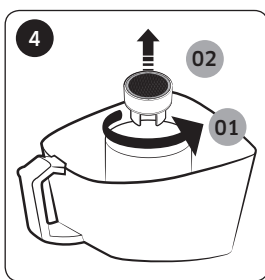
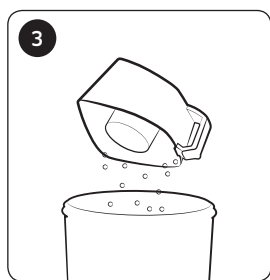
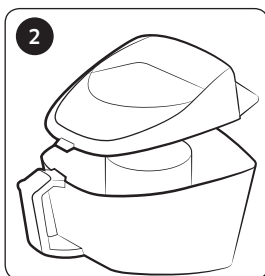
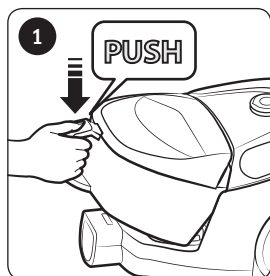
Përpara se të pastroni fshesën me korrent duhet ta hiqni nga priza.

Kur duhet zbrazur koshi i pluhurave



Pastrimi i koshit të pluhurave

Pastrojeni koshin e pluhurave nëse ka shumë pluhura në kosh.



* Turbina kundër ngecjes (forcë ciklonike)

- Bazuar në testimin e brendshëm.

Testuar në ventilatorin e turbinës

duke përdorur përzierje flokësh, si

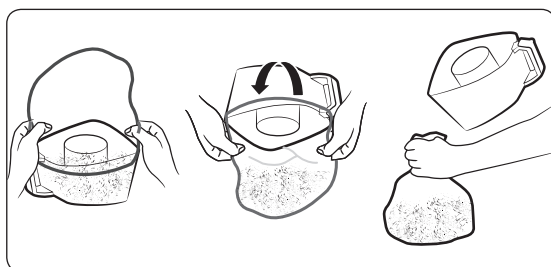
dhe qimesh të kafshëve shtëpiake mbi

dyshe.

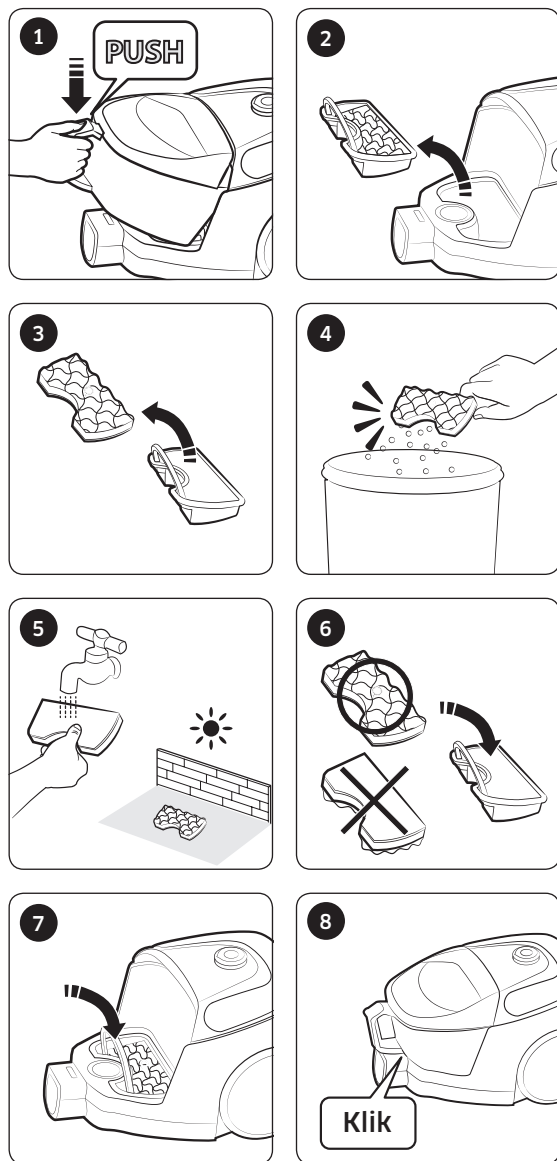
⚠ KUJDES

- Nëse nevojitet vegël për pastrim, bëni kujdes të mos dëmtoni rrjetën.

Mënyra e boshatisjes me lehtësi të koshit të pluhurave



Pastrimi i filtrit të pluhurave

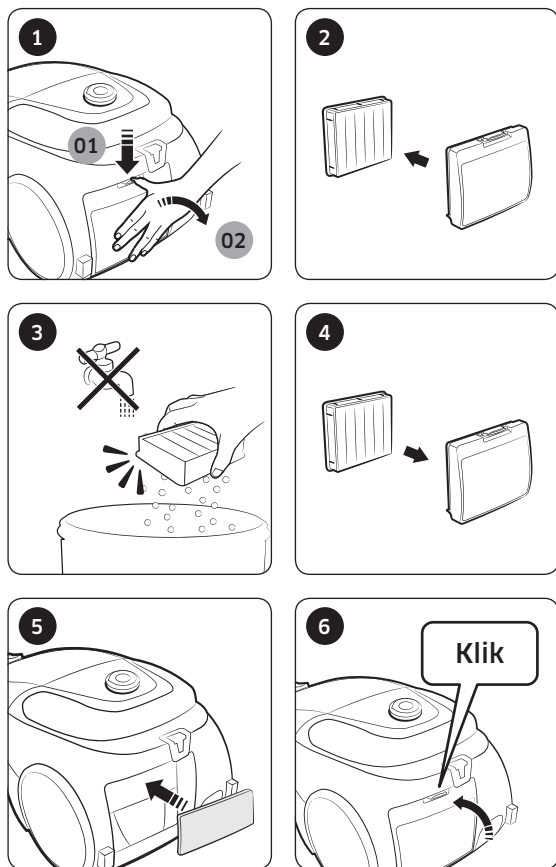


⚠ KUJDES

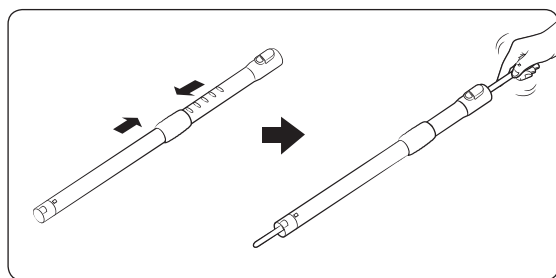
- Sigurohuni që filtri i pluhurave të jetë tharë plotësisht përpara se ta rivendosni në fshesën me korrent. Lini 12 orë për tharjen.



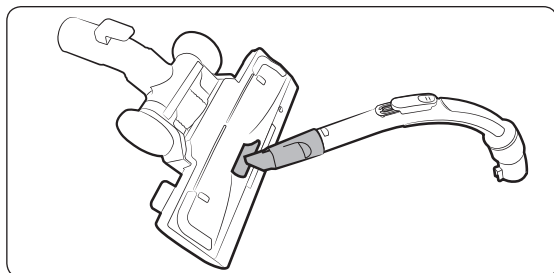
Pastrimi i filtrit të daljes



Pastrimi i tubit

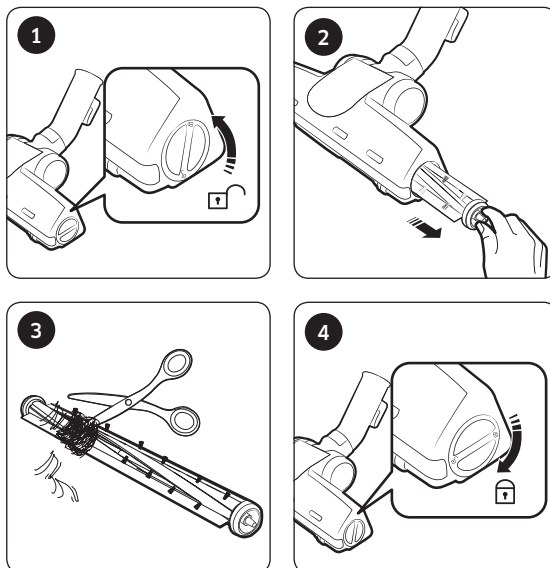


Pastrimi i furçës

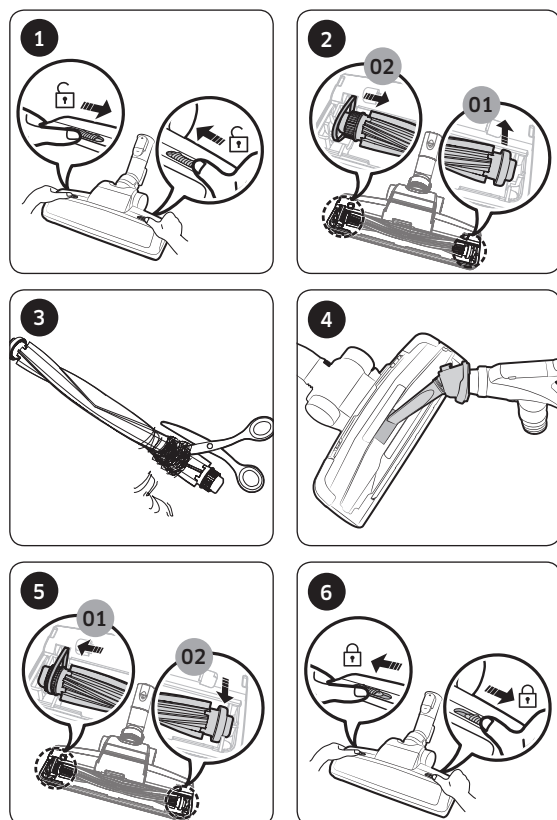


Furça me 2 hapa

* Mënyra e pastrimit të [Furça me 2 hapa], [Furça kryesore për parketin], [Pajisja kundër ngecjes/Pajisja në miniaturë për kafshët], [Eko dyshe me fortë] dhe [Furça për verandë] është e njëjtë.

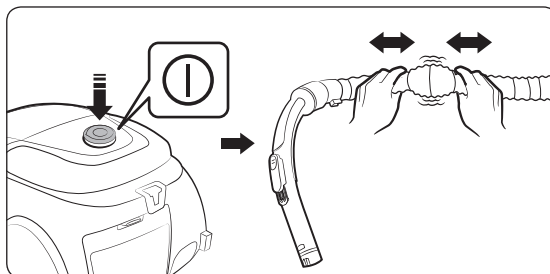


Furça për kafshët shtëpiake

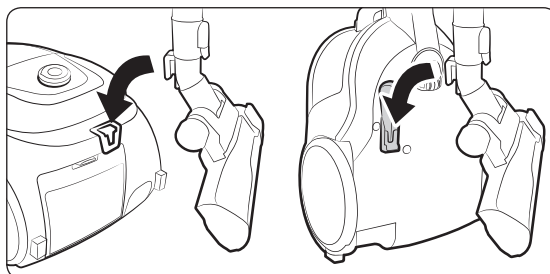


Furçë për kafshët plus/furçë për kafshët

Pastrimi i zorrës



Ruajtja e fshesës me korrent



Shënime dhe masa paraprake

Gjatë përdorimit

SHËNIM

- Veçoritë e produktit mund të ndryshojnë në varësi të modelit.
- Nëse komanda e dorezës nuk punon, fshesa me korrent mund të vihet në punë me anë të butonit [Energjia] që ndodhet në trupin e pajisjes.
- Kur përdorni furçën e pluhurave ose veglën për pastrimin e pjesëve të çara, fshesa me korrent mund të shkaktojë dridhje.
- Kur fshesa me korrent nuk funksionon, ndërroni bateritë. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni shitësin tonë të autorizuar. Përdorni 2 bateri të madhësisë AA.

KUJDES

- Kur të hiqni spinën nga priza elektrike, kapeni nga spina dhe jo nga kordoni.
- Mos e shtypni butonin e dorezës së koshit të pluhurave gjatë kohës që mbani pajisjen.
- Për ruajtjen e produktit, vendoseni kokën për fshirjen e dyshemesë në vjaskën e vogël në fund të trupit.

Pastrimi dhe mirëmbajtja

SHËNIM

- Për pastrimin e filtrit të pluhurave, shtoni detergjent neutral në ujë të ngrohtë dhe lëreni filtrin në të për 30 minuta përpara se ta lani.
- Mos e lani filtrin e daljes me ujë.
- Për cilësi maksimale pune të filtrit të daljes, ndërrojeni një herë në vit.
- Për të parandaluar gërvishtjen e dyshemeve, kontrolloni gjendjen e furçës dhe ndërrojeni nëse është e konsumuar.
- Filtrat e zëvendësimit disponohen nga agjenti vendor i shërbimit i "Samsung".
- Meqenëse mund të lëndoheni në rastet kur kordoni elektrik humb kontrollin gjatë rimbështjelljes, mbajeni dhe më pas shtypni butonin e rimbledhjes së kordonit.
- Nëse kordoni elektrik nuk mblidhet mirë, rishtypni butonin e rimbështjelljes pasi ta keni tërhequr kordonin elektrik për rreth 2~3 m.
- Për të zbrazur dhe pastruar koshin e pluhurave, mund ta shpëlani koshin e pluhurave me ujë të ftohtë.
- Kur fuqia thithëse bie vazhdueshëm dhe ndjeshëm, pastrojeni filtrin e pluhurave sipas seksionit "Pastrimi i filtri të pluhurave".

KUJDES

- Sigurohuni që filtri i pluhurave të jetë tharë plotësisht përpara se ta rivendosni në fshesën me korrent.
 - Lini 12 orë për tharjen.
- Për të parandaluar transformimin ose çngjyrosjen, lëreni filtrin e pluhurave në hije, jo nën rrezet.
- Pastrojeni filtrin e daljes kur fuqia thithëse ulet ndjeshëm vazhdimisht ose kur fshesa ka mbinxehje jonormale.
- Fuqia thithëse mund të ulet ndjeshëm për shkak të rimontimit jo të saktë të filtrit të pluhurave.
- Nëse nuk mund t'i hiqni lëndët e huaja nga zorra, kontaktoni me agjentin më të afërt të shërbimit.
- Ruajeni fshesën me korrent në hije për të parandaluar deformimin ose çngjyrosjen.
- Kur ndërroni bateritë e fshesës me korrent, ndiqni udhëzimet e mëposhtme.
 - Mos i hapni dhe mos i ringarkoni kurrë bateritë.
 - Mos i nxehni dhe mos i hidhni kurrë në zjarr bateritë.
 - Mos i ndryshoni polet (+), (-).
 - Eliminoni bateritë sipas rregullave.

Zgjidhja e problemit

Shenja treguese	Lista e verifikimit
Motori nuk ndizet.	Kontrolloni kabllon, spinën dhe prizën.
Fuqia thithëse ulet gradualisht.	- Kontrolloni për praninë e ndonjë bllokimi dhe, nëse është e nevojshme, hiqeni. - Kontrolloni filtrat dhe, nëse është e nevojshme, pastrojeni sipas ilustrimeve në këtë manual. - Nëse filtrat nuk janë më funksionalë, ndërrojeni me të rinj.
Kordoni nuk rimbështillet plotësisht.	Tërhiqeni kordonin 2~3 m dhe shtypni butonin e rimbështjelljes.
Mbinxehje e trupit të pajisjes	Kontrolloni filtrat dhe, nëse është e nevojshme, pastrojeni siç ilustron në këtë manual.
Elektrostatiticitet elektrostatik.	- Ulje e fuqisë thithëse. - Kjo mund të ndodhë kur ajri në dhomë është tepër i thatë. Ajrosni dhomën në mënyrë që lagështia e ajrit të jetë në nivele normale.
Gjatë përdorimit, ndalojeni njësinë.	Kjo fshesë me korrent ka termostat të posaçëm që mbron motorin në rast mbinxehjeje. Nëse fshesa me korrent fiket papritur, fikni çelësin dhe hiqeni fshesën nga priza. Kontrolloni fshesën me korrent për burim të mundshëm mbinxehjeje, si p.sh. mbushje plot të koshit të pluhurave ose bllokim të zorrës, tubit apo filtrit. Nëse zbulohen raste të tilla, ndreqini dhe prisni së paku 30 minuta përpara se të provoni të përdorni fshesën me korrent.
Zhurma nga fshesa me korrent rritet ndërsa fuqia thithëse është e dobët.	- Zbërtheni turbinën kundër ngecjes brenda koshit të pluhurit dhe hiqni pluhurin që përmban. - Pas pastrimit të turbinës kundër ngecjes, rimbërthejeni siç duhet koshin e pluhurit.

- Kjo fshesë me korrent plotëson standardet si më poshtë.
 - Direktiva e pajtueshmërisë elektromagnetike: 2004/108/KEE
 - Direktiva për tension të ulët: 2006/95/KE

Informacioni i produktit

[Shqip]

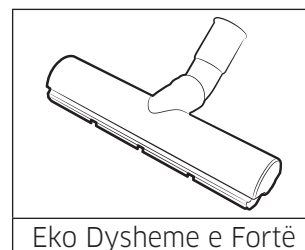
Në përputhje me rregulloren e Komisionit (BE) nr. 666/2013

A	Furnizuesi	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Modeli	SC07M31**V*	SC07M31**H*	SC05M31**V*	SC05M31**H*
C	Konsumimi vjetor i energjisë (kWh/vit)	28,0	28,0	22,0	22,0
D	Niveli i zhurmës (dBA)	80	80	79	79
E	Fuqia e klasifikuar në hyrje (W)	650	650	500	500
F	Lloji	Fshesë me korrent, për përdorim të përgjithshëm			

- 1 Konsumi tregues vjetor i energjisë (kWh në vit), bazuar në 50 detyra pastrimi.
Konsumi aktual vjetor i energjisë varet nga mënyra e përdorimit të pajisjes.
- 2 Matjet për konsumin e energjisë dhe performancën janë bazuar mbi metodat në EN 60312-1 dhe EN 60704.

Shënime

- Efikasiteti i treguar i energjisë dhe klasi i pastrimit mbi qilim mund të arrihet me Furçë me 2 hapa.
- Kur dyshemeja e fortë ka lidhje dhe boshllëqe, ju lutem përdorni "Eko Dysheme e Fortë" e cila është bërë për të arritur efikasitetin e energjisë dhe klasin e performancës.
- Vlerat janë përcaktuar në përputhje me procesin e përcaktuar të matjes (në përputhje me EN60312 - 1).



Aspirator

Manual de utilizare

Seria SC07M31****, SC05M31****

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a pune aparatul în funcțiune.
- Destinat exclusiv utilizării în interior.



SAMSUNG

Cuprins

PREGĂTIRE

Informații privind siguranța	3
Instrucțiuni importante privind siguranța	4

INSTALAREA

Numele componentelor	10
Accesorii	11

OPERAȚIUNI

Utilizarea aspiratorului	12
Utilizarea aparatului	12
Utilizarea mânerului	12
Utilizarea periilor	13

ÎNTREȚINEREA

Curățarea și întreținerea	14
La golirea recipientului pentru praf	14
Curățarea recipientului pentru praf	14
Curățarea filtrului de praf	15
Curățarea filtrului de evacuare	15
Curățarea tubului	15
Curățarea periei	16
Curățarea furtunului	16
Depozitarea aspiratorului	16

ANEXE

Note și atenționări	17
În timpul utilizării	17
Curățarea și întreținerea	17
Depanarea	19
Informații despre produs	20

Informații privind siguranța

- Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- Întrucât următoarele instrucțiuni de utilizare se referă la modele diferite, caracteristicile aspiratorului dvs. pot diferi ușor de cele descrise în acest manual.

Simboluri de atenționare/avertizare utilizate

AVERTIZARE

Indică existența unui pericol de accidentare mortală sau gravă.

ATENȚIE

Indică existența unui risc de vătămare corporală sau pagube materiale.

Alte simboluri utilizate

NOTĂ

Indică faptul că textul care urmează conține informații suplimentare importante.

- Pentru informații despre angajamentele de mediu Samsung și obligațiile de reglementare specifice produselor, cum ar fi REACH, accesați: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.htm

Instrucțiuni importante privind siguranța

La utilizarea unui aparat electric trebuie respectate câteva măsuri de protecție de bază, inclusiv următoarele:

AVERTIZARE

Aspiratorul este destinat exclusiv uzului casnic.

Utilizați aspiratorul doar pentru scopul în care a fost conceput, conform descrierilor din acest manual.

Instalați întotdeauna filtrele în poziția corectă, așa cum se arată în acest manual.

Nerespectarea acestor cerințe poate provoca defectarea pieselor interne și anularea garanției.

Vă rugăm să contactați producătorul sau reprezentantul de service pentru o înlocuire.

Generalități

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare este aceeași cu cea indicată pe plăcuța cu caracteristicile tehnice de pe partea inferioară a aspiratorului.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori cu lipsă de experiență și de cunoștințe dacă li se oferă supervizare sau instrucțiuni pentru utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supervizare.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Nu lăsați niciodată aspiratorul să funcționeze nesupravegheat.

În legătură cu alimentarea electrică

- Opriți aspiratorul de la butonul de pe corpul aparatului înainte de a scoate cablul de alimentare din priză. Scoateți cablul de alimentare din priză înainte de a goli recipientul pentru praf. Pentru a evita deteriorarea, vă rugăm să deconectați cablul trăgând de ștecher, nu de cablu.
- Cablul de alimentare trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea aparatului.
- Utilizarea unui cablu prelungitor nu este recomandată.
- Preveniți orice risc de electrocutare sau incendiu.
 - Nu deteriorați cablul de alimentare.
 - Nu trageți prea tare de cablul de alimentare și nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
 - Nu utilizați o sursă de alimentare care are altă tensiune decât cea reglementată la nivel național și nu utilizați o priză multiplă pentru a alimenta mai multe aparate în același timp.
 - Nu lăsați cablul de alimentare la întâmplare pe podea.
 - Nu utilizați un ștecher sau cablu de alimentare deteriorat ori o priză electrică desprinsă.
 - Opriți sursa de alimentare înainte de conectarea sau deconectarea ștecherului de la priza electrică și asigurați-vă că degetele nu intră în contact cu pinii ștecherului.
 - Nu demontați și nici nu modificați aspiratorul. Atunci când cablul de alimentare se deteriorează, contactați producătorul sau un reprezentant de service pentru a fi înlocuit de către un tehnician autorizat.
 - Curățați praful și orice alte corpuri străine de pe partea cu pini și contacte a ștecherului.
- Scoateți aspiratorul din priză când nu îl utilizați. Decuplați întrerupătorul de alimentare înainte de a scoate cablu de alimentare din priză.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de către producător, reprezentantul de service al acestuia sau o persoană cu calificare similară pentru a evita eventualele pericole.

În timpul utilizării

- Nu transportați aspiratorul ținându-l de furtun. Utilizați mânerul de pe aspirator pentru a-l ridica sau transporta.
- Scoateți aspiratorul din priză când nu îl utilizați. Decuplați întrerupătorul de alimentare înainte de a scoate cablu de alimentare din priză.
- A nu se utiliza în aer liber, pe covoare sau suprafețe ude.
- Nu utilizați acest produs în aer liber, deoarece este conceput doar pentru uz casnic.
 - Există pericolul de deteriorare sau defectare.
 - * Curățarea în aer liber: Piatră, ciment
 - * O sală de biliard: praf de cretă
 - * O cameră de spital aseptică
- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira lichide (precum apa), lame, ace sau tăciuni.
 - Există pericolul de deteriorare sau defectare.
- Asigurați-vă că copiii nu ating aspiratorul atunci când îl utilizați.
 - Copiii pot suferi arsuri în cazul în care corpul aspiratorului este supraîncălzit.
- Nu vă urcați pe corpul aspiratorului sau nu îl supuneți la impacturi fizice.
 - Aceasta poate duce la vătămări corporale sau deteriorări.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira chibrituri, scrum aprins sau mucuri de țigară. Țineți aspiratorul la distanță de cuptoare cu gaz sau alte surse de căldură. Căldura poate deforma și decolora piesele de plastic ale unității.
- Evitați aspirarea de obiecte dure, ascuțite, deoarece acestea pot deteriora piesele aspiratorului.

- Nu blocați orificiul de aspirație sau pe cel de evacuare.
- Nu utilizați aspiratorul fără un recipient pentru praf sau filtre.
- Nu utilizați filtre uzate, deformate sau deteriorate și introduceți filtrul corespunzător.
 - Acest lucru poate favoriza pătrunderea prafului și a mizeriei în motor.
- Dacă există scurgeri de gaze sau când utilizați sprayuri inflamabile precum un produs împotriva prafului, nu atingeți priza și deschideți fereastra pentru a aerisi camera.
 - Există pericolul de explozie sau de incendiu.
- Nu utilizați acest aspirator pentru a curăța deșeurile și gunoiul din clădire sau tonerul imprimantei pe laser. Păstrați întotdeauna filtrele curate pentru a preveni acumularea de particule fine de praf în acesta.
- Trebuie aspirate numai cantități mici de produse de curățare uscată și împrăștiere a covoarelor, pulberi sau praf fin, cum ar fi făina.
- Aveți grijă foarte mare atunci când curățați scări.
- Nu utilizați pentru a aspira apă.
- Nu scufundați în apă pentru curățare.
- Furtunul trebuie să fie verificat periodic și nu trebuie utilizat dacă este deteriorat.
- Țineți de ștecher când retrageți cablul. Nu lăsați ștecherul să se lovească de aspirator când retrageți cablul.

Curățarea și întreținerea

- Nu ridicați sau transportați aspiratorul amplasând o perie în canalul pentru stocare.
- Nu stoarceți filtrul de praf după spălare.
 - Acest lucru poate deforma sau deteriora filtrul.
- Utilizați o lavetă uscată sau un prosop pentru a curăța aparatul și asigurați-vă că îl decuplați de la alimentare înainte de curățare. Nu pulverizați apă direct și nu utilizați materiale volatile (precum benzen, diluant sau alcool) sau sprayuri inflamabile (precum produse împotriva prafului) pentru curățare.
 - Dacă apa sau alte lichide pătrund în produs și provoacă o defecțiune, opriți aspiratorul, deconectați ștecherul și apoi consultați un reprezentant de service.
- Nu utilizați detergenți alcalini sau industriali, odorizanți de cameră sau acizii (acetici) pentru a curăța piesele lavabile ale aspiratorului. (Consultați tabelul următor.)
 - Aceasta poate cauza deteriorarea, deformarea sau decolorarea pieselor din plastic.

Piese lavabile		Recipientul pentru praf din aparat, filtrul de praf
Detergent disponibil	Detergent neutru	Agent de curățare pentru bucătărie
Detergent nedisponibil	Detergent alcalin	Înălbitor, agent de curățare a mușgaiului etc.
	Detergent acid	Ulei de parafină, emulsificator etc.
	Detergent industrial	NV-I, PB-I, Opti, alcool, acetonă, benzen, diluant etc.
	Odorizant de cameră	Odorizant de cameră (spray)
	Ulei	Ulei animal sau vegetal
	Etc.	Acid acetic comestibil, oțet, acid acetic glacial etc.

- Nu vă sprijiniți pe ansamblul furtunului. Nu puneți greutate pe furtun.

ATENȚIE

În timpul utilizării

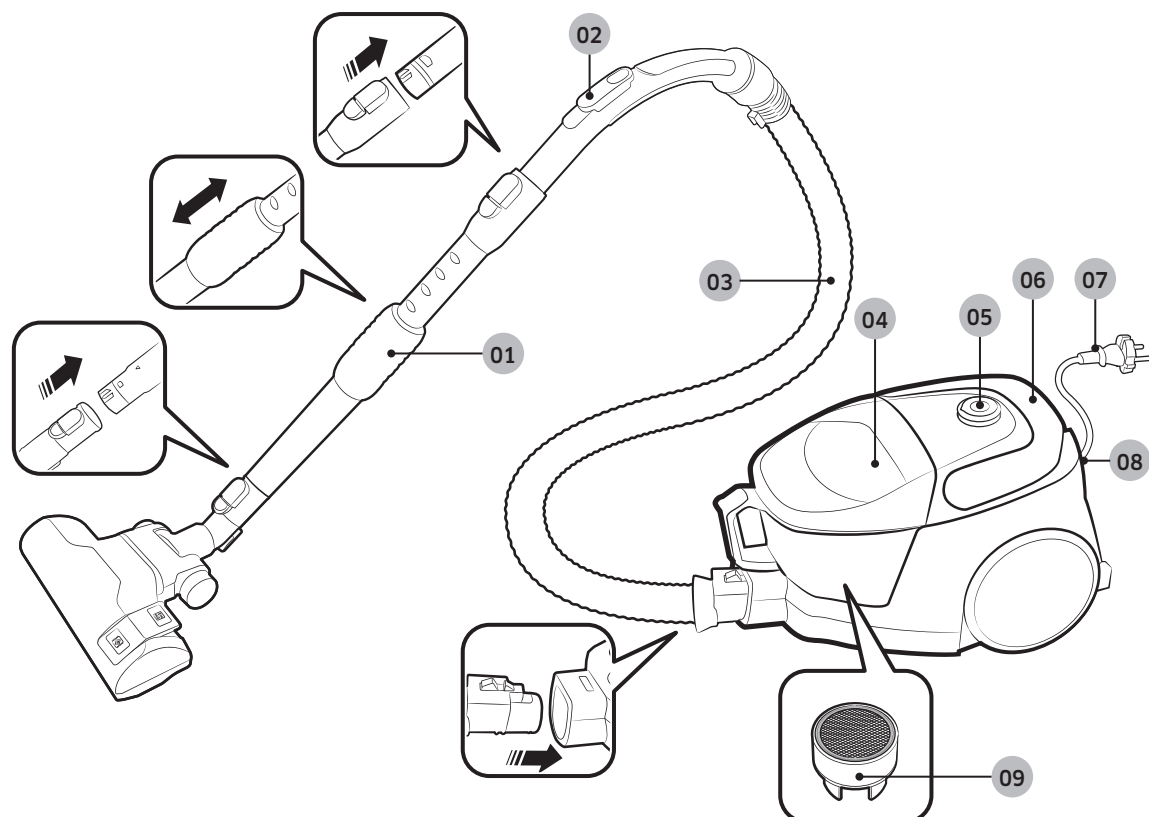
- Nu utilizați brațul în alt scop decât cel pentru care a fost conceput.
 - Aceasta poate duce la vătămări corporale sau deteriorări.
- Nu trageți de cablul de alimentare dincolo de marcajul galben și țineți cablul cu o mână la retragerea acestuia.
 - Dacă încercați să trageți dincolo de marcajul galben, cablul de alimentare poate fi deteriorat și dacă nu țineți cablul de alimentare în timpul retragerii, acesta se poate mișca haotic și poate cauza leziuni persoanelor sau deteriorări obiectelor din jur.
- Dacă apar sunete sau mirosuri anormale sau fum de la aspirator, deconectați imediat ștecherul și contactați un reprezentant de service.
 - Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu utilizați aspiratorul în apropierea aparatelor de încălzire (precum plitele), sprayuri inflamabile sau materiale inflamabile.
 - Aceasta poate provoca un incendiu sau deformarea produsului.
- Goliți recipientul pentru praf înainte de a se umple pentru a menține o eficiență optimă.

Curățarea și întreținerea

- Deconectați aspiratorul de la alimentare dacă nu-l utilizați o perioadă îndelungată.
 - Aceasta poate provoca electrocutarea sau un incendiu.

Numele componentelor

Designul produsului poate să difere în funcție de model.

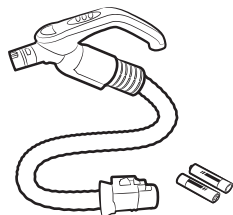


- 01** Brațul
- 02** Comandă pe mâner
- 03** Furtun
- 04** Recipient pentru praf
- 05** Buton de alimentare

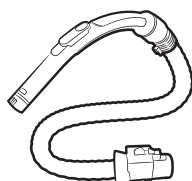
- 06** Buton de retragere a cablului/Mâner de transport
- 07** Cablu de alimentare
- 08** Filtru de evacuare
- 09** Turbina anti-încurcare (forță ciclonică)

Accesorii

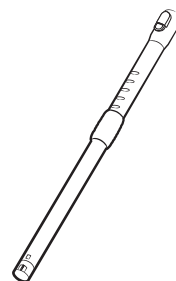
Accesoriile pot să difere în funcție de model.



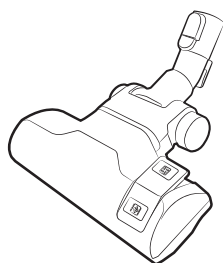
Furtun



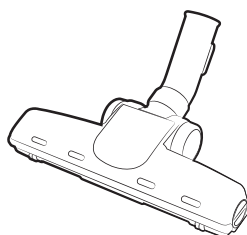
Furtun



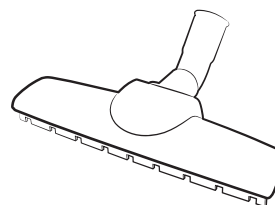
Brațul



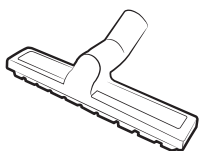
Perie cu 2 trepte



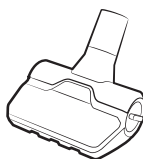
Perie pentru păr de animale



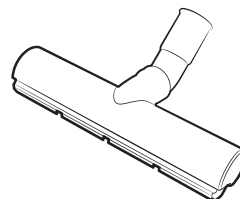
Peria principală pentru parchet



Perie pentru terasă



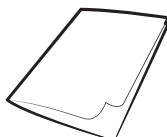
Accesoriu anti-încurcare/
Accesoriu mini pentru
părul de animale



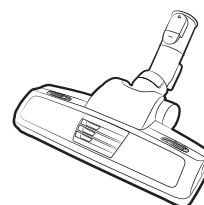
Peria ecologică pentru
pardoseli dure



Accesoriu 2-în-1



Manual de utilizare



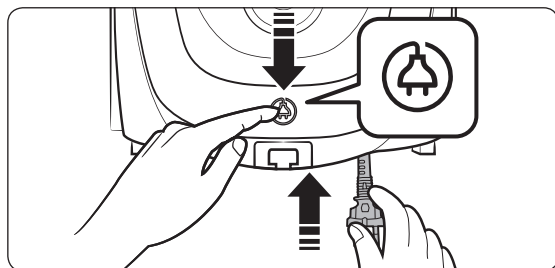
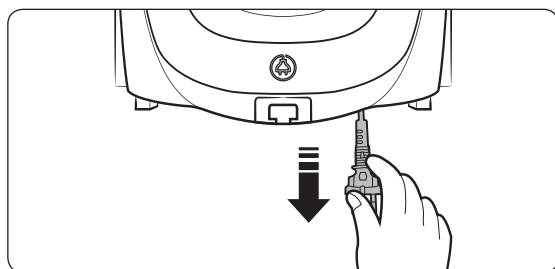
Funcția suplimentară
pentru păr de animale/
Perie pentru părul de
animale

Utilizarea aspiratorului

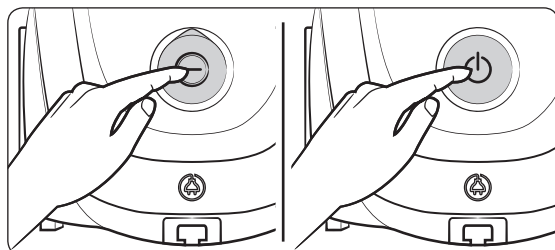
Controlul aspirării poate să difere în funcție de model.

Utilizarea aparatului

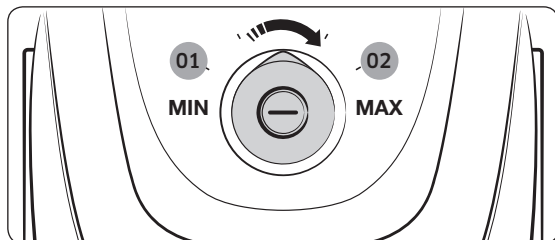
Cablu de alimentare



Pornit/Oprit



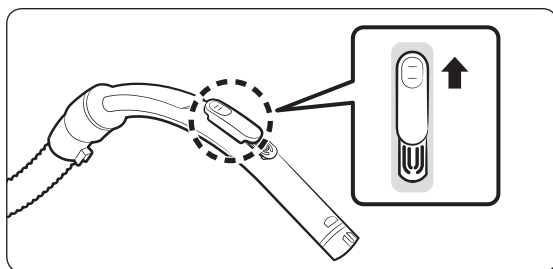
Controlul aspirării



01 Putere mică de aspirare

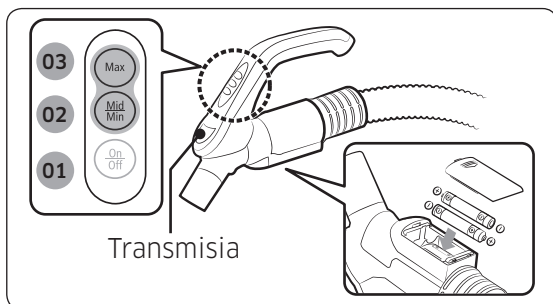
02 Putere mare de aspirare

Utilizarea mânerului



NOTĂ

- Pentru aspirarea țesăturilor, apăsați capacul în jos pentru a reduce puterea de aspirare.
- Mânerul nu controlează puterea produsului.



01 Puterea PORNITĂ/OPRITĂ

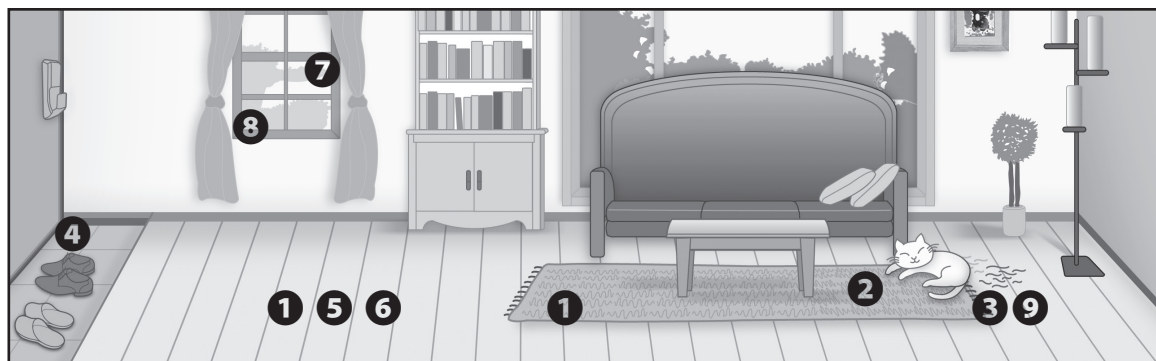
02 Putere de aspirare minimă/medie

03 Putere de aspirare maximă

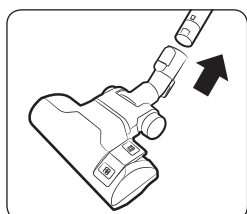
NOTĂ

- Nu acoperiți transmisia cu mâna. Dacă este blocată, produsul nu va funcționa.

Utilizarea periilor



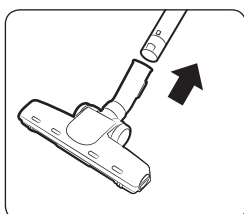
Unde să utilizați periile



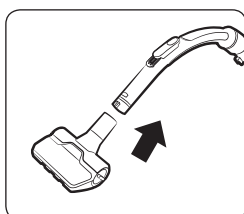
1 Perie cu 2 trepte

* Podea

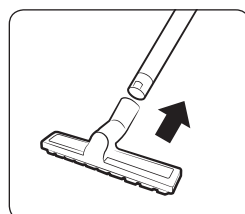
Covor



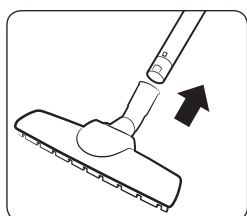
2 Perie pentru păr de animale



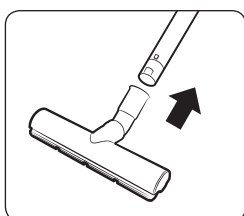
3 Accesoriu anti-încurcare/Accesoriu mini pentru părul de animale



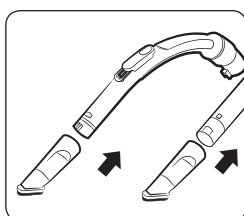
4 Perie pentru terasă



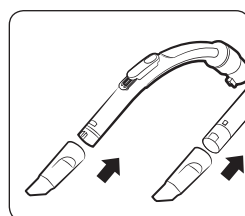
5 Peria principală pentru parchet



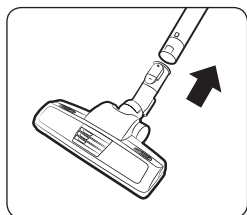
6 Peria ecologică pentru pardoseli dure



7 Perie pentru praf



8 Accesoriu pentru spații înguste

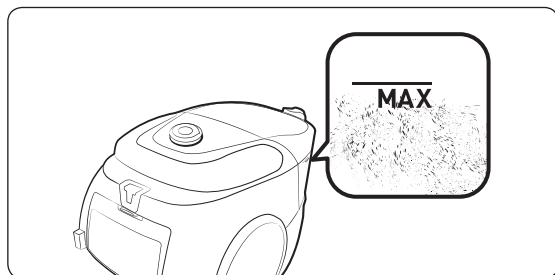


9 Funcția suplimentară pentru păr de animale/Perie pentru părul de animale

Curățarea și întreținerea

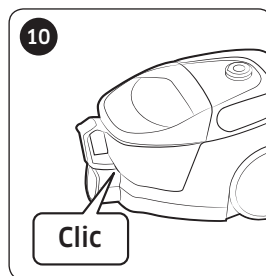
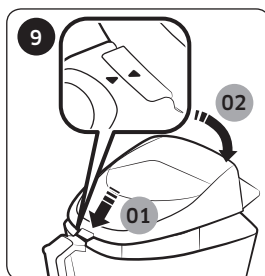
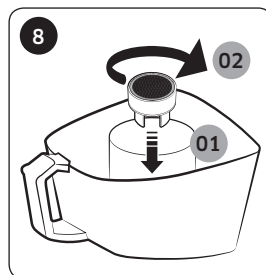
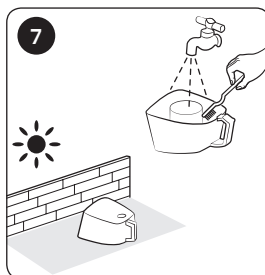
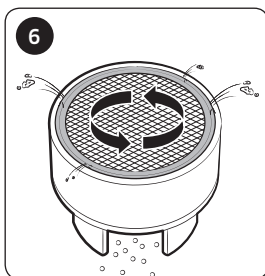
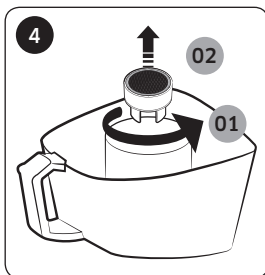
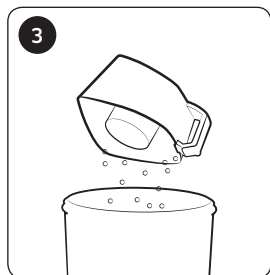
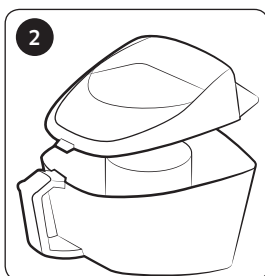
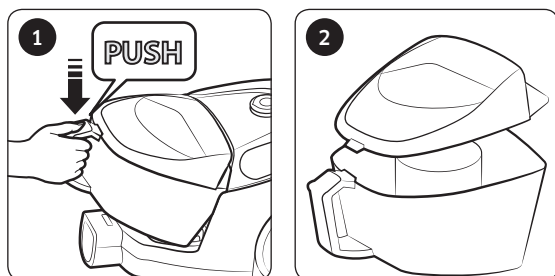
Trebuie să deconectați de la alimentare aspiratorul înainte de curățare.

La golirea recipientului pentru praf



Curățarea recipientului pentru praf

Curățarea recipientului pentru praf dacă s-a acumulat o cantitate mare de praf.



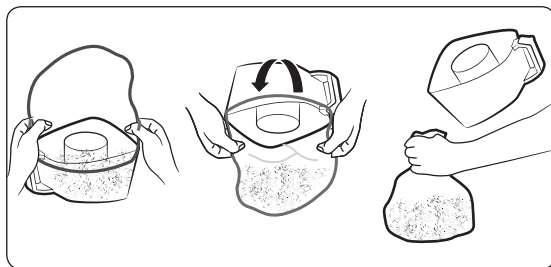
* Turbina anti-încurcare (forță ciclonică)

- Pe baza unor teste interne. Testat la ventilatorul turbinei folosind un amestec de păr și blană de animale pe podea.

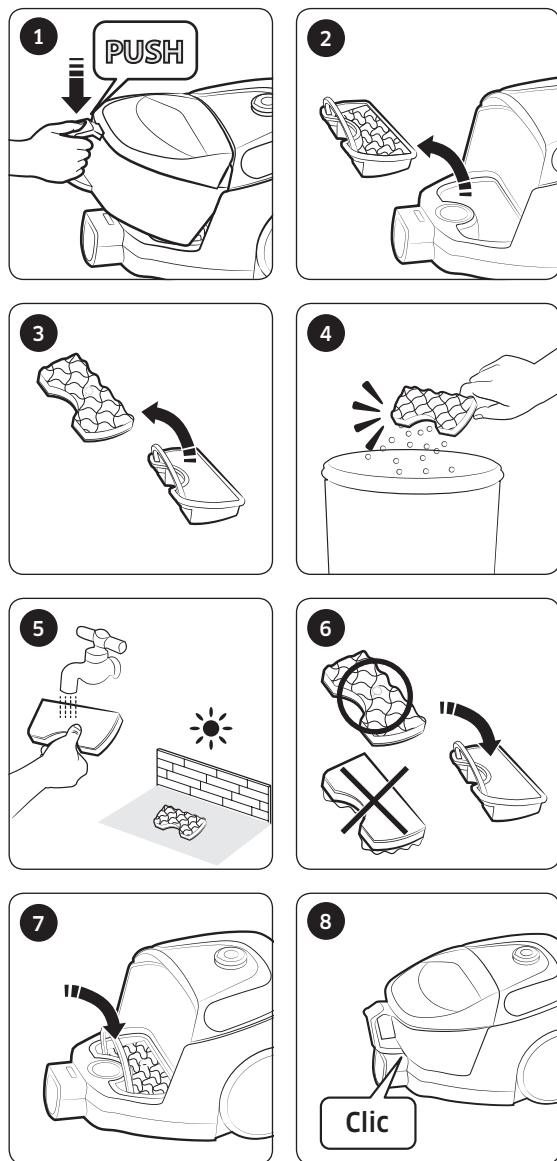
⚠ ATENȚIE

- Dacă este necesar un accesoriu pentru curățare, aveți grijă să nu loviți plasa.

Golirea ușoară a recipientului pentru praf



Curățarea filtrului de praf

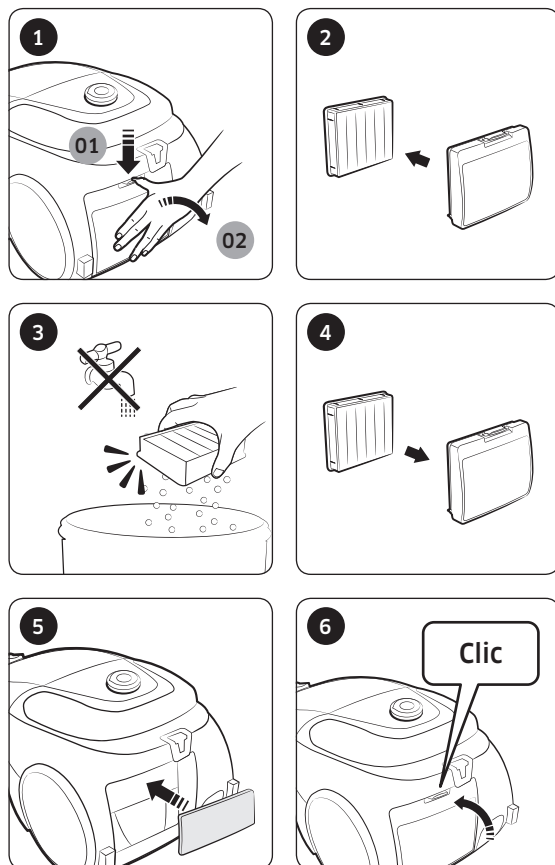


⚠ ATENȚIE

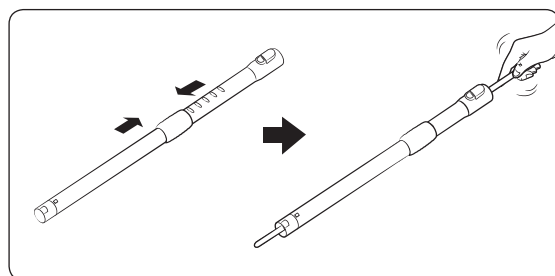
- Asigurați-vă că filtrul de praf este complet uscat înainte de a-l remonta în aspirator. Lăsați-l să se usuce timp de 12 ore.



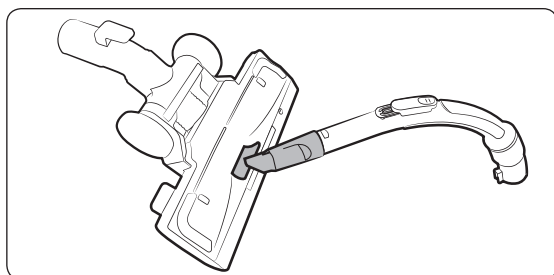
Curățarea filtrului de evacuare



Curățarea tubului

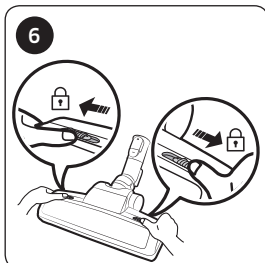
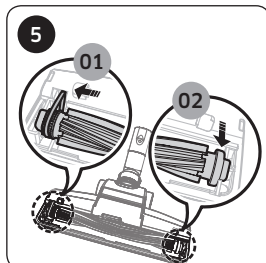
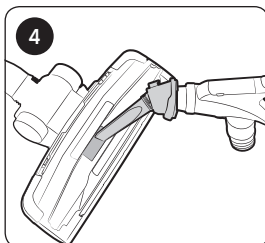
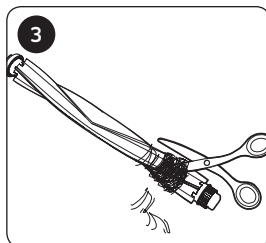
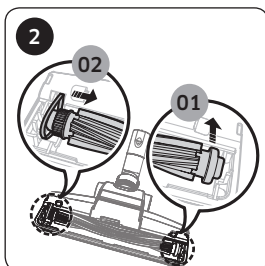
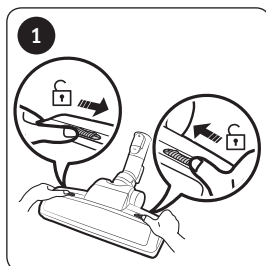


Curățarea periei

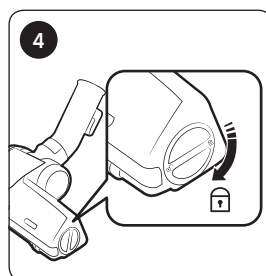
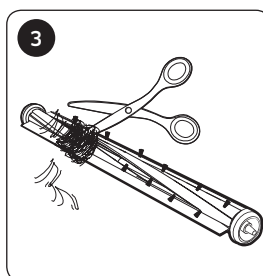
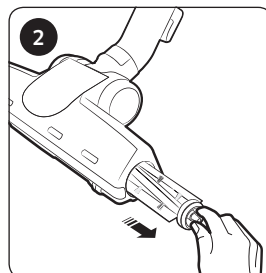
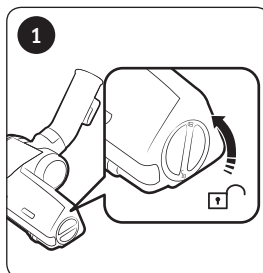


Perie cu 2 trepte

* Metodă de curățare pentru [Perie cu 2 trepte], [Peria principală pentru parchet], [Accesoriu anti-încurcare/Accesoriu mini pentru părul de animale], [Peria ecologică pentru pardoseli dure] și [Perie pentru terasă] este aceeași.

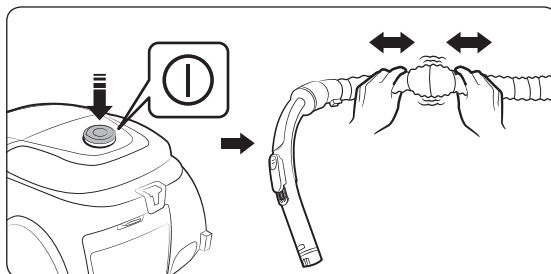


Funcția suplimentară pentru păr de animale/
Perie pentru părul de animale

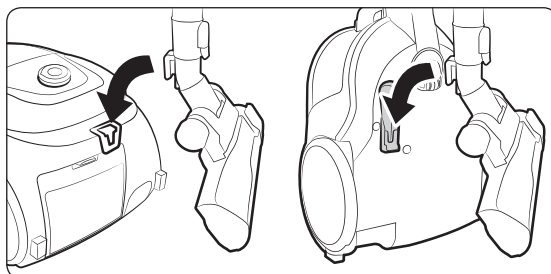


Perie pentru păr de animale

Curățarea furtunului



Depozitarea aspiratorului



Note și atenționări

În timpul utilizării

NOTĂ

- Caracteristicile produsului pot să varieze în funcție de model.
- În cazul în care comanda de pe mâner nu funcționează, aspiratorul poate fi operat prin utilizarea butonului [Power] (Alimentare) de pe corpul acestuia.
- Când utilizați peria pentru praf sau accesoriul pentru spații înguste, este posibil ca aspiratorul să vibreze.
- Când aspiratorul nu funcționează, înlocuiți bateriile. Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați un distribuitor autorizat. Utilizați 2 baterii de dimensiune AA.

ATENȚIE

- La scoaterea ștecherului din priza electrică, trageți de ștecher, nu de cablu.
- Vă rugăm să nu apăsați butonul de pe mânerul recipientului pentru praf atunci când transportați aspiratorul.
- Pentru depozitarea produsului, prindeți duza pentru podea în canelura mică din partea inferioară a corpului.

Curățarea și întreținerea

NOTĂ

- Pentru a curăța filtrul de praf, adăugați detergent neutru în apă caldă și înmuiați filtrul timp de 30 de minute înainte de spălare.
- Nu spălați filtrul de evacuare cu apă.
- Pentru a menține nivelul optim de performanță al filtrului de evacuare, înlocuiți-l o dată pe an.
- Pentru a preveni podelele de zgârieturi, verificați starea periei și înlocuiți-o dacă este uzată.
- Filtrele de schimb sunt disponibile la reprezentantul local de service Samsung.
- Țineți de cablul de alimentare și apoi apăsați butonul de retragere a acestuia, în caz contrar puteți obține suferi leziuni cablul de alimentare se mișcă haotic la retragere.
- În cazul în care cablul de alimentare nu este retras bine, apăsați din nou butonul de retragere a cablului după ce ați tras afară cam 2 ~ 3 m din cablul de alimentare.
- Pentru a goli și a curăța recipientului pentru praf, îl puteți clăti cu apă rece.
- Când puterea de aspirare este redusă în mod evident, curățați filtrul de praf consultând secțiunea „Curățarea filtrului de praf”.

ATENȚIE

- Asigurați-vă că filtrul de praf este complet uscat înainte de a-l remonta în aspirator.
 - Lăsați-l să se usuce timp de 12 ore.
- Uscați filtrul de praf la umbră, nu în lumina directă a soarelui, pentru a împiedica deformarea sau decolorarea.
- Când puterea de aspirare este redusă considerabil în mod continuu sau aspiratorul se supraîncălzește în mod anormal, curățați de filtrul de evacuare.
- Puterea de aspirare se poate reduce considerabil din cauza remontării greșite a filtrului de praf.
- Contactați un cel mai apropiat reprezentant de service dacă nu puteți îndepărta obiectele străine din furtun.
- Depozitați aspiratorul la umbră pentru a preveni deformarea sau decolorarea.
- Atunci când schimbați bateriile aspiratorului, urmați instrucțiunile de mai jos.
 - Nu dezasamblați și nu reîncărcați niciodată bateriile.
 - Nu încălziți niciodată bateriile și nu le aruncați în foc.
 - Nu inversați polii (+), (-).
 - Aruncați bateriile în mod corespunzător.

Depanarea

Simptom	Lista de verificări
Motorul nu pornește.	Verificați cablul, ștecherul și evacuarea.
Puterea de aspirație se reduce treptat.	- Verificați dacă există blocaje și eliminați-le dacă este cazul. - Verificați filtrele și dacă este necesar, curățați-le conform imaginilor din manual. - Dacă filtrele sunt deteriorate, înlocuiți-le cu altele noi.
Cablul nu se retrage complet.	Trageți cablul de alimentare 2~3 m afară și apăsați butonul pentru retragerea cablului.
Corpul se supraîncălzește	Verificați filtrele și curățați-le conform imaginilor din acest manual, dacă este necesar.
Descărcare electrostatică.	- Reducerea puterii de aspirare. - Acest lucru poate apărea, de asemenea, când aerul din cameră este foarte uscat. Aerisiți încăperea astfel încât umiditatea aerului să devină normală.
În timpul utilizării, opriți unitatea	Acest aspirator are un termostat special care protejează motorul în caz de supraîncălzire. Dacă aspiratorul se oprește brusc, opriți comutatorul și deconectați aspiratorul. Verificați dacă aspiratorul are o sursă de supraîncălzire cum ar fi recipientul pentru praf, un furtun sau un tub blocat, sau un filtru înfundat. Dacă aceste defecțiuni sunt identificate, reparați-le și așteptați cel puțin 30 de minute înainte de a încerca să utilizați aspiratorul.
Zgomotul aspiratorului se intensifică și puterea de aspirare se reduce.	- Dezasamblați turbina anti-încurcare din recipientul pentru praf și scoateți praful din aceasta. - După curățarea turbinei anti-încurcare, montați-o la loc corect în recipientul pentru praf.

- Acest aspirator se conformează cerințelor următoarelor directive.
 - Directiva privind compatibilitatea electromagnetică: 2004/108/CEE
 - Directiva privind echipamentele de joasă tensiune: 2006/95/CE

Informații despre produs

[Română]

În conformitate cu Regulamentul Comisiei (UE) nr. 666/2013

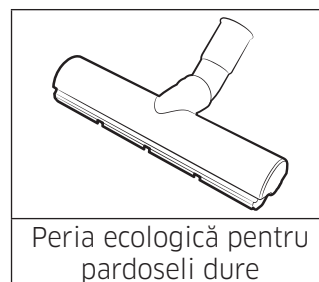
A	Furnizor	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Model	SC07M31**V*	SC07M31**H*	SC05M31**V*	SC05M31**H*
C	Consumul anual de energie (kWh/an)	28,0	28,0	22,0	22,0
D	Nivelul puterii acustice (dBA)	80	80	79	79
E	Puterea absorbită nominală (W)	650	650	500	500
F	Tip	Aspirator de uz general			

1 Consumul anual orientativ de energie (kWh/an), calculat pe baza a 50 cicluri de curățare. Consumul anual efectiv va depinde de modul în care este utilizat aparatul.

2 Măsurătorile pentru consumul de energie și performanță se bazează pe metodele din EN 60312-1 și EN 60704.

Note

- Clasa declarată de eficiență energetică și de performanță a curățării pentru covoare poate fi respectată cu peria furnizată cu 2 trepte.
- Dacă pardoseala dură prezintă îmbinări și spații, vă rugăm să utilizați „Peria ecologică pentru pardoseli dure” furnizată, care este proiectată pentru a respecta clasa de eficiență energetică și de performanță pe pardoseli dure cu îmbinări și spații.
- Valorile au fost stabilite în conformitate cu procesul de măsurare prevăzut (în conformitate cu EN60312 - 1).



Прахосмукачка

Ръководство за потребителя

Серия SC07M31****, SC05M31****

- Преди да започнете работа с уреда, прочетете внимателно тези указания.
- За използване само на закрито.



SAMSUNG

Съдържание

ПОДГОТОВКА

Информация за безопасност	3
Важни инструкции за безопасност	4

СГЛОБЯВАНЕ

Име на частите	10
Принадлежности	11

ОПЕРАЦИИ

Използване на прахосмукачката	12
Използване на корпуса	12
Използване на дръжката	12
Използване на четките	13

ПОДДРЪЖКА

Почистване и поддръжка	14
Кога да изпразните торбичката за прах	14
Почистване на контейнера за прах	14
Почистване на филтъра за прах	15
Почистване на изходния филтър	15
Почистване на тръбата	15
Почистване на четката	16
Почистване на маркуча	16
Съхраняване на прахосмукачката	16

ПРИЛОЖЕНИЯ

Бележки и предупреждения	17
Използване	17
Почистване и поддръжка	17
Отстраняване на неизправности	19
Информация за продукта	20

Информация за безопасност

- Преди да започнете работа с уреда, моля, прочетете това ръководство изцяло и го запазете за справка.
- Тъй като следващите инструкции за експлоатация се отнасят за различни модели, характеристиките на вашата прахосмукачка може да се различават леко от описаните в това ръководство.

Използвани символи за внимание/предупреждение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указва, че съществува опасност от смърт или сериозна травма.

ВНИМАНИЕ

Указва опасност от травма или увреждане на материална собственост.

Други използвани символи

БЕЛЕЖКА

Показва, че следващият текст съдържа важна допълнителна информация.

- За информация за ангажимента на Samsung към опазване на околната среда и специфични за продукта нормативни изисквания, например REACH, посетете: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.htm

Важни инструкции за безопасност

Когато използвате електрически уред, трябва да се спазват основни предпазни мерки, включително следните:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази прахосмукачка е само за домашна употреба.

Използвайте прахосмукачката само по предназначение, както е описано в тези указания.

Винаги монтирайте филтрите в правилната позиция, както е показано в това ръководство.

Неспазването на тези инструкции може да повреди вътрешните части и да обезсили гаранцията ви.

Свържете се с производителя или сервизен център за смяна.

Общи

- Прочетете внимателно всички указания. Преди да включите уреда, проверете дали напрежението на вашата електрозахранваща мрежа съвпада с указаното на табелката отдолу на прахосмукачката.
- Този уред може да се използва от по-големи от 8 години деца и хора с понижени физически, сензорни или умствени възможности, или от хора без опит и познания, ако бъдат наблюдавани или инструктирани. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката, която трябва да се прави от потребителя, не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Децата трябва да бъдат наглеждани, за да сте сигурни, че не играят с уреда. Никога не оставяйте прахосмукачката да работи без надзор.

Относно захранването

- Изключвайте прахосмукачката с ключа върху корпуса ѝ, преди да я изключите от контакта. Извадете щепсела от контакта, преди да изпразните торбичката за прах. За да избегнете повреда, изваждайте щепсела, като хващате самия щепсел, а не като го дърпате за кабела.
- Щепселът трябва да бъде изваден от контакта преди почистване или поддръжка на уреда.
- Не се препоръчва използването на удължителен кабел.
- Вземете мерки срещу всеки възможен риск от токов удар или пожар.
 - Не увреждайте захранващия кабел.
 - Не дърпайте захранващия щепсел прекалено силно и не докосвайте щепсела с мокри ръце.
 - Не използвайте друг източник на захранване освен такъв с националното номинално напрежение и не използвайте контакт с няколко извода, за да захранвате няколко устройства едновременно.
 - Не оставяйте захранващия кабел да лежи на пода изложен.
 - Не използвайте повреден щепсел, захранващ кабел или разхлабен контакт.
 - Изключете захранването, преди да свържете или прекъснете връзката на щепсела към контакта и внимавайте пръстите ви да не влизат в контакт с щифтовете на щепсела на захранването.
 - Не разглобявайте и не модифицирайте прахосмукачката. Когато захранващият кабел се повреди, трябва да го замени квалифициран техник на производителя или сервизния център.
 - Почистете праха и чуждите тела от щифтовете и контактната част на щепсела на захранващия кабел.

- Изваждайте щепсела от контакта, ако не се използва. Изключвайте първо от бутона, преди да извадите кабела от контакта.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде сменен от производителя или негов сервизен специалист или от лице с подобна квалификация, за да бъде избегната опасност.

Използване

- Не носете прахосмукачката за маркуча. Използвайте дръжката на прахосмукачката за повдигане.
- Изваждайте щепсела от контакта, ако не се използва. Изключвайте първо от бутона, преди да извадите кабела от контакта.
- Не използвайте на открито или върху мокри тъкани или повърхности.
- Не използвайте този продукт на открито, тъй като е предназначен само за ползване у дома.
 - Има риск от неизправност или повреда.
 - * Външно почистване: Камък, цимент
 - * Стая за билиард: Прах от креда
 - * Асептична стая в болница
- Не използвайте прахосмукачката за засмукване на течности (например вода), остриета, карфици или сажди.
 - Има риск от неизправност или повреда.
- Уверете се, че децата не пипат прахосмукачката, когато я използвате.
 - Децата могат да се изгорят, ако тялото прегрее.
- Не се качвайте върху и не удряйте корпуса.
 - Това може да доведе до нараняване или повреда.

- Не използвайте прахосмукачката за улавяне на кибритени клечки, горяща пепел или угарки от цигари. Дръжте прахосмукачката далеч от печки и други източници на топлина. Топлината може да деформира и обезцвети пластмасовите части на устройството.
- Избягвайте улавянето на твърди и остри предмети с прахосмукачката, тъй като те може да повредят частите на прахосмукачката.
- Не закривайте всмукващия или изходящия отвор.
- Не използвайте прахосмукачката без контейнер за прах и без поставени филтри.
- Не използвайте износени, деформирани или повредени филтри и поставяйте филтъра правилно.
 - Това може да доведе до навлизане на прах и остатъци в мотора.
- Ако има газова утечка или при използване на запалими шпрейове например такива за отстраняване на прах, не докосвайте контакта и отворете прозорците, за да проветрите.
 - Има опасност от експлозия или пожар.
- Не използвайте тази прахосмукачка за почистване на отломки и развалини на сгради или тонер от лазерен принтер. Редовно поддържайте филтрите чисти, за да предотвратите натрупването на фин прах в тях.
- Сухи почистващи препарати или освежители за килим, пудри и фин прах трябва да се прахосмучат само в много малки количества.
- Внимавайте много, когато почиствате стълби.
- Не използвайте за засмукване на вода.
- Не потапяйте във вода, за да почиствате.
- Маркучът трябва да се проверява редовно и да не се използва, ако е повреден.
- Дръжте щепсела, когато навивате на макарата на кабела. Не оставяйте щепсела неконтролиран, когато навивате.

Почистване и поддръжка

- Не вдигайте и носете прахосмукачката, като поставяте четка в жлеба за съхранение.
- Никога не огъвайте филтъра за прах след изпиране.
 - Това може да го деформира или повреди.
- Използвайте суха кърпа, за да почистите корпуса, и се уверете, че захранващият кабел на прахосмукачката е изваден. Не пръскайте директно вода и не използвайте летливи материали (например бензен, разреждители или алкохол) или запалими шпрейове (например препарати за отстраняване на прах) за почистване.
 - Ако вода или друга течност влезе в контакт с продукта и предизвика неизправност, изключете прахосмукачката, извадете захранващия щепсел и се свържете със сервизен център.
- Не използвайте алкални или индустриални почистващи препарати, освежители за въздух или (оцетни) киселини, за да почистите частите на прахосмукачката, които подлежат на чистене. (Направете справка в следната таблица.)
 - Може да причини повреда, деформиране или обезцветяване на пластмасовите части.

Миешци се части		Контейнер за прах на корпуса, филтър за прах
Разрешен почистващ препарат	Неутрален почистващ препарат	Кухненски почистващ препарат
Неналичен почистващ препарат	Алкален почистващ препарат	Белина, препарат срещу плесен и т.н.
	Киселинен почистващ препарат	Парафиново масло, емулгатор и т.н.
	Индустриален почистващ препарат	NV-I, PB-I, почистващ препарат за оптика, алкохол, ацетон, бензен, разреждител и т.н.
	Освежител за въздух	Освежител за въздух (шпрей)
	Мазнина	Животински или растителни мазнини
	Други	Готварска оцетна киселина, оцет, ледена оцетна киселина и т.н.

- Не стъпвайте върху маркуча. Не поставяйте тежки предмети върху маркуча.

ВНИМАНИЕ

Използване

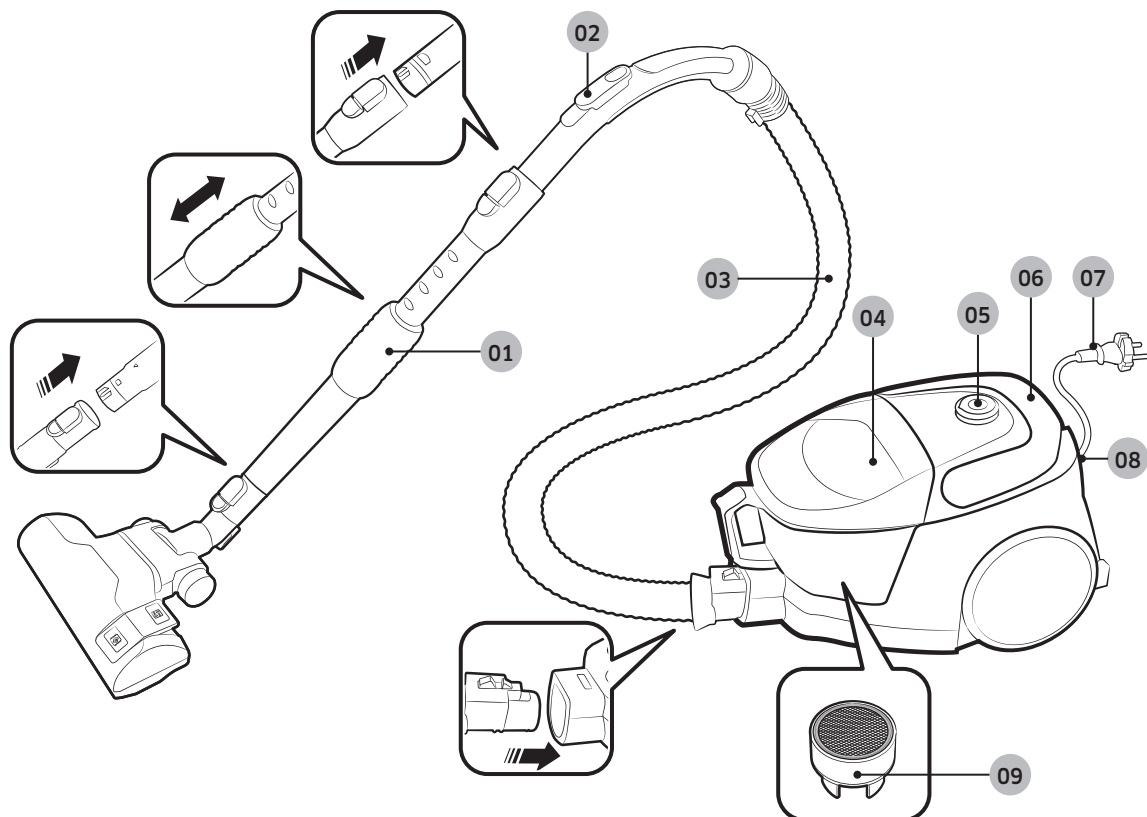
- Не използвайте тръбата за никакви други цели освен предназначенията.
 - Това може да доведе до нараняване или повреда.
- Не дърпайте захранващия кабел над жълтата маркировка и дръжте захранващия кабел с една ръка, докато го навивате.
 - Ако се опитате да издърпате захранващия кабел над жълтата маркировка, той може да се повреди и ако не държите кабела, докато го навивате, може да загубите контрол над него и това да доведе до повреди или нараняване на вас и други хора около прахосмукачката.
- Ако от прахосмукачката излизат необичайни звуци, миризми или дим, веднага извадете захранващия кабел и се свържете със сервизен център.
 - Това може да причини пожар или токов удар.
- Не използвайте прахосмукачката в близост до отоплителни уреди (например печки), запалими спрейове или материали.
 - Това може да предизвика пожар или деформиране на продукта.
- Изпразвайте торбичката, преди да се напълни, за да постигнете най-добра ефективност.

Почистване и поддръжка

- Извадете захранващия кабел на продукта, ако не го използвате за дълго време.
 - Може да предизвика токов удар или пожар.

Име на частите

Дизайнът на продукта може да е различен в зависимост от модела.

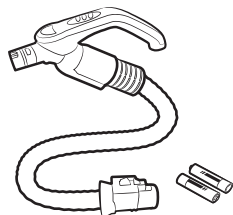


- 01 Тръба
- 02 Управление от дръжката
- 03 Маркуч
- 04 Контейнер за прах
- 05 Бутон за захранване

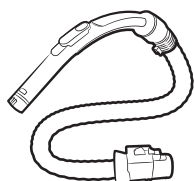
- 06 Бутон за навиване на кабела/дръжка за носене
- 07 Захранващ кабел
- 08 Изходен филтър
- 09 Турбина на накрайник против заплитане (циклонна)

Принадлежности

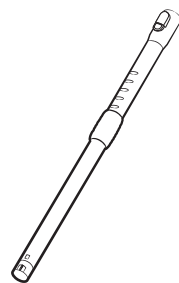
Аксессуары могут быть различными в зависимости от модели.



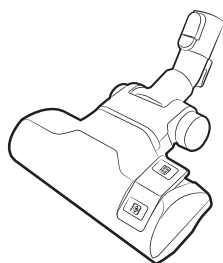
Маркуч



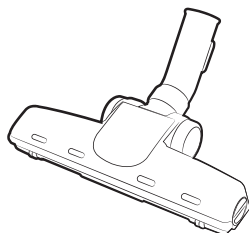
Маркуч



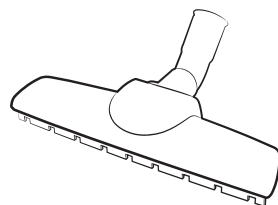
Тръба



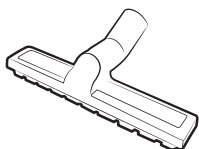
2-степенна четка



Четка за почистване от домашни любимци



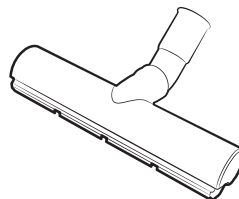
Накрайник за паркет



Четка за веранда



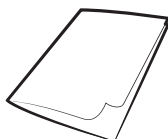
Накрайник против заплитане/мини накрайник за домашни любимци



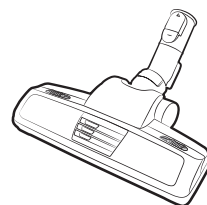
Еко твърда подова настилка



Аксессуары "2 в 1"



Ръководство за потребителя



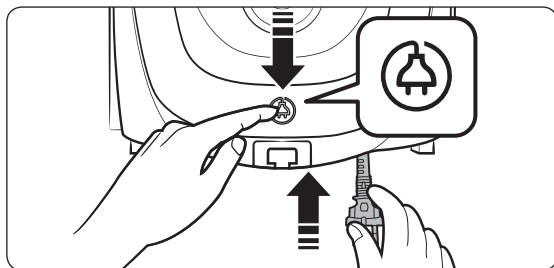
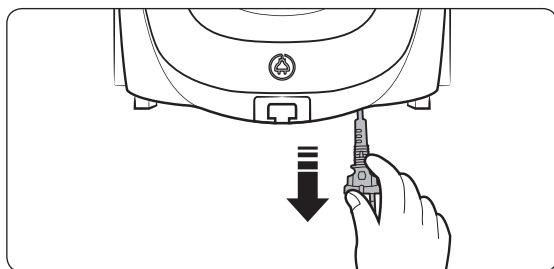
Четка за домашни любимци + четка за грижа за домашни любимци

Използване на прахосмукачката

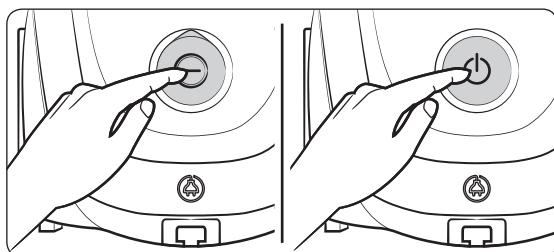
Управлението на силата на засмукване може да е различно в зависимост от модела.

Използване на корпуса

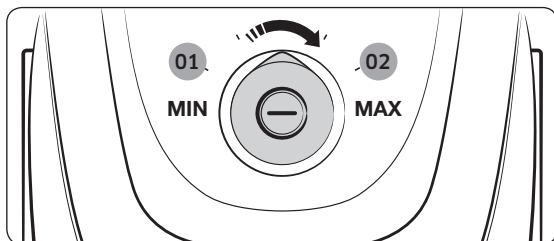
Захранващ кабел



Включване/изключване

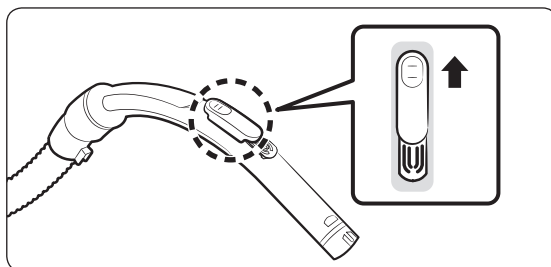


Управление на мощността на засмукване



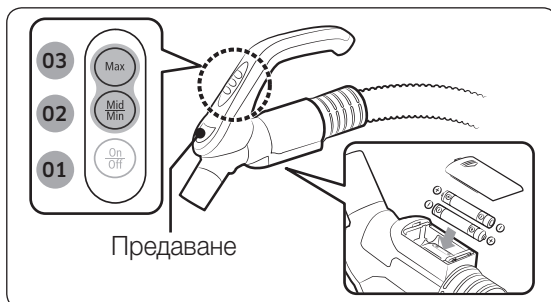
- 01 Ниска мощност на засмукване
- 02 Висока мощност на засмукване

Използване на дръжката



БЕЛЕЖКА

- За почистване на тъкани натиснете капака надолу, за да намалите мощността на засмукване.
- Дръжката не контролира мощността на продукта.

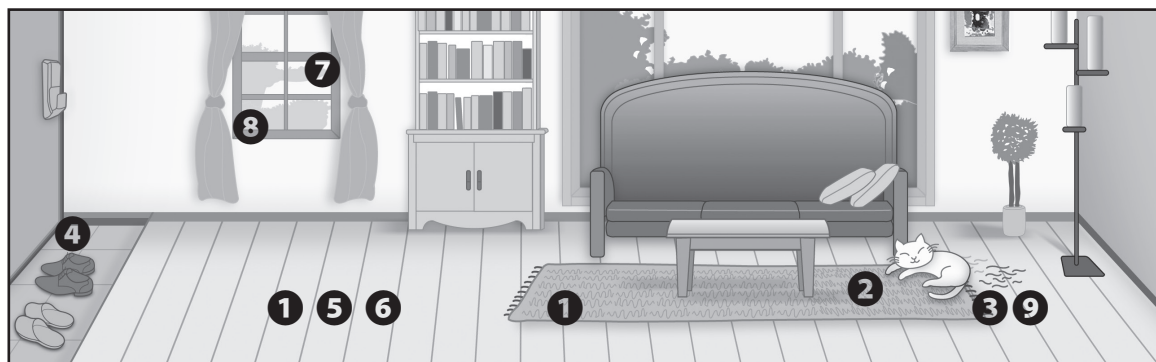


- 01 Включване/изключване на захранването
- 02 Минимална/средна мощност на засмукване
- 03 Максимална мощността на засмукване

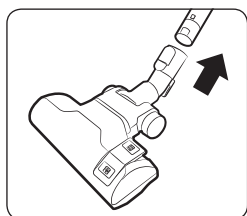
БЕЛЕЖКА

- Не покривайте предаването с ръка. Ако се блокира, продуктът няма да работи.

Използване на четките

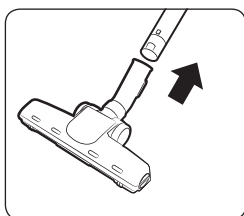


Къде да използвате четките

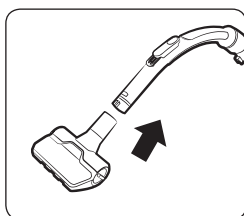


1 2-степенна четка

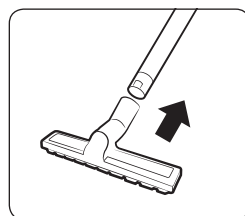
* Под
Килим



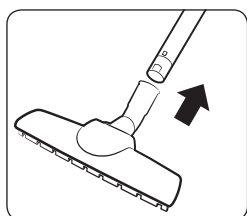
2 Четка за почистване от домашни любимци



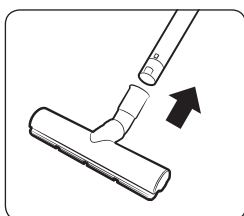
3 Накрайник против заплитане/мини накрайник за домашни любимци



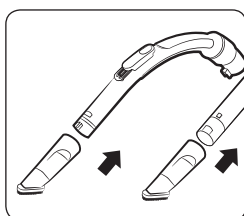
4 Четка за веранда



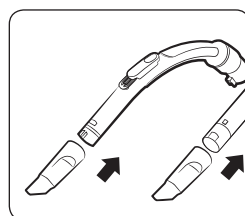
5 Накрайник за паркет



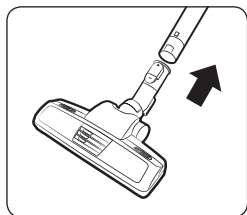
6 Еко твърда подова настилка



7 Четка за прах



8 Накрайник за тесни места

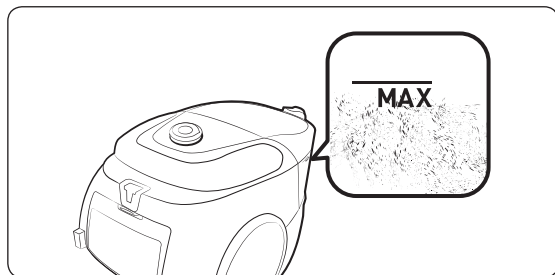


9 Четка за домашни любимци +/- четка за грижа за домашни любимци

Почистване и поддръжка

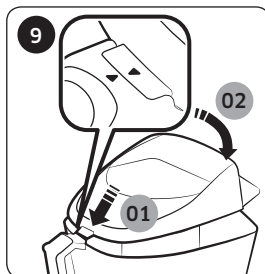
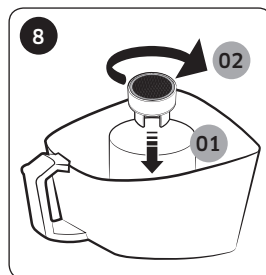
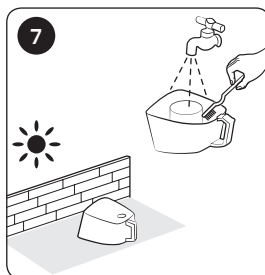
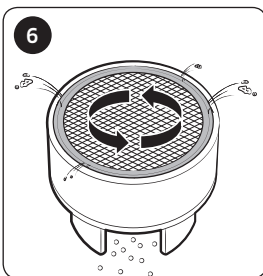
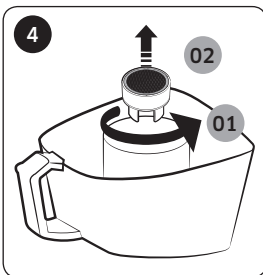
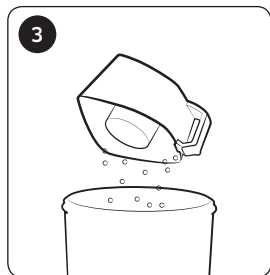
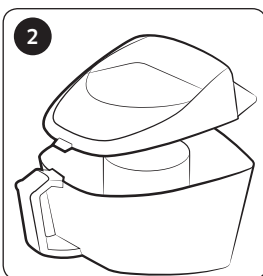
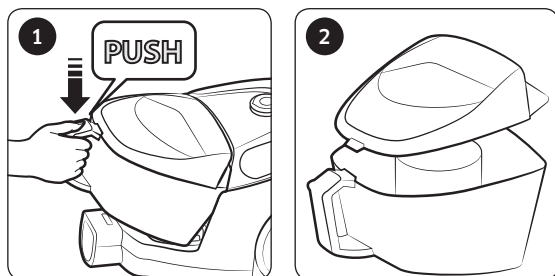
Преди да почистите прахосмукачката, трябва да е изключите от контакта.

Кога да изпразните торбичката за прах



Почистване на контейнера за прах

Почистете контейнера за прах, ако има много прах в него.



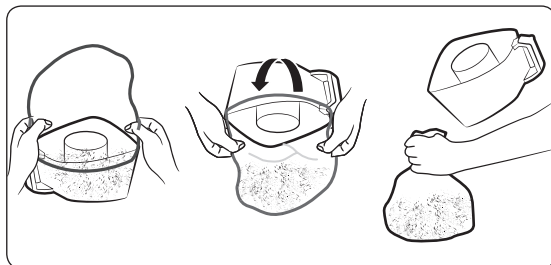
* Турбина на крайник против заплитане (циклонна)

- Въз основа на вътрешно тестване. Тествано при турбинен вентилатор върху смес от косми и козина от домашни любимци върху под.

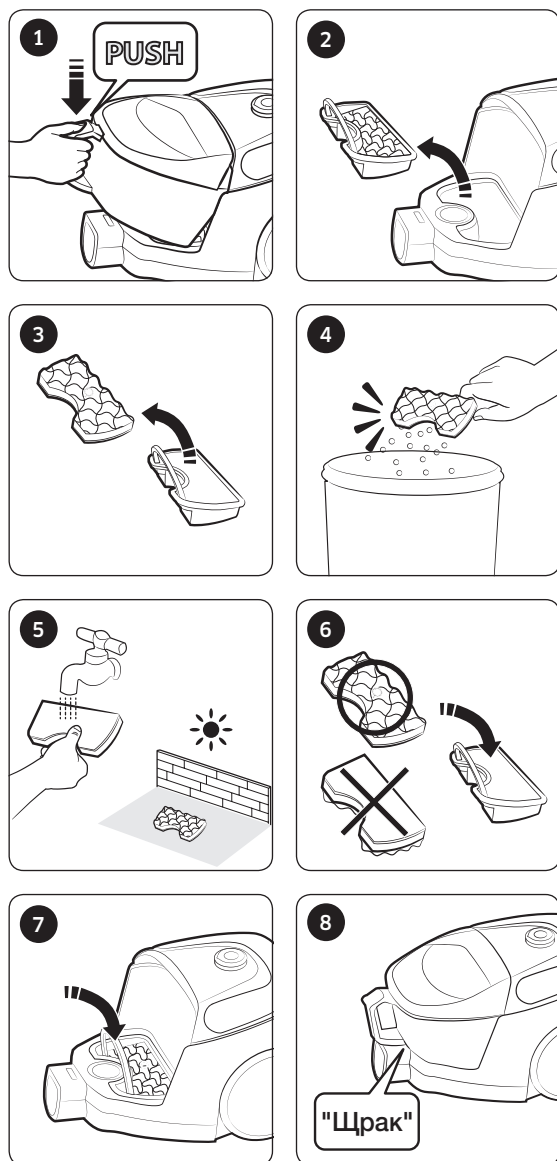
⚠ ВНИМАНИЕ

- Ако за почистването е необходим крайник, внимавайте да не повредите мрежата.

Как лесно да изпразните торбичката за прах



Почистване на филтъра за прах

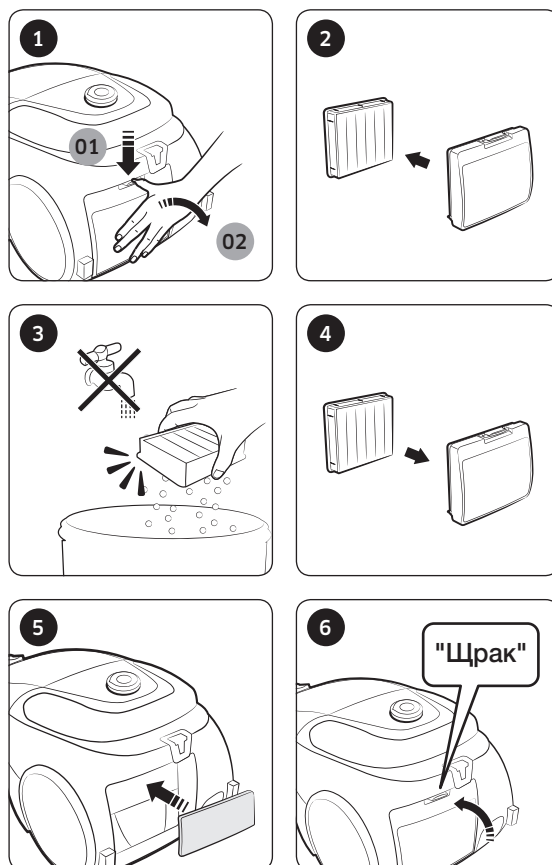


⚠ ВНИМАНИЕ

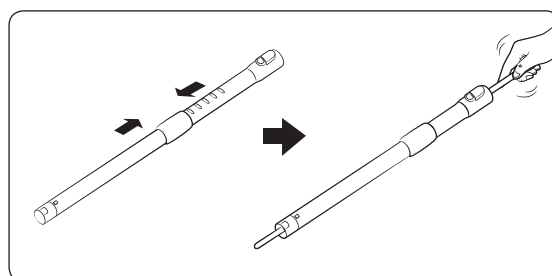
- Внимавайте филтърът за прах да е съвсем сух, когато го поставяте обратно в прахосмукачката. Оставете го 12 часа да изсъхне.



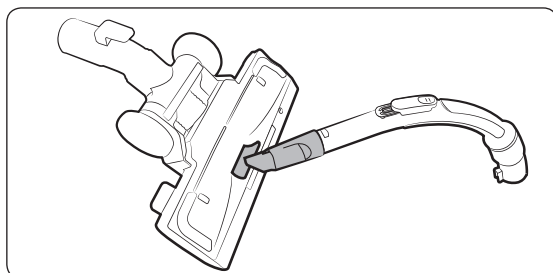
Почистване на изходния филтър



Почистване на тръбата

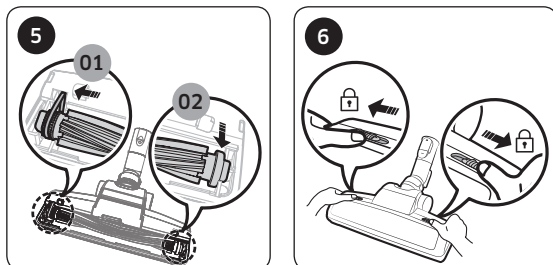
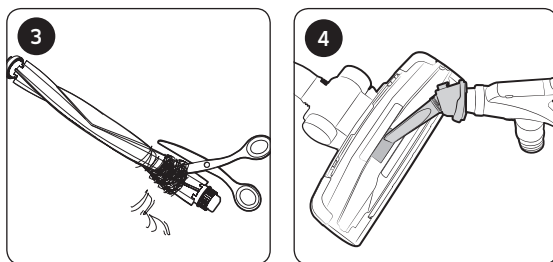
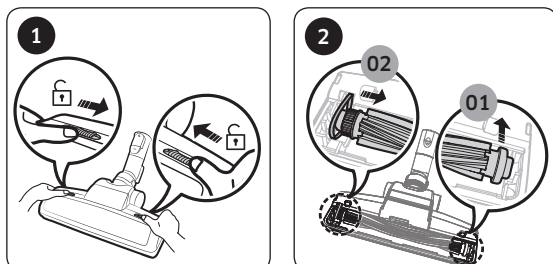


Почистване на четката

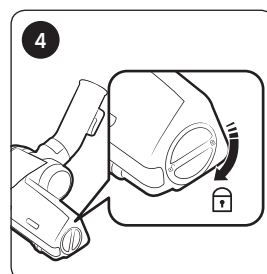
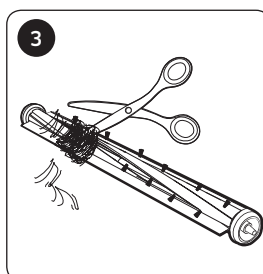
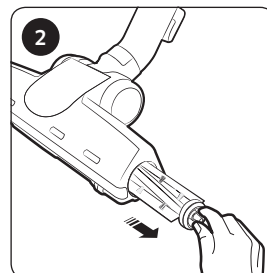
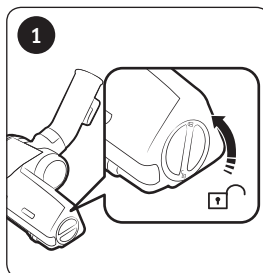


2-степенна четка

※ Методът за почистване на [2-степенна четка], [накрайник за паркети], [накрайник против заплитане/мини накрайник за домашни любимци], [еко твърда подова настилка] и [четка за веранда] е един и същ.

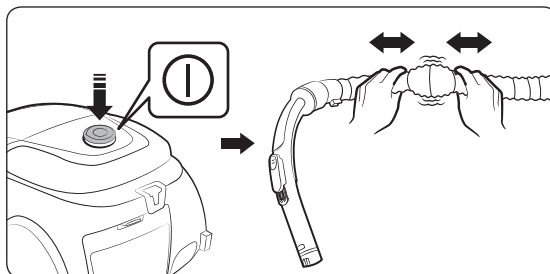


Четка за домашни любимци +/четка за грижа за домашни любимци

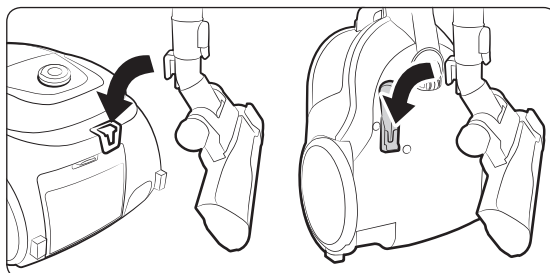


Четка за почистване от домашни любимци

Почистване на маркуча



Съхраняване на прахосмукачката



Бележки и предупреждения

Използване

БЕЛЕЖКА

- Характеристиките може да варират в зависимост от модела.
- Ако управлението от дръжката не работи, прахосмукачката може да се управлява с бутона [Power] (Включване) на корпуса.
- Когато използвате четката за прах или накрайника за процепи може да усетите вибриране от прахосмукачката.
- Когато прахосмукачката не работи, сменете батериите. Ако проблемът продължи, свържете се с оторизиран дилър. Използвайте 2 батерии размер AA.

ВНИМАНИЕ

- Когато изваждате щепсела на захранващия кабел от контакта, хващайте щепсела, а не кабела.
- Не натискайте бутона на дръжката на торбичката за прах при пренасяне на прахосмукачката.
- За съхранение на продукта поставете накрайника за под в малкия канал отдолу на корпуса.

Почистване и поддръжка

БЕЛЕЖКА

- За да почистите филтъра за прах, добавете неутрален препарат за почистване към хладка вода и накиснете филтъра за 30 минути, преди да го измиете.
- Не почиствайте изходния филтър с вода.
- За да поддържате изходния филтър във възможно най-добро състояние, го сменяйте веднъж годишно.
- За да предотвратите надраскване на пода, проверявайте състоянието на четката и я сменена, ако е износена.
- Резервни филтри се предлагат от вашия местен сервизен център на Samsung.
- Хванете захранващия кабел и след това натиснете бутона за навиване на кабела, тъй като можете да се нараните, ако не държите кабела контролиран, докато се навива.
- Ако захранващият кабел не се навива добре, натиснете бутона за навиване на кабела отново, след като го издърпате около 2 ~ 3 м
- За да изпразните и почистите контейнера за прах, можете да го изплакнете със студена вода.
- Ако забележите съществено отслабване на силата на засмукване, почистете филтъра за прах, като направите справка в раздел "Почистване на филтъра за прах".

 ВНИМАНИЕ

- Внимавайте филтърът за прах да е съвсем сух, когато го поставяте обратно в прахосмукачката.
 - Оставете го 12 часа да изсъхне.
- Изсушете филтъра за прах на сянка, а не под слънчева светлина, за да предотвратите обезцветяване или обезформяне.
- Ако силата на всмукване осезаемо намалее за продължително време или прахосмукачката прегрява, почистете изходния филтър.
- Силата на засмукване може да намалее осезателно, ако филтърът за прах се сглоби обратно неправилно.
- Свържете се с най-близкия сервизен център, ако не можете да отстраните чуждите тела от маркуча.
- Съхранявайте прахосмукачката на сянка, за да предотвратите деформиране или обезцветяване.
- Когато сменяте батериите на прахосмукачката, следвайте указанията по-долу.
 - Никога не разглобявайте и не разреждайте батериите.
 - Никога не ги загорявайте и не ги хвърляйте в огън.
 - Не обръщайте полюсите (+), (-).
 - Изхвърляйте батериите правилно.

Отстраняване на неизправности

Симптом	списък за проверка
Двигателят не тръгва.	Проверете кабела, щепсела на захранващия кабел и контакта.
Силата на всмукване постепенно намалява.	- Проверете дали няма запушване и го отстранете, ако е необходимо. - Проверете филтрите и, ако е необходимо, почистете, както е показано в това ръководство. - Ако филтрите не са в изправност, сменете ги с нови.
Кабелът не се навива докрай.	Издърпайте 2-3 метра от кабела и натиснете бутона за навиване на кабела.
Прегряване на корпуса	Проверете филтрите и ги почистете, както е показано в това ръководство, ако е необходимо.
Статично електричество статично електричество.	- Намалена сила на засмукване. - Това може да стане и ако въздухът в стаята е много сух. Проветрете стаята, за да възстановите нормалната влажност.
По време на използване спрете уреда	Тази прахосмукачка има специален термостат, който предпазва мотора от прегряване. Ако прахосмукачката внезапно се изключи, изключете превключвателя и извадете захранващия кабел на прахосмукачката от контакта. Проверете прахосмукачката за евентуални източници на прегряване, например пълен контейнер за прах, запушен маркуч или тръба или задръстен филтър. Ако се установи някое от тези, отстранете проблема и изчакайте поне 30 минути, преди да използвате прахосмукачката.
Шумът от прахосмукачката се увеличава и смукателната мощност е ниска.	- Разглобете турбината против заплитане в контейнера и я почистете от праха. - След като сте почистили турбината против заплитане, я сглобете отново в контейнера за прах.

- Прахосмукачката е одобрена за следните:
 - Директива за електромагнитна съвместимост: 2004/108/EEC
 - Директива за ниско напрежение: 2006/95/EC

Информация за продукта

[Български]

Според регламент на Комисията (ЕС) № 666/2013

A	Дистрибутор	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Модел	SC07M31**V*	SC07M31**H*	SC05M31**V*	SC05M31**H*
C	Годишна консумация на енергия (kWh/г)	28,0	28,0	22,0	22,0
D	Ниво на звуково налягане (dBA)	80	80	79	79
E	Номинална входяща мощност (W)	650	650	500	500
F	Вид	Стандартна прахосмукачка			

- 1 Референтна годишна консумация на енергия (кВтч на година), на базата на 50 задачи за чистене. Реалната годишна консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът.
- 2 Измерванията на консумираната мощност и производителността се основават на методите, постановени в EN 60312-1 и EN 60704.

Бележки

- Декларираната енергийна ефективност и класът качество на почистване на килима могат да бъдат постигнати, когато се използва включената двустепенна четка.
- Ако твърдата подова настилка има сглобки и отвори, използвайте включената четка "Еко твърда подова настилка", с която е предназначено да осигури съответната енергийна ефективност и класа качество на почистване на твърди подови настилки със сглобки и отвори по тях.
- Стойностите са определени според предписания процес на измерване (в съответствие с EN60312 - 1).



Ηλεκτρική σκούπα

Εγχειρίδιο χρήσης

Σειρά SC07M31****, SC05M31****

- Πρωτού χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



SAMSUNG

Περιεχόμενα

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Πληροφορίες για την ασφάλεια	3
Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια	4

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Ονομασίες μερών	10
Εξαρτήματα	11

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Χρήση της ηλεκτρικής σκούπας	12
Χρήση του σώματος της συσκευής	12
Χρήση της λαβής	12
Χρήση των βουρτσών	13

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός και συντήρηση	14
Πότε να αδειάζετε το δοχείο σκόνης	14
Καθαρισμός του δοχείου σκόνης	14
Καθαρισμός του φίλτρου σκόνης	15
Καθαρισμός του φίλτρου εξόδου	15
Καθαρισμός του σωλήνα	15
Καθαρισμός της βούρτσας	16
Καθαρισμός του εύκαμπτου σωλήνα	16
Αποθήκευση της ηλεκτρικής σκούπας	16

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σημειώσεις και προφυλάξεις	17
Κατά τη χρήση	17
Καθαρισμός και συντήρηση	17
Αντιμετώπιση προβλημάτων	19
Πληροφορίες για το προϊόν	20

Πληροφορίες για την ασφάλεια

- Προτού θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για αναφορά.
- Οι παρακάτω οδηγίες λειτουργίας καλύπτουν διάφορα μοντέλα, επομένως, τα χαρακτηριστικά της δικής σας ηλεκτρικής σκούπας ενδέχεται να διαφέρουν κάπως από αυτά που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Σύμβολα προσοχής/προειδοποίησης που χρησιμοποιούνται

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή υλικών ζημιών.

Άλλα σύμβολα που χρησιμοποιούνται

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Υποδεικνύει ότι το κείμενο που ακολουθεί περιέχει σημαντικές πρόσθετες πληροφορίες.

- Για πληροφορίες σχετικά με τις δεσμεύσεις της Samsung αναφορικά με την προστασία του περιβάλλοντος και τις κανονιστικές υποχρεώσεις που αφορούν τα συγκεκριμένα προϊόντα π.χ. REACH, επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.htm

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια

Όταν χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρική συσκευή, θα πρέπει να τηρείτε τις βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτή η ηλεκτρική σκούπα προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Χρησιμοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται βάσει αυτών των οδηγιών.

Να τοποθετείτε πάντοτε τα φίλτρα στη σωστή θέση, όπως φαίνεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Η μη συμμόρφωση με αυτές τις απαιτήσεις θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στα εσωτερικά μέρη και να οδηγήσει σε ακύρωση της εγγύησής σας.

Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή το κέντρο επισκευών για αντικατάσταση.

Γενικά

- Διαβάστε όλες τις οδηγίες προσεκτικά. Προτού ενεργοποιήσετε τη σκούπα, βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι ίδια με αυτή που υποδεικνύεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων στο κάτω μέρος της.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη.

Σχετικά με την τροφοδοσία

- Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα από το σώμα της συσκευής προτού αποσυνδέσετε το καλώδιο από την πρίζα. Αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα προτού αδειάσετε το δοχείο σκόνης. Για την αποφυγή βλάβης, αφαιρέστε το βύσμα πιάνοντας το ίδιο το βύσμα και όχι τραβώντας το καλώδιο.
- Το βύσμα πρέπει να αφαιρείται από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
- Δεν συνιστάται η χρήση καλωδίου προέκτασης.
- Αποτρέψτε οποιονδήποτε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
 - Μην προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο ρεύματος.
 - Μην τραβάτε υπερβολικά δυνατά το καλώδιο ρεύματος και μην αγγίζετε το φινι με βρεγμένα χέρια.
 - Μη χρησιμοποιείτε πηγή τροφοδοσίας με διαφορετική ονομαστική τάση από το εθνικό δίκτυο και, επίσης, μη χρησιμοποιείτε πολύπριζο για να τροφοδοτείτε πολλαπλές συσκευές, ταυτόχρονα.
 - Μην αφήνετε το καλώδιο ρεύματος εκτεθειμένο στο δάπεδο.
 - Μη χρησιμοποιείτε φινι ή καλώδιο ρεύματος που έχει υποστεί ζημιά ή χαλαρή πρίζα.
 - Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος προτού συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το βύσμα τροφοδοσίας στην πρίζα και φροντίστε τα δάχτυλά σας να μην έρθουν σε επαφή με τις ακίδες του βύσματος τροφοδοσίας.
 - Μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε την ηλεκτρική σκούπα. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή το κέντρο επισκευών για να αντικατασταθεί από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
 - Καθαρίζετε τη σκόνη ή τυχόν ξένα σώματα από τις ακίδες και το σημείο επαφής του φινι.
- Αποσυνδέετε τη σκούπα από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε. Κλείστε το διακόπτη λειτουργίας προτού την αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις αυτού ή από κάποιον εξειδικευμένο τεχνικό, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

Κατά τη χρήση

- Μην μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα κρατώντας την από τον εύκαμπτο σωλήνα. Χρησιμοποιείτε τη λαβή που υπάρχει επάνω στην ηλεκτρική σκούπα για να σηκώσετε ή να μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα.
- Αποσυνδέετε τη σκούπα από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε. Κλείνετε το διακόπτη λειτουργίας προτού την αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους και επάνω σε βρεγμένα χαλιά ή επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους, καθώς έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση.
 - Υπάρχει κίνδυνος δυσλειτουργίας ή ζημιάς.
 - * Καθαρισμός εξωτερικών χώρων: Πέτρα, τσιμέντο
 - * Αίθουσα μπιλιάρδου: Σκόνη κιμωλίας
 - * Αποστειρωμένο δωμάτιο νοσοκομείου
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να αναρροφήσετε υγρά (όπως νερό), λεπίδες, καρφίτσες ή κάρβουνα.
 - Υπάρχει κίνδυνος δυσλειτουργίας ή ζημιάς.
- Φροντίστε τα παιδιά να μην αγγίζουν την ηλεκτρική σκούπα όταν τη χρησιμοποιείτε.
 - Τα παιδιά μπορεί να πάθουν εγκαύματα εάν υπερθερμανθεί το σώμα της συσκευής.
- Μην ανεβαίνετε επάνω και μην χτυπάτε με οποιονδήποτε τρόπο το σώμα της συσκευής.
 - Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να μαζέψετε σπύρτα, αναμμένες στάχτες ή γόπες τσιγάρων. Κρατήστε την ηλεκτρική σκούπα μακριά από σόμπες και άλλες πηγές θερμότητας. Η θερμότητα μπορεί να παραμορφώσει και να αποχρωματίσει τα πλαστικά μέρη της συσκευής.

- Αποφύγετε να μαζεύετε σκληρά και αιχμηρά αντικείμενα με την ηλεκτρική σκούπα, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα εξαρτήματα καθαρισμού.
- Μην φράζετε τη θύρα αναρρόφησης ή εξάτμισης.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς δοχείο σκόνης και φίλτρα.
- Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένα, παραμορφωμένα ή κατεστραμμένα φίλτρα και εισαγάγετε τα φίλτρα σωστά.
 - Έτσι ενδέχεται να εισέλθει σκόνη και ρύποι στο μοτέρ.
- Σε περίπτωση τυχόν διαρροής αερίου όταν χρησιμοποιείτε αναφλέξιμα σπρέι όπως ένα προϊόν αφαίρεσης σκόνης, μην αγγίζετε την πρίζα και ανοίξτε τα παράθυρα για να αερίσετε τον χώρο.
 - Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή την ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε απορρίμματα και μπάζα οικοδομών ή γραφίτη από εκτυπωτή λείζερ. Καθαρίζετε συχνά τα φίλτρα για να αποφύγετε τη συγκέντρωση λεπτής σκόνης.
- Τα ξηρά καθαριστικά ή ανανεωτικά χαλιών, οι πούδρες και η λεπτή σκόνη όπως το αλεύρι θα πρέπει να σκουπίζονται με την ηλεκτρική σκούπα μόνο σε πολύ μικρές ποσότητες.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ιδιαίτερη προσοχή όταν καθαρίζετε σκάλες.
- Μην τη χρησιμοποιείτε για αναρρόφηση νερού.
- Μην τη βυθίζετε στο νερό για να την καθαρίσετε.
- Ο εύκαμπτος σωλήνας θα πρέπει να ελέγχεται τακτικά και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει υποστεί βλάβη.
- Να κρατάτε το φινιρίσμα όταν γίνεται περιτύλιξη στο καρούλι του καλωδίου. Μην αφήσετε το φινιρίσμα να χτυπήσει επάνω στη συσκευή κατά την περιτύλιξη.

Καθαρισμός και συντήρηση

- Μην σηκώνετε και μην μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα τοποθετώντας μια βούρτσα στην εγκοπή αποθήκευσης.
- Ποτέ μην περιστρέφετε το φίλτρο σκόνης μετά το πλύσιμο.
 - Έτσι μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση ή ζημιά στο φίλτρο.
- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί ή πετσέτα για να καθαρίσετε το σώμα και φροντίστε να βγάλετε την ηλεκτρική σκούπα από την πρίζα προτού την καθαρίσετε. Μην ψεκάζετε νερό απευθείας και μην χρησιμοποιείτε πτητικά υγρά (όπως βενζόλιο, διαλυτικό ή οινόπνευμα) ή εύφλεκτα σπρέι (όπως ένα προϊόν αφαίρεσης σκόνης) για τον καθαρισμό.
 - Σε περίπτωση που διεισδύσει νερό ή άλλο υγρό στο προϊόν και προκληθεί δυσλειτουργία, απενεργοποιήστε τη σκούπα, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και, στη συνέχεια, απευθυνθείτε σε ένα κέντρο επισκευών.
- Μην χρησιμοποιείτε αλκαλικά ή βιομηχανικά απορρυπαντικά, αρωματικά ή (οξικά) οξέα για να καθαρίσετε τα πλενόμενα μέρη της ηλεκτρικής σκούπας. (Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα).
 - Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά, αλλοίωση ή αποχρωματισμός των πλαστικών μερών.

Τα πλενόμενα μέρη		Δοχείο σκόνης στο σώμα της συσκευής, φίλτρο σκόνης
Διαθέσιμο απορρυπαντικό	Ουδέτερο απορρυπαντικό	Καθαριστικό κουζίνας
Μη διαθέσιμο απορρυπαντικό	Αλκαλικό απορρυπαντικό	Λευκαντικό, καθαριστικό μούχλας κ.λπ.
	Οξικό απορρυπαντικό	Παραφινέλαιο, γαλακτωματοποιητής κ.λπ.
	Βιομηχανικό απορρυπαντικό	NV-I, PB-I, Opti, οινόπνευμα, ασετόν, βενζόλιο, διαλυτικό κ.λπ.
	Αποσμητικό χώρου	Αρωματικό (σπρέι)
	Λάδι	Ζωικό ή φυτικό λάδι
	Άλλα	Βρώσιμο οξικό οξύ, ξίδι, παγόμορφο οξικό οξύ κ.λπ.

- Μην πατάτε πάνω στον σωλήνα σύνδεσης. Μην τοποθετείτε βάρος επάνω στον εύκαμπτο σωλήνα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τη χρήση

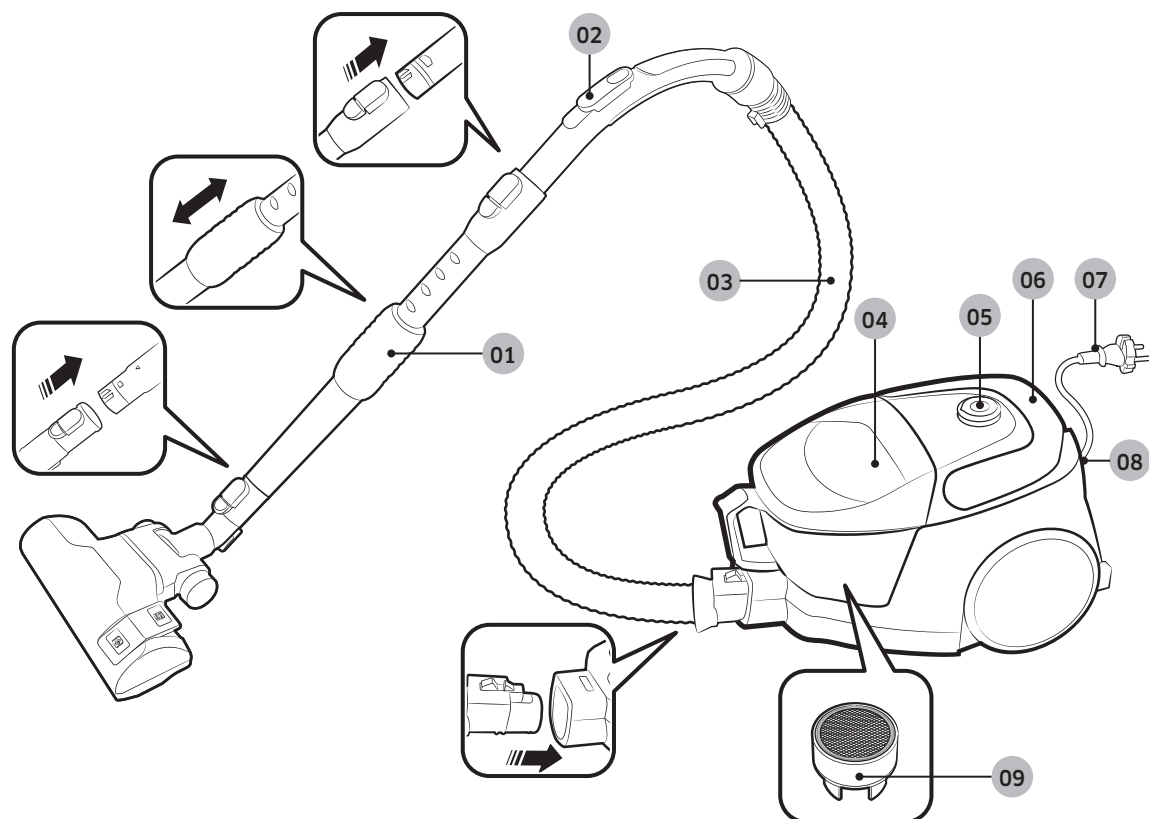
- Μην χρησιμοποιείτε τον σωλήνα για άλλους σκοπούς, εκτός από εκείνον για τον οποίο προορίζεται.
 - Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος πέρα από την κίτρινη ένδειξη και κρατήστε το καλώδιο με το ένα χέρι όταν το τυλίγετε.
 - Εάν προσπαθήσετε να το τραβήξετε πέρα από την κίτρινη ένδειξη, το καλώδιο ρεύματος μπορεί να υποστεί βλάβη και, εάν δεν κρατάτε το καλώδιο ενώ το τυλίγετε, ενδέχεται να χάσει τον έλεγχο και να προκαλέσει τραυματισμό στους ανθρώπους ή βλάβη στα αντικείμενα που βρίσκονται γύρω του.
- Εάν ακούγονται περίεργοι ήχοι, βγαίνουν οσμές ή καπνοί από την ηλεκτρική σκούπα, αποσυνδέστε αμέσως το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα και επικοινωνήστε με ένα επισκευαστικό κέντρο.
 - Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα σε μέρη που βρίσκονται κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα (όπως φούρνος), σε αναφλέξιμα σπρέι ή εύφλεκτα υλικά.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή αλλοίωση του προϊόντος.
- Αδειάζετε το δοχείο σκόνης προτού γεμίσει, προκειμένου να διατηρηθεί η βέλτιστη απόδοση.

Καθαρισμός και συντήρηση

- Αποσυνδέστε την ηλεκτρική σκούπα από την πρίζα εάν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 - Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Ονομασίες μερών

Η σχεδίαση του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με τα μοντέλα.

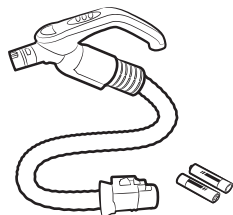


- 01 Σωλήνας
- 02 Χειριστήριο ελέγχου πάνω στη λαβή
- 03 Εύκαμπτος σωλήνας
- 04 Δοχείο σκόνης
- 05 Κουμπί λειτουργίας

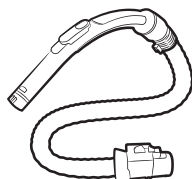
- 06 Κουμπί τυλίγματος καλωδίου / Λαβή μεταφοράς
- 07 Καλώδιο ρεύματος
- 08 Φίλτρο εξόδου
- 09 Τουρμπίνα απεμπλοκής (Κυκλωνική δύναμη)

Εξαρτήματα

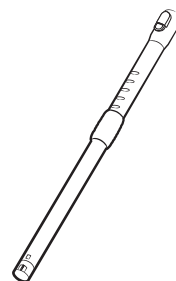
Τα εξαρτήματα ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με τα μοντέλα.



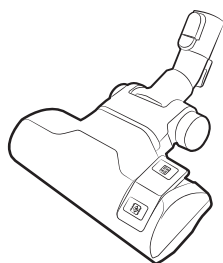
Εύκαμπτος σωλήνας



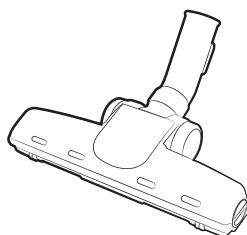
Εύκαμπτος σωλήνας



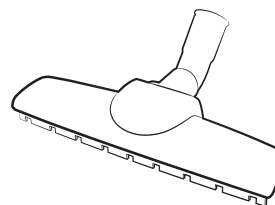
Σωλήνας



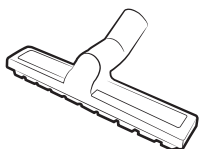
Βούρτσα 2 βημάτων



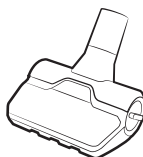
Βούρτσα κατοικίδιων



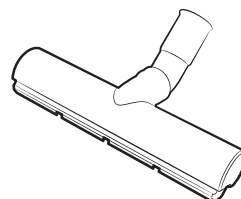
Κύρια βούρτσα για παρκέ



Βούρτσα βεράντας



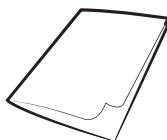
Εργαλείο απεμπλοκής/
Μίνι εργαλείο φροντίδας
κατοικίδιων



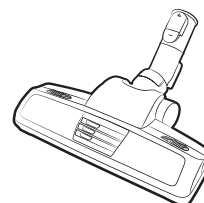
Βούρτσα Eco για σκληρές
επιφάνειες δαπέδου



Εξάρτημα 2 σε 1



Εγχειρίδιο χρήσης



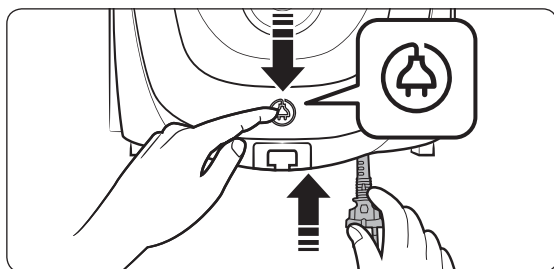
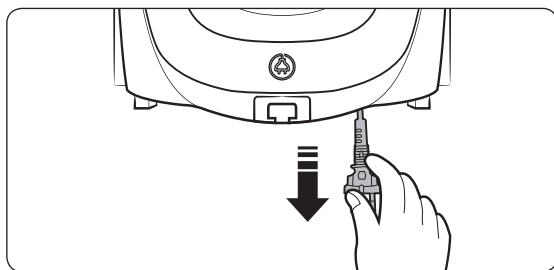
Βούρτσα Power pet plus/
Βούρτσα φροντίδας
κατοικίδιων

Χρήση της ηλεκτρικής σκούπας

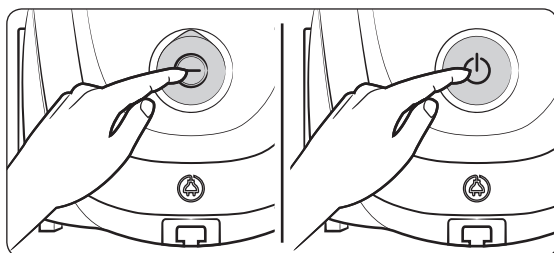
Ο έλεγχος αναρρόφησης ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με τα μοντέλα.

Χρήση του σώματος της συσκευής

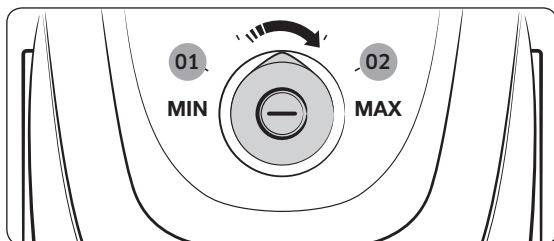
Καλώδιο ρεύματος



Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση



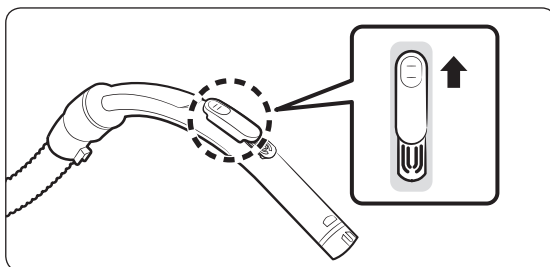
Έλεγχος αναρρόφησης



01 Χαμηλή ισχύς αναρρόφησης

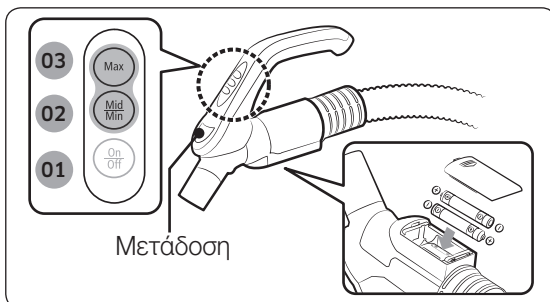
02 Υψηλή ισχύς αναρρόφησης

Χρήση της λαβής



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για να σκουπίσετε υφάσματα, πατήστε το κάλυμμα προς τα κάτω για να μειωθεί η ισχύς της αναρρόφησης.
- Η λαβή δεν ελέγχει την τροφοδοσία του προϊόντος.

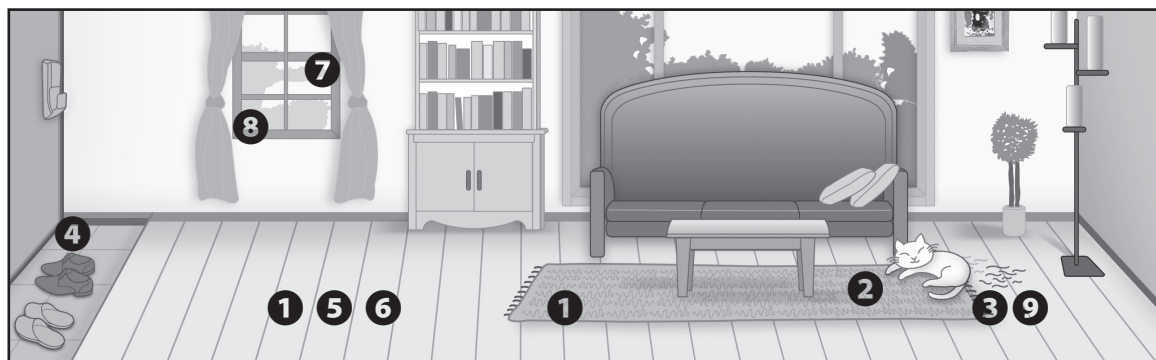


- 01** Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
- 02** Ελάχιστη/Μέση ισχύς αναρρόφησης
- 03** Μέγιστη ισχύς αναρρόφησης

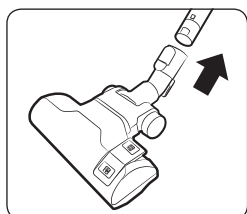
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μην καλύπτετε τη μετάδοση με το χέρι. Εάν φραχθεί, το προϊόν δεν θα λειτουργεί.

Χρήση των βουρτσών



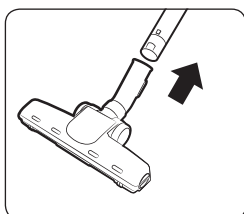
Πού χρησιμοποιούνται οι βούρτσες



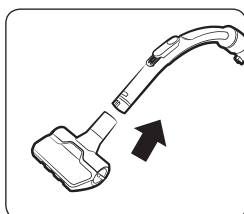
1 Βούρτσα 2 βημάτων

* Δάπεδο

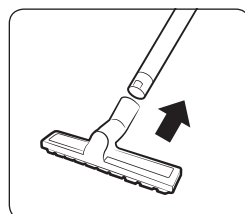
Χαλί



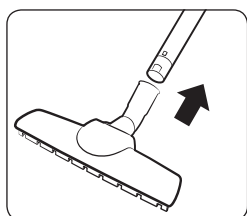
2 Βούρτσα κατοικίδιων



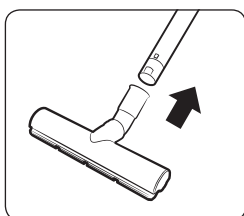
3 Εργαλείο απεμπλοκής/
Μίνι εργαλείο
φροντίδας κατοικίδιων



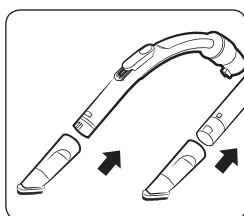
4 Βούρτσα βεράντας



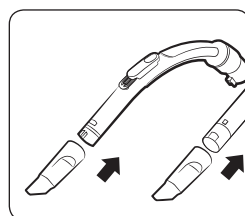
5 Κύρια βούρτσα για
παρκέ



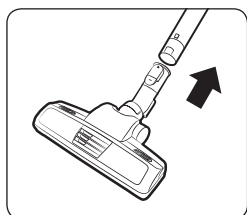
6 Βούρτσα Eco για
σκληρές επιφάνειες
δαπέδου



7 Βούρτσα
ξεσκονίσματος



8 Εργαλείο για
δύσκολα σημεία

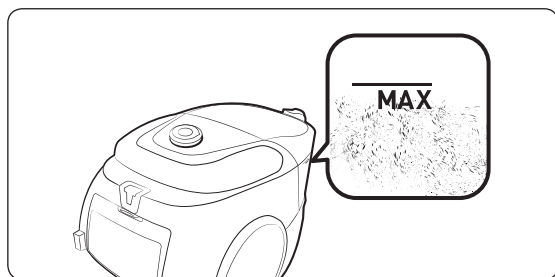


9 Βούρτσα Power
pet plus/Βούρτσα
φροντίδας κατοικίδιων

Καθαρισμός και συντήρηση

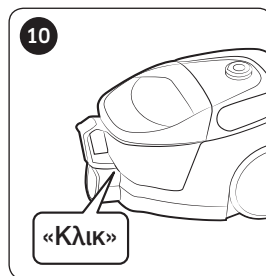
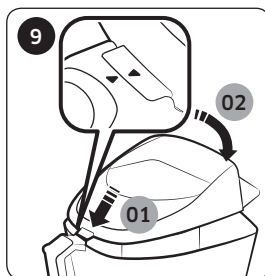
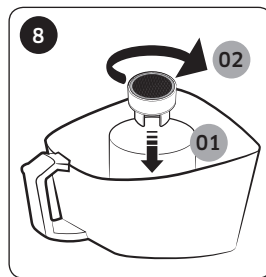
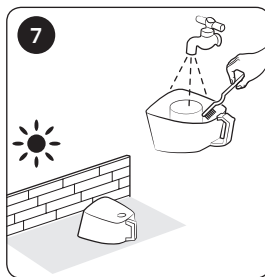
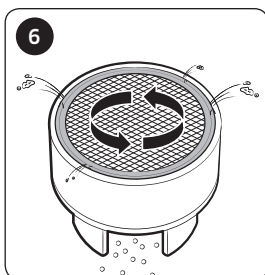
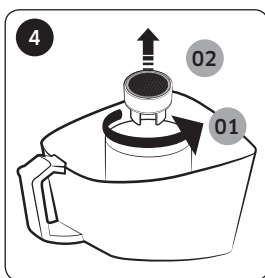
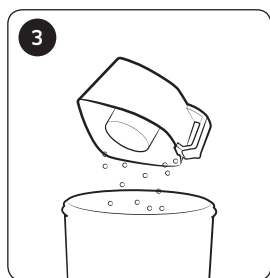
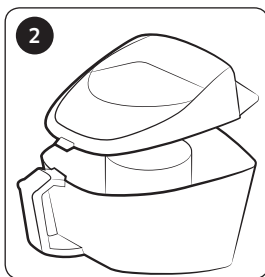
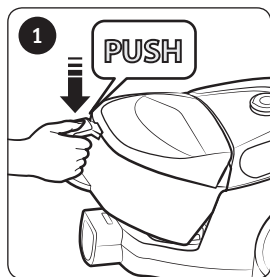
Πρέπει να αποσυνδέσετε τη σκούπα από την πρίζα, προτού την καθαρίσετε.

Πότε να αδειάζετε το δοχείο σκόνης



Καθαρισμός του δοχείου σκόνης

Καθαρίστε το δοχείο σκόνης, εάν το δοχείο περιέχει πολύ σκόνη.

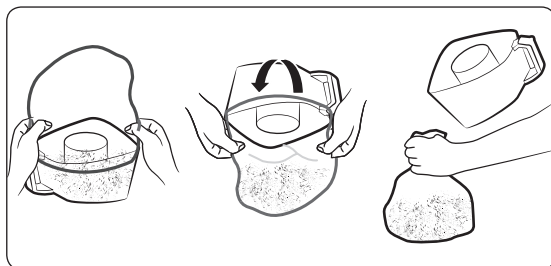


✱ Τουρμπίνα απεμπλοκής (Κυκλωνική δύναμη)
– Βασίζεται σε εσωτερική δοκιμή. Δοκιμάστηκε στον ανεμιστήρα της τουρμπίνας, με χρήση συνδυασμού τριχών και τριχών κατοικίδιου στο δάπεδο.

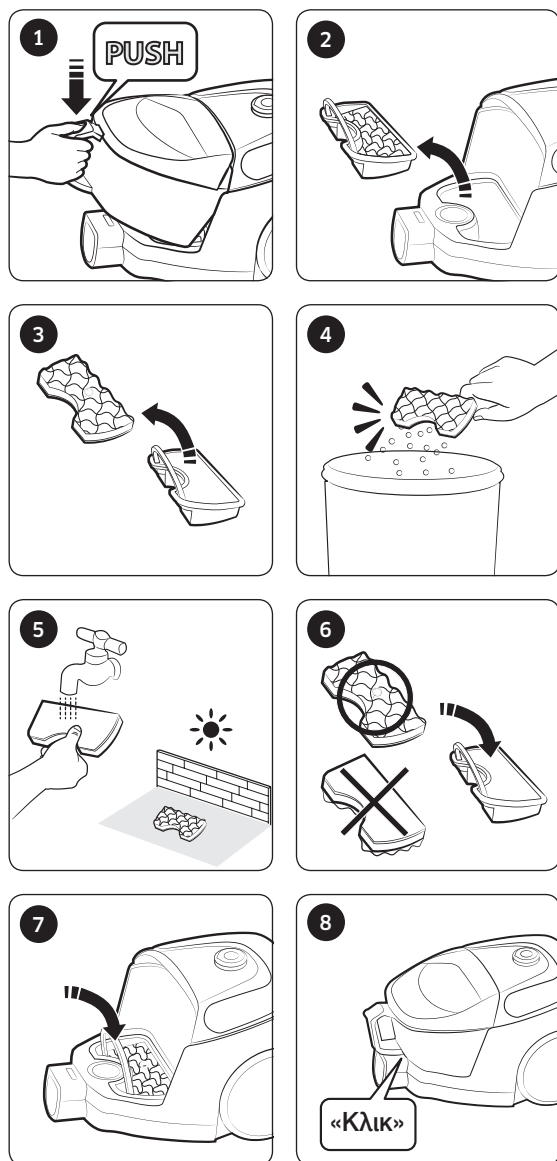
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εάν απαιτείται εργαλείο για τον καθαρισμό, προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στο πλέγμα.

Πώς να αδειάζετε εύκολα το δοχείο σκόνης



Καθαρισμός του φίλτρου σκόνης

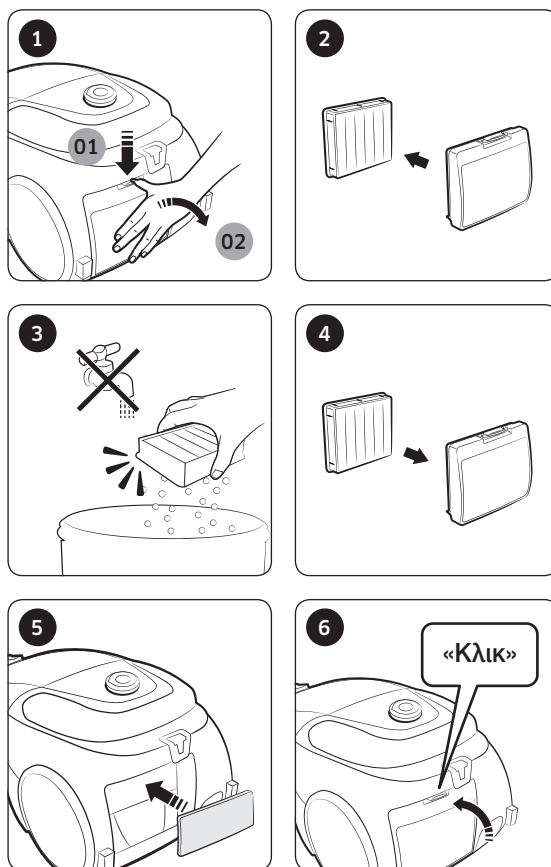


⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

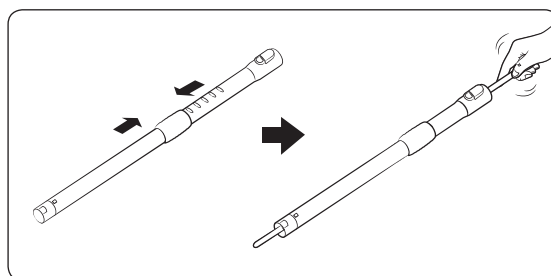
- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο σκόνης είναι εντελώς στεγνό προτού το τοποθετήσετε πίσω στην ηλεκτρική σκούπα. Αφήστε το να στεγνώσει για 12 ώρες.



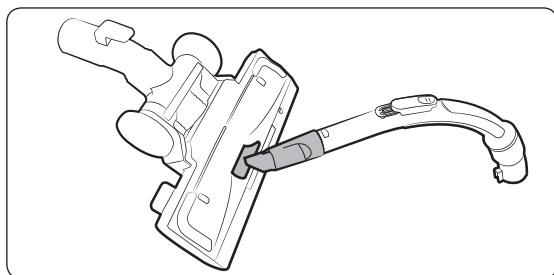
Καθαρισμός του φίλτρου εξόδου



Καθαρισμός του σωλήνα

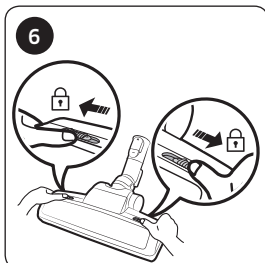
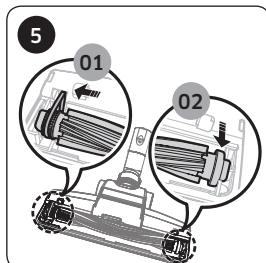
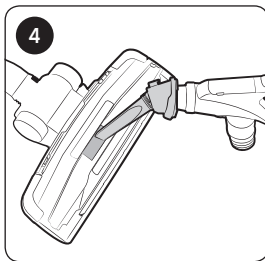
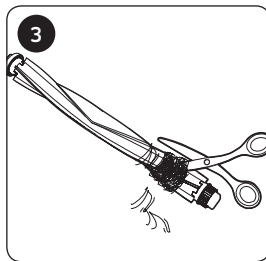
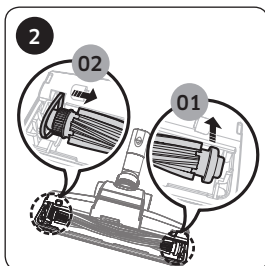
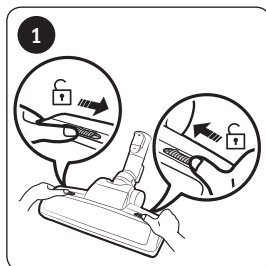


Καθαρισμός της βούρτσας

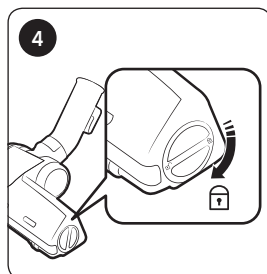
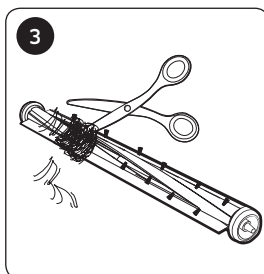
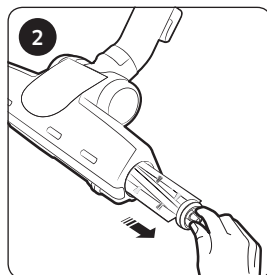
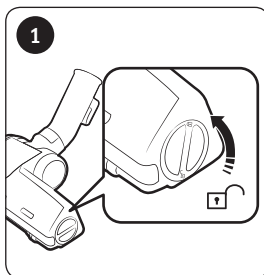


Βούρτσα 2 βημάτων

* Η μέθοδος καθαρισμού για τη [Βούρτσα 2 βημάτων], την [Κύρια βούρτσα για παρκέ], το [Εργαλείο απεμπλοκής/Μίνι εργαλείο φροντίδας κατοικίδιων], τη [Βούρτσα Eco για σκληρές επιφάνειες δαπέδου] και τη [Βούρτσα βεράντας] είναι η ίδια.

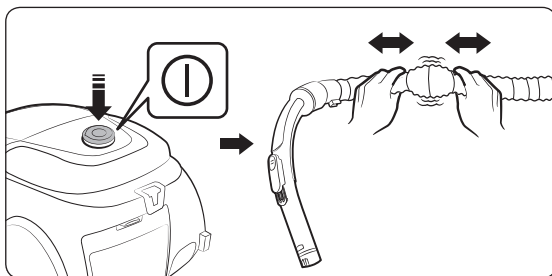


Βούρτσα Power pet plus/Βούρτσα φροντίδας κατοικίδιων

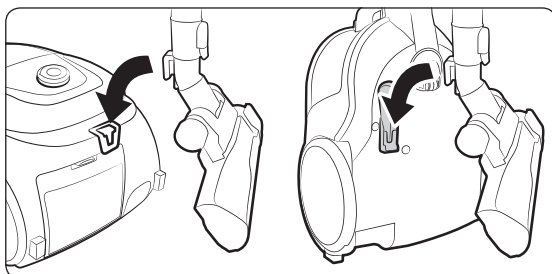


Βούρτσα κατοικίδιων

Καθαρισμός του εύκαμπτου σωλήνα



Αποθήκευση της ηλεκτρικής σκούπας



Σημειώσεις και προφυλάξεις

Κατά τη χρήση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τα χαρακτηριστικά του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο.
- Εάν το χειριστήριο ελέγχου πάνω στη λαβή δεν λειτουργεί, η ηλεκτρική σκούπα μπορεί να λειτουργήσει χρησιμοποιώντας το κουμπί [Λειτουργία] στο σώμα της συσκευής.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη βούρτσα ξεσκονίσματος ή το εργαλείο για τα δύσκολα σημεία, ενδέχεται να αισθανθείτε δονήσεις από την ηλεκτρική σκούπα.
- Όταν η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί, αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό μας. Χρησιμοποιήστε 2 μπαταρίες μεγέθους AA.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Κατά την αφαίρεση του βύσματος τροφοδοσίας από την πρίζα, πιάστε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Μην πατάτε το κουμπί της λαβής του δοχείου σκόνης όταν μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα.
- Για την φύλαξη του προϊόντος, τοποθετήστε το ρύγχος δαπέδου στην μικρή εγκοπή στο κάτω μέρος του κορμού.

Καθαρισμός και συντήρηση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για τον καθαρισμό του φίλτρου σκόνης, προσθέστε ουδέτερο απορρυπαντικό σε χλιαρό νερό και μουλιάστε το φίλτρο για 30 λεπτά προτού το πλύνετε.
- Μην πλένετε το φίλτρο εξόδου με νερό.
- Για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση του φίλτρου εξόδου, να το αντικαθιστάτε μία φορά τον χρόνο.
- Προκειμένου να προστατέψετε τις επιφάνειες δαπέδου από γρατσουνιές, να ελέγχετε προσεκτικά την κατάσταση της βούρτσας και την αντικαθιστάτε εάν έχει φθαρεί.
- Τα φίλτρα αντικατάστασης διατίθενται από το τοπικό κέντρο επισκευών της Samsung.
- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί τυλίγματος καλωδίου, καθώς μπορεί να τραυματιστείτε εάν το καλώδιο χάσει τον έλεγχο ενώ το τυλίγετε.
- Εάν το καλώδιο δεν τυλίγεται σωστά, πατήστε ξανά το κουμπί τυλίγματος καλωδίου, αφού τραβήξετε το καλώδιο περίπου 2~3 μέτρα.
- Για να αδειάσετε και να καθαρίσετε το δοχείο σκόνης, μπορείτε να ξεπλύνετε το δοχείο σκόνης με κρύο νερό.
- Όταν η ισχύς αναρρόφησης είναι αισθητά μειωμένη σε συνεχή βάση, καθαρίστε το φίλτρο σκόνης ανατρέχοντας στην ενότητα «Καθαρισμός του φίλτρου σκόνης».

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο σκόνης είναι εντελώς στεγνό προτού το τοποθετήσετε πίσω στην ηλεκτρική σκούπα.
 - Αφήστε το να στεγνώσει για 12 ώρες.
- Στεγνώστε το φίλτρο σκόνης σε σκιερό μέρος και όχι στο ηλιακό φως, ώστε να αποφύγετε τυχόν αλλοίωση ή αποχρωματισμό.
- Καθαρίστε το φίλτρο εξόδου όταν η ισχύς αναρρόφησης είναι αισθητά μειωμένη σε συνεχή βάση ή όταν η ηλεκτρική σκούπα παρουσιάζει ασυνήθιστη υπερθέρμανση.
- Η αναρρόφηση ενδέχεται να μειωθεί αισθητά λόγω εσφαλμένης επανασυναρμολόγησης του φίλτρου σκόνης.
- Εάν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε τα ξένα σώματα από τον εύκαμπτο σωλήνα, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο επισκευών.
- Αποθηκεύστε την ηλεκτρική σκούπα σε σκιερό μέρος για να αποφύγετε την αλλοίωση ή τον αποχρωματισμό.
- Όταν αλλάζετε τις μπαταρίες της ηλεκτρικής σκούπας, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.
 - Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε και μην επαναφορτίζετε τις μπαταρίες.
 - Ποτέ μη θερμαίνετε τις μπαταρίες και μην τις ρίχνετε στη φωτιά.
 - Μην αντιστρέφετε τους πόλους (+), (-).
 - Απορρίψτε τις μπαταρίες κατάλληλα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σύμπτωμα	Λίστα ελέγχου
Το μοτέρ δεν τίθεται σε λειτουργία.	Ελέγξτε το καλώδιο, το φως και την πρίζα.
Η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται σταδιακά.	- Ελέγξτε εάν κάτι φράζει τη δίοδο και αφαιρέστε το εμπόδιο, εάν χρειάζεται. - Ελέγξτε τα φίλτρα και, εάν απαιτείται, καθαρίστε όπως απεικονίζεται σε αυτό το εγχειρίδιο. - Εάν τα φίλτρα παρουσιάζουν φθορές, αντικαταστήστε τα με καινούργια.
Το καλώδιο δεν τυλίγεται πλήρως.	Τραβήξτε το καλώδιο ρεύματος προς τα έξω κατά 2 - 3 m και πιέστε προς τα κάτω το κουμπί τυλίγματος του καλωδίου.
Το σώμα υπερθερμαίνεται.	Ελέγξτε τα φίλτρα και καθαρίστε τα, όπως απεικονίζεται στο εγχειρίδιο, εάν απαιτείται.
Στατικός ηλεκτρισμός ηλεκτρισμού.	- Μειώστε την αναρρόφηση. - Αυτό μπορεί να συμβεί επίσης εάν ο αέρας στο δωμάτιο είναι πολύ ξηρός. Αερίστε το δωμάτιο, προκειμένου η υγρασία του αέρα να είναι φυσιολογική.
Κατά τη διάρκεια της χρήσης, διακόπτεται η λειτουργία της μονάδας	Αυτή η ηλεκτρική σκούπα διαθέτει ειδικό θερμοστάτη που προστατεύει το μοτέρ, σε περίπτωση υπερθέρμανσης. Εάν η ηλεκτρική σκούπα τεθεί ξαφνικά εκτός λειτουργίας, περιστρέψτε το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης και αποσυνδέστε την ηλεκτρική σκούπα. Ελέγξτε την ηλεκτρική σκούπα για πιθανή πηγή υπερθέρμανσης, όπως γεμάτο δοχείο σκόνης, μπλοκαρισμένο εύκαμπτο σωλήνα ή σωλήνα, φραγμένο φίλτρο. Εάν εντοπιστούν τέτοιες συνθήκες, λύστε τα προβλήματα και περιμένετε τουλάχιστον 30 λεπτά προτού επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα.
Ο θόρυβος από την ηλεκτρική σκούπα αυξάνεται και η ισχύς αναρρόφησης είναι χαμηλή.	- Αποσυναρμολογήστε την τουρμπίνα απεμπλοκής στο εσωτερικό του δοχείου σκόνης και αφαιρέστε τη σκόνη. - Αφού καθαρίσετε την τουρμπίνα απεμπλοκής, επανασυναρμολογήστε τη σωστά μέσα στο δοχείο σκόνης.

- Αυτή η ηλεκτρική σκούπα πληροί τις παρακάτω οδηγίες:
 - Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας: 2004/108/ΕΟΚ
 - Οδηγία περί χαμηλής τάσης: 2006/95/ΕΚ

Πληροφορίες για το προϊόν

[Ελληνικά]

Σύμφωνα με τον Κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) αρ. 666/2013

A	Προμηθευτής	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Μοντέλο	SC07M31**V*	SC07M31**H*	SC05M31**V*	SC05M31**H*
C	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)	28,0	28,0	22,0	22,0
D	Επίπεδο ηχητικής ισχύος (dBA)	80	80	79	79
E	Ονομαστική ισχύς εισόδου (W)	650	650	500	500
F	Τύπος	Ηλεκτρική σκούπα γενικής χρήσης			

- 1 Ενδεικτική ετήσια ενεργειακή κατανάλωση (kWh ανά έτος), με βάση 50 εργασίες καθαρισμού. Η πραγματική ετήσια ενεργειακή κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.
- 2 Οι μετρήσεις για την κατανάλωση ενέργειας και την απόδοση βασίζονται στις μεθόδους που περιγράφονται στα πρότυπα EN 60312-1 και EN 60704.

Σημειώσεις

- Η αναφερόμενη ενεργειακή απόδοση και η κατηγορία επίδοσης καθαρισμού μπορούν να επιτευχθούν με την παρεχόμενη βούρτσα 2 βημάτων.
- Όταν στη σκληρή επιφάνεια δαπέδου υπάρχουν αρμοί και κενά, να χρησιμοποιείτε την παρεχόμενη «βούρτσα Eco για σκληρές επιφάνειες δαπέδου», η οποία έχει σχεδιαστεί ώστε να επιτυγχάνεται η ενεργειακή απόδοση και η κατηγορία επίδοσης καθαρισμού.
- Οι τιμές έχουν προσδιοριστεί σύμφωνα με την καθορισμένη διαδικασία μέτρησης (βάσει του προτύπου EN 60312-1).



Porszívó

Használati útmutató

SC07M31****, SC05M31**** sorozat

- A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.
- Csak beltéri használatra.



SAMSUNG

Tartalom

ELŐKÉSZÜLETEK

Biztonsági tudnivalók	3
Fontos biztonsági előírások	4

ÜZEMBE HELYEZÉS

Az alkatrészek megnevezése	10
Tartozékok	11

MŰKÖDTETÉS

A porszívó használata	12
A készülékház használata	12
A fogantyú használata	12
A kefék használata	13

KARBANTARTÁS

Tisztítás és karbantartás	14
Mikor kell kiüríteni a porgyűjtőt?	14
A porgyűjtő tisztítása	14
A porszűrő tisztítása	15
A kimeneti szűrő tisztítása	15
A tömlő tisztítása	15
A kefe tisztítása	16
A cső tisztítása	16
A porszívó tárolása	16

MELLÉKLETEK

Megjegyzések és figyelmeztetések	17
Használat közben	17
Tisztítás és karbantartás	17
Hibaelhárítás	19
Műszaki adatok	20
Termékismertető	22

Biztonsági tudnivalók

- A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.
- Az útmutató többféle készüléktípusra vonatkozik, ezért az Ön által használt porszívó némileg eltérhet az itt leírtaktól.

Figyelem/Vigyázat elnevezésű jelzések

FIGYELMEZTETÉS

Súlyos sérülés vagy életveszély kockázatát jelzi.

VIGYÁZAT

Személyi sérülés vagy anyagi kár kockázatára figyelmeztet.

Egyéb jelzések

MEGJEGYZÉS

Azt jelzi, hogy az utána következő szöveg további fontos tudnivalókat tartalmaz.

- További információkért a Samsung környezetvédelmi kötelezettségvállalásairól és a termékspecifikus szabályozási kötelezettségeiről, pl. REACH, látogasson el a samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html oldalra.

Fontos biztonsági előírások

Elektromos készülékek használatakor minden esetben be kell tartani bizonyos alapvető óvintézkedéseket, például:

FIGYELMEZTETÉS

Ezt a porszívót kizárólag otthoni használatra tervezték.

A porszívót kizárólag a használati útmutatóban foglalt célra használja.

A szűrőket mindig megfelelően, a kézikönyvben bemutatott módon helyezze be.

Ezen követelmények figyelmen kívül hagyása a belső alkatrészek károsodásához és a garancia elvesztéséhez vezethet.

Cserealkatrészért vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy a szervizképvislettel.

Általános tudnivalók

- Alaposan olvasson el minden utasítást. Mielőtt bekapcsolná a készüléket, győződjön meg róla, hogy a tápellátás feszültsége azonos a porszívó alján elhelyezett adattáblán olvasható értékkel.
- A készüléket 8 éves vagy idősebb gyermekek, illetve korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, továbbá megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy olyan eligazítás után használhatják, amely magában foglalja a biztonságos használat módját és a lehetséges kockázatok megértését. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Gyermekek csak felügyelet mellett használják a porszívót, nehogy játékszernek tekintsék azt. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működő porszívót.

Áramellátás

- Mielőtt kihúzná a csatlakozót a fali aljzatból, kapcsolja ki a porszívót a készülékházon lévő gombbal. A porgyűjtő kiürítése előtt húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból. A sérülések elkerülése érdekében ne a vezetéknél, hanem a dugasznál fogva húzza ki a kábelt.
- A készülék tisztítása, illetve karbantartása előtt ki kell húzni a dugaszt a fali aljzatból.
- Nem ajánlott hosszabbítókábel használata.
- Kerülje az áramütés, illetve a tűz keletkezésének veszélyét.
 - Ügyeljen a tápkábel épségére.
 - A tápkábelt ne húzza túl nagy erővel, és ne érjen a csatlakozóhoz nedves kézzel.
 - Ne használjon az országos névleges feszültségtől eltérő áramforrást, és ne használjon elosztót több készülék egyidejű tápellátására.
 - Ne hagyja a padlón feküdni a tápkábelt.
 - Ne használjon sérült tápcsatlakozót, tápkábelt vagy meglazult dugaszolóaljzatot.
 - Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzathoz csatlakoztatja vagy kihúzza abból, és ügyeljen arra, hogy az ujjai ne érjenek hozzá a csatlakozódugó tüskéihez.
 - Ne szerelje szét és ne alakítsa át a porszívót. Ha a tápkábel megsérült, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy a szervizképvisellel, és cseréltesse ki a kábelt képesített szerelővel.
 - Távolítsa el a hálózati csatlakozódugó tüskéjén vagy érintkezőrészén lévő port vagy egyéb idegen anyagokat.
- Ha nem használja a porszívót, húzza ki a konnektorból. Mielőtt kihúzza a konnektorból, kapcsolja ki a készüléket.
- Ha a tápkábel megsérül, a balesetek megelőzése érdekében azt csak a gyártó vagy annak szervizképviselte, illetve megfelelő szakképzettséggel rendelkező személy cserélheti.

Használat közben

- Ne emelje fel a porszívót a vezetéknél fogva. A porszívót mindig a fogantyúnál fogva emelje és szállítsa.
- Ha nem használja a porszívót, húzza ki a konnektorból. Mielőtt kihúzza a konnektorból, kapcsolja ki a készüléket.
- Ne használja a készüléket a szabadban, illetve nedves szőnyegen vagy felületeken.
- Ne használja a készüléket a szabadban, mivel azt kizárólag háztartásban való használatra tervezték.
 - Meghibásodás és károsodás veszélye áll fenn.
 - * Kültéri takarítás: kő, cement
 - * Biliárdterem: krétapor
 - * Kórházi steril helyiség
- Ne használja a porszívót folyadék (például víz), penge, tű vagy parázs felszívására.
 - Meghibásodás és károsodás veszélye áll fenn.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyerekek ne érhessenek hozzá a porszívóhoz, amikor az használatban van.
 - Ha a készülékház túlhevül, a gyerekek égési sérüléseket szenvedhetnek.
- Ne szereljen semmit a készülékházra, és óvja azt minden fizikai behatástól.
 - Sérülés vagy károsodás kockázatával járhat.
- Ne használja a porszívót gyufa, izzó hamu vagy csikkek felszedésére. Tartsa távol a porszívót a kályhától és más hőforrástól. A készülék műanyag részei hő hatására eldeformálódhatnak és elszíneződhetnek.

- Lehetőség szerint ne szívjon fel kemény, éles tárgyakat a porszívóval, mert ezek megsérthetik a készülék alkatrészeit.
- Ne dugaszolja el se a szívó-, se a szellőzőnyílást.
- Ne használja a porszívót porgyűjtő és szűrő nélkül.
- Ne használjon elhasználódott, deformálódott vagy sérült szűrőket, a szűrőt pedig megfelelően helyezze be.
 - A nem megfelelő szűrő port és törmelékot juttathat a motorba.
- Gázszivárgás vagy tűzveszélyes spray-k, például portalanító használatakor ne érintse meg a hálózati aljzatot, és a helyiség szellőztetése érdekében nyisson ablakot.
 - Robbanás, illetve tűz keletkezésének veszélye áll fenn.
- Ne használja a porszívót építkezési hulladék, kőtörmelék vagy lézernyomtatóból származó toner feltakarítására. Rendszeresen tisztítsa meg a szűrőket, hogy ne gyűlhessen össze bennük finom por.
- A száraz szőnyegtisztítók vagy -frissítők, valamint a porok (például liszt) csak nagyon kis adagokban porszívózhatók fel.
- Lépcsőtakarításkor rendkívül körültekintően járjon el.
- Ne használja a porszívót víz felszívására.
- Tisztításkor ne merítse vízbe a készüléket.
- Rendszeresen ellenőrizze a csövet, és ne használja, ha az sérült.
- A kábeldobra való visszahúzás közben tartsa fogva a dugaszt. Ne hagyja, hogy a dugasz visszahúzás közben csapkodjon.

Tisztítás és karbantartás

- Ne emelje meg és ne szállítsa a porszívót úgy, hogy keféet helyez a tárolásra szolgáló helyre.
- Mosás után ne csavarja ki a porszűrőt.
 - Ezzel a szűrő deformálódását vagy sérülését okozhatja.
- A készülékház tisztításához használjon száraz rongyot vagy törlőkendőt, és tisztítás előtt mindig húzza ki a porszívót. Ne permetezzen közvetlenül a készülékre vizet, és a tisztításhoz ne használjon illékony anyagokat (például benzint, hígítót vagy alkoholt) és tűzveszélyes spray-ket (például portalanítót).
 - Ha a készülékbe víz vagy egyéb folyadék kerül, és ez meghibásodást okoz, kapcsolja ki a porszívót, húzza ki a hálózati csatlakozódugót, majd vegye fel a kapcsolatot egy szervizképvisellel.
- A porszívó mosható alkatrészeinek tisztításához ne használjon lúgos vagy ipari tisztítószeret, légfrissítőket vagy (ecet)savat. (Lásd az alábbi táblázatot.)
 - A műanyag alkatrészek sérülését, deformálódását vagy elszíneződését okozhatja.

Mosható alkatrészek		A készülékház porgyűjtője, porszűrő
Használható tisztítószer	Semleges tisztítószer	Konyhai tisztítószer
Nem használható tisztítószer	Lúgos tisztítószer	Fehérítő, penészölő stb.
	Savas tisztítószer	Paraffinolaj, emulgeálószer stb.
	Ipari tisztítószer	NV-I, PB-I, Opti, alkohol, aceton, benzin, hígító stb.
	Légfrissítő	Légfrissítő (spray)
	Olaj	Állati zsír vagy növényi olaj
	Egyéb	Étkezési ecetsav, ecet, tömény ecetsav stb.

- Ne lépjen rá a csőre. A csőre ne tegyen súlyos tárgyakat.

VIGYÁZAT

Használat közben

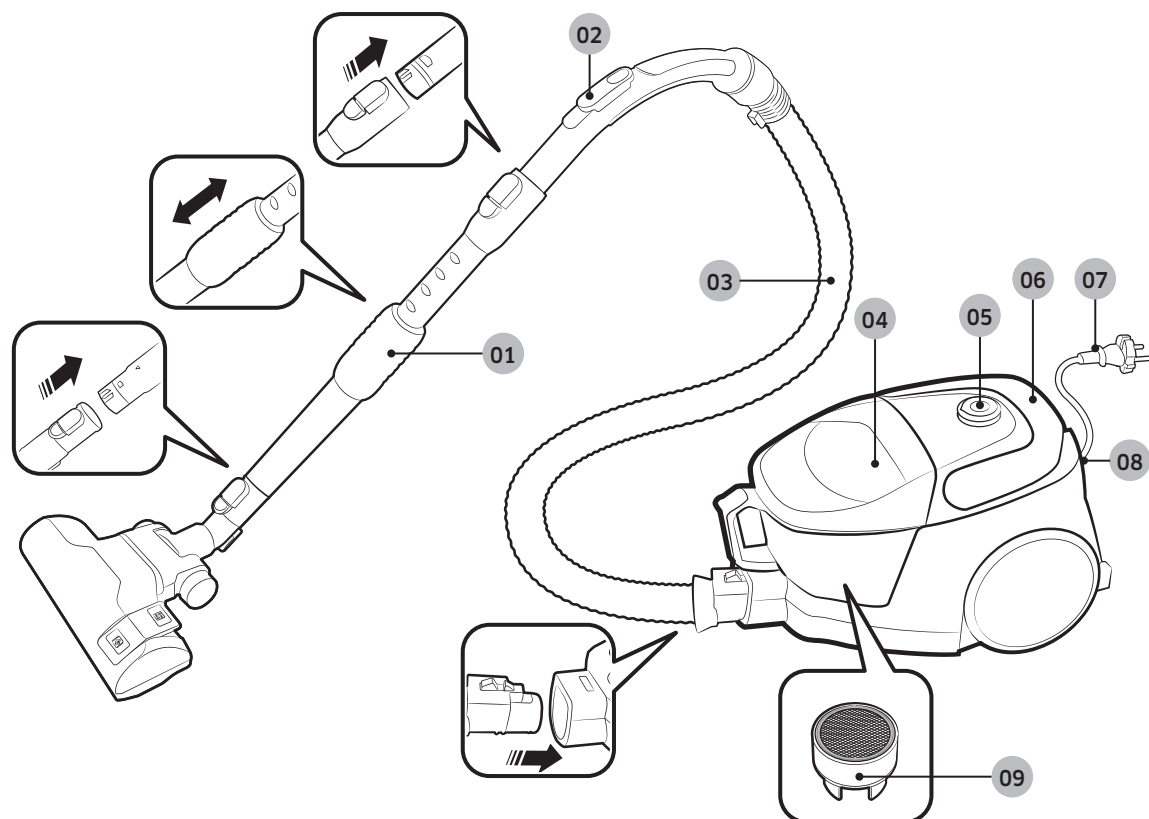
- Ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra a tömlőt.
 - Sérülés vagy károsodás kockázatával járhat.
- Ne húzza ki a tápkábelt a sárga jelölésen túl, és visszahúzáskor tartsa a kábelt egyik kezével.
 - Ha a tápkábelt megpróbálja a sárga jelölésen túl kihúzni, az a kábel sérülését okozhatja, míg ha nem tartja meg egyik kezével a visszahúzás során, az elszabaduló kábel a közelben lévő személyek vagy tárgyak sérülését okozhatja.
- Ha rendellenes hangokat, szokatlan szagot vagy füstöt észlel, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és vegye fel a kapcsolatot egy szervizképvisellel.
 - Ilyenkor tűz vagy áramütés kockázata áll fenn.
- Ne használja a porszívót hőforrások (például kályha), tűzveszélyes spray-k és gyúlékony anyagok közelében.
 - Tűz kialakulását vagy a készülék deformálódását okozhatja.
- Az optimális hatékonyság érdekében még azelőtt ürítse ki a porgyűjtőt, hogy az teljesen megtelne.

Tisztítás és karbantartás

- Ha hosszú ideig nem használja, húzza ki a porszívót.
 - Ellenkező esetben tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.

Az alkatrészek megnevezése

A termék megjelenése modellenként eltérő lehet.

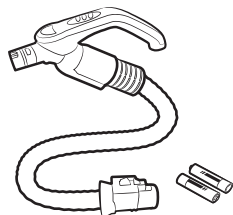


- 01** Tömlő
- 02** Fogantyún található szabályozó
- 03** Cső
- 04** Porgyűjtő
- 05** Tápellátás gomb

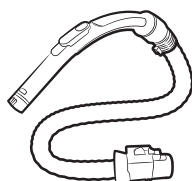
- 06** Kábelvisszahúzó gomb/fogantyú
- 07** Tápkábel
- 08** Kimeneti szűrő
- 09** Gubancolódás elleni turbina (levegőkeringetős technológia)

Tartozékok

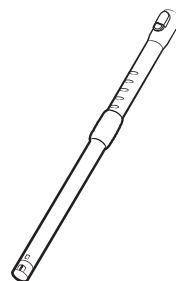
A tartozékok modellenként eltérők lehetnek.



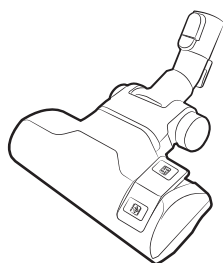
Cső



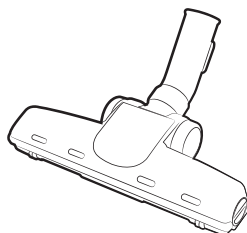
Cső



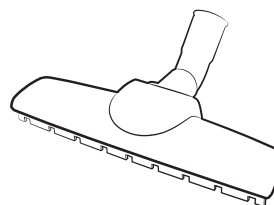
Tömlő



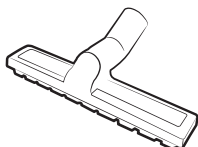
Kétállású kefe



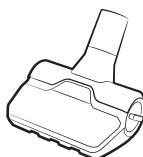
Állatszőr-eltakarító kefe



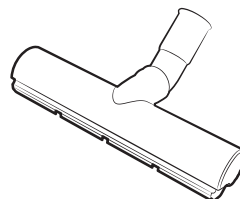
Parkettatisztító



Parkettatisztító kefe



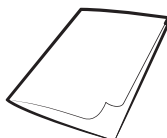
Gubancolódás elleni fej /
Mini állatszőr-takarító fej



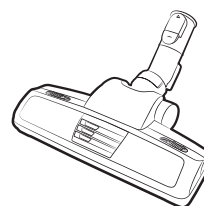
Gazdaságos - kemény
padló



2-az-1-ben tartozék



Használati útmutató



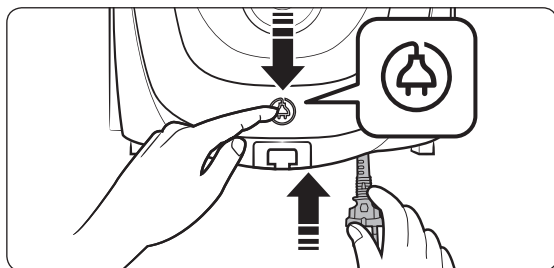
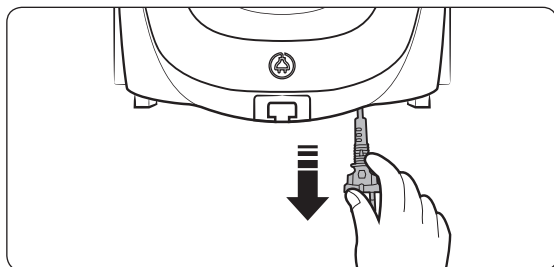
Állatszőr-takarító kefe
plusz / állatszőr-takarító fej

A porszívó használata

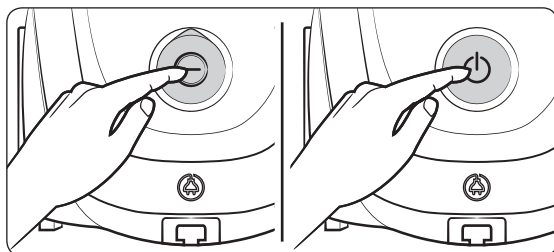
A felszívásvezérlés modellenként eltérő lehet.

A készülékház használata

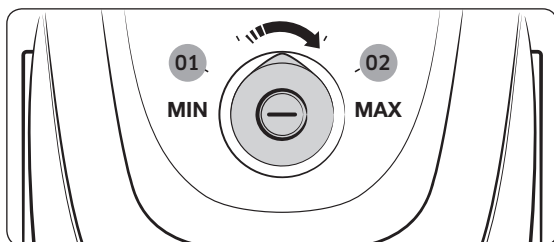
Tápkábel



Be-/kikapcsolás



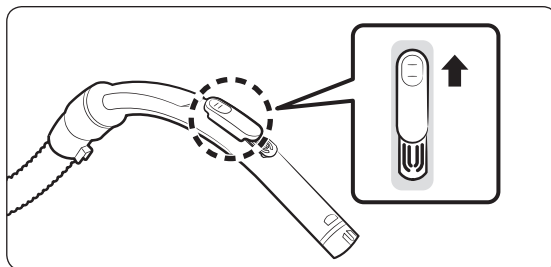
Felszívásvezérlés



01 Kis szívóerő

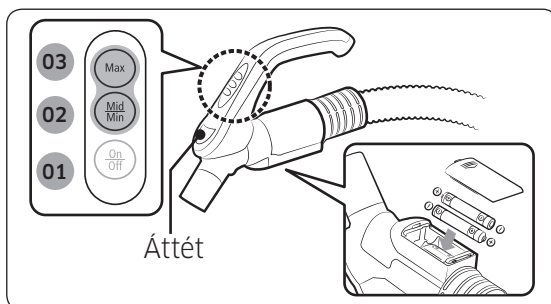
02 Nagy szívóerő

A fogantyú használata



MEGJEGYZÉS

- Textilek porszívózásához tolja lefelé a gombot a szívóerő csökkentéséhez.
- A fogantyúval nem lehet be- és kikapcsolni a terméket.



01 Be-/kikapcsolás

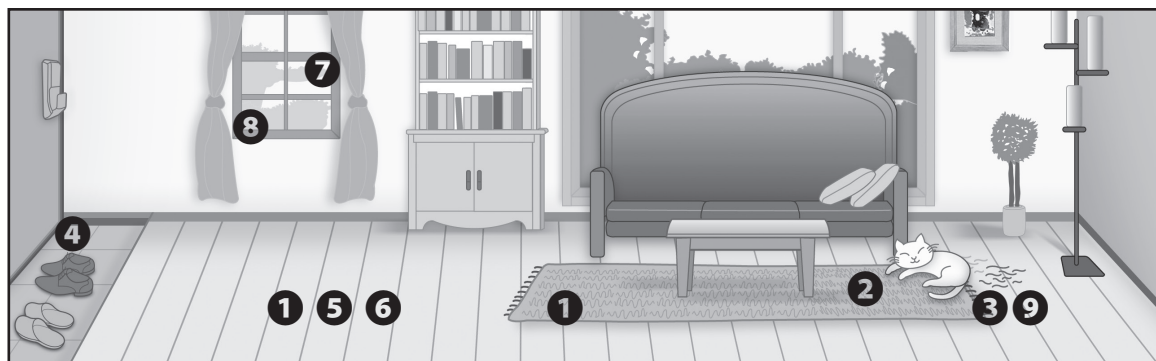
02 Minimális/közepes szívóerő

03 Maximális szívóerő

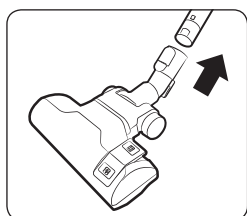
MEGJEGYZÉS

- Ne takarja el a kezével az áttétet. Ha eltakarja, a termék nem működik.

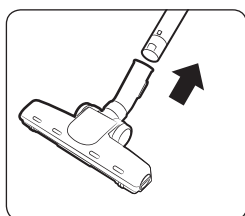
A kefék használata



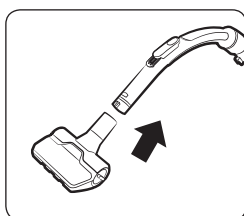
A kefék elhelyezkedése



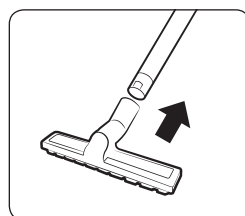
1 Kétállású kefe
* Padlófelület
Szőnyeg



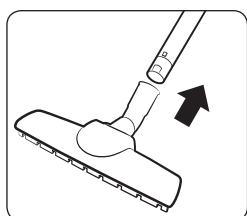
2 Állatszőr-
eltakarító kefe



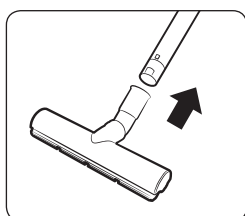
3 Gubancolódás
elleni fej /Mini
állatszőr-takarító
fej



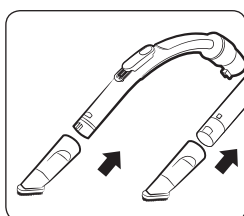
4 Parkettatisztító
kefe



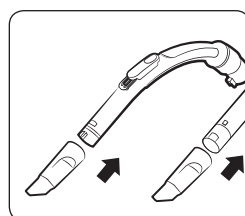
5 Parkettatisztító



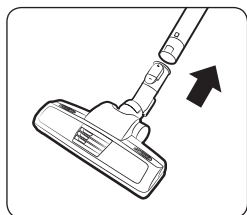
6 Gazdaságos -
kemény padló



7 Porkefe



8 Réstisztító fej

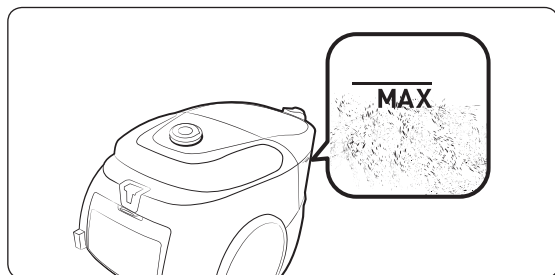


9 Állatszőr-takarító
kefe plusz /
állatszőr-takarító
fej

Tisztítás és karbantartás

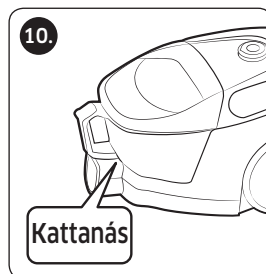
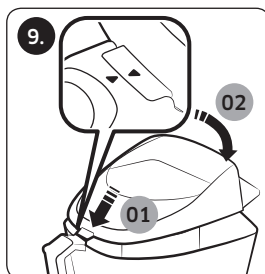
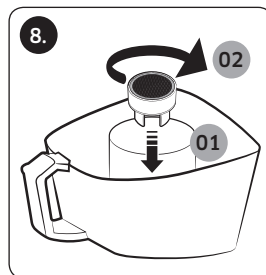
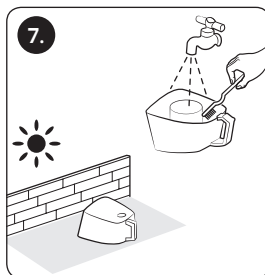
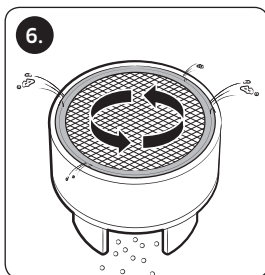
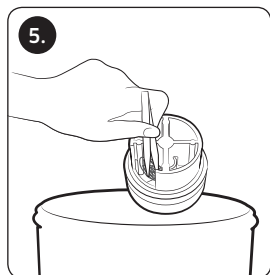
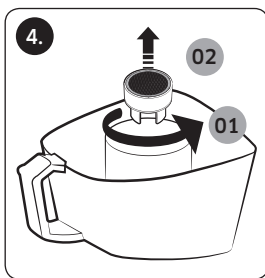
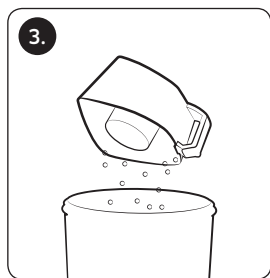
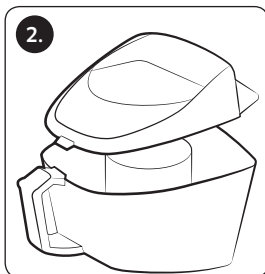
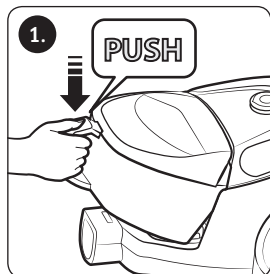
Tisztítás előtt mindig húzza ki a porszívót.

Mikor kell kiüríteni a porgyűjtőt?



A porgyűjtő tisztítása

Ha porgyűjtőbe túl sok por került, tisztítsa meg.

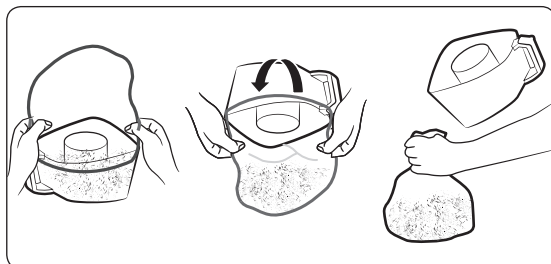


* Gubancolódás elleni turbina (levegőkeringető technológia)
- Belső tesztek alapján. A turbina ventilátornál tesztelve haj és állatszőr keverékét használva a padlón.

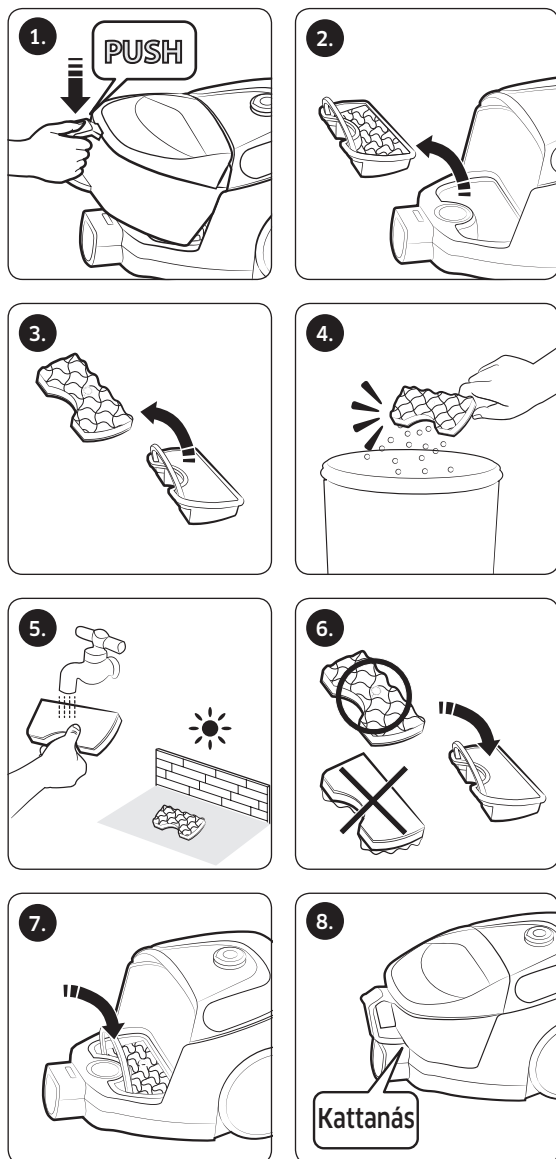
⚠ VIGYÁZAT

- Ha a tisztításhoz valamilyen eszközre van szükség, ügyeljen arra, hogy ne sértse fel a hálót.

A porgyűjtő egyszerű kiürítése



A porszűrő tisztítása

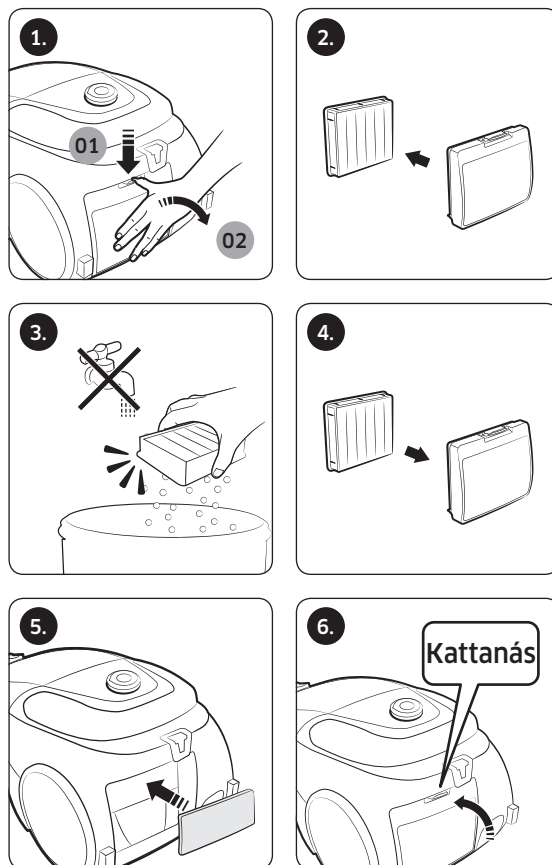


⚠ VIGYÁZAT

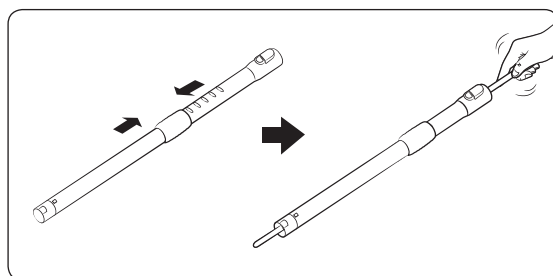
- Mielőtt visszatenné a porszűrőt a porszívóba, győződjön meg róla, hogy az teljesen megszáradt. 12 óráig hagyja száradni.



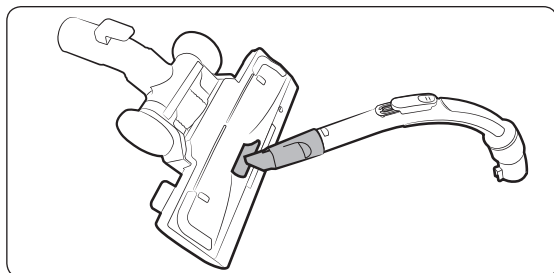
A kimeneti szűrő tisztítása



A tömlő tisztítása

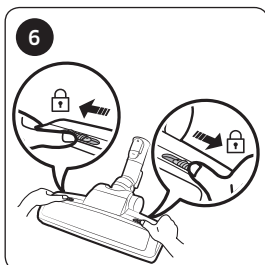
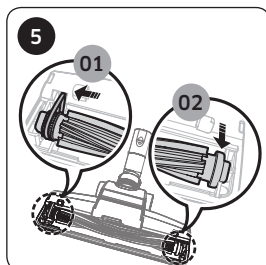
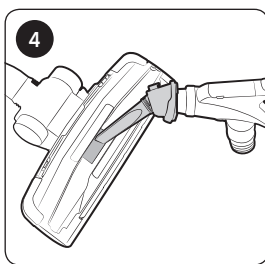
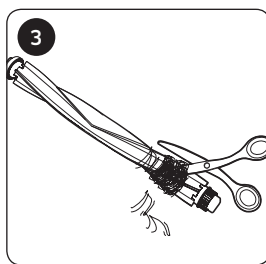
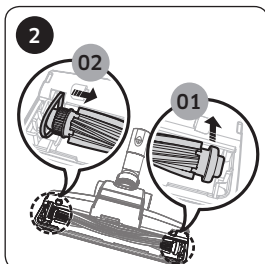
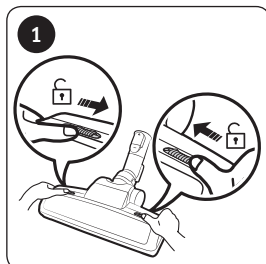


A kefe tisztítása

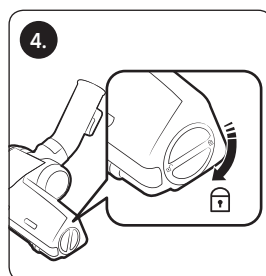
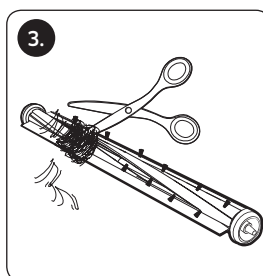
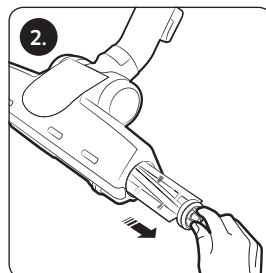
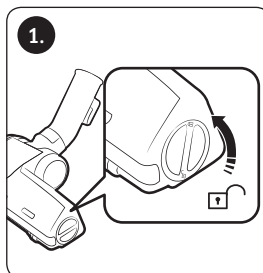


Kétállású kefe

✱ A tisztítási módszer a [kétállású kefe], a [Parkettatisztító], a [gubancolódás elleni fej /Mini állatszűrő-takarító fej], a [gazdaságos – kemény padló] és a [parkettatisztító kefe] esetében azonos.

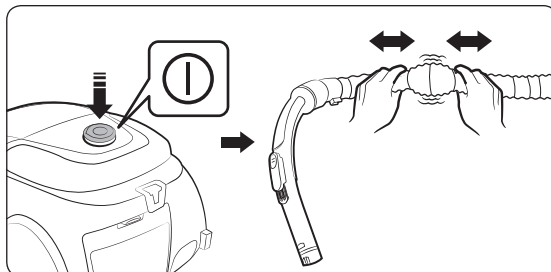


Állatszűrő-takarító kefe plusz / állatszűrő-takarító fej

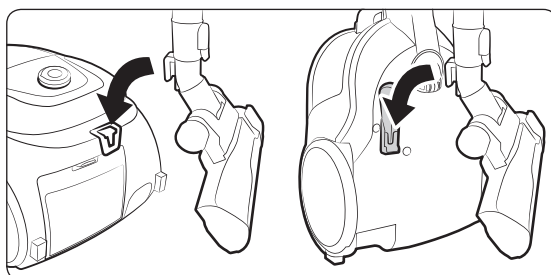


Állatszűrő-eltakarító kefe

A cső tisztítása



A porszívó tárolása



Megjegyzések és figyelmeztetések

Használat közben

MEGJEGYZÉS

- A termék jellemzői a készüléktípustól függően eltérőek lehetnek.
- Ha nem működik a fogantyún található vezérlő, a porszívó a készülékházon található [Tápellátás] gombbal is üzemeltethető.
- A porkefe és a réstisztító kefe használatakor vibrálás érezhető a porszívóban.
- Ha a porszívó nem működik, cserélje ki az elemeket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon márkakereskedőnkhez. 2 db AA méretű elemet használjon.

VIGYÁZAT

- Ne a vezetéknél, hanem a dugasznál fogva húzza ki a hálózati csatlakozódugót a fali aljzatból.
- A porszívó szállítása közben ne nyomja meg a porgyűjtő fogantyúján lévő gombot.
- Amikor nem használja a porszívót, támassza a csövét a készülék alján található apró nyílásba.

Tisztítás és karbantartás

MEGJEGYZÉS

- A porszűrő tisztításához mosás előtt áztassa azt 30 percig langyos víz és semleges tisztítószer keverékében.
- A kimeneti szűrőt ne mossa vízzel.
- A kimeneti szűrő hatékony teljesítményének fenntartása érdekében évente egyszer cserélje ki.
- A padló megkarcolódásának elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze a kefe állapotát, és cserélje ki, ha elhasználódott.
- Tartalék szűrőkért forduljon a legközelebbi Samsung szervizképviselőhez.
- A kábelbehúzó gomb megnyomása előtt fogja meg a tápkábelt, mivel a visszahúzás közben elszabaduló kábel sérüléseket okozhat.
- Ha nem tudja visszahúzni a kábelt, húzza ki 2–3 méternyire, majd nyomja meg ismét a kábelvisszahúzó gombot.
- A porgyűjtőt annak hideg vízzel történő kiöblítésével ürítheti ki és tisztíthatja meg.
- Ha szívóerő észrevehetően lecsökken, tisztítsa meg a porszűrőt „A porszűrő tisztítása” című rész alapján.

VIGYÁZAT

- Mielőtt visszatenné a porszűrőt a porszívóba, győződjön meg róla, hogy az teljesen megszáradt.
 - 12 óráig hagyja száradni.
- A deformálódás vagy elszíneződés elkerülése érdekében közvetlen napfény helyett az árnyékban szárítsa a porszűrőt.
- Ha a szívóerő észrevehetően lecsökken, vagy a porszívó túlzottan felhevül, tisztítsa meg a kimeneti szűrőt.
- A nem megfelelően összeszerelt porszűrő a szívóerő jelentős csökkenését okozhatja.
- Ha nem tudja eltávolítani az idegen anyagokat a csőből, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizképviselettel.
- A deformálódás vagy elszíneződés megakadályozása érdekében árnyékban tárolja a porszívót.
- A porszívó elemeinek cseréjéhez kövesse az alábbi utasításokat.
 - Az elemeket soha ne szerelje szét és soha ne töltsé újra.
 - Az elemeket soha nem melegítse fel és ne dobja tűzbe.
 - Ne cserélje fel a (+) és (-) pólusokat.
 - Az elemeket megfelelő módon selejtezze le.

Hibaelhárítás

Hiba	Ellenőrzőlista
A motor nem indul.	Ellenőrizze a kábelt, a hálózati csatlakozódugót és a konnektort.
A szívóerő fokozatosan csökken.	- Ellenőrizze és szüntesse meg az esetleges eltömődést. - Ellenőrizze a szűrőket, és szükség esetén tisztítsa meg azokat a kézikönyvben bemutatott módon. - Ha a szűrők elhasználódtak, cserélje ki őket.
A készülék nem húzza be teljesen a kábelt.	Húzza ki a kábelt 2-3 méternyire, és nyomja meg a kábelvisszahúzó gombot.
A készülékház túlmelegszik	Ellenőrizze a szűrőket, és szükség esetén tisztítsa meg őket a kézikönyvben bemutatott módon.
Statikus elektromos kisülés.	- Csökkentse a szívóerőt. - Ez akkor is előfordulhat, ha a helyiségben nagyon száraz a levegő. A normál páratartalom visszaállítása érdekében szellőztesse ki a helyiséget.
Használat közben az egység leáll.	A porszívó speciális hőérzékelővel rendelkezik, amely megvédi a motort a túlmelegedéstől. Ha a porszívó hirtelen leáll, nyomja meg a kapcsolót, majd húzza ki a porszívót. Ellenőrizze a porszívó túlmelegedésének lehetséges okait; ilyen például a megtelt porgyűjtő, az elzáródott cső és tömlő, valamint az eltömődött szűrő. Ha ilyen eset áll fenn, oldja meg a problémát, és a porszívó újbóli használata előtt várjon legalább 30 percet.
A porszívóból származó zaj megnő, a szívóerő pedig gyenge.	- Szerelje szét a porzsákban található gubancolódás elleni turbinát, és távolítsa el belőle a port. - A gubancolódás elleni turbina tisztítását követően szerelje vissza megfelelően a porzsákot.

- A porszívó megfelel a következő szabványok előírásainak:
 - Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv: 2004/108/EK
 - Kisfeszültségű berendezésekről szóló irányelv: 2006/95/EK

Műszaki adatok

Műszaki adatok, minőségtanúsítás

A/2/1984 (III.10.) BKM-lpM számú rendelet alapján, mint forgalmazó tanúsítjuk, hogy a SAMSUNG gyártmányú, SC05M31**V*, SC05M31**H*, SC07M31**V*, SC07M31**H* típusú háztartási porszívó megfelel az alábbi műszaki jellemzőknek :

Típus		SC05M3110VB	SC05M3130V1	SC05M3150VU	SC05M31A0HP	SC05M31B0HN	SC05M31C0HG	SC07M3110VB
Szín		KÉK	BURGUNDI VÖRÖS	KÉK	LILA	ZÖLD	SZÜRKE	KÉK
Típus (porzsákkal/porzsák nélkül)		porzsák nélkül	porzsák nélkül	porzsák nélkül	porzsák nélkül	porzsák nélkül	porzsák nélkül	porzsák nélkül
Teljesítmény-felvétel	max. W	550	550	550	550	550	550	700
	norm. W	500	500	500	500	500	500	650
Névleges feszültség/frekvencia		230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Szívóteljesítmény	W	170	170	170	170	170	170	190
Zajsztint	d (BA)	79	79	79	79	79	79	80
Porgyűjtő kapacitás	l	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Távirányító a nyélben		-	-	-	-	-	-	-
Infravörös távirányító a nyélben		-	-	-	0	0	0	-
Autom. Kábelvisszacévézés		0	0	0	0	0	0	0
Portartály megtelt jelzés		-	-	-	-	-	-	-
360 fokban forgatható tömlő		0	0	0	0	0	0	0
Kefe		2 lépés	2 lépés	2 lépés	2 lépés	2 lépés	2 lépés	2 lépés
Tartozékok		2 az 1-ben	2 az 1-ben	2 az 1-ben	2 az 1-ben	2 az 1-ben	2 az 1-ben	2 az 1-ben
Réstisztító		0	0	0	0	0	0	0
Poroló		0	0	0	0	0	0	0
Kárpittisztító		-	-	-	-	-	-	-
Acél teleszkópos nyél		0	0	0	0	0	0	0
Hálózati kábelhossza	m	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0
Hatótávolság	m	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0
Tömeg (csomagolás / nettó)	kg	8.0 / 4.6	8.2 / 4.6	8.4 / 4.6	8.1 / 4.6	8.4 / 4.6	8.7 / 4.6	7.7 / 4.5
Méretek (szél.x mag.x mélys.)	nettó (mm)	272x407x234	272x407x234	272x407x234	272x407x234	272x407x234	272x407x234	272x407x234
	csomagolva (mm)	308x550x328	308x550x328	308x550x328	308x550x328	308x550x328	308x550x328	308x550x328

Típus		SC07M3130V1	SC07M3150VU	SC07M3179VD	SC07M31A0HP	SC07M31B0HN	SC07M31D0HU	SC07M31E0HN	SC07M31C0HG
Szín		BURGUNDI VÖRÖS	KÉK	barna metál	LILA	ZÖLD	KÉK	ZÖLD	SZÜRKE
Típus (porzsákkal/porzsák nélkül)		porzsák nélkül	porzsák nélkül	porzsák nélkül	porzsák nélkül	porzsák nélkül	porzsák nélkül	porzsák nélkül	porzsák nélkül
Teljesítmény- felvétel	max. W	700	700	700	700	700	700	700	700
	norm. W	650	650	650	650	650	650	650	650
Névleges feszültség/frekvencia		230V/50Hz	230V/50Hz	230/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Szívótélesítmény	W	190	190	190	190	190	190	190	190
Zajsínt	d (BA)	80	80	80	80	80	80	80	80
Porgyűjtő kapacitás	l	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Távírányító a nyélben		-	-	-	-	-	-	-	-
Infravörös távírányító a nyélben		-	-	0	0	0	0	0	0
Autom. Kábelvísszacsévézés		0	0	0	0	0	0	0	0
Portartály megtelt jelzés		-	-	-	-	-	-	-	-
360 fokban forgatható tömlő		0	0	0	0	0	0	0	0
Kefe		2 lépés	2 lépés	2 lépés	2 lépés	2 lépés	2 lépés	2 lépés	2 lépés
Tartozékok		2 az 1-ben	2 az 1-ben	2 az 1-ben	2 az 1-ben	2 az 1-ben	2 az 1-ben	2 az 1-ben	2 az 1-ben
Réstisztító		0	0	0	0	0	0	0	0
Poroló		0	0	0	0	0	0	0	0
Kárpittisztító		-	-	-	-	-	-	-	-
Acél teleszkópos nyél		0	0	0	0	0	0	0	0
Hálózati kábelhossza	m	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0
Hatótávolság	m	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0
Tömeg (csomagolás / nettó)	kg	7.8 / 4.5	8.0 / 4.5	9.9 / 4.5	7.7 / 4.5	8.0 / 4.5	8.0 / 4.5	8.1 / 4.5	8.4 / 4.5
Méretek (szél.x mag.x mélys.)	nettó (mm)	272x407x234	272x407x234	272x407x234	272x407x234	272x407x234	272x407x234	272x407x234	272x407x234
	csomagolva (mm)	308x550x328	308x550x328	327x577x363	308x550x328	308x550x328	308x550x328	308x550x328	308x550x328

A termék háztartási használatra készült!

Megszűnik a jótállási kötelezettség, ha a készüléket ipari-, vendéglátó ipari, kereskedelmi, stb. tevékenységre, és nem háztartási célra használja!



Termékismertető

[Magyar]

A 666/2013-as EU bizottsági rendelet szerint

A	Gyártó	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Modell	SC07M31**V*	SC07M31**H*	SC05M31**V*	SC05M31**H*
C	Éves áramfogyasztás (kWh/év)	28,0	28,0	22,0	22,0
D	Zajszint (dBA)	80	80	79	79
E	Névleges bemeneti teljesítmény (W)	650	650	500	500
F	Típus	Univerzális porszívó			

- 1 Éves átlagos energiafogyasztás (kWh / év), 50 tisztítási feladat alapján. A tényleges éves energiafogyasztás a készülék használatától függ majd.
- 2 Az energiafogyasztás és a teljesítmény mérése az EN 60312-1-ben és EN 60704-ben meghatározott módszereken alapul.

Megjegyzések

- A feltüntetett energiahatékonyság és tisztítási teljesítményszint értéke szőnyegen a mellékelt kétállású kefével érhető el.
- Ha a padlón illesztések és hézagok találhatók, kérjük, használja a mellékelt „Gazdaságos – kemény padló” keféjét, amely kialakítása révén padlók esetében elősegíti az energiahatékonyság és a tisztítási osztály követelményeinek elérését.
- Az értékek az előírt mérési eljárás szerint lettek megállapítva (az EN60312 - 1-es szabvány alapján).



Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel kapcsolatban, forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálatához.

0680SAMSUNG (0680-726-7864)

www.samsung.com/hu/support

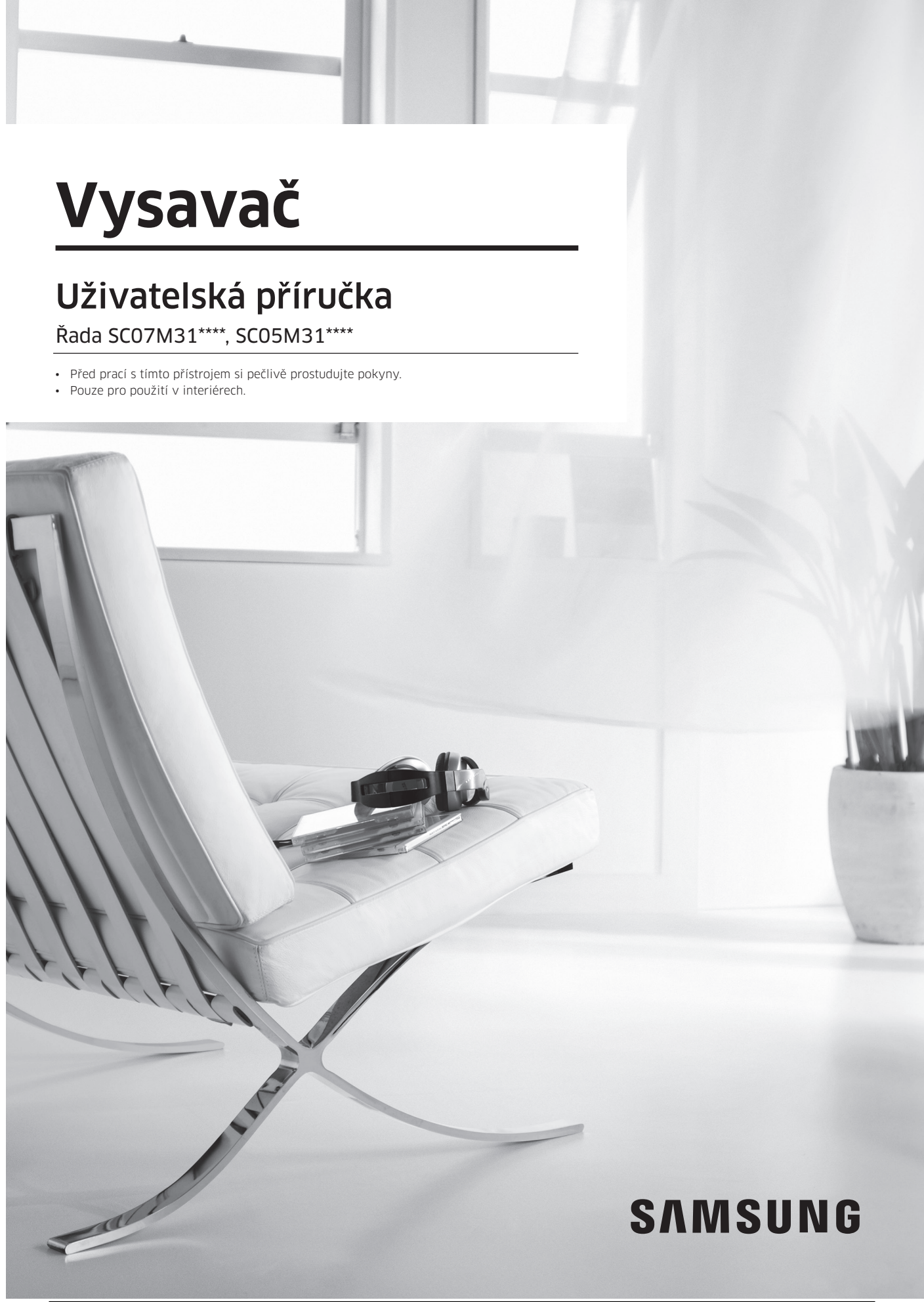


Vysavač

Uživatelská příručka

Řada SC07M31****, SC05M31****

- Před prací s tímto přístrojem si pečlivě prostudujte pokyny.
- Pouze pro použití v interiérech.



SAMSUNG

Obsah

PŘÍPRAVA

Bezpečnostní informace	3
Důležité bezpečnostní pokyny	4

INSTALACE

Názvy částí	10
Příslušenství	11

PROVOZ

Používání vysavače	12
Používání tělesa	12
Používání rukojeti	12
Používání kartáčů	13

ÚDRŽBA

Čištění a údržba	14
Kdy je třeba vyprázdnit nádobu na prach	14
Čištění nádoby na prach	14
Čištění prachového filtru	15
Čištění výstupního filtru	15
Čištění trubice	15
Čištění kartáče	16
Čištění hadice	16
Skládování vysavače	16

PŘÍLOHY

Poznámky a upozornění	17
Při použití	17
Čištění a údržba	17
Odstraňování závad	19
Informace o výrobku	20

Bezpečnostní informace

- Před prací s přístrojem si důkladně prostudujte tuto příručku a uchovejte ji k nahlédnutí.
- Níže uvedené pokyny k obsluze jsou určeny pro různé modely. Proto se mohou vlastnosti vašeho vysavače mírně odlišovat od vlastností popsaných v této příručce.

Symboly použité k upozornění nebo výstraze

VÝSTRAHA

Označuje nebezpečí závažného nebo smrtelného zranění.

UPOZORNĚNÍ

Označuje nebezpečí zranění nebo materiálních škod.

Další použité symboly

POZNÁMKA

Naznačuje, že následující text obsahuje důležité doplňující informace.

- Informace o závazcích společnosti Samsung k ochraně životního prostředí a zákonných povinnostech u konkrétního výrobku, např. REACH, najdete na stránce: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.htm

Důležité bezpečnostní pokyny

Při používání elektrického přístroje je potřeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, zejména:

VÝSTRAHA

Tento vysavač je určen pouze pro použití v domácnosti.

Vysavač používejte pouze k účelu, pro který je určen, dle popisu v těchto pokynech.

Filtry vždy vložte do správné pozice, jak je zobrazeno v této příručce.

Nedodržení uvedených pokynů může vést k poškození vnitřních součástí a ke zrušení platnosti záruky.

Požádejte výrobce nebo servisního zástupce o výměnu.

Obecné pokyny

- Veškeré pokyny si pečlivě prostudujte. Před zapnutím vysavače se ujistěte o tom, že je síťové napětí stejné jako napětí uvedené na typovém štítku na spodní části vysavače.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi jedině v případě, že jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném použití spotřebiče a chápou s ním spojená rizika. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nebudou hrát. Nikdy nepřipusťte, aby byl vysavač ponechán v chodu bez dozoru.

Informace týkající se kontaktu s elektřinou

- Před odpojením zástrčky napájení z elektrické zásuvky vypněte vysavač vypínačem na tělese vysavače. Před výměnou nádoby na prach odpojte zástrčku napájení z elektrické zásuvky. Zástrčku vytahujte ze zásuvky tahem za vlastní zástrčku, nikoli tahem za kabel. Předejdete tak poškození.
- Před prováděním čištění nebo údržby přístroje musí být zástrčka napájení odpojena z elektrické zásuvky.
- Nedoporučuje se používat prodlužovací kabel.
- Předcházejte nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
 - Nepoškodte napájecí kabel.
 - Za napájecí kabel netahejte příliš silně, ani se nedotýkejte mokrýma rukama napájecí zástrčky.
 - Nepoužívejte jiný napájecí zdroj než o jmenovitém napětí dané země, ani nepoužívejte vícezásuvkový prodlužovací kabel sloužící k napájení více zařízení současně.
 - Nenechávejte napájecí kabel ležet pohozený na zemi.
 - Nepoužívejte poškozenou napájecí zástrčku, kabel ani uvolněnou elektrickou zásuvku.
 - Před zapojením nebo odpojením napájecí zástrčky z elektrické zásuvky vypněte přístroj vypínačem a dbejte, abyste se prsty nedotkli kolíků napájecí zástrčky.
 - Vysavač nerozebírejte ani neupravujte. Je-li poškozen napájecí kabel, kontaktujte výrobce nebo servisního zástupce a objednejte si jeho výměnu certifikovaným technikem.
 - Očistěte veškerý prach a cizí částice vyskytující se na kolících a kontaktní části napájecí zástrčky.

- Pokud vysavač nepoužíváte, odpojte jej z elektrické zásuvky. Než vysavač odpojíte z elektrické zásuvky, vypněte jej vypínačem.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, smí být její výměna provedena pouze výrobcem nebo jeho servisním zastoupením nebo odborně způsobilou osobou s obdobnou kvalifikací, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti.

Při použití

- Vysavač nepřenášejte za sací hadici. Pro zvedání a přenášení vysavače používejte výhradně držadlo umístěné na vysavači.
- Pokud vysavač nepoužíváte, odpojte jej z elektrické zásuvky. Než vysavač odpojíte z elektrické zásuvky, vypněte jej vypínačem.
- Nepoužívejte venku ani na mokré koberce a povrchy.
- Nepoužívejte tento výrobek venku, protože je určen pouze pro použití v domácnosti.
 - V opačném případě by se mohl poškodit.
 - * Venkovní čištění: Kámen, beton
 - * Kulečnickový sál: Křída
 - * Sterilní místnost v nemocnici
- Vysavačem nevysávejte kapaliny (vodu), žiletky, špendlíky ani žhavý popel.
 - V opačném případě by se mohl poškodit.
- Během vysávání nedovolte dětem dotýkat se vysavače.
 - V případě přehřátí vysavače by se děti mohly popálit.
- Na vysavač nic nepřipevňujte a chraňte jej před nárazy.
 - V opačném případě hrozí zranění nebo poškození.

- Vysavač nepoužívejte k vysávání zápalek, žhavého popela nebo nedopalků cigaret. Vysavač udržujte v bezpečné vzdálenosti od topení a jiných zdrojů tepla. Teplo může způsobit deformaci nebo změnu barvy jeho plastových součástí.
- Nevysávejte tvrdé, ostré předměty, protože by mohly poškodit součásti vysavače.
- Neucpávejte sací ani výfukový otvor.
- Vysavač nepoužívejte bez nádoby na prach a bez filtrů.
- Nepoužívejte opotřebované, deformované ani poškozené filtry. Filtr vkládejte řádně.
 - Mohlo by dojít k proniknutí prachu a nečistot do motoru.
- Pokud dojde k úniku plynu nebo použijete sprej s hořlavou náplní, například odstraňovač prachu, nedotýkejte se zásuvky, otevřete okna a místnost vyvětrejte.
 - Hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.
- Nepoužívejte vysavač k úklidu na stavebách ani k vysávání suti, či toneru laserové tiskárny. Pravidelně kontrolujte, zda jsou filtry čisté a nehromadí se v nich jemný prach.
- Suché čističe nebo osvěžovače koberců, prášky a jemný prach, například mouka, je možné vysávat pouze v malých množstvích.
- Při úklidu schodů buďte obzvláště opatrní.
- Nevysávejte vodu.
- Při čištění neponořujte vysavač do vody.
- Hadici pravidelně kontrolujte, a pokud je poškozená, nepoužívejte ji.
- Při navíjení napájecího kabelu na cívku držte zástrčku. Zástrčka nesmí při navíjení švihat kolem vysavače.

Čištění a údržba

- Nezvedejte ani nepřenášejte vysavač s kartáčem v drážce pro skladování.
- Prachový filtr po umytí nikdy neohýbejte.
 - Mohlo by dojít k deformaci nebo poškození filtru.
- Před čištěním vytáhněte zástrčku vysavače ze zásuvky a očistěte jej suchým hadříkem nebo utěrkou. Při čištění nestříkejte vodu přímo na povrch, ani jej neotírejte těkavými látkami, jako jsou benzen, ředidlo nebo alkohol, případně spreji s hořlavou náplní, například odstraňovačem prachu.
 - Pokud do výrobku vnikne voda nebo jiná kapalina a způsobí poruchu, vysavač vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky a obraťte se na servisního zástupce.
- Pro čištění omyvatelných částí vysavače nepoužívejte alkalické ani průmyslové čisticí prostředky, osvěžovače vzduchu ani (octové) kyseliny. (viz uvedená tabulka)
 - Mohou způsobit poškození, poruchy, deformace nebo změnu zabarvení plastových částí.

Omyvatelné části		Nádoba na prach tělesa vysavače, prachový filtr
Povolený čisticí prostředek	Neutrální čisticí prostředek	Kuchyňský čisticí prostředek
Zakázaný čisticí prostředek	Alkalický čisticí prostředek	Bělidlo, čistič forem atd.
	Kyselé čisticí prostředek	Parafinový olej, emulgátor atd.
	Průmyslový čisticí prostředek	NV-I, PB-I, opti, alkohol, aceton, benzen, ředidlo atd.
	Osvěžovač vzduchu	Osvěžovač vzduchu (sprej)
	Olej	Živočišný nebo rostlinný olej
	Ostatní	Jedlá kyselina octová, ocet, krystalická kyselina octová atd.

- Nestoupejte na sestavu sací hadice. Sestavu sací hadice nezatěžujte.

UPOZORNĚNÍ

Při použití

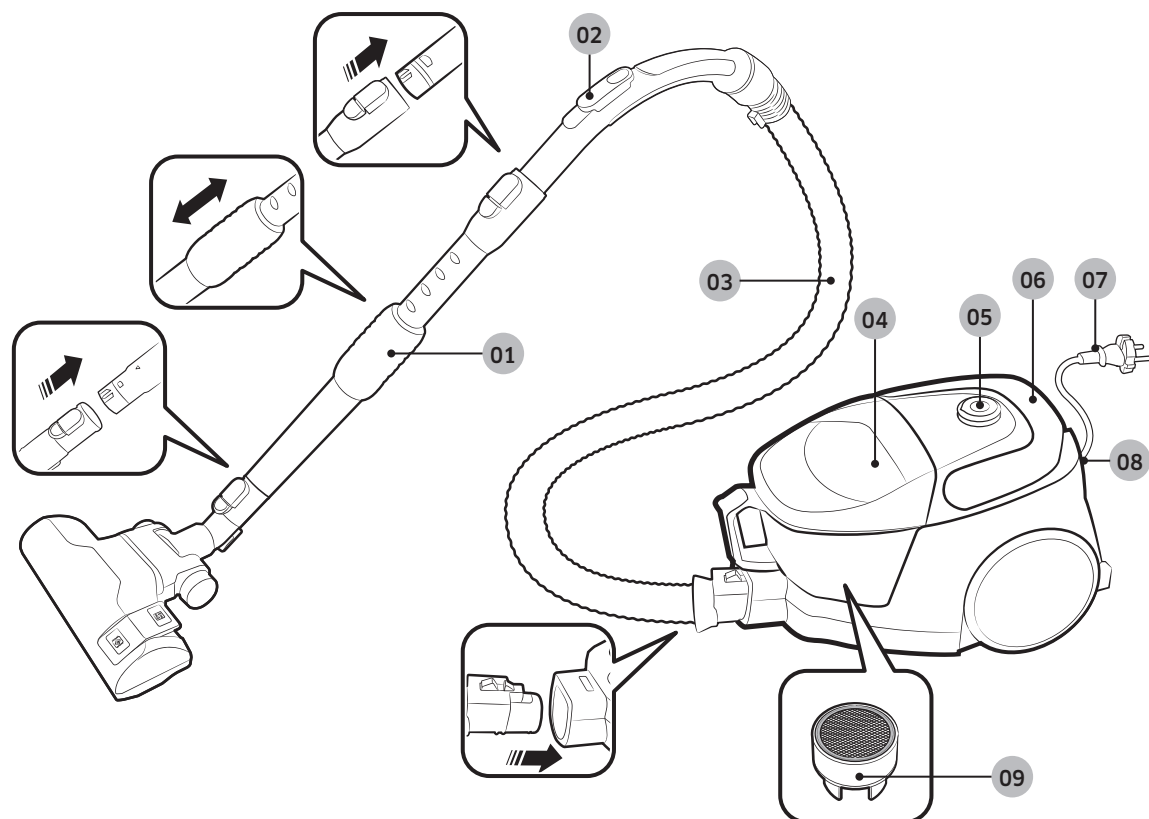
- Trubici nepoužívejte k jinému než určenému účelu.
 - V opačném případě hrozí zranění nebo poškození.
- Nevytahujte napájecí kabel za žlutou značku a při navíjení jej jednou rukou přidržíte.
 - Při pokusu vytáhnout napájecí kabel dále za žlutou značku se kabel může poškodit; nebudete-li jej při navíjení přidržovat, může způsobit zranění nebo poškodit okolní předměty.
- Pokud vysavač vydává jakýkoli abnormální zvuk, zapáchá či z něj vychází kouř, ihned vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky a obraťte se na servisního zástupce.
 - Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nepoužívejte vysavač v blízkosti tepelných spotřebičů (například sporáku), hořlavých sprejů ani hořlavých materiálů.
 - Může dojít k požáru nebo poškození výrobku.
- Nádobu na prach vždy vyprázdněte před jejím úplným naplněním. Zajistíte tak optimální účinnost vysavače.

Čištění a údržba

- Pokud vysavač nebudete delší dobu používat, vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
 - Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Názvy částí

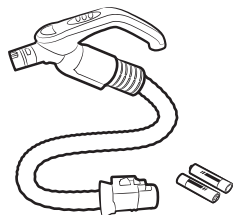
Design výrobku se může u jednotlivých modelů lišit.



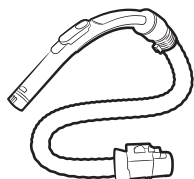
- 01** Trubice
- 02** Ovládání v rukojeti
- 03** Hadice
- 04** Nádobka na prach
- 05** Vypínač
- 06** Tlačítko pro navinutí kabelu / držadlo
- 07** Napájecí kabel
- 08** Výstupní filtr
- 09** Turbína proti zamotávání (Cyclone Force)

Příslušenství

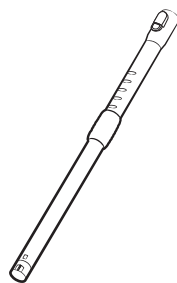
Příslušenství se může u jednotlivých modelů lišit.



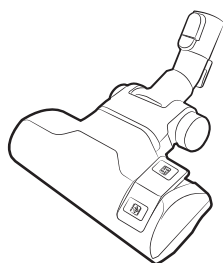
Hadice



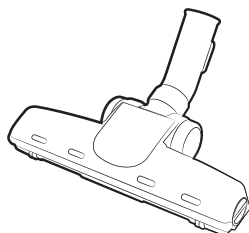
Hadice



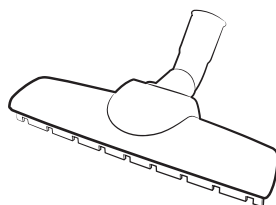
Trubice



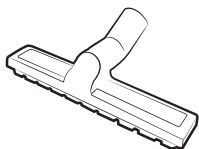
Kartáč se 2 polohami



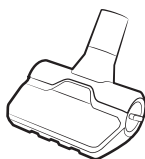
Kartáč na zvířecí chlupy



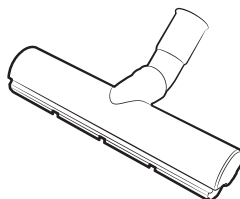
Kartáč na parkety



Kartáč na tvrdé podlahy



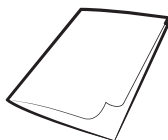
Nástavec proti
zamotávání / mininástavec
na zvířecí chlupy



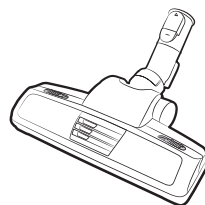
Kartáč Eco na tvrdé
podlahy



Příslušenství 2 v 1



Uživatelská příručka



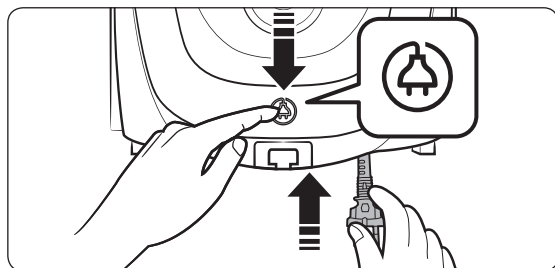
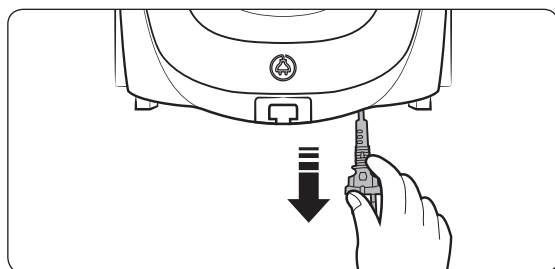
Kartáč na zvířecí srst
Plus / kartáč na zvířecí
chlupy

Používání vysavače

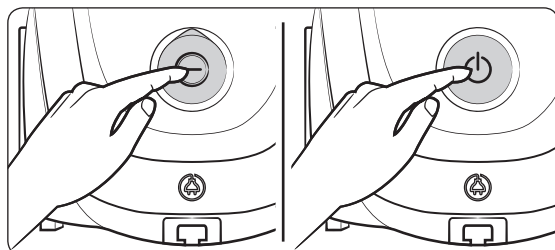
Ovládání výkonu sání se může u jednotlivých modelů lišit.

Používání tělesa

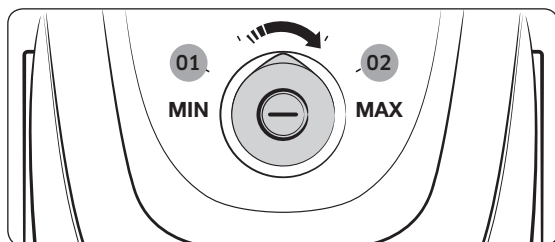
Napájecí kabel



Zapnutí/vypnutí



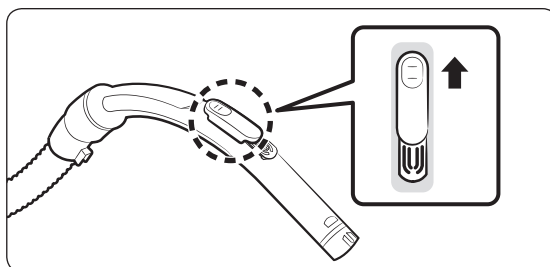
Ovládání výkonu sání



01 Nízký sací výkon

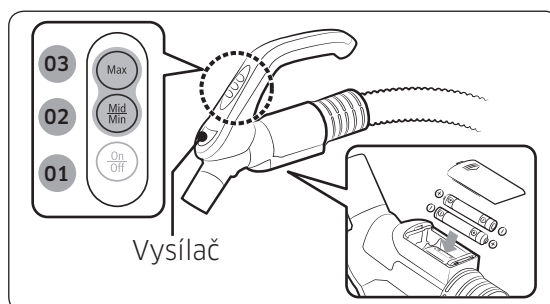
02 Vysoký sací výkon

Používání rukojeti



POZNÁMKA

- Při vysávání tkanin posuňte kryt dolů, čímž snížíte výkon sání.
- Rukojetí není možné ovládat napájení výrobku.



01 ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ napájení

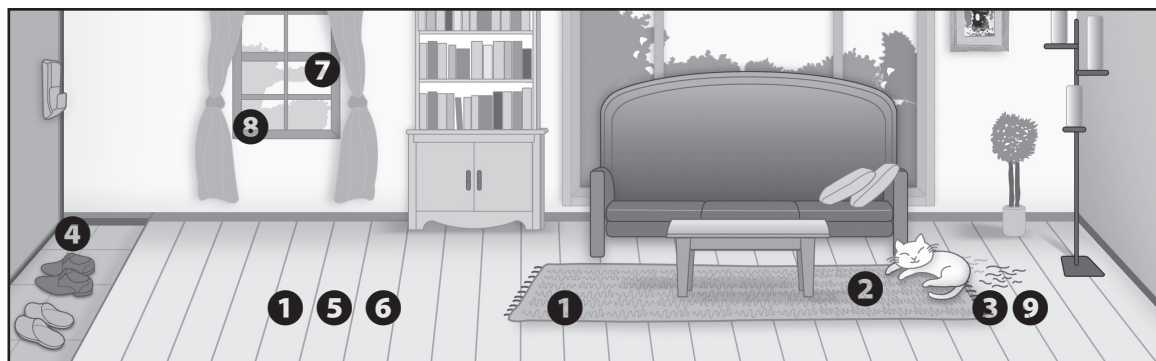
02 Minimální/střední sací výkon

03 Maximální sací výkon

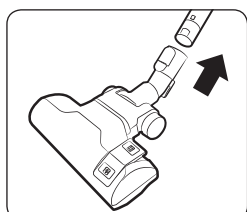
POZNÁMKA

- Nezakrývejte rukou vysílač. V případě zablokování nebude výrobek pracovat.

Používání kartáčů



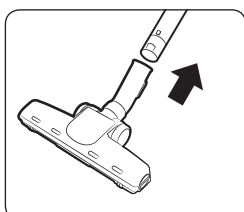
Kde používat kartáče



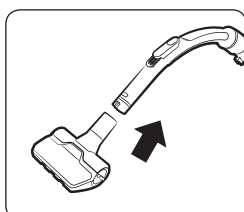
1 Kartáč se 2 polohami

*  Podlaha

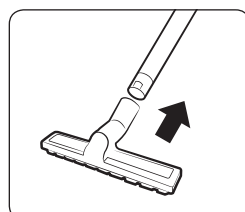
 Koberec



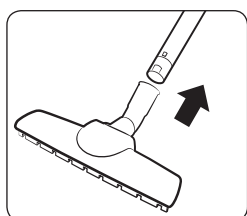
2 Kartáč na zvířecí chlupy



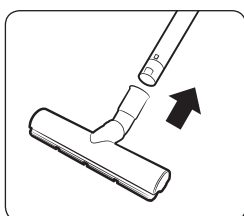
3 Nástavec proti zamotávání / mininástavec na zvířecí chlupy



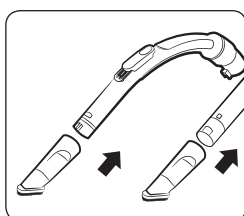
4 Kartáč na tvrdé podlahy



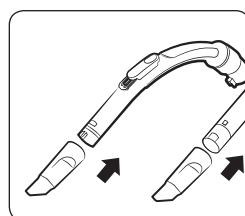
5 Kartáč na parkety



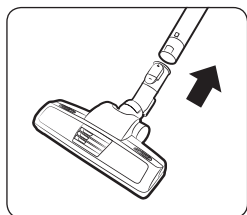
6 Kartáč Eco na tvrdé podlahy



7 Kartáč na nábytek



8 Štěrbínová hubice

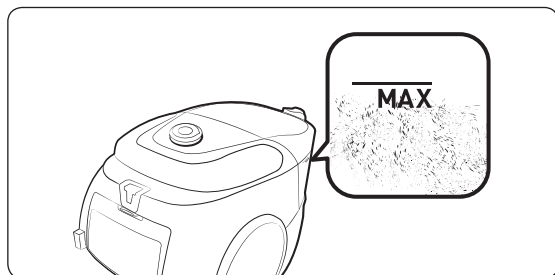


9 Kartáč na zvířecí srst Plus / kartáč na zvířecí chlupy

Čištění a údržba

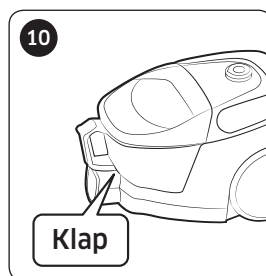
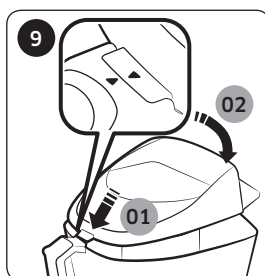
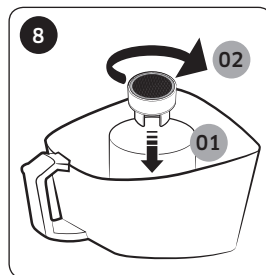
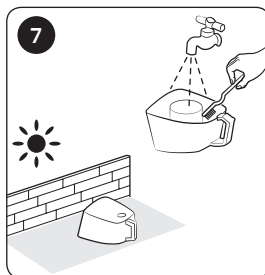
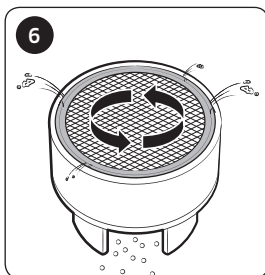
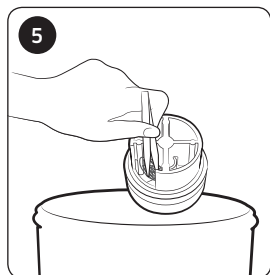
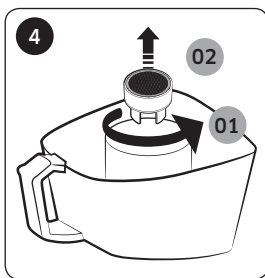
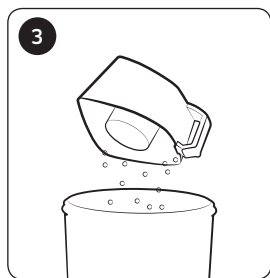
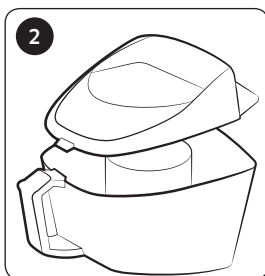
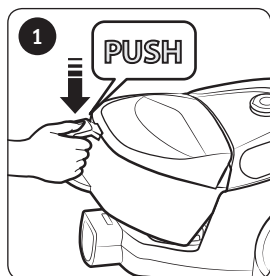
Před čištěním vytáhněte zástrčku vysavače ze zásuvky.

Kdy je třeba vyprázdnit nádobu na prach



Čištění nádoby na prach

Pokud je nádoba na prach plná nečistot, vyčistěte ji.

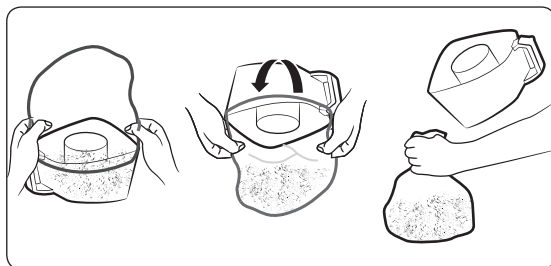


※ Turbína proti zamotávání (Cyclone Force)
– Založeno na interním testování.
Testováno na turbínovém ventilátoru
s použitím směsi vlasů a zvířecích
chlupů na podlaze.

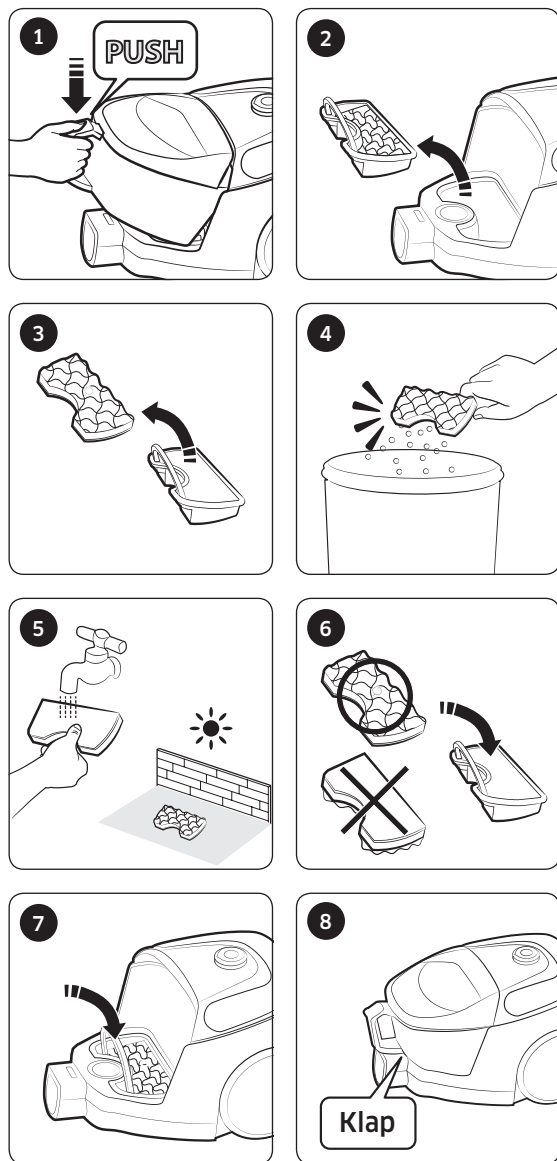
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud je při čištění nutné použít nástroj, dbejte, aby nedošlo k poškození sítka.

Jak snadno vyprázdnit nádobu na prach



Čištění prachového filtru

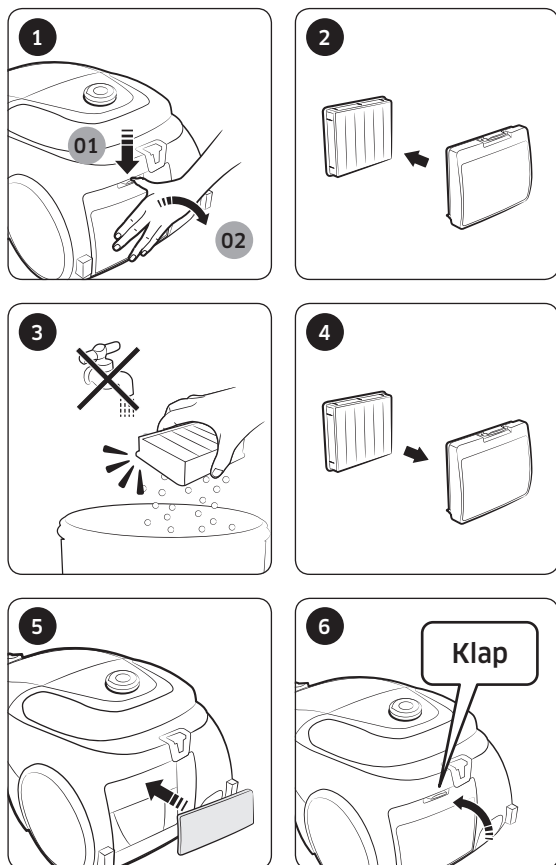


⚠ UPOZORNĚNÍ

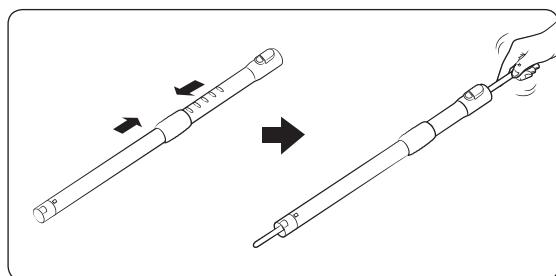
- Než prachový filtr vložíte zpět do vysavače, ujistěte se, že je zcela suchý. Nechte jej schnout 12 hodin.



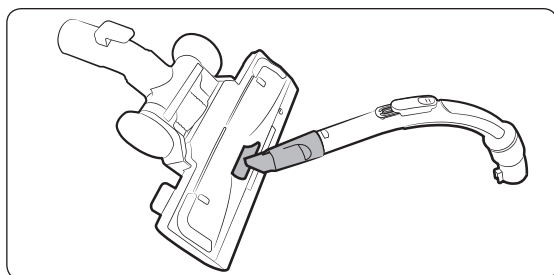
Čištění výstupního filtru



Čištění trubice

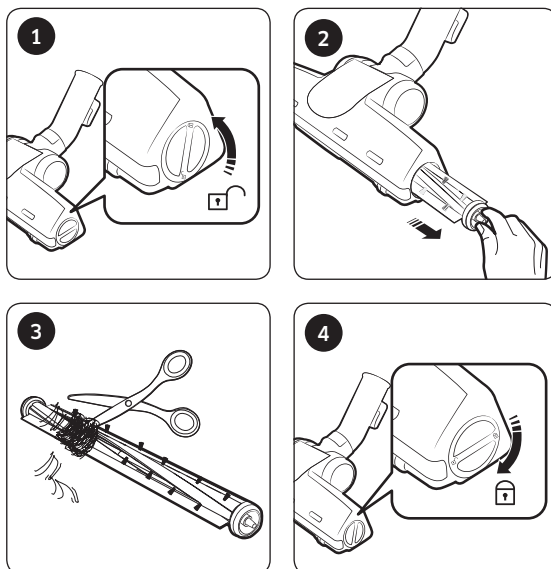


Čištění kartáče

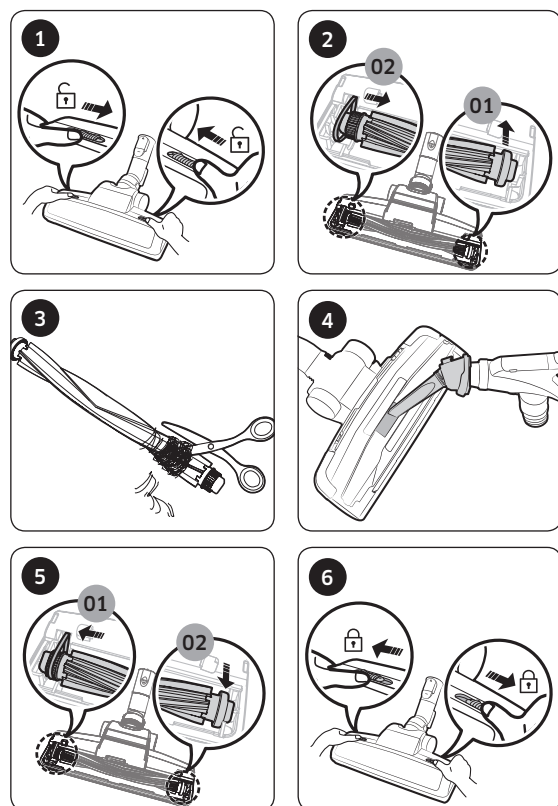


Kartáč se 2 polohami

* Způsob čištění [kartáč se 2 polohami], [kartáč na parkety], [nástavce proti zamotávání / mininástavce na zvířecí chlupy], [kartáč Eco na tvrdé podlahy] a [kartáč na tvrdé podlahy] je stejný.

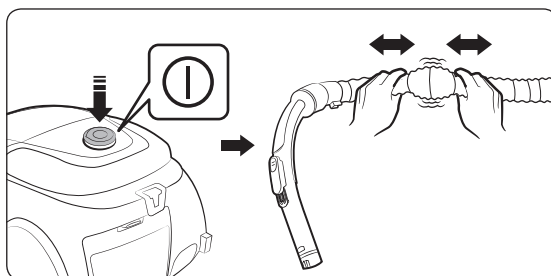


Kartáč na zvířecí chlupy

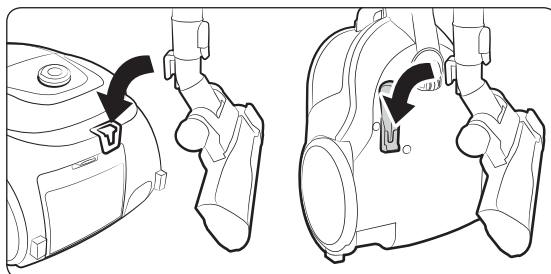


Kartáč na zvířecí srst Plus / kartáč na zvířecí chlupy

Čištění hadice



Skladování vysavače



Poznámky a upozornění

Při použití

POZNÁMKA

- Funkce výrobku se mohou u jednotlivých modelů lišit.
- Pokud ovládání na rukojeti nefunguje, lze vysavač ovládat pomocí vypínače na tělese přístroje.
- Při používání kartáče na nábytek nebo štěrbinové hubice můžete pociťovat vibrace vysavače.
- Pokud vysavač nefunguje, vyměňte baterie. Jestliže problém přetrvává, obraťte se na našeho autorizovaného prodejce. Použijte 2 baterie typu AA.

UPOZORNĚNÍ

- Zástrčku vytahujte z elektrické zásuvky tahem za vlastní zástrčku, ne tahem za kabel.
- Při přenášení vysavače se vyvarujte stisknutí tlačítka na držadle nádoby na prach.
- Při skladování výrobku uložte podlahovou hubici do malého žlábků na dolní části tělesa.

Čištění a údržba

POZNÁMKA

- Chcete-li prachový filtr vyčistit, vložte jej před vypráním do vlažné vody, do které přidejte neutrální čisticí prostředek, a ponechte jej v ní po dobu 30 minut.
- Neomývejte výstupní filtr vodou.
- Výstupní filtr jednou ročně vyměňte, abyste dosáhli nejlepšího výkonu.
- Aby nedošlo k poškrábání podlahy, kontrolujte stav kartáče a v případě opotřebení jej vyměňte.
- Náhradní filtry jsou k dispozici u příslušného místního servisního zástupce společnosti Samsung.
- Přidržte napájecí kabel a teprve poté stiskněte tlačítko pro navinutí, protože uvolněný kabel může způsobit zranění nebo poškodit okolní předměty.
- Pokud se napájecí kabel nenavíjí správně, povytáhněte jej o 2 až 3 metry a znovu stiskněte tlačítko pro navinutí.
- Nádobu na prach lze vyprázdnit a vyčistit jejím vypláchnutím studenou vodou.
- Pokud stále pozorujete snížený sací výkon, vyčistěte prachový filtr podle části „Čištění prachového filtru“.

UPOZORNĚNÍ

- Než prachový filtr vložíte zpět do vysavače, ujistěte se, že je zcela suchý.
 - Nechte jej schnout 12 hodin.
- Prachový filtr nechte vyschnout ve stínu a ne na přímém slunci, aby se nezdeformoval nebo nezměnil barvu.
- Pokud stále pozorujete sníženou úroveň sání, nebo pokud se vysavač stále přehřívá, vyčistěte výstupní filtr.
- Tah sání se může znatelně snížit následkem nesprávného vložení prachového filtru.
- Pokud z hadice nemůžete vyjmout cizí předměty, obraťte se na servisní středisko.
- Vysavač skladujte ve stínu, aby nedocházelo k deformacím nebo změně barvy.
- Při výměně baterií vysavače postupujte podle níže uvedených pokynů.
 - Baterie nikdy nerozebírejte ani nedobíjejte.
 - Baterie nikdy nezahřívejte a nevhazujte do ohně.
 - Nezaměňujte polaritu (+), (-).
 - Baterie likvidujte předepsaným způsobem.

Odstraňování závad

Příznak	Kontrolní seznam
Motor se nerozeběhne.	• Zkontrolujte napájecí kabel, zástrčku a zásuvku.
Sací výkon postupně klesá.	• Zkontrolujte, zda není ucpaná hadice nebo trubice, a případně překážky odstraňte. • Zkontrolujte filtry a případně je vyčistěte dle vyobrazení v této příručce. – Pokud filtry nejsou v dobrém stavu, nahradte je novými.
Napájecí kabel se nenavíjí úplně.	• Vytáhněte napájecí kabel 2 až 3 m ven a znovu stiskněte tlačítko pro navinutí.
Přehřívání tělesa.	• Zkontrolujte filtry a případně je vyčistěte dle vyobrazení v této příručce.
Výboj statické elektřiny.	• Snižte výkon sání. • Tento jev se může objevit také v případě, že je vzduch v místnosti velmi suchý. Vytvořením místnosti upravíte vlhkost vzduchu na normální hodnotu.
Vysavač se vypne během používání.	• Tento vysavač je vybaven speciálním termostatem, který chrání motor v případě přehřívání. Pokud se vysavač náhle vypne, vypněte vypínač a odpojte vysavač od elektrické zásuvky. Zkuste na vysavači vyhledat možný zdroj přehřívání, jako je plná nádoba na prach, ucpaná hadice, trubice, nebo ucpaný filtr. Pokud naleznete jakýkoli z těchto problémů, vyřešte jej a počkejte minimálně 30 minut, než začnete vysavač opět používat.
Větší hluk vysavače a slabší sací výkon.	• Demontujte turbínu proti zamotávání z vnitřku odpadní nádoby a odstraňte nahromaděný prach. • Po vyčištění turbíny proti zamotávání ji správně namontujte zpět do odpadní nádoby.

- Tento vysavač splňuje následující požadavky.
 - Směrnice ECD: 2004/108/EHS
 - Směrnice LVD: 2006/95/ES

Informace o výrobku

[Čeština]

Podle Nařízení komise EU č. 666/2013

A	Dodavatel	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Model	SC07M31**V*	SC07M31**H*	SC05M31**V*	SC05M31**H*
C	Roční spotřeba elektrické energie (kWh/rok)	28,0	28,0	22,0	22,0
D	Úroveň hlučnosti (dBA)	80	80	79	79
E	Jmenovitý příkon (W)	650	650	500	500
F	Typ	Vysavač pro obecné použití			

- 1 Směrná roční spotřeba energie (kWh za rok) při 50 použitích vysavače. Skutečná roční spotřeba energie závisí na způsobu používání spotřebiče.
- 2 Měření spotřeby elektrické energie a výkonu vycházejí z metod uvedených ve standardech EN 60312-1 a EN 60704.

Poznámky

- Udávané třídy energetické účinnosti a účinnosti čištění na koberci lze dosáhnout při použití přiloženého normálního kartáče.
- Pokud jsou na tvrdé podlaze spoje a spáry, použijte přiložený kartáč „Eco na tvrdé podlahy“, který je navržen tak, aby splňoval třídu energetické účinnosti a účinnosti čištění na tvrdých podlahách se spoji a spárami.
- Hodnoty byly naměřeny předepsaným postupem měření (v souladu se směrnicí ČSN EN 60312-1).



Vysávač

Používateľská príručka

Séria SC07M31****, SC05M31****

- Pred prevádzkou tohto zariadenia si pozorne prečítajte pokyny.
- Len na použitie v interiéri.



SAMSUNG

Obsah

PRÍPRAVA

Bezpečnostné informácie	3
Dôležité bezpečnostné pokyny	4

INŠTALÁCIA

Názvy častí	10
Príslušenstvo	11

OVLÁDANIE

Používanie vysávača	12
Používanie telesa vysávača	12
Používanie rukoväte	12
Používanie kief	13

ÚDRŽBA

Čistenie a údržba	14
Kedy treba nádobu na prach vyprázdniť	14
Čistenie nádoby na prach	14
Čistenie prachového filtra	15
Čistenie výstupného filtra	15
Čistenie trubice	15
Čistenie kefy	16
Čistenie hadice	16
Skladovanie vysávača	16

PRÍLOHY

Poznámky a upozornenia	17
Počas používania	17
Čistenie a údržba	17
Riešenie problémov	19
Informácie o produkte	20

Bezpečnostné informácie

- Pred prevádzkou zariadenia si dôkladne prečítajte túto príručku a uchovajte ju pre budúce použitie.
- Keďže nasledujúce prevádzkové pokyny platia pre viacero modelov, charakteristiky vysávača sa môžu mierne odlišovať od tých, ktoré sú popísané v tejto príručke.

Použité symboly Upozornenie/Varovanie

VAROVANIE

Indikuje riziko smrti alebo vážneho zranenia.

UPOZORNENIE

Indikuje riziko zranenia osôb alebo materiálnych škôd.

Ďalšie použité symboly

POZNÁMKA

Indikuje, že nasledujúci text obsahuje doplňujúcu dôležitú informáciu.

- Viac informácií o ochrane životného prostredia a regulačných povinnostiach týkajúcich sa konkrétnych výrobkov spoločnosti Samsung, napríklad REACH, nájdete na webovej stránke: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.htm

Dôležité bezpečnostné pokyny

Pri používaní elektrických spotrebičov dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

VAROVANIE

Tento vysávač je určený len na použitie v domácnosti.

Vysávač používajte len na jeho určené použitie tak, ako je popísané v týchto pokynoch.

Filtre nainštalujte do správnej polohy tak, ako je zobrazené v tejto príručke.

Nedodržanie týchto požiadaviek môže viesť k poškodeniu vnútorných častí a k strate záruky.

Vo veci výmeny sa obráťte na výrobcu alebo servisného technika.

Všeobecné informácie

- Pozorne si prečítajte všetky pokyny. Pred zapnutím sa uistite, že napätie sieťového napájania je totožné s tým, ktoré je uvedené na menovitom štítku na spodnej strane vysávača.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu spojené riziká. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa nebudú so zariadením hrať. Nedovoľte, aby bol vysávač kedykoľvek zapnutý bez dozoru.

V súvislosti s elektrickým napájaním

- Vysávač pred odpojením od elektrickej zásuvky vypnite vypínačom na tele zariadenia. Pred vyspaním nádoby na prach odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky. Aby ste predišli poškodeniu, odpojte zástrčku tak, že chytíte samotnú zástrčku a nie tak, že budete ťahať za kábel.
- Pred čistením alebo údržbou zariadenia sa zástrčka musí vytiahnuť zo sieťovej zásuvky.
- Používanie predlžovacieho kábla sa neodporúča.
- Dbajte na to, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
 - Nepoškodte napájací kábel.
 - Napájací kábel neťahajte príliš silno a napájacej zástrčky sa nedotýkajte mokrými rukami.
 - Nepoužívajte iný zdroj napájania ako menovité napätie typické pre daný štát, ani viacvýstupové bloky zásuviek na napájanie viacerých zariadení naraz.
 - Nenechávajte napájací kábel voľne pohodený na zemi.
 - Nepoužívajte poškodené napájacie zástrčky, poškodené napájacie káble ani uvoľnené napájacie zásuvky.
 - Pred odpojením alebo pripojením napájacej zástrčky do zásuvky treba vypnúť napájanie a skontrolovať, či vaše prsty nie sú v kontakte s kolíkmi napájacej zástrčky.
 - Vysávač nerozoberajte ani neupravujte. V prípade poškodenia napájacieho kábla sa obráťte na výrobcu alebo servisného technika a nechajte ho vymeniť kvalifikovaným opravárom.
 - Odstráňte prach a cudzie telesá z kolíka a kontaktnej časti napájacej zástrčky.
- Ak sa vysávač nepoužíva, odpojte ho. Pred odpojením vypnite vypínač napájania.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný technik, prípadne podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Počas používania

- Vysávač neprenášajte tak, že ho budete držať za hadicu. Na zdvihnutie alebo prenášanie vysávača používajte na to určenú rukoväť.
- Ak sa vysávač nepoužíva, odpojte ho. Pred odpojením vypnite vypínač napájania.
- Zariadenie nepoužívajte v exteriéri, na mokré rohože ani povrchy.
- Tento produkt nesmiete používať v exteriéri, nakoľko je navrhnutý len na použitie v domácnosti.
 - Hrozí nebezpečenstvo poruchy alebo poškodenia.
 - * Čistenie v exteriéri: kameň, cement
 - * Biliardová miestnosť: prášok z kriedy
 - * Aseptická miestnosť v nemocnici
- Vysávač sa nesmie používať na vysávanie tekutín (ako voda), čepelí, špendlíkov či uhlíkov.
 - Hrozí nebezpečenstvo poruchy alebo poškodenia.
- Dbajte na to, aby sa deti nedotýkali vysávača, keď sa používa.
 - V prípade prehriatia telesa by mohlo dôjsť k popáleniu detí.
- Na teleso nič neupevňujte ani do neho nijak fyzicky nezasahujte.
 - Mohlo by dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu.
- Vysávač nepoužívajte na vysávanie zápaliek, horiaceho popola či cigaretových ohorkov. Vysávač uchovávajte mimo dosahu sporákov a iných zdrojov tepla. Teplo môže zdeformovať a odfarbiť plastové diely zariadenia.

- Predchádzajte vysávaniu tvrdých a ostrých objektov pomocou vysávača, pretože môžu poškodiť jeho diely.
- Nasávací alebo výpustný port neblokujte.
- Vysávač nepoužívajte bez nádoby na prach a namontovaných filtrov.
- Nepoužívajte opotrebované, deformované ani poškodené filtre. Vložte filter správne.
 - Mohlo by dôjsť k vniknutiu prachu alebo nečistôt do motora.
- Ak dochádza k úniku vzduchu alebo ak používate horľavé spreje, ako je odstraňovač prachu, nedotýkajte sa napájacej zásuvky a otvorte okno, aby sa miestnosť vyvetrala.
 - Existuje riziko výbuchu alebo vzniku požiaru.
- Nepoužívajte tento vysávač na vysávanie stavebného odpadu ani podobných nečistôt či toneru laserovej tlačiarne. Filtre uchovávajte pravidelne v čistom stave, aby sa v nich nehromadil jemný prach.
- Suché čističe kobercov alebo osviežovače, prášky a jemný prach, ako napríklad múka, sa môžu vysávať iba v malom množstve.
- Vysávaniu na schodoch venujte zvýšenú pozornosť.
- Nepoužívať na vysávanie vody.
- Pri čistení neponárať do vody.
- Hadicu treba pravidelne kontrolovať a v prípade poškodenia sa nesmie používať.
- Pri navíjaní na cievku kábla držte zástrčku v ruke. Nedovoľte, aby pri navíjaní búchala o zem.

Čistenie a údržba

- Vysávač nezdvíhajte ani neprenášajte tak, že kefu vložíte do drážky na uskladnenie.
- Prachový filter po umytí nikdy neohýbajte.
 - Mohlo by dôjsť k deformácii alebo poškodeniu filtra.
- Teleso očistite suchou handrou alebo uterákom a skontrolujte, či ste vysávač pred čistením odpojili od napájania. Pri čistení nepoužívajte priamy prúd vody ani nepoužívajte prchavé materiály (ako benzén, riedidlo alebo alkohol) či horľavé spreje (ako odstraňovač prachu).
 - Ak sa do výrobku dostane voda či iné tekutiny a dôjde k poruche, vypnite vysávač, odpojte napájaciu zástrčku a obráťte sa na servisného technika.
- Na čistenie umývateľných častí vysávača nepoužívajte zásadité ani priemyselné čistiace prostriedky, osviežovače vzduchu či kyseliny (octová). (Pozrite si nasledovnú tabuľku.)
 - Môže dôjsť k poškodeniu, deformácii alebo odfarbeniu plastových častí.

Umývateľné časti		Nádoba na prach telesa, prachový filter
Prípustný čistiaci prostriedok	Neutrálny čistiaci prostriedok	Prostriedok na umývanie kuchýň
Nepripustný čistiaci prostriedok	Zásaditý čistiaci prostriedok	Bielidlo, prostriedok proti plesniam atď.
	Kyslý čistiaci prostriedok	Petrolej, emulgátor atď.
	Priemyselný čistiaci prostriedok	NV-I, PB-I, Opti, alkohol, acetón, benzén, riedidlo atď.
	Osviežovač vzduchu	Osviežovač vzduchu (sprej)
	Olej	Olej živočíšneho alebo rastlinného pôvodu
	Iné	Jedlá kyselina octová, ocot, kryštalická kyselina octová atď.

- Nestojte na hadici. Hadicu nezaťažujte.

UPOZORNENIE

Počas používania

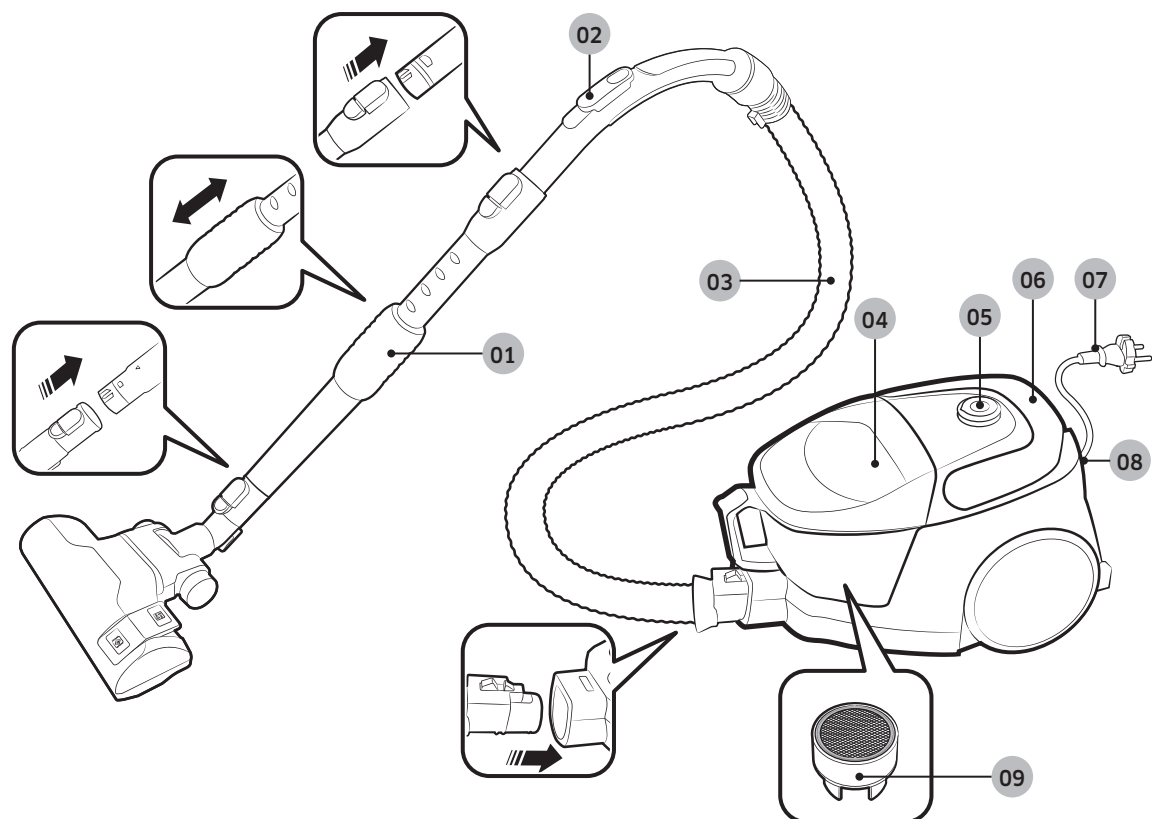
- Trubicu nepoužívajte na žiadny iný než určený účel.
 - Mohlo by dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu.
- Napájací kábel neťahajte viac ako za žltú značku a počas navíjania ho pridržte rukou.
 - Ak sa pokúsite ťahať ho za žltou značkou, môže dôjsť k poškodeniu napájacieho kábla a ak nepridržíte napájací kábel počas navíjania, môže dôjsť k strate kontroly, čo môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie predmetov v okolí.
- Ak z vysávača vychádzajú nezvyčajné zvuky, zápach alebo dym, okamžite odpojte zástrčku napájacieho kábla a kontaktujte servisného technika.
 - Hrozí riziko požiaru alebo zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Vysávač nepoužívajte na miestach blízko výhrevných zariadení (ako sporák), horľavých sprejov alebo materiálov.
 - Môže dôjsť k vzniku požiaru alebo deformácii produktu.
- Nádobu na prach vysypajte skôr, ako sa naplní, aby ste udržiavali jej čo najlepšiu efektívnosť.

Čistenie a údržba

- Ak vysávač dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho od napájania.
 - Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

Názvy častí

Dizajn produktu sa môže líšiť v závislosti od jednotlivých modelov.

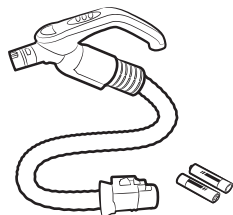


- 01 Trubica
- 02 Ovládanie na rukoväti
- 03 Hadica
- 04 Nádobka na prach
- 05 Tlačidlo Napájanie

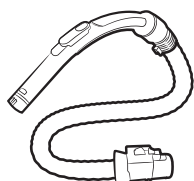
- 06 Tlačidlo na zvinutie kábla/rukoväť na prenášanie
- 07 Napájací kábel
- 08 Výstupný filter
- 09 Turbína proti namotávaniu (sila cyklónu)

Príslušenstvo

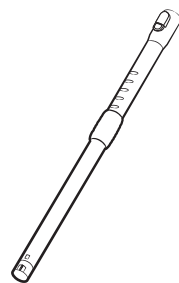
Príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od jednotlivých modelov.



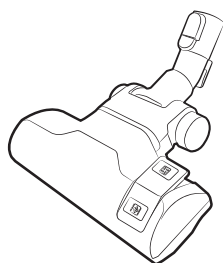
Hadica



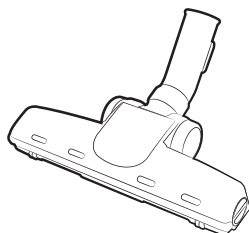
Hadica



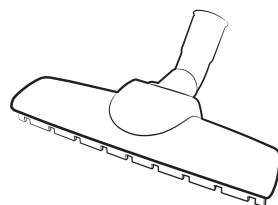
Trubica



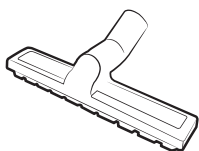
2-kroková kefa



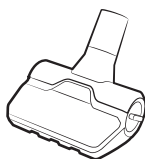
Kefa na česanie domácich miláčikov



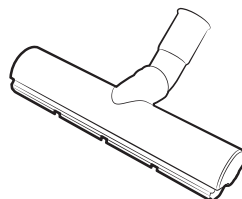
Kefa na parkety Parquet master



Kefa na čistenie verandy



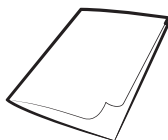
Nástavec proti namotávaniu/Mini Pet Care



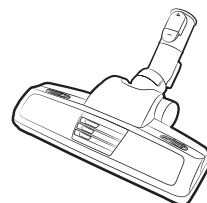
Kefa Eco na tvrdé podlahy



Príslušenstvo typu 2 v 1



Používateľská príručka



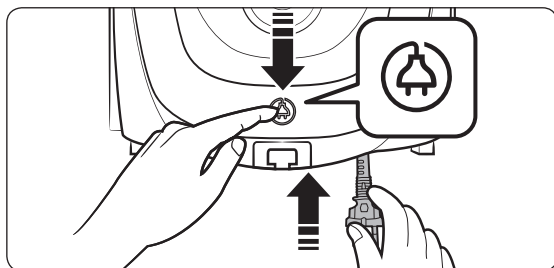
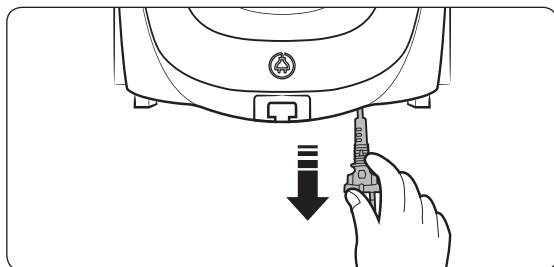
Nástavec na zvieracie chlpy Power Pet Plus/kefa Pet Care

Používanie vysávača

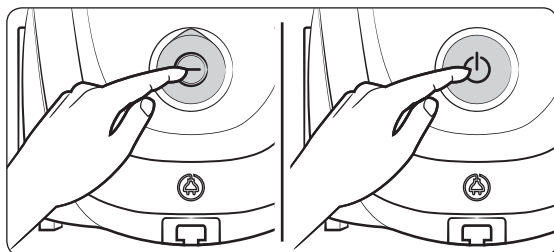
Regulácia sania sa môže líšiť v závislosti od jednotlivých modelov.

Používanie telesa vysávača

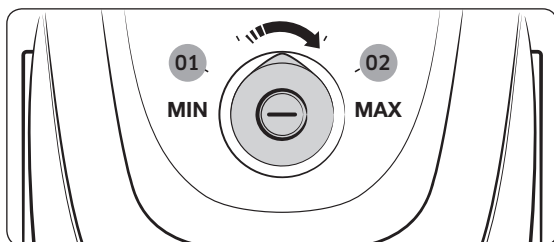
Napájací kábel



Zapnutie/vypnutie



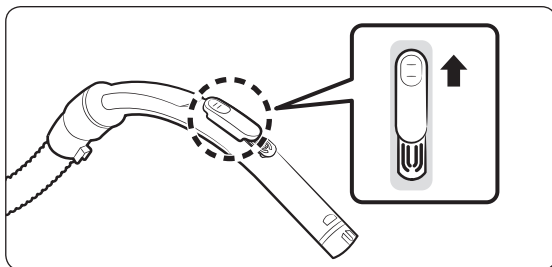
Regulácia sania



01 Nízky sací výkon

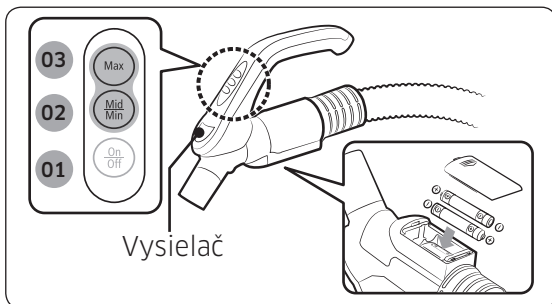
02 Vysoký sací výkon

Používanie rukoväte



POZNÁMKA

- Pri vysávaní tkanín potlačte kryt nadol, čím sa zníži sací výkon.
- Rukoväť neumožňuje zapnutie alebo vypnutie produktu.



01 Vypínač

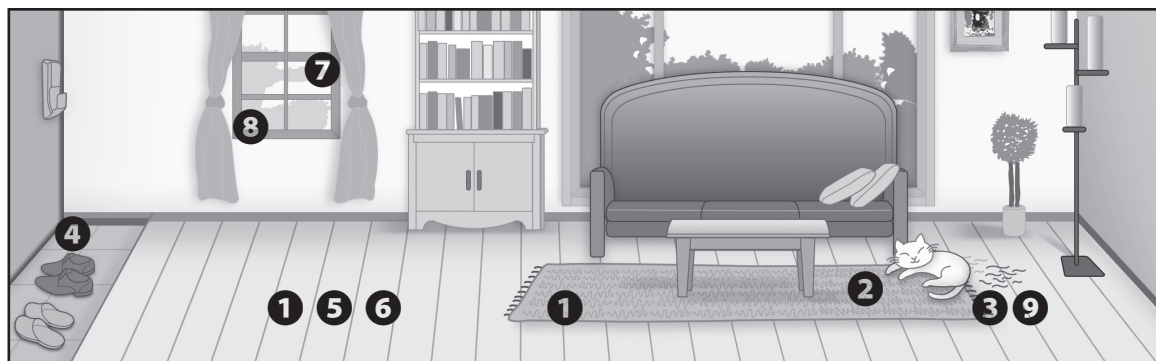
02 Minimálny/stredný sací výkon

03 Maximálny sací výkon

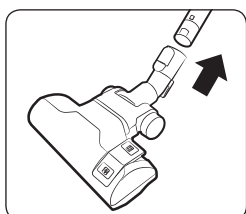
POZNÁMKA

- Vysielač nezakrývajte rukou. V prípade jeho zablokovania nebude produkt fungovať.

Používanie kief



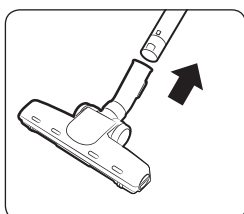
Miesta, kde sa používajú kiefy



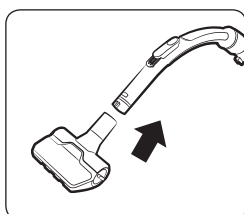
1 2-kroková kefa

* Podlaha

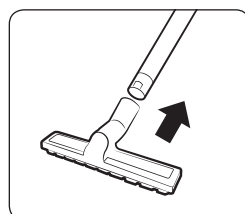
Koberec



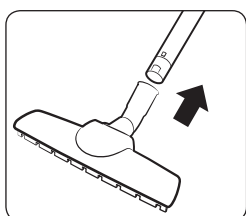
2 Kefa na česanie domácich miláčikov



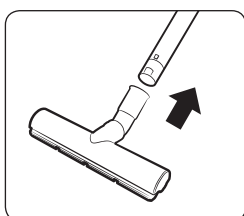
3 Nástavec proti namotávaniu/ Mini Pet Care



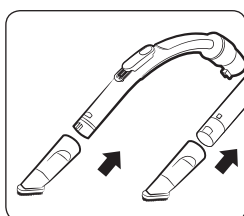
4 Kefa na čistenie verandy



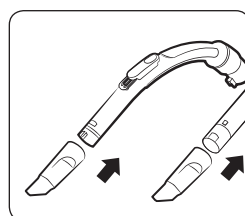
5 Kefa na parkety Parquet master



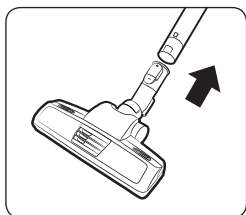
6 Kefa Eco na tvrdé podlahy



7 Kefa na prach



8 Štrbinový nástavec

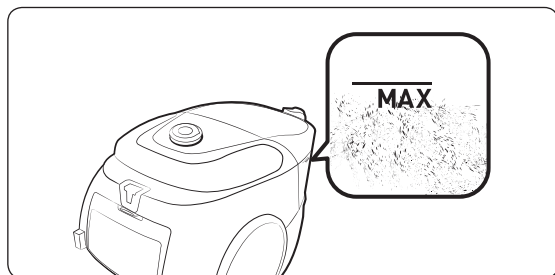


9 Nástavec na zvieracie chlpy Power Pet Plus/ kefa Pet Care

Čistenie a údržba

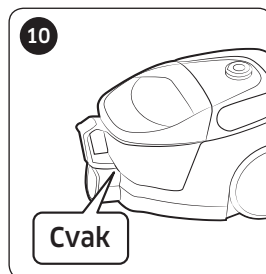
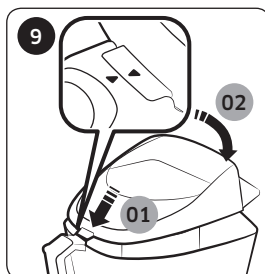
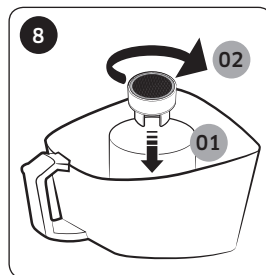
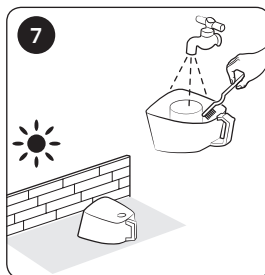
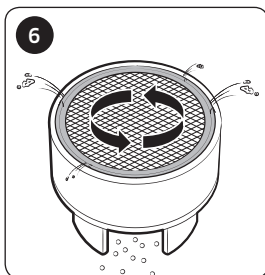
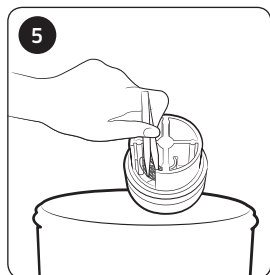
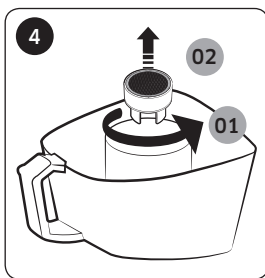
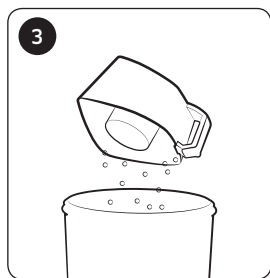
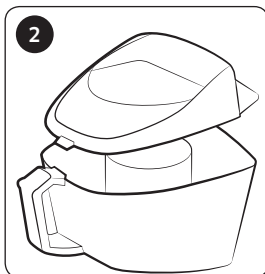
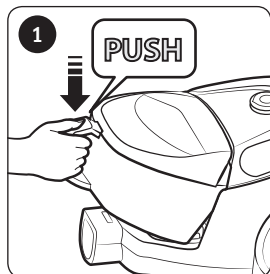
Vysávač treba pred čistením odpojiť od napájania.

Kedy treba nádobu na prach vyprázdniť



Čistenie nádoby na prach

Nádobu na prach vyčistíte, ak sa v nej nachádza veľa prachu.

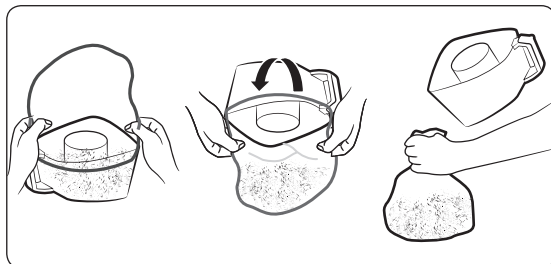


* Turbína proti namotávaniu (sila cyklónu)
- Založené na testovaní v interiéri.
Testované na turbínovom ventilátore so
zmesou vlasov a chlpcov na podlahe.

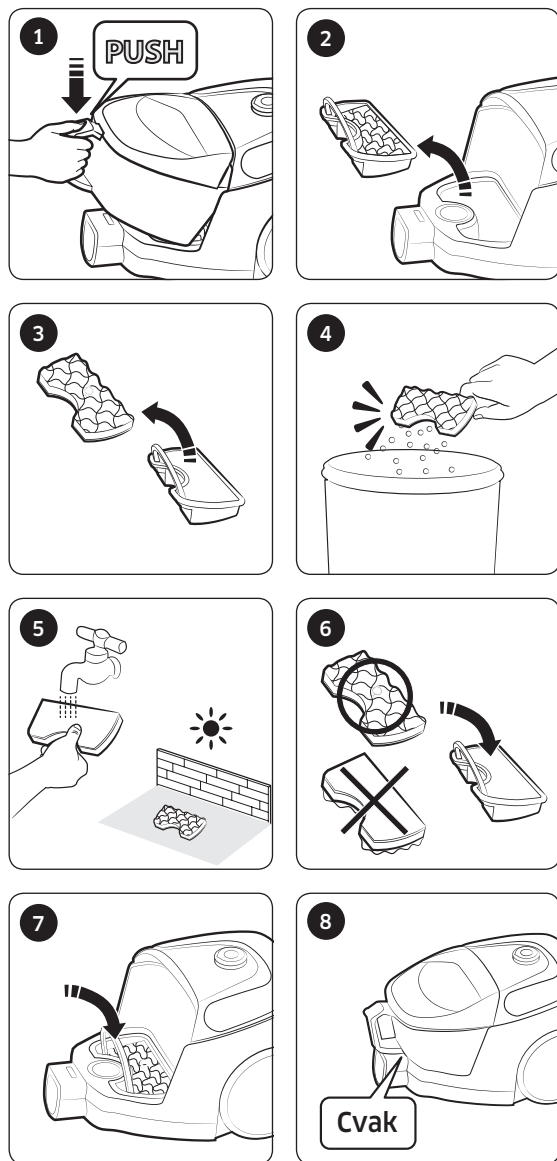
⚠ UPOZORNENIE

- Ak sa na čistenie vyžaduje tento nástavec, postupujte opatrne, aby ste nepoškodili tkaninu.

Jednoduché vyprázdnenie nádoby na prach



Čistenie prachového filtra

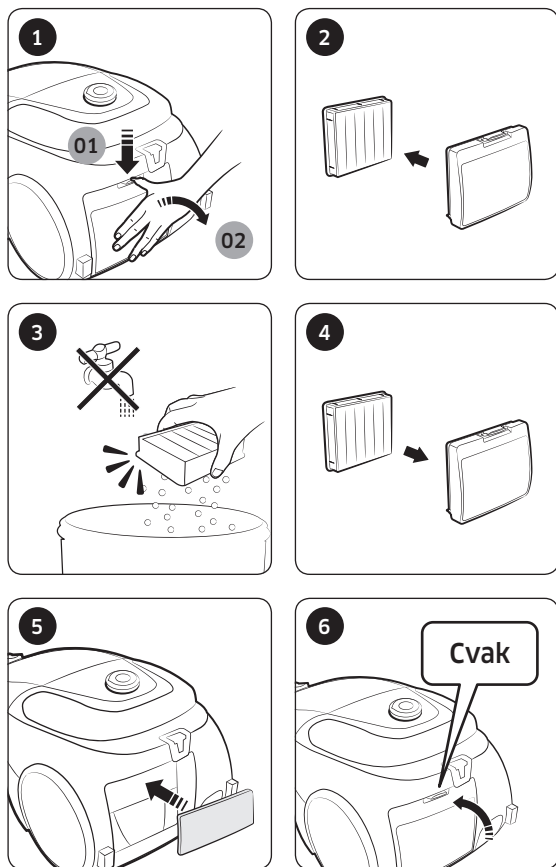


⚠ UPOZORNENIE

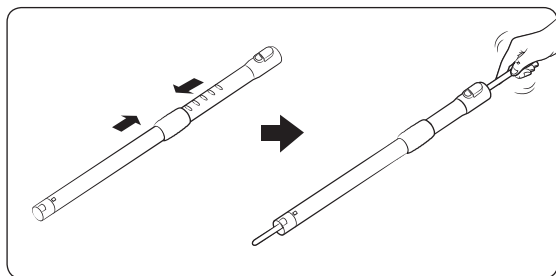
- Pred vloženíím prachového filtra späť do vysávača sa uistite, že je úplne suchý. Nechajte ho 12 hodín vyschnúť.



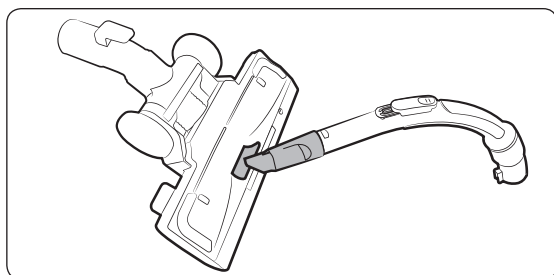
Čistenie výstupného filtra



Čistenie trubice

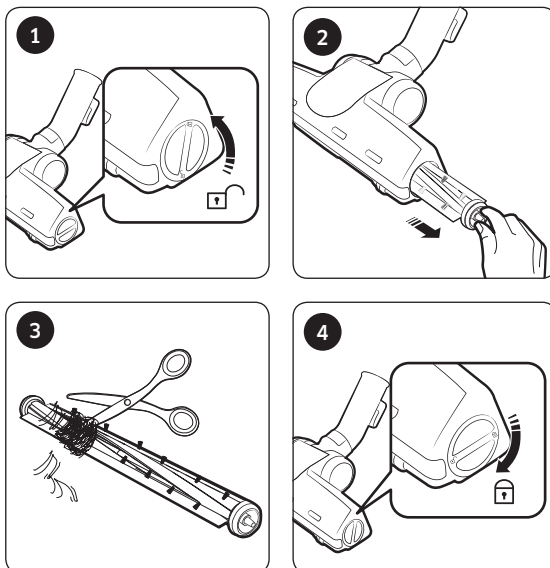


Čistenie kefy



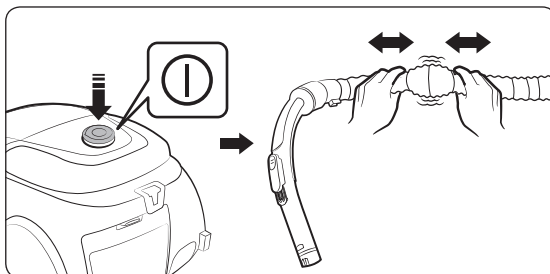
2-kroková kefa

* Spôsob čistenia [2-krokovej kefy], [kefy na parkety Parquet master], [nástavca proti namotávaniu/Mini Pet Care], [Kefa Eco na tvrdé podlahy] a [Kefa na čistenie verandy] je rovnaký.

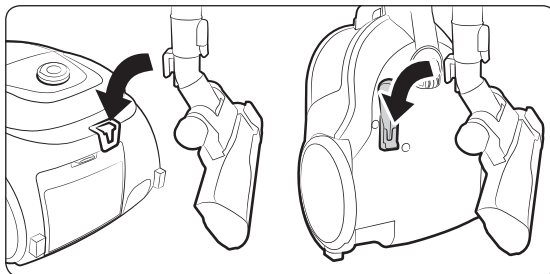


Kefa na česanie domácich miláčikov

Čistenie hadice



Skladovanie vysávača



Nástavec na zvieracie chlpy Power Pet Plus/
kefa Pet Care

Poznámky a upozornenia

Počas používania

POZNÁMKA

- Vlastnosti produktu sa môžu odlišovať v závislosti od modelu.
- Ak ovládanie na rukoväti nefunguje, vysávač možno používať pomocou tlačidla Napájanie na telese.
- Ak používate kefu na čistenie prachu alebo štrbinový nástavec, môžete z vysávača cítiť vibrácie.
- Ak vysávač nefunguje, vymeňte batérie. Ak problém pretrváva, skontaktujte nášho autorizovaného predajcu. Použite 2 batérie typu AA.

UPOZORNENIE

- Pri odpájaní napájacej zástrčky z elektrickej zásuvky uchopte zástrčku, nie kábel.
- Pri prenášaní vysávača nestláčajte tlačidlo rukoväte nádoby na prach.
- Pri uskladnení produktu zasuňte nástavec na podlahu do malej drážky v spodnej časti tela.

Čistenie a údržba

POZNÁMKA

- Aby bol prachový filter čistý, pridajte do vlažnej vody neutrálny čistiaci prostriedok a filter pred umytím ponechajte namočený po dobu 30 minút.
- Výstupný filter neumývajte vodou.
- Na udržanie čo najlepšieho výkonu treba výstupný filter raz za rok vymeniť.
- Aby sa zabránilo poškriabaniu podlahy, kontrolujte stav kefy a v prípade opotrebovania ju vymeňte.
- Náhradné filtre sú dostupné od vášho miestneho servisného technika značky Samsung.
- Podržte napájací kábel a potom stlačte tlačidlo na navinutie kábla, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k zraneniu v dôsledku straty kontroly nad napájacím káblom pri jeho navíjaní.
- Ak sa napájací kábel nenavíja dobre, vytiahnite napájací kábel o 2 až 3 m a stlačte tlačidlo na navinutie kábla znovu.
- Ak chcete vyprázdniť a vyčistiť nádobu na prach, môžete ju opláchnuť studenou vodou.
- V prípade výrazného zníženia sacieho výkonu vyčistíte prachový filter podľa pokynov v časti „Čistenie prachového filtra“.

UPOZORNENIE

- Pred vloženíím prachového filtra späť do vysávača sa uistite, že je úplne suchý.
 - Nechajte ho 12 hodín vyschnúť.
- Prachový filter nechajte vyschnúť v tieni, nie na priamom slnečnom svetle, aby sa zabránilo zmene tvaru či farby.
- Ak dôjde k výraznému zníženiu sacieho výkonu alebo ak sa vysávač nadmerne prehrieva, vyčistite výstupný filter.
- Sací výkon sa môže výrazne znížiť kvôli nesprávnemu opätovnému nasadeniu prachového filtra.
- Ak z hadice nemôžete vybrať cudzie predmety, kontaktujte najbližšieho servisného technika.
- Vysávač skladujte v tieni, aby sa zabránilo deformáciám alebo strate farby.
- Pri výmene batérií vysávača postupujte podľa pokynov nižšie.
 - Batérie nikdy nerozoberajte alebo nenabíjajte.
 - Batérie nikdy nezahrievajte alebo ich nehádzte do ohňa.
 - Neobracajte póly (+), (-).
 - Batérie likvidujte správnym spôsobom.

Riešenie problémov

Príznak	Kontrolný zoznam
Motor sa nespustí.	• Skontrolujte kábel, napájaciu zástrčku a výstup.
Sací výkon sa postupne znižuje.	• Skontrolujte, či nie je niekde upchatý, a prekážku odstráňte. • Skontrolujte filtre a v prípade potreby ich vyčistite podľa obrázkov v tejto príručke. – Ak už filtre neplnia svoju funkciu, vymeňte ich za nové.
Kábel sa nenavinie úplne.	• Vytiahnite 2 až 3 m kábla a stlačte tlačidlo na navinutie kábla.
Prehrieva sa telo	• Skontrolujte filtre a v prípade potreby ich vyčistite podľa obrázkov v tomto návode.
Statický elektrický výboj.	• Znížte sací výkon. • K tejto situácii môže dôjsť aj vtedy, keď je vzduch v miestnosti príliš suchý. Vyvetrajte miestnosť, aby sa vlhkosť vzduchu dostala na normálnu úroveň.
Počas používania jednotku zastavte	• Tento vysávač je vybavený špeciálnym termostatom, ktorý chráni motor v prípade prehriatia. Ak sa vysávač náhle vypne, vypnite spínač a odpojte vysávač od napájania. Skontrolujte vysávač kvôli možnému zdroju prehriatia, ako je napríklad plná nádoba na prach, zablokovaná hadica, trubica alebo zablokovaný filter. Ak nájdete vyššie spomenuté podmienky, opravte ich a čakajte minimálne 30 minút pred opätovným použitím vysávača.
Hluk z vysávača sa zvyšuje a sací výkon je nízky.	• Demontujte turbínu proti namotávaniu vo vnútri nádoby na prach a odstráňte z nej prach. • Po vyčistení turbíny proti namotávaniu ju opätovne správne nasadte do nádoby na prach.

- Tento vysávač vyhovuje nasledovným normám.
 - Smernica o elektromagnetickej kompatibilite: 2004/108/EHS
 - Smernica o nízkom napätí: 2006/95/ES

Informácie o produkte

[Slovenčina]

V súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 666/2013

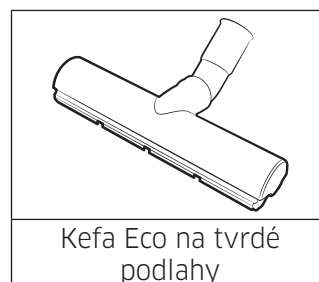
A	Dodávateľ	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Model	SC07M31**V*	SC07M31**H*	SC05M31**V*	SC05M31**H*
C	Ročná spotreba energie (kWh/rok)	28,0	28,0	22,0	22,0
D	Úroveň intenzity zvuku (dBA)	80	80	79	79
E	Menovitý príkon (W)	650	650	500	500
F	Typ	Vysávač na všeobecné použitie			

1 Orientačná ročná spotreba energie (kWh za rok), založená na 50 upratovacích úkonoch. Reálna ročná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa.

2 Merania spotreby energie a výkonu sú založené na postupoch uvedených v normách EN 60312-1 a EN 60704.

Poznámky

- Deklarovanú energetickú účinnosť a výkonnostnú triedu vysávania na kobercoch možno dosiahnuť s použitím priloženej 2-krokovej kefy.
- Ak sa na tvrdej podlahe nachádzajú spoje a medzery, použite priloženú kefu „Eco na tvrdé podlahy“, ktorá je navrhnutá na dosahovanie príslušnej energetickej účinnosti a výkonnostnej triedy vysávania na tvrdej podlahe so spojmi a medzerami.
- Hodnoty boli určené na základe predpísaného procesu merania (v súlade s EN60312 – 1).



Odkurzacz

Instrukcja obsługi

Seria SC07M31****, SC05M31****

- Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.



SAMSUNG

Spis treści

PRZYGOTOWANIE

Informacje dotyczące bezpieczeństwa 3

Ważne informacje o bezpieczeństwie 4

INSTALACJA

Nazwy części 10

Akcesoria 11

OBSŁUGA

Obsługa odkurzacza 12

Obsługa obudowy 12

Korzystanie z uchwytu 12

Obsługa szczotek 13

KONSERWACJA

Czyszczenie i konserwacja 14

Kiedy czyścić pojemnik na kurz 14

Czyszczenie pojemnika na kurz 14

Czyszczenie filtra kurzu 15

Czyszczenie filtra wylotu 15

Czyszczenie rury 15

Czyszczenie szczotki 16

Czyszczenie węża 16

Przechowywanie odkurzacza 16

ZAŁĄCZNIKI

Uwagi i przestrogi 17

Obsługa 17

Czyszczenie i konserwacja 17

Rozwiązywanie problemów 19

Informacje o produkcie 20

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do wglądu.
- Ponieważ niniejsza instrukcja obsługi jest przeznaczona dla różnych modeli odkurzacza, specyfikacja posiadanego modelu może się nieznacznie różnić od przedstawionej w instrukcji.

Symbole uwaga i ostrzeżenie

OSTRZEŻENIE

Oznacza zagrożenie śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

PRZESTROGA

Oznacza zagrożenie obrażeniami ciała lub zniszczeniem mienia.

Inne symbole

UWAGA

Oznacza dodatkowe ważne informacje.

- Informacje o polityce ochrony środowiska firmy Samsung i zobowiązania prawne dla poszczególnych produktów (np. program REACH) znajdują się na tej stronie: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.htm

Ważne informacje o bezpieczeństwie

Podczas używania urządzenia elektrycznego należy zachować podstawowe zasady bezpieczeństwa, w tym:

OSTRZEŻENIE

Niniejszy odkurzacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku w domu.

Odkurzacz może być używany wyłącznie w sposób zgodny z niniejszą instrukcją.

Należy zawsze montować filtry w prawidłowym położeniu, jak pokazano w tej instrukcji.

Niespełnienie tych wymagań może spowodować uszkodzenie elementów wewnętrznych i utratę gwarancji.

Należy skontaktować się z producentem lub przedstawicielem serwisu w celu wymiany.

Informacje ogólne

- Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami. Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest takie samo jak podane na tabliczce znamionowej na spodzie odkurzacza.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia i osoby o obniżonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej, bądź też mające niewielkie doświadczenie i wiedzę, o ile nadzorowane są przez osobę odpowiedzialną lub po wcześniejszym przekazaniu przez nią odpowiednich instrukcji w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia, a także informacji o ewentualnych zagrożeniach związanych z obsługą urządzenia. Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.
- Należy dopilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem. Nie wolno pozwalać na używanie odkurzacza bez nadzoru.

Zasilanie

- Przed odłączeniem odkurzacza od gniazdka należy go wyłączyć. Przed opróżnieniem pojemnika na kurz należy wyłączyć wtyczkę z gniazdka. Aby uniknąć uszkodzeń, należy ciągnąć za samą wtyczkę, a nie za przewód.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia lub czynności konserwacyjnych należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie jest zalecane używanie przedłużaczy.
- Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
 - Należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego.
 - Nie należy zbyt silnie ciągnąć za przewód zasilający ani dotykać wtyczki wilgotnymi rękami.
 - Nie wolno podłączać urządzenia do źródła zasilania o napięciu różnym od napięcia znamionowego. Nie wolno też korzystać z gniazda do jednoczesnego zasilania wielu urządzeń.
 - Nie wolno zostawiać przewodu zasilającego luzem na podłodze.
 - Nie należy używać uszkodzonej wtyczki przewodu zasilającej ani korzystać z nieprawidłowo zamocowanego gniazda elektrycznego.
 - Przed podłączeniem lub odłączeniem wtyczki od gniazdka należy wyłączyć zasilanie. Ponadto należy uważać, aby nie dotknąć styków wtyczki palcami.
 - Nie wolno demontować ani modyfikować odkurzacza. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy skontaktować się z producentem lub przedstawicielem serwisu, aby mógł go wymienić specjalista.
 - Należy usunąć kurz i ciała obce ze styków i części wtyczki podłączonej do gniazda.
- Odkurzaczy, który nie jest używany, powinien być odłączony od prądu. Przed odłączeniem przewodu należy wyłączyć zasilanie.

- Jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymiana musi zostać przeprowadzona przez producenta, przedstawiciela serwisu lub osobę o podobnych kwalifikacjach. Pozwoli to uniknąć zagrożeń.

Obsługa

- Nie wolno przenosić odkurzacza, trzymając za wąż. Do podnoszenia lub przenoszenia odkurzacza należy używać uchwytu odkurzacza.
- Odkurzacze, który nie jest używany, powinien być odłączony od prądu. Przed odłączeniem przewodu należy wyłączyć zasilanie.
- Nie wolno korzystać z urządzenia poza pomieszczeniami ani na mokrych dywanikach i powierzchniach.
- Nie należy używać tego produktu na zewnątrz, ponieważ jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
 - Istnieje ryzyko awarii lub uszkodzenia.
 - * Sprzątanie na zewnątrz: kamień, cement
 - * Sala bilardowa: proszek kredowy
 - * Pomieszczenie aseptyczne w szpitalu
- Nie należy używać odkurzacza do zbierania płynów (takich jak woda), ostrzy, szpilek lub żaru.
 - Istnieje ryzyko awarii lub uszkodzenia.
- Należy pilnować, aby dzieci nie dotykały odkurzacza, gdy jest w użytku.
 - Dzieci mogą się oparzyć w przypadku nadmiernego nagrzania obudowy.
- Nie należy stawiać na obudowie ani narażać jej na uderzenia.
 - Może to spowodować obrażenia lub uszkodzenia.

- Nie wolno używać odkurzacza do zbierania zapalek, niezgaszonego żaru lub niedopałków po papierosach. Odkurzacze nie mogą być używane w pobliżu kucharek i innych źródeł wysokiej temperatury. Może to doprowadzić do odkształcenia i odbarwienia plastikowych elementów.
- Nie wolno używać odkurzacza do zbierania twardych, ostrych przedmiotów. Mogą one uszkodzić poszczególne elementy urządzenia.
- Nie wolno blokować otworu zasysającego ani wydmuchującego.
- Nie wolno używać odkurzacza bez pojemnika na kurz i filtrów.
- Nie należy używać zużytych, zdeformowanych ani uszkodzonych filtrów. Filtry należy umieścić prawidłowo.
 - Może to spowodować dostawanie się kurzu lub brudu do silnika.
- W przypadku wycieku gazu lub stosowania łatwopalnych aerozoli, takich jak środek do usuwania kurzu, nie należy dotykać gniazdka, ale otworzyć okna w celu przewietrzenia pomieszczenia.
 - Istnieje ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Nie należy go używać do czyszczenia odpadów na budowie, gruzu ani tonerów do drukarki laserowej. Filtry należy przechowywać w czystym otoczeniu, aby uniknąć gromadzenia się w nich drobnego kurzu.
- Środki czyszczące lub odświeżacze do dywanów, proszki i drobny pył, taki jak mąka, powinny być sprzątane w bardzo małych ilościach.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas odkurzania schodów.
- Nie wolno używać urządzenia do zbierania wody.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie podczas czyszczenia.
- Należy regularnie sprawdzać wąż i nie należy używać go w przypadku uszkodzenia.
- Przy zwijaniu kabla należy przytrzymać wtyczkę. Nie można dopuścić do tego, aby wtyczka obijała się podczas zwijania kabla.

Czyszczenie i konserwacja

- Nie należy podnosić ani przenosić odkurzacza po umieszczeniu szczotki w otworze do przechowywania.
- Nigdy nie należy wyżywać filtra po jego umyciu.
 - Może to spowodować deformację lub uszkodzenie filtra.
- Należy używać suchej ścierki lub ręcznika do czyszczenia obudowy i pamiętać o odłączeniu odkurzacza przed czyszczeniem. Nie należy spryskiwać urządzenia wodą ani używać substancji lotnych (takich jak benzen, rozpuszczalnik lub alkohol) ani łatwopalnych aerozoli (takich jak środek do usuwania kurzu) do czyszczenia.
 - Jeśli woda lub inna ciecz dostanie się do produktu i spowoduje awarię, należy wyłączyć odkurzacz, odłączyć przewód zasilający, a następnie skonsultować się z przedstawicielem serwisu.
- Nie należy stosować zasadowych ani przemysłowych środków czyszczących, odświeżaczy powietrza ani kwasów (octowych) do czyszczenia części odkurzacza, które można myć. (Należy skorzystać z poniższej tabeli).
 - Może to spowodować uszkodzenie, odkształcenie lub odbarwienie plastikowych elementów.

Części, które można myć		Pojemnik na kurz w obudowie, filtr kurzu
Środek czyszczący, który można stosować	Obojętny środek czyszczący	Kuchenny środek czyszczący
Środek czyszczący, którego nie należy stosować	Zasadowy środek czyszczący	Wybielacz, środek do usuwania pleśni itd.
	Kwasowy środek czyszczący	Olej parafinowy, emulgator itd.
	Przemysłowy środek czyszczący	NV-I, PB-I, Opti, alkohol, aceton, benzen, rozcieńczalnik itd.
	Odświeżacz powietrza	Odświeżacz powietrza (aerozol)
	Olej	Olej zwierzęcy lub roślinny
	Inne	Spożywczy kwas octowy, ocet, lodowaty kwas octowy itd.

- Nie wolno stawiać na wężu. Nie wolno kłaść na nim ciężkich przedmiotów.

PRZESTROGA

Obsługa

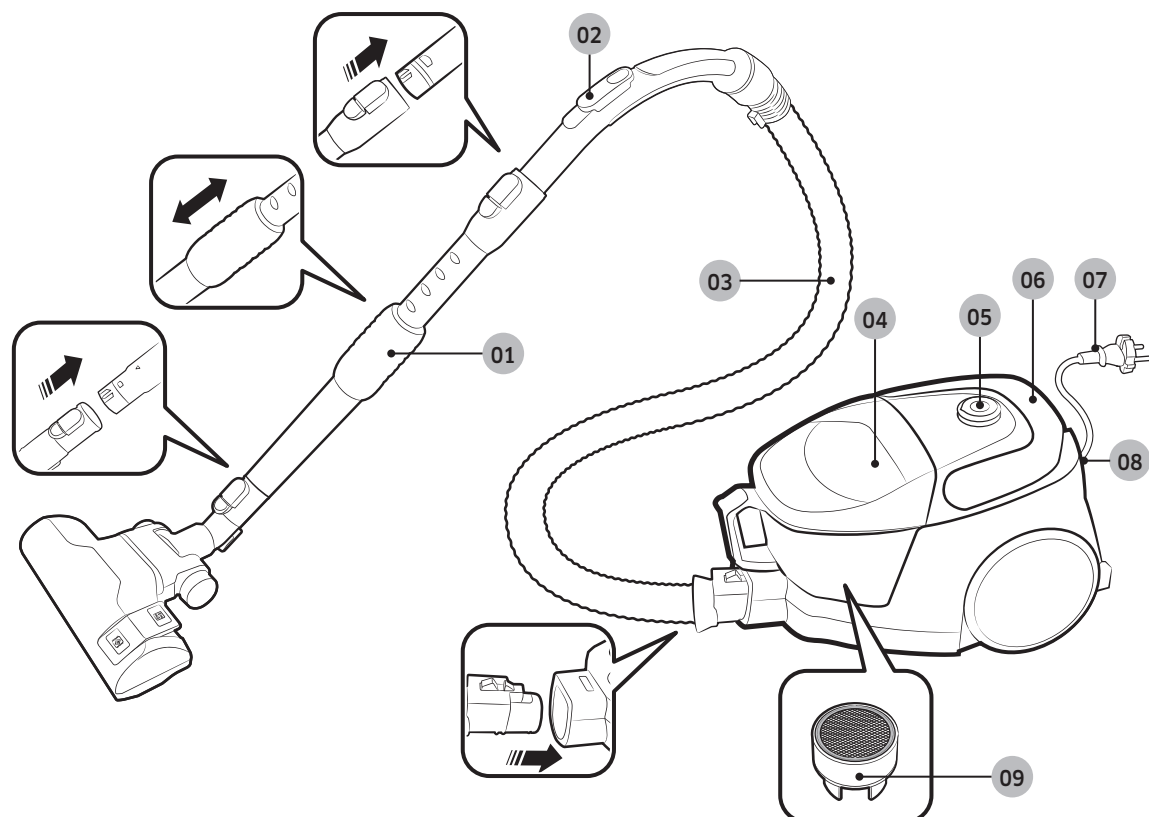
- Nie wolno używać rury w celach niezgodnych z przeznaczeniem.
 - Może to spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- Nie należy przekraczać żółtego oznaczenia podczas rozwijania przewodu zasilającego i należy trzymać go jedną ręką podczas zwijania.
 - Próba przekroczenia żółtego oznaczenia podczas wyciągania może spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego, a brak trzymania przewodu zasilającego podczas zwijania może spowodować utratę kontroli i spowodowanie obrażeń ciała u ludzi lub uszkodzeń przedmiotów w otoczeniu.
- Jeśli z odkurzacza wydobywają się odbiegające od normy dźwięki, zapachy lub dym, należy natychmiast odłączyć przewód zasilający i skontaktować się z przedstawicielem serwisu.
 - Grozi to pożarem lub porażeniem prądem.
- Nie należy używać odkurzacza w pobliżu urządzeń grzewczych (takich jak piec), łatwopalnych aerozoli lub materiałów łatwopalnych.
 - Może to spowodować pożar lub odkształcenie produktu.
- Aby zachować wysoką wydajność pracy, pojemnik należy opróżniać, zanim zostanie całkowicie zapełniony.

Czyszczenie i konserwacja

- Jeśli odkurzacz nie będzie używany przez długi czas, należy odłączyć go od zasilania.
 - Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować porażenie prądem lub pożar.

Nazwy części

Wygląd produktu może się różnić w zależności od modelu.

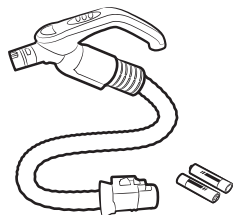


- 01** Rura
- 02** Sterowanie na uchwycie
- 03** Wąż
- 04** Pojemnik na kurz
- 05** Przycisk zasilania

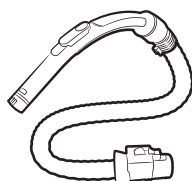
- 06** Przycisk zwijania przewodu zasilającego / uchwyt odkurzacza
- 07** Przewód zasilający
- 08** Filtr wylotu
- 09** Turbina zapobiegająca plątaniu się (Cyclone Force)

Akcesoria

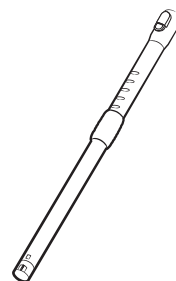
Akcesoria różnią się w zależności od modelu.



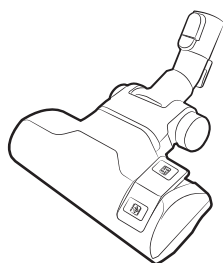
Wąż



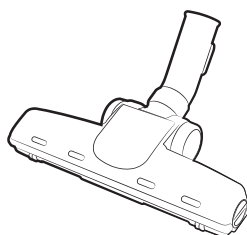
Wąż



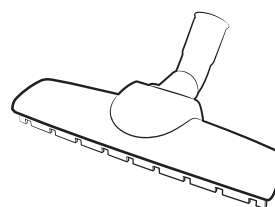
Rura



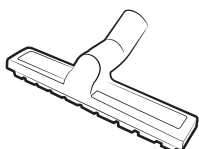
Szczotka dwupoziomowa



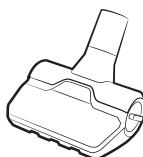
Szczotka do sierści



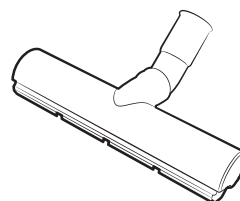
Szczotka do parkietów



Szczotka do czyszczenia ganku



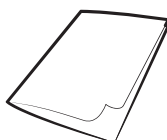
Narzędzie zapobiegające plątaniu się / narzędzie Mini Pet Care



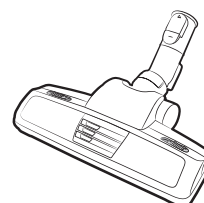
Eco do twardych podłóg



Akcesorium 2-w-1



Instrukcja obsługi



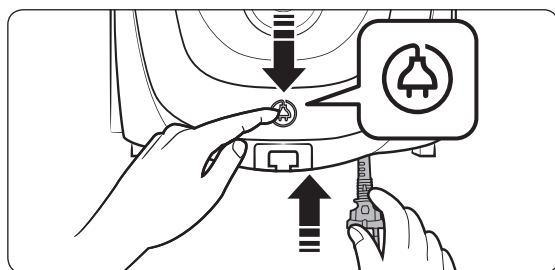
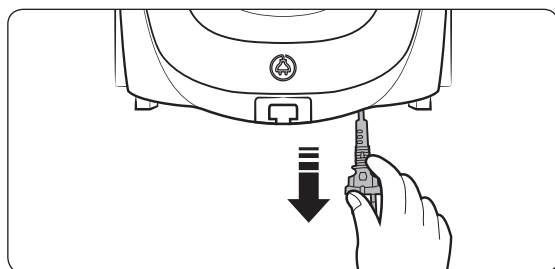
Turboszczotka Power pet plus / Pet Care

Obsługa odkurzacza

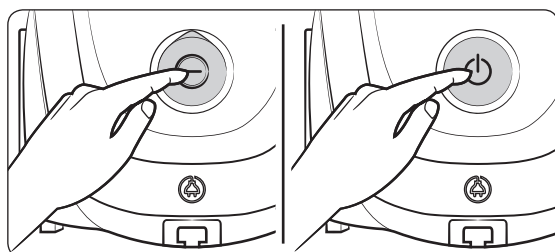
Sterowanie siłą ssania może się różnić w zależności od modelu.

Obsługa obudowy

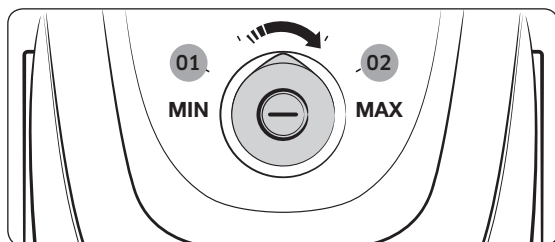
Przewód zasilający



Włączanie i wyłączanie



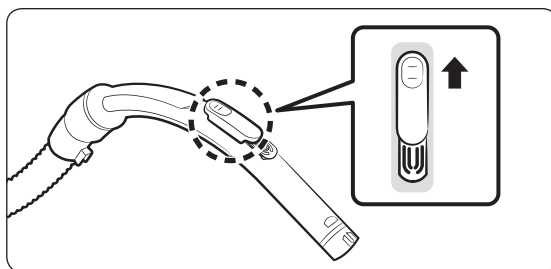
Kontrola siły ssania



01 Niska siła ssania

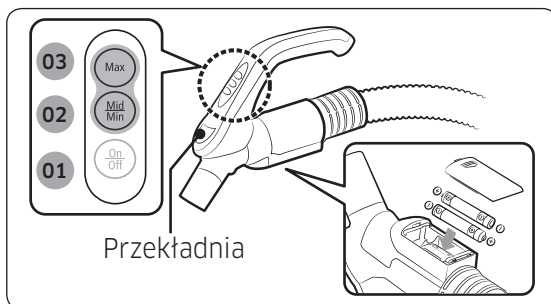
02 Wysoka siła ssania

Korzystanie z uchwytu



UWAGA

- Podczas czyszczenia tkanin należy przesunąć osłonę w dół, aby zmniejszyć siłę ssania.
- Uchwyt nie umożliwia sterowania zasilaniem urządzenia.



01 WŁĄCZANIE i WYŁĄCZANIE zasilania

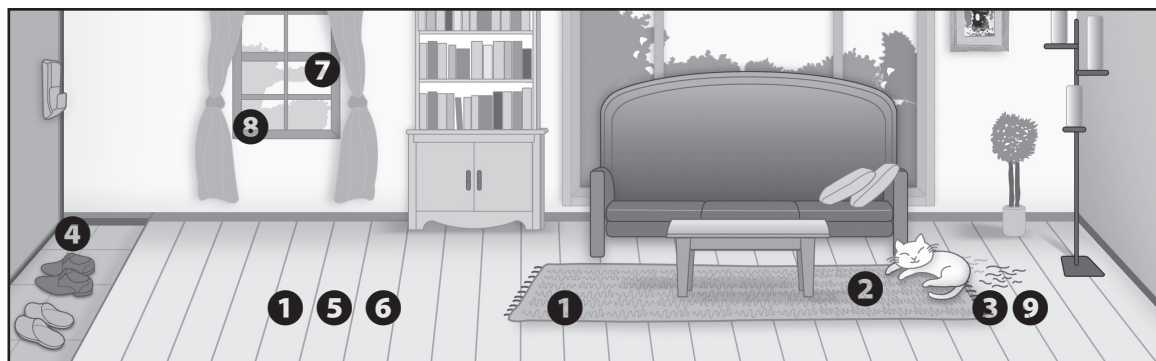
02 Minimalna/średnia siła ssania

03 Maksymalna siła ssania

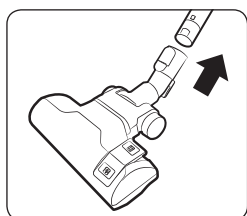
UWAGA

- Nie należy zakrywać przekładni ręką. Jeśli będzie zablokowana, urządzenie nie będzie działać.

Obsługa szczotek

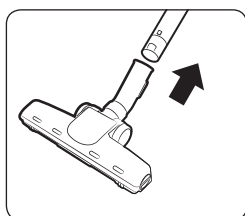


Gdzie stosować szczotki

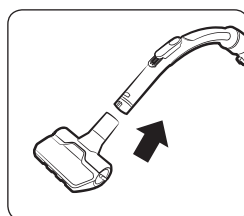


1 Szczotka dwupoziomowa

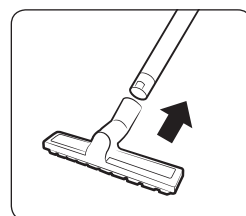
- * Podłoga
- Dywan



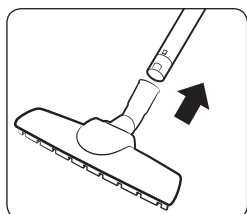
2 Szczotka do sierści



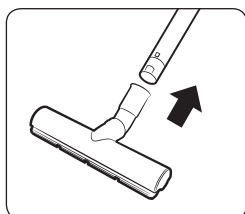
3 Narzędzie zapobiegające plątaniu się / narzędzie Mini Pet Care



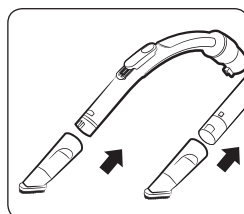
4 Szczotka do czyszczenia ganku



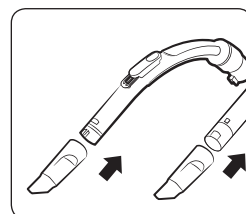
5 Szczotka do parkietów



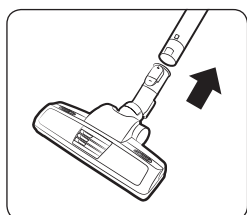
6 Eco do twardych podłóg



7 Szczotka do kurzu



8 Szczotka do szczelin

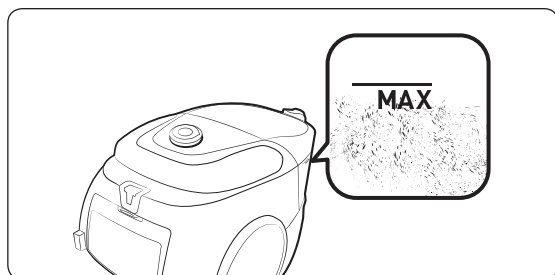


9 Turboszczotka Power pet plus / Pet Care

Czyszczenie i konserwacja

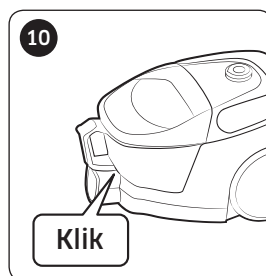
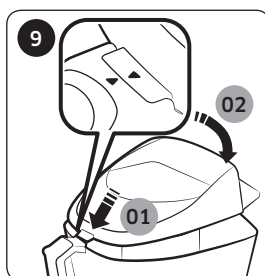
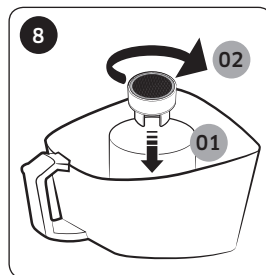
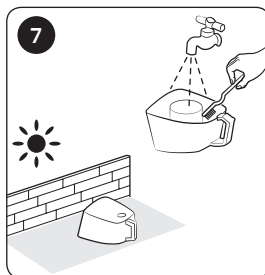
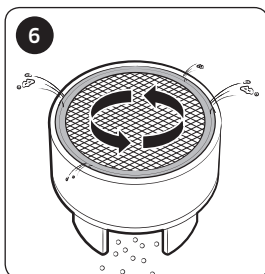
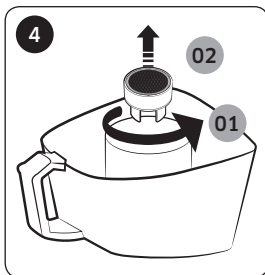
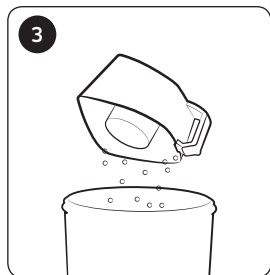
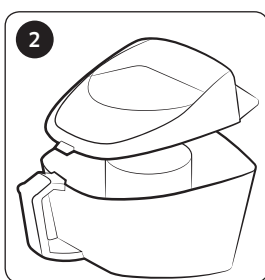
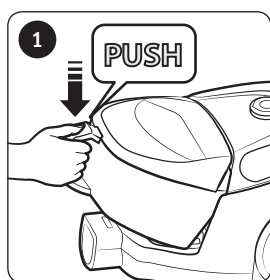
Przed czyszczeniem odkurzacza konieczne jest odłączenie go od zasilania.

Kiedy czyścić pojemnik na kurz



Czyszczenie pojemnika na kurz

Jeśli w pojemniku znajduje się dużo kurzu, należy go oczyścić lub wymienić.

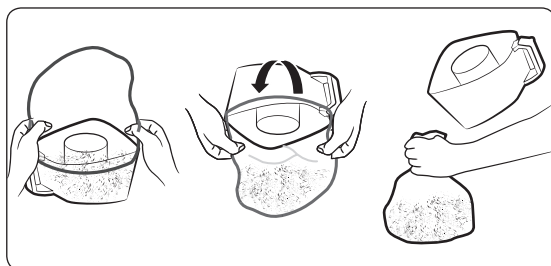


- * Turbina zapobiegająca plątaniu się (Cyclone Force)
 - Na podstawie prób wewnętrznych. Sprawdzono przy wentylatorze turbiny przy użyciu mieszanki włosów i sierści na podłodze.

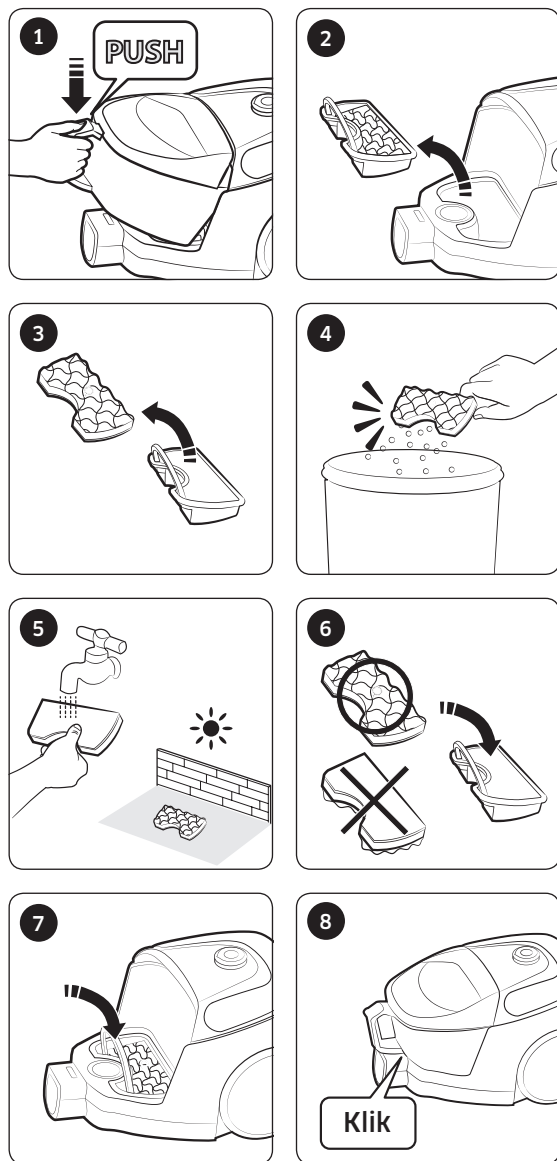
⚠ PRZESTROGA

- Jeśli do czyszczenia potrzebne jest narzędzie, należy uważać, aby nie uszkodzić siatki.

Jak łatwo opróżnić pojemnik na kurz



Czyszczenie filtra kurzu

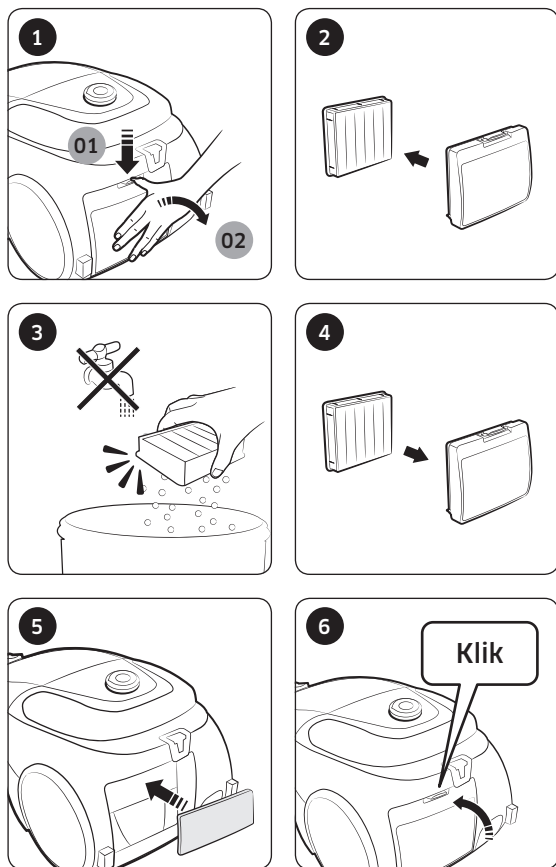


⚠ PRZESTROGA

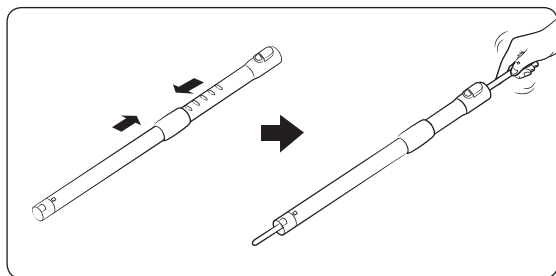
- Przed włożeniem filtra kurzu do odkurzacza należy upewnić się, że jest on całkowicie suchy. Aby wyszeł całkowicie, odłóż go na 12 godzin.



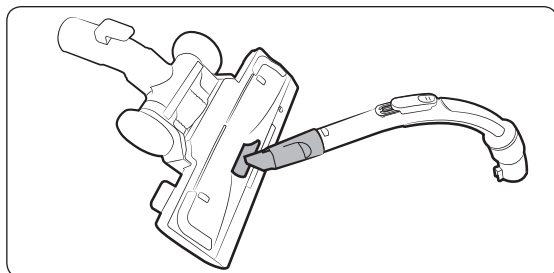
Czyszczenie filtra wylotu



Czyszczenie rury

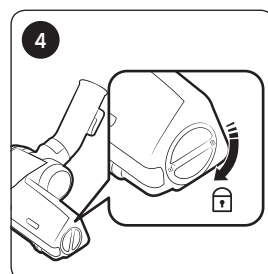
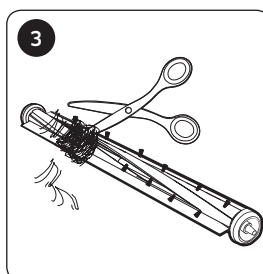
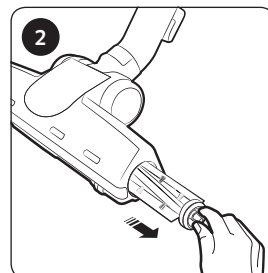
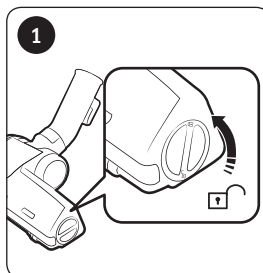


Czyszczenie szczotki

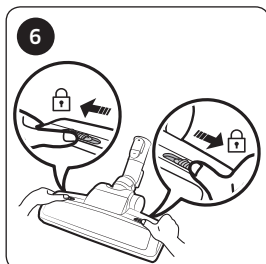
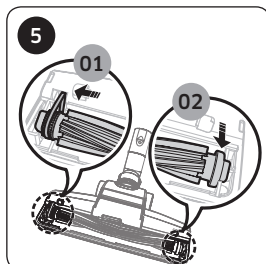
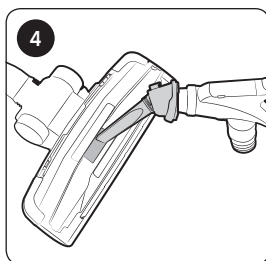
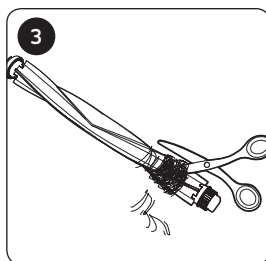
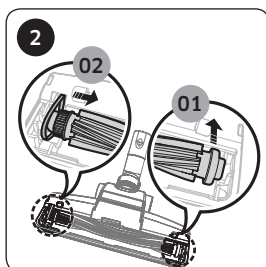
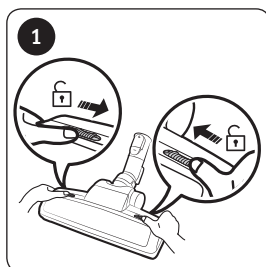


Szczotka dwupoziomowa

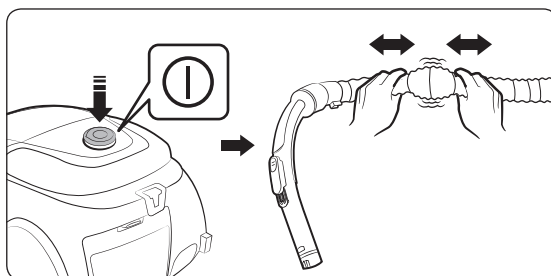
* Metoda czyszczenia szczotek [Szczotka dwupoziomowa], [Szczotka do parkietów], [Narzędzie zapobiegające plątaniu się / narzędzie Mini Pet Care], [Eco do twardych podłóg] i [Szczotka do czyszczenia ganku] jest identyczna.



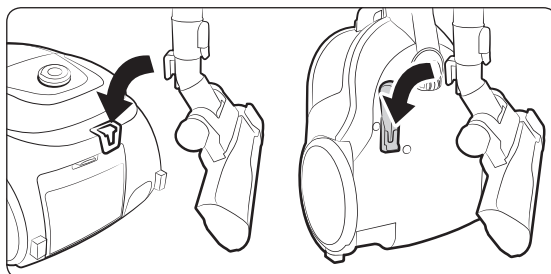
Szczotka do sierści



Czyszczenie węża



Przechowywanie odkurzacza



Turboszczotka Power pet plus / Pet Care

Uwagi i przestrogi

Obsługa

UWAGA

- Funkcje urządzenia mogą się różnić w zależności od modelu.
- Jeśli sterowanie na uchwycie nie działa, odkurzacz można włączyć przy użyciu przycisku zasilania na obudowie.
- W przypadku stosowania szczotki do kurzu lub szczotki do szczelin można wyczuć drgania odkurzacza.
- Gdy odkurzacz nie pracuje, wymień baterie w pilocie. Jeśli problem będzie się powtarzać, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą. Użyj 2 baterii typu AA.

PRZESTROGA

- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
- Podczas przenoszenia odkurzacza nie wolno naciskać przycisku na uchwycie pojemnika na kurz.
- Podczas przechowywania odkurzacza rurę należy zamocować w małym rowku na spodzie obudowy.

Czyszczenie i konserwacja

UWAGA

- Aby oczyścić filtr kurzu, należy najpierw moczyć go przez 30 minut w ciepłej wodzie z dodatkiem obojętnego środka czyszczącego, a następnie umyć.
- Nie należy myć filtra wylotu wodą.
- Aby utrzymać optymalną wydajność filtra wylotu, należy wymieniać go raz w roku.
- Aby uniknąć zarysowania podłóg, należy sprawdzać stan szczotki i wymienić ją w przypadku zużycia.
- Nowe filtry można kupić u lokalnego przedstawiciela serwisu firmy Samsung.
- Aby bezpiecznie zwinąć przewód zasilający, należy go chwycić, a następnie nacisnąć przycisk zwijania przewodu; ponieważ utrata kontroli nad przewodem grozi obrażeniami ciała.
- Jeśli przewód zasilający nie zwija się prawidłowo, należy wyciągnąć ok. 2–3 m przewodu i ponownie nacisnąć przycisk zwijania.
- Aby oczyścić pojemnik na kurz, należy opłukać go w zimnej wodzie.
- Gdy siła ssąca jest znacznie ograniczona przez dłuższy czas, należy oczyścić filtr kurzu zgodnie z opisem w sekcji „Czyszczenie filtra kurzu”.

PRZESTROGA

- Przed włożeniem filtra kurzu do odkurzacza należy upewnić się, że jest on całkowicie suchy.
 - Aby wysechtł całkowicie, odłóż go na 12 godzin.
- Filtr kurzu należy suszyć w cieniu, a nie w słońcu, aby nie uległ odkształceniu ani odbarwieniu.
- W przypadku zauważalnego stałego zmniejszenia siły ssania lub nietypowego przegrzewania się odkurzacza należy wyczyścić filtr wylotu.
- Siła ssania może ulec znacznemu zmniejszeniu w przypadku nieprawidłowego założenia filtra kurzu.
- Jeśli nie można usunąć ciał obcych z węża, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem serwisu.
- Odkurzacze należy przechowywać w cieniu, aby uniknąć odkształceń lub odbarwień.
- Wymieniając baterie w odkurzaczu, należy postępować według poniższych instrukcji.
 - Baterii nie wolno rozmontowywać ani ładować.
 - Baterii nie wolno podgrzewać ani wrzucać do ognia.
 - Nie zamieniaj miejscami biegunów (+) i (-).
 - Pamiętaj, aby zutylizować baterie zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

Rozwiązywanie problemów

Objaw	Lista kontrolna
Silnik nie uruchamia się.	Sprawdź przewód, wtyk i gniazdko.
Siła ssania stopniowo zmniejsza się.	- Sprawdź, czy wystąpił zator, i w razie potrzeby usuń go. - Sprawdź filtry i w razie potrzeby wyczyść je w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. - Jeśli filtry są w złym stanie, wymień je na nowe.
Przewód nie zwija się do końca.	Wyciągnij przewód zasilający na około 2-3 m i naciśnij przycisk zwijania przewodu.
Obudowa przegrzewa się	Sprawdź filtry i w razie potrzeby wyczyść je w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji.
Dochodzi do wyładowań elektrostatycznych.	- Zmniejsz siłę ssania. - Zjawisko to może nastąpić także wtedy, gdy powietrze w pomieszczeniu jest bardzo suche. Przewietrz pomieszczenie, aby poziom wilgotności powietrza wrócił do normy.
Urządzenie przestaje działać w trakcie pracy	Odkurzacz jest wyposażony w specjalny termostat, który chroni silnik przed przegrzaniem. Jeśli odkurzacz nagle przestanie pracować, należy wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę od gniazda. Sprawdź odkurzacz pod kątem obecności źródła przegrzewania, takiego jak: pełny pojemnik na kurz, zapchany wąż, zapchana rura lub zapchany filtr. Jeśli wystąpi któryś z powyższych problemów, należy go rozwiązać i odczekać co najmniej 30 minut przed przystąpieniem do korzystania z odkurzacza.
Hałas odkurzacza wzrasta, a moc ssania jest słaba.	- Wymontuj turbinę zapobiegającą plątaniu się z pojemnika na kurz i usuń z niej kurz. - Po wyczyszczeniu turbiny zapobiegającej plątaniu się, zamontuj ją poprawnie z powrotem w pojemniku na kurz.

- Ten odkurzacz spełnia wymogi następujących przepisów.
 - Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej: 2004/108/EWG
 - Dyrektywa niskonapięciowa: 2006/95/WE

Informacje o produkcie

[Polski]

Zgodnie z rozporządzeniem Komisji Europejskiej (EU) Nr 666/2013

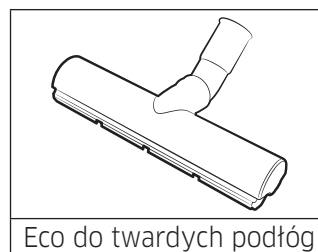
A	Dostawca	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Model	SC07M31**V*	SC07M31**H*	SC05M31**V*	SC05M31**H*
C	Roczne zużycie energii (kWh/rok)	28,0	28,0	22,0	22,0
D	Poziom mocy akustycznej (dBA)	80	80	79	79
E	Moc wejściowa znamionowa (W)	650	650	500	500
F	Typ	Odkurzacz do ogólnego zastosowania			

1 Orientacyjne roczne zużycie energii (kWh/rok) przy założeniu, że odkurzacza używa się 50 razy w ciągu roku. Rzeczywiste roczne zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.

2 Pomiary zużycia energii i wydajności są oparte na metodach zawartych w normach EN 60312-1 i EN 60704.

Uwagi

- Deklarowana wydajność energetyczna i wydajność czyszczenia dywanów może być osiągnięta przy zastosowaniu dołączonej dwupoziomowej szczotki.
- Jeżeli twarda podłoga zawiera połączenia i szczeliny, należy użyć dołączonej szczotki „Eco do twardych podłóg”, która spełnia wydajność energetyczną i wydajność czyszczenia na twardych podłogach zawierających połączenia i szczeliny.
- Wartości zostały określone zgodnie z zalecanym procesem pomiaru (zgodnie z normą EN60312 – 1).



Uwaga

Niniejszy produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego, we wnętrzach domowych i do odkurzania jedynie kurzu powstałego w standardowych warunkach domowych.

Odkurzacz nie jest przeznaczony do zastosowań przemysłowych ani komercyjnych i nie wolno nim odkurzać jakichkolwiek zanieczyszczeń powstałych podczas remontów budynków i pomieszczeń, oraz wszelkiego typu prac budowlanych ze szczególnym uwzględnieniem pyłu budowlanego. Odkurzanie tego typu zanieczyszczeń może spowodować trwałe uszkodzenie bądź zniszczenie urządzenia oraz utratę ważnej gwarancji na urządzenie.

Jeżeli masz jakieś uwagi lub pytania w sprawie produktów marki

Samsung, skontaktuj się z naszą infolinią.

801-172-678* lub +48 22 607-93-33*

Specjalistyczna infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych:

801-672-678*

* (opłata według taryfy operatora)

<http://www.samsung.com/pl/support>



Sesalnik

Uporabniški priročnik

Serijska SC07M31****, SC05M31****

- Pred uporabo naprave pozorno preberite navodila.
- Samo za notranjo uporabo.



SAMSUNG

Kazalo

PRIPRAVA NA UPORABO

Varnostne informacije	3
Pomembna varnostna navodila	4

NAČIN

Imena delov	10
Pripomočki	11

DELOVANJE

Uporaba sesalnika	12
Uporaba ohišja	12
Uporaba ročaja	12
Uporaba krtač	13

VZDRŽEVANJE

Čiščenje in vzdrževanje	14
Kdaj izprazniti posodo za prah	14
Čiščenje posode za prah	14
Čiščenje protiprašnega prahu	15
Čiščenje filtra za izpihani zrak	15
Čiščenje cevi	15
Čiščenje krtače	16
Čiščenje gibke cevi	16
Shranjevanje sesalnika	16

PRILOGE

Opombe in opozorila	17
Med uporabo	17
Čiščenje in vzdrževanje	17
Odpravljanje težav	18
Informacije o izdelku	19

Varnostne informacije

- Pred uporabo aparata natančno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.
- Ker so ta navodila namenjena različnim modelom, so značilnosti vašega sesalnika morda drugačne od tistih v tem priročniku.

Uporabljena simbola za opozorilo/pozor

OPOZORILO

Označuje nevarnost smrtnih ali hudih poškodb.

POZOR

Označuje nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode.

Drugi uporabljeni simboli

OPOMBA

Označuje, da naslednje besedilo vsebuje dodatne pomembne informacije.

- Za informacije o Samsungovih okoljskih prizadevanjih in regulatornih obveznostih, ki veljajo za izdelek, kot je npr. REACH, obiščite: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.htm

Pomembna varnostna navodila

Ko uporabljate električni aparat, upoštevajte naslednje osnovne varnostne ukrepe:

OPOZORILO

Sesalnik je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu.

Sesalnik uporabljajte samo skladno z njegovim namenom, kot je opisano v teh navodilih.

Filte vedno namestite v ustrezen položaj, kot je prikazano v tem priročniku.

Če teh zahtev ne upoštevate, lahko pride do poškodbe notranjih delov. V tem primeru garancija ni veljavna.

Za zamenjavo cevi se obrnite na proizvajalca ali servisnega zastopnika.

Splošno

- Pozorno preberite celotna navodila. Preden vklopite sesalnik, se prepričajte, da je napetost električnega napajanja enaka napetosti na označevalni ploščici na spodnji strani sesalnika.
- Če jih kdo nadzira ali jim svetuje o varni uporabi aparata in če poznajo tveganja, povezana z uporabo aparata, smejo ta aparat uporabljati otroci, stari od 8 let naprej, in osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi motnjami ali s premalo izkušnjami in znanja. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata, če pri tem nimajo nadzora.
- Otroke je treba nadzorovati in tako zagotoviti, da se ne igrajo z aparatom. Vklopljenega sesalnika nikoli ne pustite nenadzorovanega.

Napajanje

- Sesalnik najprej izklopite na ohišju, šele nato ga izključite iz električne vtičnice. Preden izpraznite posodo za prah, izključite vtič iz električne vtičnice. Da bi preprečili škodo, pri odstranjevanju vtiča iz vtičnice vedno primite za vtič in ne vlecite za kabel.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem naprave izključite vtič iz vtičnice.
- Uporaba kabskega podaljška ni priporočljiva.
- Preprečite nevarnost električnega udara ali požara.
 - Ne poškodujte napajalnega kabla.
 - Napajalnega kabla ne vlecite premočno oz. ne dotikajte se vtiča za napajanje z mokrimi rokami.
 - Uporabljajte samo električni vir z nazivno napetostjo, ki velja za vašo državo, in ne uporabljajte vtičnice z več izhodi za napajanje več naprav hkrati.
 - Napajalnega kabla ne pustite ležati nezaščitenega na tleh.
 - Ne uporabljajte poškodovanega napajalnega vtiča, napajalnega kabla ali zrahljane napajalne vtičnice.
 - Sesalnik izklopite, preden priklopite napajalni vtič v vtičnico ali ga odklopite iz nje. Bodite previdni, da se s prsti ne dotaknete nožic na napajalnem vtiču.
 - Sesalnika ne razstavljajte ali spreminjajte. Če je kabel poškodovan, se obrnite na proizvajalca ali servisnega zastopnika, da bo kabel zamenjal pooblaščen servis.
 - Z vtiča in priključka na napajalnem vtiču očistite prah in druge tujke.
- Ko sesalnika ne uporabljate, ga izključite. Preden napravo izključite, izklopite stikalo za napajanje.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.

Med uporabo

- Sesalnika ne prenašajte tako, da ga držite za gibko cev. Uporabite ročaj na sesalniku, ki je namenjen dvigovanju in prenašanju.
- Ko sesalnika ne uporabljate, ga izključite. Preden napravo izključite, izklopite stikalo za napajanje.
- Ne uporabljajte na prostem ter na mokrih preprogah ali površinah.
- Tega izdelka ne uporabljajte na prostem, ker je namenjeno samo uporabi v gospodinjstvu.
 - Obstaja nevarnost okvare ali poškodbe.
 - * Čiščenje zunanjih prostorov: Kamen, beton
 - * Biljardna soba: ostanki krede
 - * Aseptična soba v bolnišnici
- Sesalnika ne uporabljajte za sesanje tekočin (kot je voda), rezil, igel ali pepela.
 - Obstaja nevarnost okvare ali poškodbe.
- Med sesanjem otrokom ne dovolite, da bi se dotikali sesalnika.
 - Če se ohišje prekomerno segreje, ob dotiku otroci lahko dobijo opekline.
- Ne pritrujte ničesar na ohišje in ne udarjajte po njem.
 - Lahko pride do telesnih poškodb ali materialne škode.
- Sesalnika ne uporabljajte za sesanje vžigalic, vročega pepela ali cigaretnih ogorkov. Sesalnika ne hranite v bližini štedilnikov ali drugih virov toplote. Toplota lahko poškoduje in razbarva plastične dele naprave.

- Izogibajte se vsesavanju trdih, ostrih predmetov, saj lahko poškodujejo dele sesalnika.
- Ne blokirajte sesalne in izpušne odprtine.
- Sesalnika ne uporabljajte brez nameščene posode za prah in filtrov.
- Ne uporabljajte obrabljenih, deformiranih ali poškodovanih filtrov. Filter ustrezno vstavite.
 - V motor lahko vstopijo prah ali delci.
- Če pride do uhajanja plina ali uporabljate vnetljiva razpršila, kot je razpršilo za odstranjevanje prahu, se ne dotikajte vtičnice in odprite okna, da prezračite prostor.
 - Obstaja nevarnost eksplozije ali požara.
- Sesalnika ne uporabljajte za čiščenje gradbenih odpadkov in ostankov ali tonerja laserskega tiskalnika. Filtre ohranjajte čiste, da preprečite nabiranje drobnega prahu.
- Suha čistilna sredstva za preproge ali osvežilnike, praške in droben prah, npr. moko, sesajte samo v zelo majhnih količinah.
- Pri čiščenju stopnic bodite še posebej previdni.
- Sesalnika ne uporabljajte za sesanje vode.
- Sesalnika ne potopite v vodo za namene čiščenja.
- Redno pregledujte gibko cev. V primeru poškodbe je ne uporabljajte.
- Ko navijate kabel na kolut, držite vtič. Ne dovolite, da vtič med navijanjem opleta.

Čiščenje in vzdrževanje

- Sesalnika ne dvigujte ali prenašajte, če je krtača vstavljena v odprtini za shranjevanje.
- Protiprašnega filtra po pranju nikoli ne zvijte.
 - S tem lahko spremenite obliko filtra ali ga poškodujete.
- Ohišje očistite s suho krpo ali brisačo. Pred čiščenjem se prepričajte, da je sesalnik odklopljen z napajanja. Vode ne razpršite neposredno na sesalnik. Pri čiščenju ne uporabljajte hlapljivih snovi (kot so bencin, razredčilo ali alkohol) ali vnetljivih razpršil (kot je razpršilo za odstranjevanje prahu).
 - Če voda ali tekočina zaide v izdelek ter povzroči okvaro, izklopite sesalnik, odklopite napajalni vtič in se posvetujte s servisnim zastopnikom.
- Za čiščenje pralnih delov sesalnika ne uporabljajte alkalnih ali industrijskih čistilnih sredstev, osvežilnikov zraka ali kislin (ocetne). (Oglejte si naslednjo preglednico.)
 - Ta sredstva lahko povzročijo škodo, poškodbo ali razbarvanje plastičnih delov.

Pralni deli		Posoda za prah v ohišju, protiprašni filter
Primerno čistilno sredstvo	Naravno čistilno sredstvo	Čistilo za kuhinje
Neprimerno čistilno sredstvo	Alkalno čistilno sredstvo	Belilo, sredstvo za odstranjevanje plesni itd.
	Jedko čistilno sredstvo	Parafinsko olje, emulgator itd.
	Industrijsko čistilno sredstvo	NV-I, PB-I, Opti, alkohol, aceton, bencin, razredčilo itd.
	Osvežilnik zraka	Osvežilnik zraka (razpršilo)
	Maščoba	Živalska ali rastlinska maščoba
	Drugo	Jedilna očetna kislina, kis, ledocet itd.

- Ne stojte na sestavu gibke cevi. Ne naslanjajte se na gibko cev.

POZOR

Med uporabo

- Cev uporabljajte samo za navedene namene.
 - Lahko pride do telesnih poškodb ali materialne škode.
- Napajalni kabel lahko izvlečete samo do rumene oznake, med navijanjem pa ga držite z eno roko.
 - Če ga poskušate izvleči preko rumene oznake, se napajalni kabel lahko poškoduje. Če med navijanjem kabla ne držite z eno roko, se lahko začne gibati nenadzorovano in povzroči telesne poškodbe oseb ali materialno škodo predmetov v okolici.
- Če iz sesalnika začnejo uhajati neobičajni zvoki, vonj ali dim, takoj odklopite napajalni vtič in se obrnite na servisnega zastopnika.
 - Obstaja nevarnost požara ali električnega udara.
- Sesalnika ne porablajte v bližini grelnih naprav (kot je štedilnik), vnetljivih razpršil ali gorljivih snovi.
 - S tem lahko povzročite požar ali poškodbo izdelka.
- Posodo za prah izpraznite, preden je polna, da zagotovite optimalno učinkovitost.

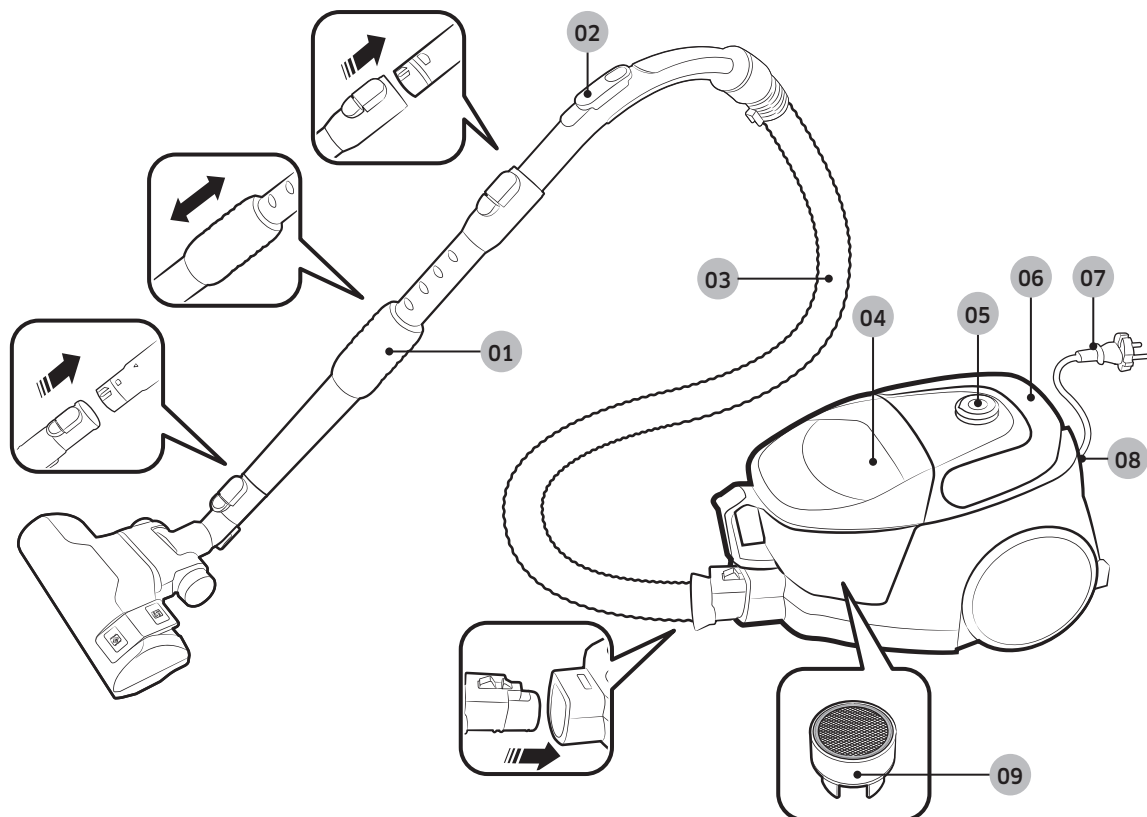
Čiščenje in vzdrževanje

- Če sesalnika dlje časa ne uporabljate, ga odklopite z napajanja.
 - Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.

Imena delov

Zasnova izdelka se lahko razlikuje glede na model.

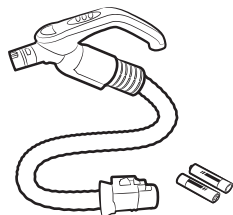
NAČIN



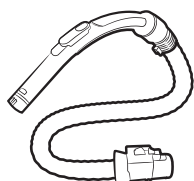
- 01** Cev
- 02** Upravljalnik na ročaju
- 03** Gibka cev
- 04** Posoda za prah
- 05** Gumb za vklop/izklop
- 06** Gumb za navijanje kabla/ročaj za prenašanje
- 07** Napajalni kabel
- 08** Filter za izpihani zrak
- 09** Turbina turbokrtače (ciklonska moč)

Pripomočki

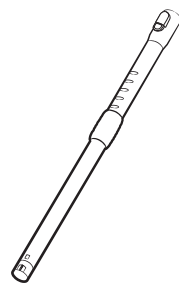
Pripomočki se lahko razlikujejo glede na model.



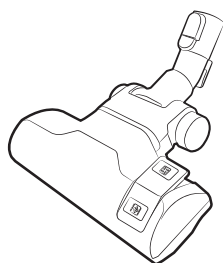
Gibka cev



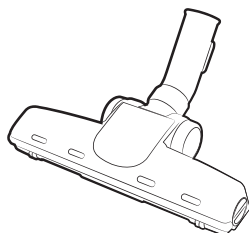
Gibka cev



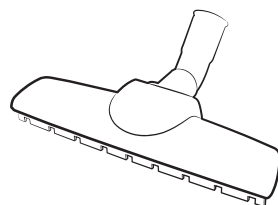
Cev



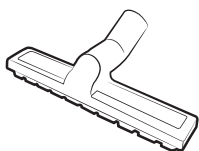
Dvostopenjska krtača



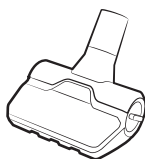
Krtača za dlako hišnih
ljubljenčkov



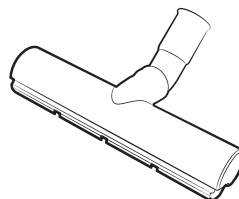
Krtača za parket



Krtača za verando



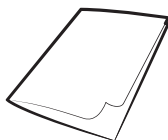
Turbokrtača/Krtača Mini
Pet Care



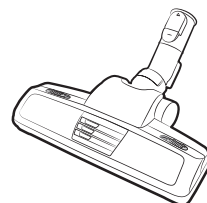
Eko trdna tla



Pripomoček 2 v 1



Uporabniški priročnik



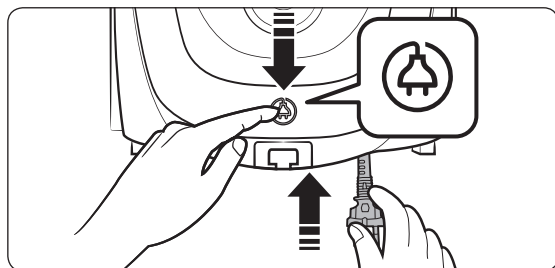
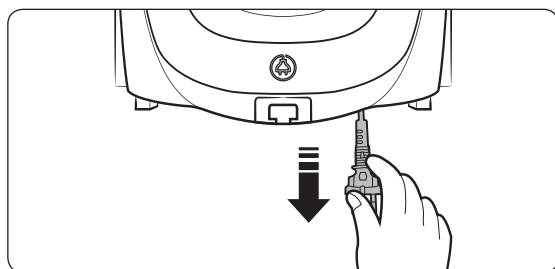
Krtača Power pet plus/
Krtača Pet Care

Uporaba sesalnika

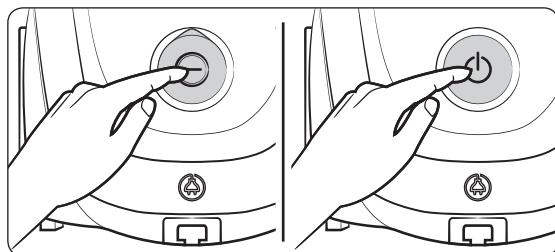
Nadzor sesanja se lahko razlikuje glede na model.

Uporaba ohišja

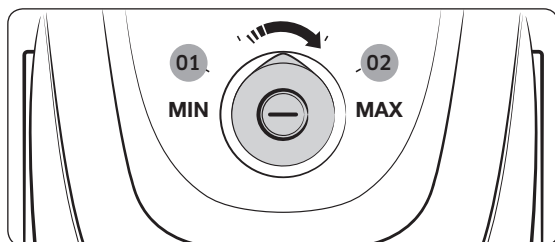
Napajalni kabel



Vklop/izklop



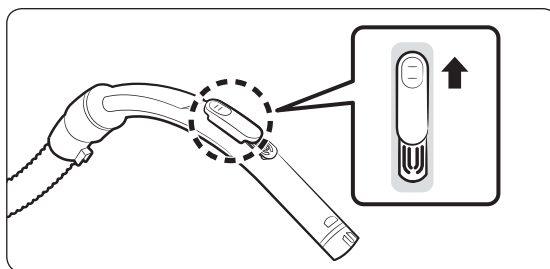
Nadzor sesanja



01 Majhna moč sesanja

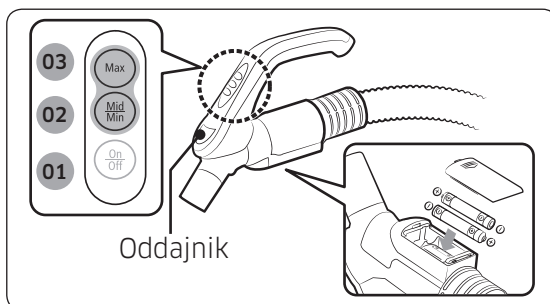
02 Velika moč sesanja

Uporaba ročaja



OPOMBA

- Za sesanje tkanin zmanjšajte moč sesanja tako, da pritisnete pokrov navzdol.
- Z ročajem ni mogoče upravljati moči izdelka.



01 VKLOP/IZKLOP delovanja

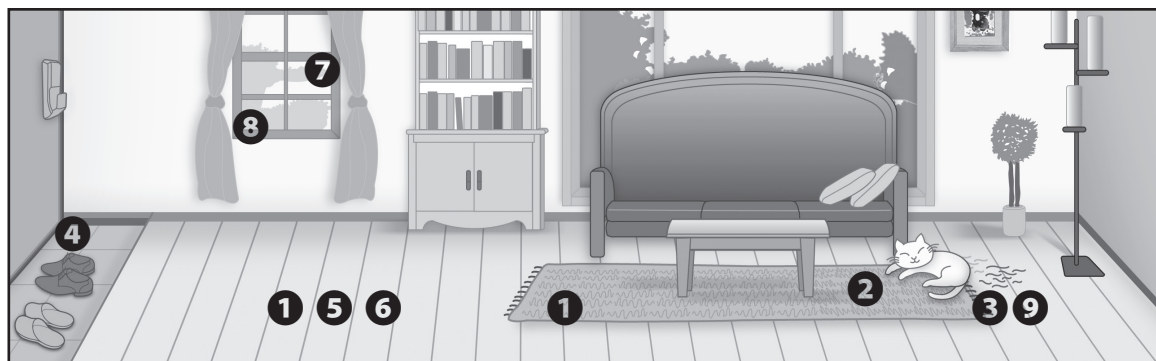
02 Najmanjša/srednja moč sesanja

03 Največja moč sesanja

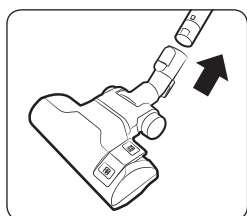
OPOMBA

- Oddajnika ne pokrivate z roko. Če bo pokrit, izdelek ne bo deloval.

Uporaba krtač



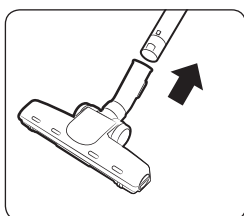
Kdaj uporabljati krtače



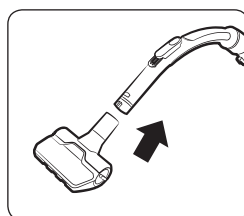
1 Dvostopenjska krtača

*  Tla

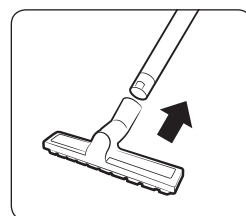
 Preproga



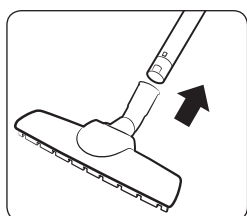
2 Krtača za dlako hišnih ljubljencev



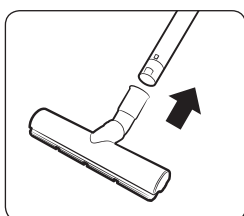
3 Turbokrtača/
Krtača Mini Pet Care



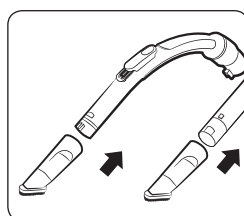
4 Krtača za verando



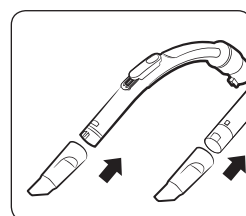
5 Krtača za parket



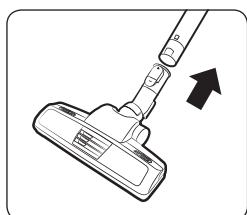
6 Eko trdna tla



7 Krtača za prah



8 Ozki nastavek

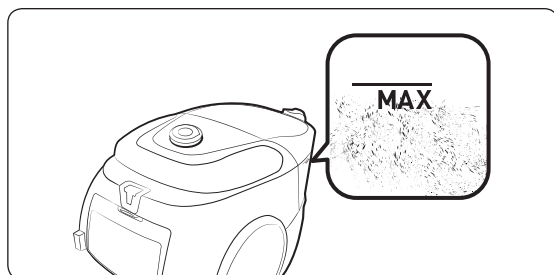


9 Krtača Power pet plus/
Krtača Pet Care

Čiščenje in vzdrževanje

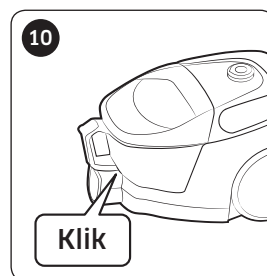
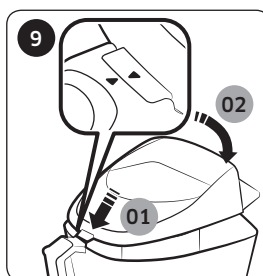
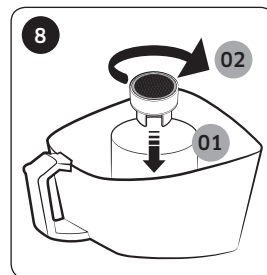
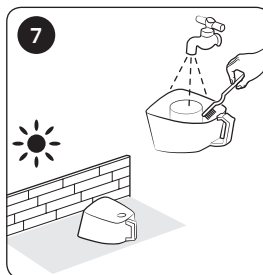
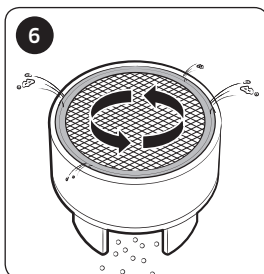
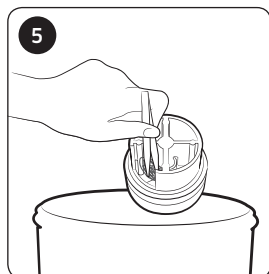
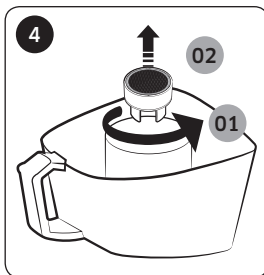
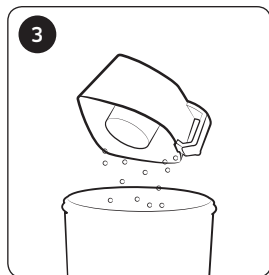
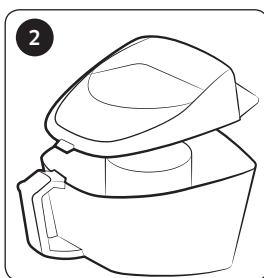
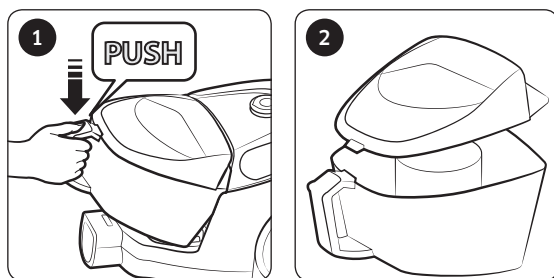
Sesalnik odklopite pred čiščenjem.

Kdaj izprazniti posodo za prah



Čiščenje posode za prah

Posodo za prah očistite, če je v njej veliko prahu.

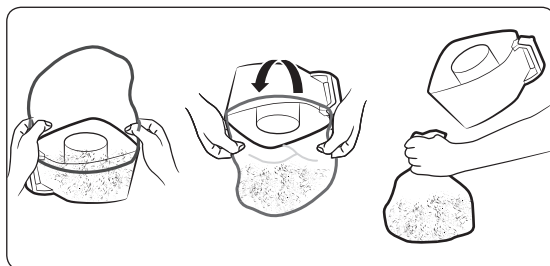


✱ Turbina turbokrtače (ciklonska moč)
– Temelji na internih preskusih.
Preskušeno s turboventilatorjem z
mešanico las in dlak na tleh.

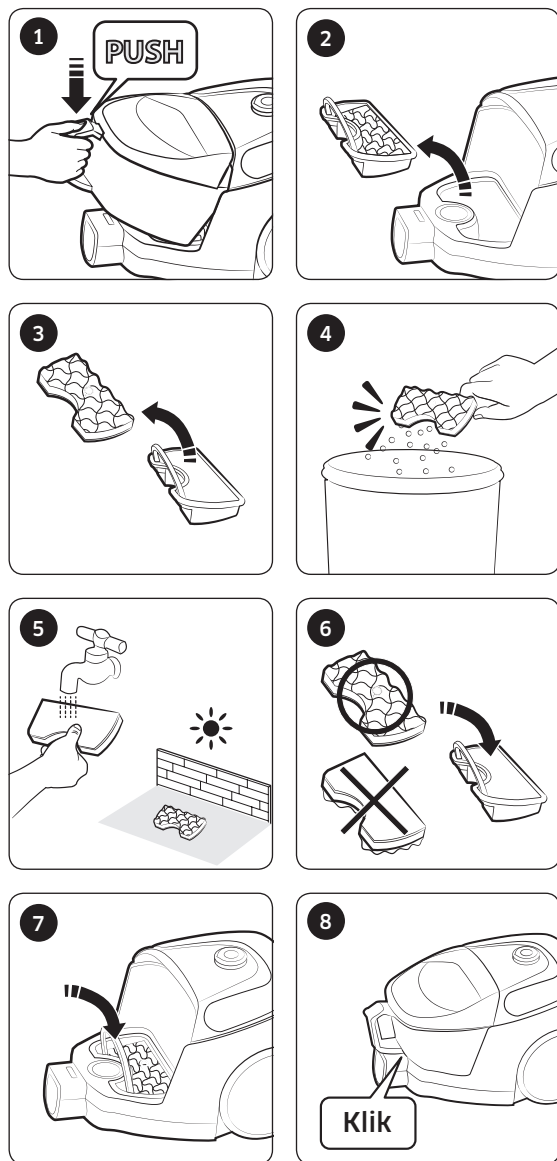
⚠ POZOR

- Če nastavek uporabljate za čiščenje, pazite, da ne poškodujete mreže.

Kako izprazniti posodo za prah



Čiščenje protiprašnega prahu

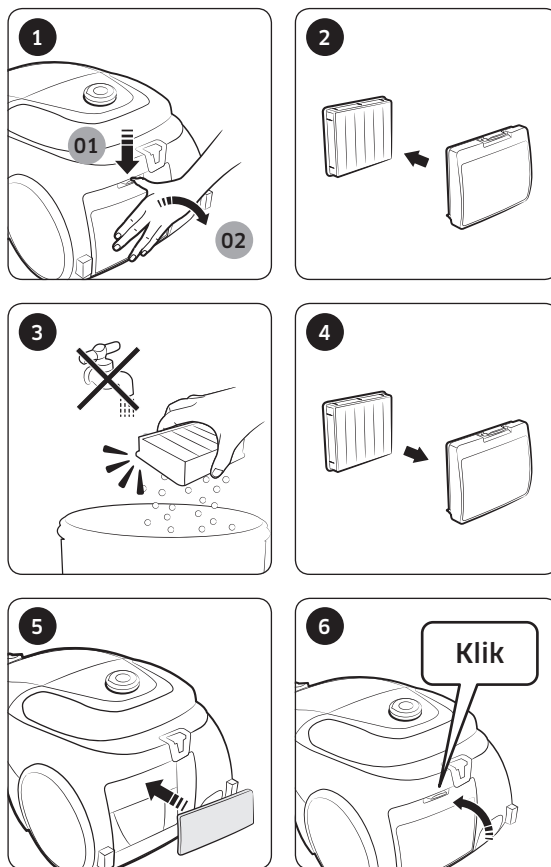


⚠ POZOR

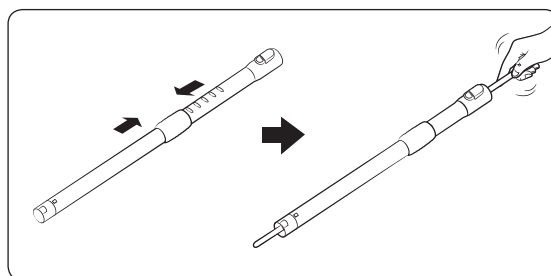
- Prepričajte se, da je protiprašni filter popolnoma suh, preden ga vstavite nazaj v sesalnik. Pustite, da se suši 12 ur.



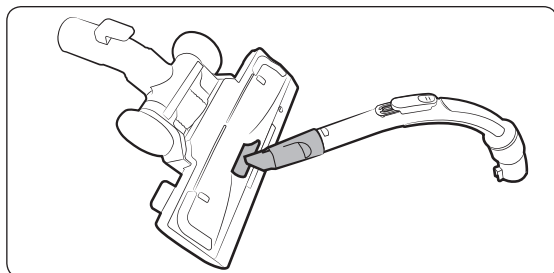
Čiščenje filtra za izpihani zrak



Čiščenje cevi

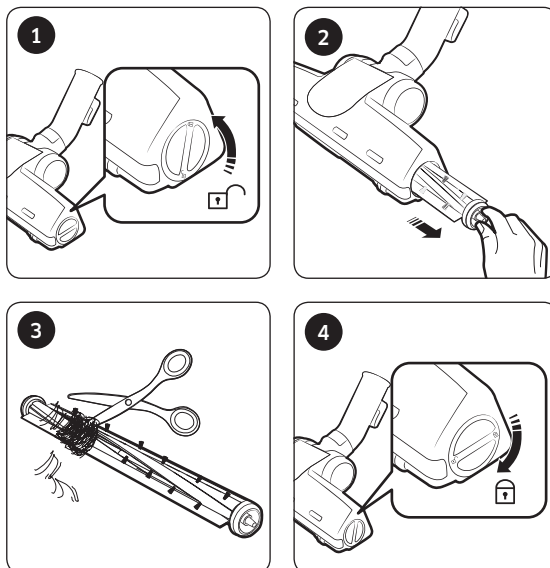


Čiščenje krtače



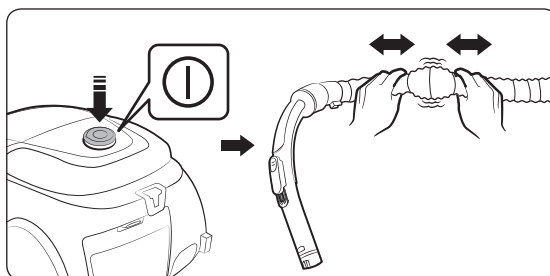
Dvostopenjska krtača

* Način čiščenja [dvostopenjska krtača], [Krtača za parket], [turbokrtače/krtače Mini Pet Care], [Eko trdna tla] in [Krtača za verando] je enak.

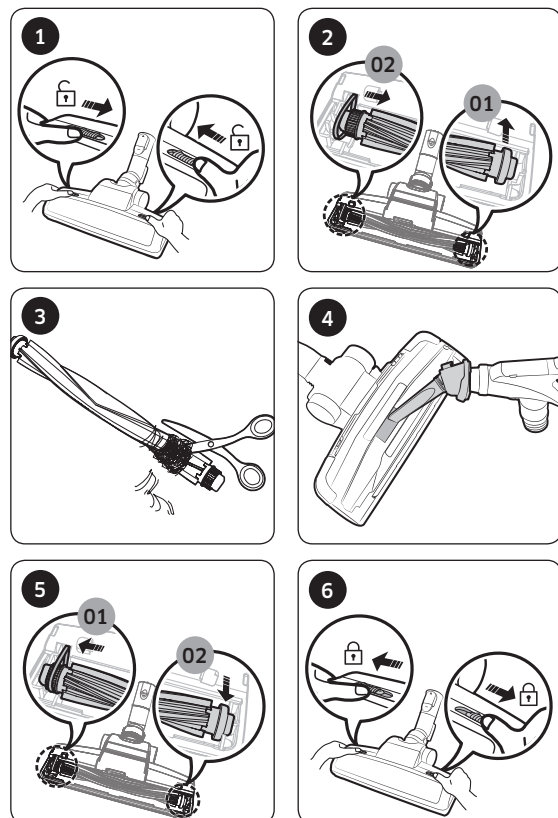
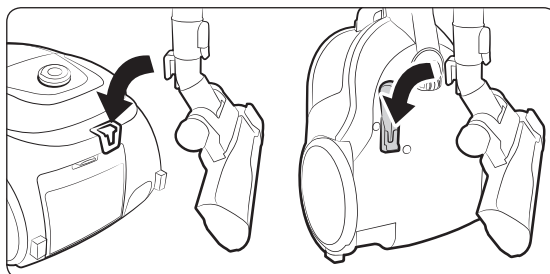


Krtača za dlako hišnih ljubljencev

Čiščenje gibke cevi



Shranjevanje sesalnika



Krtača Power pet plus/Krtača Pet Care

Opombe in opozorila

Med uporabo

OPOMBA

- Značilnosti izdelka se lahko razlikujejo glede na model.
- Če upravljalnik na ročaju ne deluje, lahko sesalnik upravljate z gumbom [Vklop/izklop] na njegovem ohišju.
- Med uporabo krtače za prah in ozkega nastavka lahko občutite tresljaje sesalnika.
- Če sesalnik ne deluje, zamenjajte bateriji. Če težave ne uspete odpraviti, se obrnite na pooblaščenega prodajalca. Uporabite 2 bateriji velikosti AA.

POZOR

- Ko želite potegniti napajalni vtič iz električne vtičnice, primite za vtič in ne za kabel.
- Ko prenašate sesalnik, ne pritisnite gumba na ročaju posode za prah.
- Izdelek shranite tako, da vstavite nastavek za tla v utorček na dnu ohišja.

Čiščenje in vzdrževanje

OPOMBA

- Protiprašni filter očistite tako, da mlačni vodi dodate nevtralno čistilno sredstvo, v njej namakate filter 30 minut in ga nato operete.
- Filtra za izpihani zrak ne čistite z vodo.
- Za najboljšo zmogljivost filter za izpihani zrak zamenjajte enkrat na leto.
- Preverjajte stanje krtač in jih v primeru obrabe zamenjajte, da preprečite nastajanje prask na tleh.
- Nadomestni filtri so na voljo pri Samsungovem lokalnem servisnem zastopniku.

- Primite napajalni kabel in nato pritisnite gumb za navijanje kabla. V nasprotnem primeru se med navijanjem kabel lahko začne gibati nenadzorovano in vas poškoduje.
- Če se napajalni kabel ne navija gladko, kabel izvlecite za približno 2 do 3 metre in ponovno pritisnite gumb za navijanje kabla.
- Posodo za prah lahko izpraznite in očistite tako, da jo splaknete z mrzlo vodo.
- Ko je moč sesanja daljši čas občutno zmanjšana, očistite protiprašni filter v skladu z navodili v razdelku "Čiščenje protiprašnega filtra".

POZOR

- Prepričajte se, da je protiprašni filter popolnoma suh, preden ga vstavite nazaj v sesalnik.
 - Pustite, da se suši 12 ur.
- Protiprašni filter sušite v senci, stran od neposredne sončne svetlobe, da preprečite spremembe ali razbarvanje filtra.
- Ko je moč sesanja občutno manjša ali se sesalnik nenavadno pregreva, očistite filter za izpihani zrak.
- Moč sesanja se lahko občutno zmanjša zaradi nepravilno sestavljenega protiprašnega filtra.
- Če iz cevi ne morete odstraniti tujka, se obrnite na najbližjega servisnega zastopnika.
- Sesalnik shranjujte v senci, da preprečite poškodbe ali razbarvanje izdelka.
- Bateriji sesalnika zamenjajte v skladu s spodnjimi navodili.
 - Baterij ne razstavljajte ali znova polnite.
 - Baterij nikoli ne segrevajte ali mečite v ogenj.
 - Ne zamenjajte polarnosti (+), (-).
 - Bateriji zavržite v skladu s predpisi.

Odpravljanje težav

Znak	Preverite
Motor se ne zažene.	• Preverite kabel, napajalni vtič in vtičnico.
Sesalna moč se postopoma zmanjšuje.	• Preglejte, če je prišlo do zamašitve in jo po potrebi odstranite. • Preverite filtre in jih po potrebi očistite. Pri tem upoštevajte navodila v tem priročniku. – Če so filtri obrabljeni, jih zamenjajte z novimi.
Kabel se ne navije v celoti.	• Izvlecite 2 do 3 metre napajalnega kabla in pritisnite gumb za navijanje kabla.
Pregrevanje ohišja	• Preverite filtre in jih po potrebi očistite. Pri tem upoštevajte navodila v tem priročniku.
Sproščanje statične elektrike.	• Zmanjšajte moč sesanja. • To se lahko zgodi tudi, če je zrak v prostoru zelo umazan. Prezračite prostor, da vlažnost zraka doseže običajno raven.
Med uporabo se enota ustavi.	• Ta sesalnik ima poseben termostat, ki ščiti motor v primeru pregrevanja. Če se sesalnik nenadoma izklopi, izklopите stikalo in sesalnik odklopите. Sesalnik preverite za morebitne vzroke pregrevanja, kot so polna posoda za prah, zamašena gibka cev, cev ali zamašen filter. Če odkrijete katerega od teh pogojev, jih odpravite in počakajte vsaj 30 minut, preden znova uporabite sesalnik.
Sesalnik postane glasnejši in moč sesanja je zmanjšana.	• Razstavite turbino turbokrtače znotraj posode za prah in odstranite prah. • Po čiščenju turbine turbokrtače jo pravilno namestite nazaj v posodo za prah.

- Sesalnik je skladen z naslednjima direktivama.
 - Direktiva o elektromagnetni združljivosti: 2004/108/EGS
 - Direktiva o nizki napetosti: 2006/95/ES

Informacije o izdelku

[slovenščina]

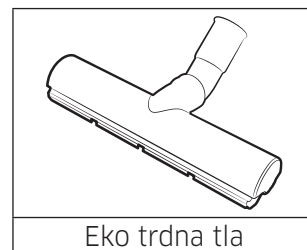
V skladu z uredbo Komisije (EU) št. 666/2013

A	Dobavitelj	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Model	SC07M31**V*	SC07M31**H*	SC05M31**V*	SC05M31**H*
C	Letna poraba energije (kWh/leto)	28,0	28,0	22,0	22,0
D	Raven zvočne moči (dBA)	80	80	79	79
E	Nazivna vhodna moč (W)	650	650	500	500
F	Vrsta	Sesalnik za prah za splošno uporabo			

- 1 Okvirna letna potrošnja energije (v kWh na leto) na osnovi 50 opravil čiščenja. Dejanska letna poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave.
- 2 Meritve porabe energije in delovanja temeljijo na metodah v EN 60312-1 in EN 60704.

Opombe

- Izjavljena energijska učinkovitost in razred zmogljivosti čiščenja preprog se lahko doseže z priloženo dvostopenjsko krtačo.
- Če trdna tla imajo povezave in razpoke, uporabite priloženo krtačo za "Eko trdna tla", ki je zasnovana, da izpolni zahteve energijske učinkovitosti in razreda zmogljivosti čiščenja trdnih tal s povezavami in razpokami.
- Vrednosti so bile ugotovljene po predpisanem merilnem postopku (v skladu s standardom EN60312 - 1).



Če imate kakšna vprašanja ali komentarje povezane z izdelki Samsung, stopite v stik s centrom za pomoč strankam družbe SAMSUNG.

Država	Center za pomoč strankam	Spletno mesto
CROATIA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
BOSNIA	055 233 999	www.samsung.com/support
MACEDONIA	023 207 777	www.samsung.com/support
BULGARIA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
ROMANIA	*8000 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008-SAMSUNG) Apel GRATUIT Atenție: Dacă efectuați apelul din rețeaua Digi (RCS/RDS), vă rugăm să ne contactați formând numărul Tolverde fără ultimele două cifre, astfel: 0800872678.	www.samsung.com/ro/support
SLOVENIA	080 697 267 (brezplačna številka)	www.samsung.com/si/support



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Samsung, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/samsung-usisivac-vc18m3179vdad-akcija-cena/>